Harry Potter

UJARALLU INULINARTOQ



J. K. ROWLING

HARRY POTTER

Suialaannguaq Ligustervængimi qilaap qernariip ataani orpikkat ungaluliat tulleriiaarluarsimasut atuarlugit ingerlaarpoq, soorlu tamaani silarsuarmi tupinnarnerpaamik pisoqassanngikkaluartoq...... massakkorpiaq inuit nuna tamakkerlugu katersuupput nipikisaarlutik Harry Potter inuummersoqqullugu skåleertarlutik. "Harry Potter ataqqiniarlugu immiartukkavut nungunniartigit - nukappiaraq toqunneqarsinnaanngitsoq pillugu."

Harry Potterip angajoqqaavi eqqumeeqisumik pisoqarneratigut ajunaarput, Harry Potter suli inoorlaajusoq. Harryp meeraanermini alliartorfigai akkani sukangasooq ajanilu taakkulu ernerat nukatsiaaqisoq Harrymillu malersuigajooq. Aqqanilinnik ukioqalerami Hogwartsip angakkuarnermut ilisiinnermullu atuarfianiit allagarseriataarpoq, taamaalillunilu Harryp inuunera allanngorujussuarpoq. Immikkorluinnaq piginnaasaqarnini paasivaa. Ikinngutitaartorpoq aammali peqqarniitsorsuarmik akerartaarluni - tassalu angakkorsuaq Voldemort, Harrymik toqutsiniartoq. Voldemortilli paasivaa Harry nukappiaraasoq imaaliallaannaq toqunneqarsinnaanngitsoq.

Harry Potter™

- ujarallu inuunartoq

Atuakkiortoq: J. K. Rowling.
Kalaallisuunngortitsisoq: Stephen Hammeken

Harry Potter and the Philosopher's Stone
© J. K. Rowling 1997
Published by agreement with Christopher Little
Literary Agency, London
First published by Bloomsbury Publishing Plc,
Great Britain 1997

Kalaallisuunngortitsisoq: Stephen Hammeken
Saqqaa: Mary GrandPré
Ilusilersuisoq: Soren P. W. Olsen
Naqiterneqarfia: Norhaven Book
Ilusaa siulleq, naqitaq siulleq
ISBN 87-558-1768-8
Atuakkiorfik • Postboks 840 • 3900 Nuuk
Tlf. 32 21 22 • Fax 32 25 00
E-mail: greenpub@atuakkiorfik.gl

Nittartagaq: www.atuakkiorfik.gl

Tamatigut innimigisassaq

Imai:

Kapitalit siulliat

Nukappiaraq toqunneqarsinnaanngitsoq.

Aappariit Dursleykkut Ligustervænget normu 4-meersut tulluusimaarutigaat inuttut nalinginnaalluinnartuunertik. Aappariit tassaapput eqqumiitsunut paasissaalluanngitsunullu akuliunnissamut kingullerpaajullutik pasillerneqarsinnaasut. Inooriaatsip nalinginnaasup saniatigut iliuuseqarnissaq akuerisinnaanngilluinnarpaat.

Dursley suliffeqarfissuarmi Grunningsimi pisortaavoq. Suliffeqarfissuaq qillerusiorfiuvoq. Angutaavoq angisooq pualasooq qungaseqanngingajattoq kakkivissamigullu umikkaarsuaq. Nulia arnaavoq saluttoq qaamasoq, qungasiali inunnut nalinginnaasunut naleqqiullugu marloriaammik takineruvoq, qungatsimilu taamaattuunera iluaqutigisarpaa eqqaamiuni naatsiiviup ungalui orpikkat qulaallugit piffissarujussuaq atorlugu marsertaramigit. Aappariit erneeraqarput Dudleymik atilimmik. Aappariit isumaqarput ernertik silarsuarmi asseqanngitsoq.

Dudleykkut pisuujupput suullu tamaasa pigineqarsinnaasut pigalugit, ilanngulluguli isertugaateqarput, annilaangaginerpaasaallu tassaavoq isertugaatimik paasineqarnissaa. Isumaqarput ilaqutariit Potterikkunnut tunngasoq paasineqarpat anigorsinnaanaviarnagu. Potterip nulia Dursleyp nulia qatanngutigaa ukiorpassuarni takusimanngisaa.

Dursleyp nulia qatanngutеqanngitsutut pissusilersortarpoq, qatanngutaami taanna uialu atorsinnaanngitsoq ilaqutariit Dursleykkunnut nallersuussinnaanngillat. Aappariit Dursleykkut qiiaammertarput eqqarsaatigileraangamikku eqqaamiutik qanoq oqassanersut Potterikkut pulaariataassagaluarpata. Ilaqutariit Dursleykkut ilisimavaat Potterikkut aamma erninnguaqartut taannali takusimanngisaannarpaat. Nukappiaraq aamma ilaqutariit taakku takorusuttanngin-nerannut pissutaaqataavoq tassami ajortorujussuussagaluarpoq Dudley nukappiaqqamik taamaattumik pinnguaqateqalissagaluarpat.

Aappariit Dursleykkut sisamanngornermi avaanngunartumi. uagut oqaluttuatta aallartiffiani, itermata, silami qulisimasumiit siulittuutigineqanngilaq, nunami tamarmi eqqumeeqisunik paasissaalluanngitsunik pisoqarumaartoq. Dursley atisalersuutigaluni niperujoorpoq qilernerusamilu avaanngunarnersaat atugassamisut aalajangiullugu. Nulia oqalorusaartuarpoq ernini Dudley nilliaqisoq issiavianut portusuumut ingitinniarsariitigalugu.

Taakku arlaannaataluunniit uppissuaq kajortoq igalaakkut isaqqialalluni sarsuttoq takunngilaat.

Nalunaaqutaq qulit qeqqanut Dursleyp mappini tiguaa nuliani uluaatigut pattalaarlugu Dudleylu inuulluaqqullugu kuninniarsarigaluarlugu uniorpaa, taamaalisormi Dudley kamassuataarmat issingigassaatinilu iikkamut miloriullugit. "Inupiluaraatiga", Dursley illaatigaluni oqarpoq, illumillu anilluni. Biiliminut ikivoq illumullu aqqusinikkut isaarissakkut kinguporsorluni.

Aqqusernup sangoriarnerani siullermi siullerpaamik eqqumiitsumik malugisaqarpoq - qitsuup aqqusernup nalunaaqutaa atuaraa takugamiuk. Dursleyp paasinngeqqaara-

luarpaa qanoq pisoqarnersoq - taava niaqqi sangutippaa qanoq pisoqarnersoq takulluarumallugu. Ilumut qitsuk sanimukaarnilik aqqusernup sangoriaaniippoq, kisiannili nunap assinganik tigumiaqqajanngilaq. Sunaana eqqarsaatigisimagaa? Qaamarnup-una iseriattup qasertup qoqassissimagaa. Dursley aappassaanik uisorerpoq qitsullu nakkusserlugu. Qitsuup akillugu nakkuppaa. Dursley sangulluni ingerlaqqikkami narluinnarlu ingerlalerami qitsuk biilip tarrarsuutaatigut tunummut marserpaa. Maanna uninngalluni aqqusernup nalunaarsuutaa atuarpaa allassimasoq "Ligustervænget" - naamik aqqusernup ilisarnaataa isiginnaarpaa; qitsuimmi aqqusernit nalunaarsuutaat atuarsinnaanngilaat. Dursleyp niaqqi ileqimisaarpaa aalajangerlunilu qitsuk puigorniarlugu. Illoqarfiup tungaanut ingerlaarnermini alla eqqarsaatiginngilaa qillerutinik amerlasuunik pisiffigineqarnissani kisiat, neriuutigigamiummi aqagu qilleruterpassuarnik tunisinissani.

Kisianni illoqarfiup avatinnguanut pigami qilleruterpassuarnik tunisinissaminik eqqarsaatai allamik taarserneqarput. Biilerpassuit pisarnermissut ullaakkut ingerlasut kigaaqalutik ingerlalermata, naggataatigullu unillutik takunngitsoorsinnaanngilaa inuit amerlaqisut eqqumeeqqissaartunik atisaqartut. Inuit uliguallit. Dursleyp nuannarinngilluinnarpai inuit eqqumiitsunik atisalersorsimasut - atisat inuusuttut ilaasa atussallugit nuannarisaat! Eqqarsarpoq immaqaana atisat tamakku mutinngorsimasut. Inussani biilip aquutaanut pattalaarpai inuillu eqqumiitsut arlallit eqqannguamini nikorfasut isiginnaalerpai. Imminnut isussuupput kamappaseqalutik. Dursleyp mamiatsalluni paasivaa inuit taakku inuusuttuunngitsut; Eqqarsaatigilaariaruk angut inna qorsooqqinnik uligualik namminerminiit utoqqaanerusinnaa-

voq! Ila imminut puigornerami! Taava Dursley isumassarsivoq, immaqaana inuit taakku inunnik ikiuiniarlutik fiistertitsisut - imaassinnaavoq inuit eqqumiitsunik atisalersorsimassasut siunertat arlaannut aningaasanik katersuiniarlutik... Aap, taamaassimassaaq. Taava biilit ingerlaaqqilerput minutsillu arlaqanngitsut qaangiummata Dursley Grunningsip biilinut unittarfianut unippoq. Eqqarsaatai qillerutiniileqqipput.

Dursley allaffimmini inissiat quleriit qulinngiluaanni tamatigut igalaaq tunullugu issiasarpoq. Igalaakkut itsuartorsinnaalluni issiasimasuugaluaruni ullaaq taanna qillerutit eqqarsaatigisinnaasimanaviannngikkaluarpai. Uppiit ullukkut qaammaruttornerani sarsuasut takunngilai, inuilli aqqusinermi angallattut uppiit isiginnaarpaat. Nikorfapput qanitik ammarlugit isiginnaajutigalutik uppiillu quliminni niaqqutik qulaallugit timmisut tikkuartuutigalugit. Ilarpassuisa uppiit unnuakkut takusimanngisaannarpaalluunniit. Dursleyli uppinnik takusaqanngivilluni ullaap tungaa alaffimminiippoq. Sulisut assigiinngitsut tallimat suanngappai. Pisariaqavissunik arlalinnik oqarasuaatikkut oqaloqatiginnippoq oqaloqatiginninnerminilu arlaleriarluni suaartarluni. Neriffissap tungaanut nuannaaqaaq, neriffissanngormallu nissuni aalatikkusulerpai aqqusernullu illuatungaanukarniarluni iffiorfimmut poor'lusiniarluni.

Inuit uliguallit puiguissimavai iffiarfiup eqqaani taamattut takugamigit aatsaat eqqaalerlugit. Sanioqqukkamigit kamaqaluni isiginnaarpai. Naluaa sooq, kisianni inuit taakku annilaajummersippaat. Inuit taakku aamma nikorfapput kamassimarpaseqalutik isussullutik, kisianni aningaasivimmik angalaarullugu tuneqqusaarummik ataatsimilluunniit takusaqanngilaq. Poor'lumik ataasersuarmik pisereerami

inuillu taakku sanioqquteqqikkamigit oqaloqatigiinnerisa ilamerngi tusaalerpai.

"Ilaqutariit Potterikkut, ilumoorpoq, aamma uanga tamanna tusarpara..."

"Aap, ernerat, Harry...."

Dursley uneriataarpoq. Naalarululerpoq. Isussuuttut kingumut qiviarpai oqarfiginialerlugillu, taamaatiinnarpaali.

Arpalluni aqqusineq ikaarpaa, allaffimminukapallalluni, allattuni qatimaalaarfigalugu akornusersorneqarnissani eqqarsaatigissanngilluinnassagaa, oqarasuaat tigullugu angerlamullu normut toortalerlugillu allamik isumataarpoq. Oqarasuaat ileqqippaa kakkivissamigullu umini tagiartorlugit tamaviannguat eqqarsaatigaluni... naamik, nammineqquna kukkusoq. Potter atiuvoq nalinginnaalluinnartoq. Qularinngilluinnarpaa inuppassuit Potterimik naggatillit ilaat aamma erneqassasut Harrymik atilimmik. Maanna eqqarsaatigilluariaramiuk eqquissumik oqaatigisinnaanngilaa jornguni ilumut Harrymik ateqarnersoq. Aammami nammineq nukappiaraq takunngisaannarpaa. Imaassinnaavormi Harveymik atilik. Imaluunnit immaqa Harold. Nuliami tamatuminnga annilaartinnissaa pisariaqanngivippoq. Qatanngutaa taaneqaraangat eqqissiveeruttarpoq. Aammami tamanna pillugu isornartorsiorsinnaanngilaa - nammineq taamaattumik qatanngutеqartuugaluaruni.. kisiannimi.. taakkumi inuppassuit uligualisaartut!

Ualip sinnerani qillerutit eqqarsaatiginissaat ajornartorsiutigingaatsiarpaa, nalunaaqutarlu tallimanut allaffik qimakkamiuk suli allanik ima eqqarsaateqartigaaq, matukkut anillakkami angut aqqusinikkut sanioqquttoq aporlugu.

"Utoqqatserpunga", qatimaluppoq, utoqqannguaq mikisoq naalluni orloqqajarmat. Taava Dursleyp takuaa angut

mikisunnguamik tungujuartumik aappaluartumik uligualik aammalu taamatut aporneqarnini sunnguamilluunniit ajorinngivikkaa. Akerlianik, angut qungujorujussuarpoq oqalummallu nipitungaarmat inuit sanioqquttut isikkuserpaat. "Uumannguaaq-aa soqutigissanngilat. Ullumikkut akornuserneqarsinnaangilanga! Qilanaarit, Nalunngisat kiisami qimaguppoq! Muggleriugavit ulloq ullumikkutut nuannersoq qiimmattaatigisariaqarpat!"

Taava angutip utoqqaap Dursley eqitaarpaa qimagullunilu.

Dursley qerruteqqasutut nikorfavoq. Ilisarisimanngilluinnakkaminit eqinneqarsimavoq! Aamma isumaqarpoq angutip utoqqaap Mugglerimik taasimagaani. Oqaaseq taanna qanoq isumaqarsimassagaluarnerpoq. Annilaartorujussuuvoq tuaviinnarlu biiliminukarluni. Angerlamut ingerlatilluni isumalluarluni imminut uppertinnialeraluarpoq takorluuisoraluni. Takorluuineq pitsaanerutikkaluarpaa pisimasut eqqumiitsorpassuit pisimaneraninngarnit.

Illup tungaanut apuukkiartortilluni takusaa siulleq tassaavoq qitsuk ullaaq taanna takusani. Takusaata nuannaarnerulersinngivippaa. Maanna qitsuk naatsiiviup qarmaata qaani issiavoq. Isumaqarluinnavippoq qitsuk taannaasoq; isaata sinaasigut ilisaraa.

"Peerit!" Dursley suaarpoq.

Qitsuk illuaallanngivippoq. Akerlianik isikkuserpaa mersernarpaluttumik. Qitsuit taamaaliortarnerat nalinginnaanerluni? Dursley eqqarsarpoq. Illu parnaarussaarlugu iserpoq, imminut eqqissisarniaatigaluni. Suli aalajangersimavoq nuliaminut pisut oqaatiginiarnagit.

Nuliata ulloq nuannersumik nalinginnaasumillu atorsi-

mavaa. Ulloqeqqasioramik nuliata eqqaamiumik panimminnik ajornartorsiutaat eqqartorpaa aamma oqaluttuaralugu Dudley oqaatsimik nutaamik ilikkarsimasoq. "(piumanngilang..)" Dursley pissusilersorniarsarivoq soorlu susoqarsimanngitsoq. Dudley innartinneqareermat inimut iserpoq nutaarsiassallu kingulliit angumereqqarlugit.

"Naggataatigut nalunaarutigissavarput timmissanik ilisimatuut nunami tamarmi oqaatigimmassuk uppiit ullumikkut eqqumiitsumik pissusilersorsimasut. Naak uppiit unnuakkut piniartaraluartut ullukkullu qaqutigut takuneqartarlutik hundredenik amerlanerusunik nalunaarutigineqarpoq uppiit ullaassamiit ulappussimasut. Ilisimatuut nassuiarsinnaanngilaat timmissat pissusilersornerisa allanngorsimanerat."

Nutaarsiassanik atuartup isiginnaartut qungujunngitsuunngilai. "Eqqumiissusia. Maannalu tullinnguuppoq Jim McGuffin silassamik atuaasussaq. Jim, uppinnik paatsiveerusimaarlutik timmisunik piffissami tulliuttumi takoqqissaagut?"

"Naluara, Ted", silassamik atuaasartoq akivoq, "tamanna akisinnaanngilara, kisianni oqaluttuarisinnaavara ullumikkut uppiit kisimik paatsiveerusimaanngimmata. Ungasissumiit qanittumiillu isiginnaartartut sianerlutik oqaluttuarput ippassaq siulittuutigisimasattut siallerujussuarsimanatik ullorissallu anarpassuinik takusimallutik. Immaqa inuit ukioq manna siusinaarlutik Sankt Hansisiorsimassapput - aatsaalli taanna sapaatip akunnerani tullermi nalliussissavarput, ikinngutikka! Kisianni unnuaru ullaassarulu siallernissaa ilimasaarutigaara."

Dursley issiavimmini ornavaffilimmi issiavoq tupigutsangaarluni. Tuluit Nunaanni tamarmi ullorissat anaat?

Uppiit ullukkut qaammaruttornerani sumi tamaani timmioraartut? Sumi tamaani inuit eqqumiitsut uligualisaartut? Taavalu ilaqutariit Potterikkut pillugit isussualunnerit...

Nulia inimut iserpoq tiitorfinnik marlunnik nassarluni. Allatut ajornaqaaq. Allatut ajornartumik nuliani oqaluttuuttariaqarpaa. Eqqissiveerulluni quersoriarpoq. "Asasara Petunia. Qanittukkut qatanngutit tusarfigaajuk?"

Soorlu ilimageriigaatut Petunia Dursley annilaajummerpoq uinilu avoqqaarlerpalulluni isigalugu, tassami isumaqatigiissimapput qatanngutegarnera sianiginngitsuusaartassallugu.

"Naamik", sakkortuumik akivoq, "soormi?"

"Tassaana nutaarsiassani eqqumiinnerpaanik tusagaqarnartartoq", hr. Dursley qatimaluppoq. "Uppiit... ullorissat anaat... aamma ullumi illoqarfimmi inunnik eqqumiitsorpassuaqarpoq....".

"Taavami?" Petunia Dursley massuavoq.

"Isumaliuinnartungaana .... immaqa..... qatanngutit ilaqutaalu pineqartut."

Nulia qinngorlerluni tiimik najoqqaalerpoq. Dursley eqqarsarpoq nuliani oqaluttuuttariaqarnerlugu ateq Potter taaneqartoq tusaasimallugu. Aalajangerpoq taamaaliorniarani. Akerlianik soqutiginngitsuusaarpalaavillugu oqarpoq. "Taanna ernerat - Dudleyp ukioqatigingajappaa ilaa?"

"Ilimanarpoq", Petunia Dursley sukangasuumik akivoq."

"Qanormaanna ateqarpa? Howard imaluunniit taamatukanneq?"

"Naamik, Harry. Ateq tusarniitsoq nalinginnaasoq, uanga aperissagumma taama isumaqarpunga."

"Ilumut tamanna qularnanngilaq," Dursley annilaajummerluni oqarpoq . "Isumaqataalluinnarpunga".

Eqqartugartik unnuk taanna eqqaaqqinngilaa, taava innarput. Nuliata uffarfimmiinnerani uia sinittarfiup igalaavanukarpoq naatsiivimmullu itsuarluni. Qitsuk suli tasama. Aqqusineq atuarlugu isiginnaarusaarpoq soorlu arlaannik nakkutilliisoq.

Takorluuisoq-una? Qanoq ilillutik pisut tamarmik Potterikkunnut attuumassuteqarsinnaappat? Paasineqassagaluarpat inunnik taamaattunik ilaqutaqarnerat - aah naamik, eqqarsaatiginerluunniit artorpaa.

Ilaqutariit Dursleykkut innarput. Petunia Dursley ingerlaannaq sinilerpoq uiali eqqumavoq assorsuarlu eqqarsaateqarluni. Sinilinnginnermini imminut tuppallersarluni eqqarsaataa kingulleq tassaavoq, naak Potterikkut akuliusimagaluarlutik nammineq nuliilu akornusersortariaqanngikkaatik. Ilaqutariit Potterikkut nalunngilluinnarpaat Petuniamit namminerminillu qanoq isigineqarlutik... Takusinnaanngilluinnarpaa nammineq Petunialu qanoq pisoqaraluarpalluunniit akuliunneqarnissartik. Aatsaarpoq sanimullu saalluni - taakku susassarinngilaatsik....

Kisiannili taamatut eqqarsarami kukkungaatsiarpoq.

Dursley eqqissiveqarnani sinilersimagaluarpoq, qitsulli silami naatsiiviup qarmaata qaaniittoq qasunngilluinnarpoq. Inuusaliatut uninngaqqissaarpoq uisoringivillunilu Ligustervængep tungaanut aqqut nakkutigalugu. Biilip matua tassanngaannaq matugaluarmat qitsuk qisuarianngilaq. Aamma soqutiginngilaa uppiit marluk qulaakkaluarmanni. Aatsaat unnuap qeqqalivissoq aalarialaarpoq.

Angut aqqusemgup sangoriaatigut qitsuup qasusuilluni nakkutigisaatigut pisulluni takkuteriataarpoq. Ima tassaanngaannartigisumik takkuteriataarpoq allaat isumaqarnarluni soorlu silaannarmiit pisseriataarsimasoq. Qitsuup pa-

miua iperartortutut aalalerpoq isaalu ikersisimanceran-nguanngorput.

Angut taamaattoq siornatigut tamaani takuneqanngisaan-narsimavoq. Angutaavoq angisooq, saluttoq aammalu utoqqarujussoorpasippoq nujai umiilu qaalloriit najoqqutarissagaanni; nujai umiilu ima takitigaat allaat qitequtaanut killillutik. Atisai takisuujupput, uliguani tunguusaq nunakkut kalikalaarpaa kimmikkaanillu støvleqarpoq sipernilimmik. Isai tungujortut isaruaasa tunuanni qaamasuupput qillarillutillu, qingaa takisuujuvoq peqingallunilu allaanngilaq ikinnerpaamik marloriarluni napisimasoq. Angutip atia tassaavoq Albus Dumbledore.

Albus Dumbledorep ilisimarpasinngilaa illoqarfiup ilaani angutip namminermisut ittup tikilluaqqusaaffiginngisaanni ingerlanini. Malittarisassat allanneqanngitsut malillugit angummut tunngasut tamarmik tulluutinngillat - atisaaniit støvliinut kimmikkaanut sipernilinnut. Kisianni Albus Dumbledorep qanoq isigineqarnini eqqarsaatiginagu allarluinnarmik sammisaqarpoq. Uliguami kaasarfiini ujaasivoq, aammali nalunngippasippaa isigineqarluni. Niaqqi kiveriataarpaa qitsullu toqqarlugu nakkutilerlugu, taassuma aamma aqqusernup illuatungaanniit suli nakkukkaani. Arlaannik pissuteqarluni qitsummik takunini quiatsaatigaa. Illarnermik ilummuualaarpoq qatimalullunilu. "Taama imminut oqarfigisimasariaqaraluarpunga."

Kiisami kaasarfimmini ujakkani nassaaraa. Kaasarfimminiit ammussaa allaanngivippoq ikittaat silviusoq. Silaannarmut kivippaa seqqortillugulu. Aqqusinermi qulleq qaninneq seqquallaatigaluni qamippoq. Seqqorteqqippaa - qulliip tullia qamippoq eqqaanilu suna tamarmi taartuinnanngorluni. Ikinnerpaamik aqqaneq mar-

loriarluni Qamittaat seqqortippaa aqqusinermi tamarmi qaamanerit mikisuaqqat marluinnangornissaasa tungaanut. Taakkulu tassaapput qitsuup isai suli namminerminik nakkutilliisut. Tamatuma nalaani Dursleykkut igalaakkut itsuarsimasuugaluarpata Petunia Dursley marsernermik sungiussisimaqisoq aqqusernup sinaani sunnguamilluunniit takusaqarsinnaasimanavianngikkaluarpoq.

Dumbledorep Qamittaat kaasarfimminut ikeqqippaa aqqusinikkullu ingerlaqqilerluni normu 4-p tungaanut. Normu 4 angugamiuk naatsiiviup qarmaanut qitsuup sanianut ingippoq. Saniminiittoq isiginngilaa erininarsinngitsorli oqaluffigilerpaa.

"Nuanningaarami maani takullutit, professor McGonagall."

Qitsuk qiviarpaa qungujunniarlugu, kisiannili taanna tammarsimavoq. Akerlianik arnaq mersernarsaaqisoq issiavoq qitsuup tammartup isaasa sinaanni ilisarnaataasa assinginik kipparissunik isarualik. Aamma taanna qaliguaqarpoq qorsooqqissumik. Nujai qernaariit tunuani qilersimapput tupaallappaseqisutullu isikkoqarpoq.

"Qanoq ilillutit nalunngiliuk uangaasunga?" Aperivaa.

"Asasara professoriaa, qitsummik taama issiaqqissaartigisumik uninngaqqissaartigisumillu takusimanngisaannarpunga."

"Illimmi aamma avatitit qerattarsimassagaluarput naatsiiviup qarmaani ulloq naallugu issiasimasuugaluaruit," professor McGonagall akivoq.

"Ulloq naallugu? Ullorsiorlutillu fiisternissamut taarsiullugu? Ilimagaara maanngarninni fiistertut assigiinngitsut aqqaneq marluk missaat naammattoorsimassallugit."

Professor McGonagall kamappalulluni kiinarsorpoq.

"Ah, aap, tamarmimmi iluunngarmik nuannapput," naammagittaappalulluni akivoq.

"Isumaqarnarsinnaagaluarpoq mianersornerussasut; kisianni taamaanngilaq - Mugglerinut allaat paasisimavaat arlaannik pisoqartoq. Nutaarsiassanik aallakaatitani ilannguppaat." Ilaqutariit Dursleykkut inaata igalaavata taartup tungaanut saappoq. "Tamaasa tusarpakka. Uppippassuit paatsiveerusimaartut... ullorissat anaat...aap, sianiitsuunngillat. Pinngitsoornatik arlaannik malussarsimassapput. Ullorissat anaat pavani Kentip eqqaani allaat - eqquiniaatigisinnaavara tassaassasoq Dedalus Diggle. Taanna silatunerpaanut ilaanngisaannarnikuuvoq."

"Assuarisariaqanngilatit", Dumbledore ikinngutinnerpaluttumik akivoq. "Ukiuni kingullerni aqqanilinni taama nuannaarutissaaleqisimatigaluta pisimasoq nuannaarutigisariaqarparput." Nalunngilara", professor McGonagall narrassimarpalulluni oqarpoq. "Kisianni pisariaqanngilaq nunamut tunngajunnaarnissaq. Inuit mianersorunnaarput. Ullukkut qaammaruttortoq aqqusinerni ingerlaarput, aamma Muggleritulluumiit atisalersorsimanngillat. Tamanna malugineqarpoq."

Dumbledorep tungaanut sakkortuumik qissimippoq, soorlu utaqqillugu taassuminnga oqaluttuunneqarnissani, taannali nipangersimaannarpoq. Taava nangippoq. "Ajussagaluaqaaq Mugglerit uatsinnut tunngasut tamaasa paasisimasuugaluarpatigit ulloq taannarpiaq "Illit-nalunngisat-kinaasup" kiisami tammarsimanerata nalaani. Ilaa tammavissimavoq, Dumbledore?"

"Taama isikkoqavippoq," Dumbledore akivoq. "Qujasutissaqaqaagut. Sikumik citronilimmik Citronsorbetimik perusuppit?"

"Sumut atugassara?"

"Citronsorbet. Tassa Mugglerit kinguleqqiutaat uanga pinngitsoorsinnaajunnaagara."

"Qujaannarpunga," professor McGonagall ilasseraannani oqarpoq. Isumaqanngilaq piffissanngortoq sikutornissamut. "Soorlu oqartunga naak Illit-nalunngisat-kinaasoq tammarsimagaluartoq..."

"Asasara professoriaa. Inuup ilittut ittup isumatuup taassuma angutip atia eqqorlugu taasinnaasariaqaraluarpaa. Taanna oqaaseq "Illit-nalunngisat-kinaasoq" sumut atussagatsigu. Ukiuni aqqanilinni inuit kajumissaartarsimagaluarpakka atia eqqortoq taasaqqullugu tassaasoq: Voldemort."

Professor McGonagall tupannermik qisuariarpoq, kisiannili Dumbledorep siku citronsorbet ammarniarlugu ulapputigigamiuk aapparmi qisuariarnera maluginngilaa. "Paatsiveerunnarpallaaqaaq taanna taajuaratsigu Illit-nalunngilat-kinaasoq-mik." Takusinnaanngilara sooq Voldemortip atia taassallugu taama ulorianartiginersoq."

"Nalunngilara paasisinnaanngikkit," professor McGonagall oqarpoq isumatsappalungajalluni nersorinnippasingajallunilu. "Kisiannimi illit aamma allaanerugavit. Tamarmik nalunngilaat illit kisivit Illit-kinaasoq - ajunngilarmi - Voldemortip annilaangagigaatit."

"Ingasattumik nersorparma," Dumbledore eqqissisimalluni oqarpoq. "Voldemort nukinik peqarpoq uanga pigilersinnaanngisannik."

"Tassaana assuarnaatsuunerit pissutigiinnarlugu nukiit taakku atornavianngikkitit."

"Nuannaarutigaara manna taarmat. Madam Pomfreyp siutequtikka nutaat nuannarinerarlugit oqarfigimmangali aatsaat taama aappillertigaanga.

Professor McGonagallip Dumbledore qissimippaa oqarlunilu. "Tusatsiakkanut allanut naleqqiullugit uppiit pissusilersornerat suunngilaq. Nalunngiliuk inuit qanoq oqaluttut? Sooq tammarsimanersoq? Suullu kiisami unitsissimaneraa?"

Allaanngivippoq oqaatigerusutani kiisami oqaatigigaa; ulloq naallugu naatsiiviup qarmaata manngeqisup nilleqisullu qaavani issianeranut ullorlu naallugu utaqqineranut pissutaasoq. Isai qitsuup isaatut allatulli sakkortuseriataarput. Nalinginnaq tusakkat ingasavissut naammaginiarsimagunanngilai qanorlu oqartoqarnera isummerfiginiarnagu Dumbledoremit ilumoortumik oqarfigineqartinnani. Kisiannili Dumbledorep sikutoqqilersimasup akinngilaa.

"Oqarput," anusinngujuilluni nangippoq, "Voldemort ippassaq unnukkut Godricip qooruani ilaqutariit Potterikkut ujarai takuneqarsimasoq. Tusakkat oqaatigaat Lily aamma James Potter.... toqusimasut.

Dumbledorep niaqqi sikitippaa. Professor McGonagall anertikkalerpoq.

"Lily aamma James... ilumoornavianngilaq....uppererusunngilara... åh, Albus..."

Dumbledorep talini siaarpai tuviatigullu pattalaarlugu. "Paasisinnaavara...paasisinnaalluinnarpara..." oqarpoq.

Professor McGonagallip nipaa sajuppoq nangipporlu. "Kisianni oqaatigineqartut taakkuinnaanngillat. Oqaatiginerarpaat ernertik Harry toqoriaraluarsimagaa. Taamaaliorsimanngilarli. Nukappiaranguaq toqussinnaasimanngilaa. Kialluunniit naluaa qanoq pisoqarsimanersoq, kisiannili aamma oqartoqarpoq Voldemortip Harry Potter toqoriaraluarlugu iluatsinngitsooramiuk pissaaneerussimasoq. Tamannalu pissutigalugu tammartoq."

Dumbledore nikallungalluni sikippoq.
"Ilu...ilumoorpa?" professor McGonagall ittoqerluni oqarpoq. "Taama suliaqareertigaluni... inuppassuit toqoreerlugit...taava nukappiaranguarluunniit toqussinnaasimanngilaa? Tupinnaraluassusia. Eqqarsaatigilaariarsiuk nukappiarannguup unitsissinnaasimagaa. Kisianni Harry qanoq ililluni iluatsitsisinnaasimava?"
"Tamanna eqqoriaannarsinnaavarput," Dumbledore oqarpoq. "Immaqa eqqortoq paasinngisaannassavarput."
Professor McGonagallip kakkissarfik putoortuliaq kaasarfimminiit ammuppaa isimilu atai allarterlugit.
Dumbledore sakkortuumik sorlummippoq nalunaaqutarlu kuultiusoq kaasarfimminiit ammullugu misissoqqissaarlugulu. Nalunaaqutaavoq eqqumiitsorujussuaq; Aqqaneq marlunnik tikkuuteqarpoq kisitsisitaqaranili. Kisitsisinut taarsiullugu ulloriarsuartaqarpoq nalunaaquttap kiinaasaata saneraatigut kaavittunik. Qularnanngilaq nalunaaquttap qanoq isumaqarnera Dumbledorep paasisimassagaa, tassami nalunaaqutaq kaasarfimminut ikeqqippaa oqarlunilu. "Hagrid kingusinaarpoq. Naatsorsuutigaara taassuma maaniinnissannik oqaluttuussimassagaatit, taamaappa?"
"Aap," professor McGonagall oqarpoq. "Kisianni naatsorsuutiginngilara illit sooq allamiinnak maaniinnerlutit oqaluttuussinnaassagimma."
"Maannarpunga Harry akkaanut atsaanullu angerlaanniarlugu. Taakku massakkut ilaqutatuarilerpai."
Taama isumaqarsinnaanngilatit. Inuit maani najugallit ilaa eqqarsaatiginngilatit? Professor McGonagall nillerpoq pissillunilu normu 4 tikkuaatigalugu. "Dumbledore - taamaaliorsinnaanngilatit! Ulloq naallugu nakkutigaakka. Inunnik uatsinnut naleqqiullugit taama allaanerutigisunik

allanik nassaarsinnaanngilatit. Aamma taassuminnga erneqarput - ernerat takuara aqqusineq naallugu anaanani isimmissaraa mamakujunnik piumalluni nilliaatigaluni. Harry Potter ilumut taakkununngaanniarpiuk?"

"Illu taanna massakkut Harrymut isumannaannersaavoq," Dumbledore aalajangersimarpalulluni oqarpoq. "Akkaavata atsaatalu perorpat sunik tamanik nassuiaassinnaanngussavaat. Allakkatigut nassuiaappakka."

"Allakkat?" Professor McGonagall uperinnippasinnani oqarpoq naatsiiviullu qarmaanut iigarluni. "Tusaalaariarit, Dumbledore. Isumaqarpit taakku tamaasa allakkani nassuiarsinnaassallugit? Inuit taakkua paasisinnaanngisaannassavaat! Ullut arlaanni tusaamasanngortussaavoq - suli uumalluni tusaamasarsuanngussaaq. Tupigutsaatigissanngilara ullumi ulloq Harry Potterip ulluatut suaarutigineqassappat. Harry pillugu atuakkiortoqassaaq aamma silarsuarmi meeqqat tamarmik atia ilikkassavaat!"

"Taamaalluinnarpoq," Dumbledore oqarpoq isarussanilu qulaallugit ilungersorpaluttumik isiginnaalerluni. "Taamatut pisoqarnera meeqqap kialluunniit paatsiveerutitissavaa. Suli pisussinnaalernani oqalussinnaalernanilu tusaamasanngorneq! Kingorna eqqaamasinnaanngisaminilluunniit tusaamaneqalerneq! Takusinnaanngiliuk pitsaanerussasoq arlaanni ilisarisimaneqarfiginngisamini alliartorpat angisuunngornissami pisimasumillu oqaluttuunneqarsinnaanngornissami tungaanut?"

Professor McGonagallip qarni aatsartippaa soorlu arlaannik oqaaseqarniarluni, kisiannili oqaaseqartinnani eqqarsaqqeqqaarpoq. Taava oqarpoq. "Aap, soorunami. Ilumoorputit. Kisiannili nukappiaraq qanoq ilillutit maangaatissaviuk, Dumbledore?" Misissuerpasilluni qaliguar-

sua nakkuppaa, soorlulusooq pasipilullugu nukappiaraq qaliguarsuata ilaani toqqorsimassagaa.

"Hagridip aggiutissavaa."

"Isumaqarpit...silatusaarnerussasoq Hagrid suliassamik taama pingaaruteqartigisumik tunigaanni?"

"Uanga inuunerma Hagridip assaanut tunniunnissaa nangaassutiginaviannglara," Dumbledore oqarpoq.

"Oqanngilangami naakkittartuunngitsoq," professor McGonagall ajuallalluni akerliliivoq. "Kisianni pikataanera miserratigisinnaagunanngilat. Imaaqqajartarpoq - tusaagit, sunaana?"

Nipaanneq kipitinneqarpoq perpalunnermik nipaatsumik. Nipi tusaasaat nipittoriartuinnarpoq. Aqqusinerlu marseraluarpaat biilit qulliinik takussasoralutik. Nipi tusaasaat nipitoorujussuanngorpoq, qilammullu qiviaramik takuaat motorcykilerujussuaq qutsissuminngaanniit takkuttoq saniminnullu aqqusernup sinaanut tulluni.

Motorcykili angisoorsuugaluarpoq kisiannili inuttaanut naleqqiullugu suunani. Inummut nalinginnarmik angissusilimmut naleqqiulluni marloriaammik anneruvoq minnerpaamillu tallimariaammik silinnerulluni. Isumaqartoqarsinnaavoq taama angitigisinnaanissaq inerteqqutaassasoq, ilanngullugulu aamma inuttut nujuartatut isikkoqarpoq takisoorsuarnik tukattunik qernertunik nujaqarluni, umiatalu kiinaa tamangajaat asseqqavaa. Assai puulukip quttoraatut angitigingajapput isigaalu motorcykilertartut støvliinik assukkersorsimasut aarluarsuaqqatut angitigipput. Talliminik angisoorsuarnik nukittoqisunillu kissumiarpaa naalungiarsuk imusaq tæppenik imuneqarsimasoq.

"Hagrid," Dumbledore eqqissiallalluni oqarpoq. "Kiisami takkupputit. Suminngaannit motorcykili una nissikkakku?"

"Atugaraana, professor Dumbledore," Anguterujussuaq oqarpoq motorcykiliminillu mianersortunnguamik niulluni. "Inuusuttup Sirius Blackip ajunngisaarluni atukkiukkamiuk. Aamma Harry nassarpara aajuna, professor."

"Ajunngitsumik ingerlava?"

"Aap, professori. Illu aserungajavissimavoq, kisiannili annippara Mugglerit takkussuutsinnagit. Bristol qulaallugu timmigatta sinilerami."

Dumbledore professor McGonagallilu siumut peqipput Hagridip tigumiaa qanimut qimerloorniarlugu. Nukappiaraaqqap kiinaaraa tippit akornanni takussaaqqalaarpoq. Sinnaarippoq. Qernarinnik nujaqarpoq qaanilu takusinnaavaat eqqumiitsumik qileroqartoq innaallannertut nunamut tuttutut isikkulimmik.

"Tassa tassuuna...?" professor McGonagall isussuppoq.

"Aap," Dumbledore oqarpoq. "Qileroqartuartussaavoq."

"Qanoq iliuuseqarfigisinnaanngiliuk, Dumbledore?"

"Taamaaliorsinnaasuugaluarumaluunniit taamaaliornavianngilanga. Qileqqut iluaqutaalluarsinnaapput. Uanga nammineq seeqquma saamerliup qulaatigut qileroqarpunga, tassaavorlu Londonimi nunap iluatigut qimuttuitsut aqqutaasa assingat. "Ajunngilaq uannut tunniutiinnaruk, Hagrid. Naammassipallanniartigu."

Dumbledorep Harry kissumissiuppaa ilaqutariillu Dursleykkut illuata tungaanut sangulluni.

"Inuull... inuulluaqqusinnaavara, professori?" Hagrid aperivoq. Niaqorsuani inuup nujuartap niaquatut isikkulik peqippaa Harrylu aparujussuarlugu. Taava qeqqippoq qimmitullu ikilersimasutut nillerluni.

"Shhh," professor McGonagall kamappalulluni oqarpoq. "Mugglerit tamaasa itertilerpatit."

"U-u-utoqqatserpunga," Hagrid qiaatigaluni oqarpoq taavalu kakkissarfik toortarnilik ammuppaa kiinnilu taassuminnga asserlugu. "Kisianni ar-artu-artungajappara. Lily aamma James toqoreerput - Harrynnguarlu nallinnartoq Mugglerini najugaqassalluni."

"Aap, tamanna nalunngilara. Tamanna alianaraluaqaaq kisianniili eqqissisariaqarputit, Hagrid. Taamaalinngikkuit takkuttoqariaannaavoq taavalu takuneqassaagut," professor McGonagall isussuppoq Hagridilu taliatigut sallaatsumik pattalaarlugu Dumbledorep nunamineq ivigalik aqqusaarlugu nummer 4-p matuanut ingerlaarnerani.
Mianersoqqissaarluni Harry matup alloriusaata sanianut ilivaa, allakkat uliguarsuarmi kaasarfianit ammullugit Harryllu tippiisa akornannut mangullugit. Taava ilaminut ıterpoq. Minutsi ilivitsoq pingasuullutik nukappiaraq natup silataatungaaniittoq nakkuppaat. Hagridip tuii sajukulaarput, professor McGonagallip isai paatsiveerullutik uisorersarput Dumbledorellu isai sakkortugaluaqisut erseqqarluttutut isikkoqalerput.

"Aah," Dumbledore kiisami oqarpoq, "tassa naammassivoq. Maaniittariaqarunnaarpugut. Ingerlaannarniarta nalliuttorsiortunullu peqataajartorluta."

"Aap," Hagrid nimaartumik nipeqarluni oqarpoq. "Uanga Siriusip motorcykilia utertinniarpara. Sinilluaritsi professor McGonagall aamma professor Dumbledore."

Hagridip motorcykilini ikkivigaa isinilu qullilisut atsipaaminik tagiartorlugit. Motoori aallartippaa nipitoqisumillu sukkalisaarluni silaannarmut taaqisumut aallarluni.

"Takoqqissajunnarsivugut, professor McGonagall," Dumbledore oqarpoq sikiffigalugu. Professor McGonagall akilluni kakkippoq.

Dumbledore sanguvoq aggerfimminullu Ligustervæng-imut sangoriap tungaanut uterluni. Sangoriamut pigami unippoq Qamittaallu tigullugu. Ataasiarluni seqqortippaa taava aqqusernup qullii aqqaneq marluk tamarmik ikipput aqqusinerlu tamaat orangiamik qalipaatilimmik qaammar-tillugu. Maanna erseqqissumik qitsuk nimeruaartoq aqqu-sernup isuanut aanngartoq takusinnaavaa. Aamma ungaa-varaq normu 4-p saavani matup silataani majuartarfiit qullerpaartaanniittoq takoqqalaarsinnaavaa.

"Harry iluatsitsilluarniarna," qatimaluppoq. Sangulluni aallarpoq, uliguani nermuppaa qimagullunilu.

Suialaanguaq Ligustervængimi qilaap qernariip ataani orpikkat ungaluliat tulleriiaarluarsimasut atuarlugit inger-laarpoq, soorlu tamaani silarsuarmi tupinnarnerpaamik pisoqassanngikkaluartoq. Harry Potter iternani tippimini assallappoq. Assaaqqaminik allakkat tigumiarpai eqqissillu-nilu sinilluni, nalulluinnarpaa immikkorluinnaq ittuunini, tusaamasaanini aammalu naluaa Dursleyp nuliata matu ammarlugu immuit puujaasat silamut ililerpagit nillianera-nik itertinneqarumaarluni... aamma naluaa ukiuni tulliuttu-ni naammagittarluni illorminit Dudleymit pituttorneqarta-rumaarluni ajanneqartarumaarlunilu. Ilisimasinnaanngilaa massakkorpiaq inuit nuna tamakkerlugu katersuummata nipikisaarlutik Harry Potter inuummersoqqullugu skåleer-tarlutik. "Harry Potter ataqqiniarlugu immiartukkavut nungunniartigit - nukappiaraq toqunneqarsinnaanngitsoq pillugu."

Kapitalit aappaat

Igalaaq tammartoq

Ukiut qulingajaat qaangiupput aappariit Dursleykkut itermata jorngortillu matup silataani nassaaralugu; ukiulli taakku qaangiutereersimagaluartut Ligustervænget annertunerusumik allanngorsimanngilaq. Seqineq nuivoq naatsiiviillu paarilluakkat taakkorpiaat qinngorfigalugit nummer 4-milu matup allagartaa messingiusoq qillarissisillugu. Ullaap qaanarnga inimut appakaappoq, ini allanngorsimanngilaq taamanikkut unnukkut Dursley tassani issiammat nutaarsiassanillu uppinnik eqqumiitsunik eqqartuisunik isiginnaarluni. Taamaallaat amusarissap qaavani assit takutippaat ukiut ingerlasimasut. Ukiut qulit matuma siorna amusarissap qaavaniissimagaluarput assit arlalissuit taakkulu takutissimavaat skumfiduserujussuartut isikkulik aappaluttoq qaquaartoq teqqialinnik assigiinngitsunik nasalik - kisiannili Dudley Dursley maannakkut meeraaraajunnaarpoq, maannalu meeraqqap assii ilaneqarsimapput nukappiaqqap perorsimasup qaamasullu assinginik, ilaat marlunnik assakaasulimmik cykilerluni assingi, ilaat karrusselerluni assingi, ataatani computerimik spilleqatigalugu assingi ilaallu anaanaminit pakkunneqarluni kuninneqarlunilu assingi. Aamma takuneqarsinnaanngilaq illumi nukappiaqqamik allamik najugaqartoqartoq. Kisianni Harry Potter suli illumi najugaqarpoq.

Massakkorpiaq siniffimmini sinippoq iternissaalu aanaralaarsuanngorpoq. Ajaa Petunia eqqumavoq nipaalu qataajaqisoq ullaakkut nipit akornusersuisut siullersaraat.

"Makigit! Makinniarit! Massakkorpiaq!"

Harry qisuariarluni iterpoq. Ajaa matukkut kasuttoqqippoq.

"Massakkut makigit!" Qataajaqivoq. Harryp tusaasinnaavaa igaffimmut iserpallattoq, taavalu siatsiviup kissarsuummut ilerpallannerata nipaa tagiuppallanneq tusaavaa. Assallappoq sinnattunilu eqqaaniarsaralugu. Sinnattua sinnattut nuannersut ilagisimavaat. Silaannakkut motorcykilerluni sinnattorsimavoq. Soorluuna siornatigut arlaleriaqaluni sinnattorisareeraa.

Maanna ajaa matup silataanut peqqippoq.

"Makereerpit?" aperivoq.

Aap, piariingajalerpunga," akivoq.

"Taavami tuaviulaarniarit. Siatsivimmi baconeqarpoq taakkulu nakkutigilaarniakkit. Sissuissavatit ilittooqinapput, tusaavit? Suut tamarmik ajunnginnerpaamik ingerlassapput tassami Dudley inuuissiormat."

Harry anersaamivoq.

"Qanoq oqarpit?" Ajaa kamalluni aperaaq.

"Oqanngilanga, oqanngilanga..."

Dudleyp inuuia - qanoq ililluni puiorsimasinnaavaa? Harry kigaatsunnguamik siniffimminiit aqqarpoq alersinilu ujalerlugit. Siniffiup ataani nassaarai atillugillu aasiak alersip iluaniit peeqqaariarlugu. Harryp aasiaat sungiusimavai, tassami majuartarfiit ataanni inimi toqqorsivimmi tamakkorpassuaqarmat, tassanimi sinittarami.

Atisalersoreerami torsuusaq aqqusaarlugu igaffimmukarpoq. Nerrivik Dudleyp tunissutisiassarpassuisa ataanni ersi-

gunnaangajassimavoq. Takusinnaavaa Dudleyp kissaatigisani computeri nutaaq tunissutisiarissagaa aamma TV nutaaq, puiornagulu cykili sukkaniulluni atortagaq nutaavik. Sooq Dudley cykilimik sukkaniulluni atortakkamik kissaateqarsimanersoq Harryp paasisinnaanngilaa. Dudley pualasuujuvoq timersornissanilu nuannarinngivippaa - taamaallaat "timersortarpoq" meeraqatimi arlaat ajattaraangamigit annersikkaangamigillu. Harry Dudleymut tilluutitut atortarpoq, tassa tigusarineqaraangami aatsaat. Naak tamanna toqqaannartumik takuneqarsinnaanngikkaluartoq Harry sukkasoorujussuarmik arpallaqqissorujussuuvoq.

Immaqa tamanna pissuteqarpoq inimi tamalaanik toqqortaasivimmi taartumi ineqarneranik, kisianni Harry mikisuujuaannarsimavoq. Aamma piviusumit mikinerusutut alunnerusutullu isikkoqartarpoq Dudleyp atisakui atornaannartariaqaramigit. Dudley illuminiit sisamariaammik anneruvoq. Harry kiinaqarpoq sallukujuumik, qernertunik nujaqarluni qaammarissunillu qorsunnik qalipaatilinnik iseqarluni. Taassuma saniatigut seeqqoqarpoq saanertuunik. Ammallorissunik isaruaqarpoq mattutissiamik nipittartumik nipitissimasunik. Dudleyp qinngamigut tillukkaangani isaruai aserortarsimagamik. Harryp imminermini nuannarisatuaa tassaavoq qaamigut qileruni amitsoq. Taanna innaallannertut nunamut tuttutut tassa kallerup inneratut isikkoqarpoq. Eqqaamasinnaasani tamaat qilerorisimavaa; ajanilu Petunia apereqqaarsinnaaleramiuk apeqqutaa siulleq tassaavoq qanoq ililluni qileroq taanna pinngorsimanersoq.

"Biilip ajunaarnerani angajoqqaatit toqummata," akivaa. "Apeqqutinik taamaattunik apeqqutilliisassanngilatit."

Apeqqutilliinak - tassalu malittarisassaq siulleq ilaqutariit Dursleykkut inuuneranni nipaatsumi.

Harryp puulukimineq bacon siatsivimmi mumileruttoraa akkaa Vernon iggavimmut iserpoq.

"Illaarniarit," ullaakkut kamappalulluni taama ilassivaa.

Sapaatip akunneranut ataasiarluni akkaa Vernon aviisi atuakkani qulaallugu isigaluni suaartarpoq Harry nujaajaasumut kipitikkiartortariaqartoq. Harry klassimini nukappiaraqatiminut allanut naleqqiulluni nujaajartikulaarneruvoq, kisianni nujaajartikkaluaraangalluunniit iluaqutaaneq ajorpoq. Nujai sukkasoorujussuarmik illaagassaanatik naaqqittarput.

Harry manninnik siatsileruttortoq Dudley anaanani ilagalugu igaffimmut iserpoq. Dudleyp ataatani assigingaatsiarpaa. Kiinaqarpoq silittumik aappaluttoq qaquaartumik, qungaseqanngingajalluni, mikisunik tungujortoq qaamasunik iseqarluni, qaamasunik torsusuunik nujaqarluni niaquani ammalortumi illaarluarsimasunik. Aja Petunia akulikitsumik oqartarpoq Dudleyp qalipaasorsuup Rafaelip inngililiai assigigai. Harryli isumaqarpoq Dudleyp puuluki nujaasalik assiginerugaa.

Harryp puuguttat baconimik manninnillu siatanik imallit nerrivimmut inissippai. Tamanna ajornanngitsuinnaanngilaq, tassami soorlu naluneqanngereersutut tunissutissat nerriviup qaani sumi tamaaniipput. Dudley tunissutisiassani kisillugit ulappusersimavoq isikkualu kigaatsunnguamik nuannaarpasikkunnaarpoq.

"36-t," oqarpoq, angajoqqaanilu avoqqaarerpalullugit isigalugit. "Siornamut naleqqiullugit marlunnik ikinnerupput."

"Asasara, aja Marthap tunissutaa ilanngutinngilat. Takuuk, anaanamit ataatamillu poortugarsiassavit angisuup ataaniippoq."

"Aap, taavami oqaannarta 37-usut," Dudley oqarpoq.

Kiinaa aappillilivissimavoq. Harryp takusinnaavaa Dudley tusaamasaassutsiminik kamakkiartuaartoq. Tuaviornerpaamillu nerisassani neripallappai Dudleyp nerrivik uppiteqinammagu.

Aja Petuniap ulorianartorsioqqajaaneq malugilluarsinnaagamiuk tuaviinnaq oqarpoq. "Aamma eqqarsaatigaarput ullumi illoqarfilialerutta tunissutissanik suli marlunnik pisiniarluta. Tamanna qanoq isumaqarfigaajuk, asak? Tunissutissat allat marluk. Ajorissanngiliuk?"

Dudley sivikitsumik eqqarsarpoq. Eqqarsarneq taassumunnga imaannaanngitsorujussuuvoq. Kiisami kigaatsumik oqarpoq. "Taavami syvogtrediveniit amerlanerusunik peqalissaanga, eeh, takulaariarlara, ima amerlatigilissapput..."

"39-t, asasara," aja Petunia oqarpoq.

"Aah," Dudley imminut oqimaagerpasilluni ingippoq unissutisiassanilu qaninneq tigullugu. "Taavami ajunngilaq."

Akkaa Vernon nuannaarluni illarpoq.

"Inupiluaqqap piumasami pinissaa isumagiuarpaa. Soorlu ataataa aamma taamaattoq. Nukappiaratsialaavutit, Dudley!" Dudley ikinngutinnerpaluttumik nujai aalaterpai.

Taamalisorlu telefoni sianerpoq aja Petunialu nikuippoq telefoni tigujartorlugu, akkaa Vernon Harrylu Dudleyp ammarterinerani isiginnaartut. Cykili sukkaniunnermi atortagaq, videoliuut, timmisartuaraq ungasianiit aqullugu timmisittagaq, computerspillit 16-it allarpassuillu Dudleyp tunissutisiarisimavai. Nalunaaqutaaqqap kuultip puuata poortuutaa pappiaraq aserorterlugu puiaaleruttortoq aja Petunia telefonikkut oqaluussisimalluni uterpoq. Kamappalullunilu isumatsassimarpaluppoq.

"Nuanniitsunik nutaarsiassaqarpunga, Vernon," oqarpoq.

"Fru Figgip nissuni napisimavaa. Paarisinnaanngilaa." Harryp tungaanut ussersorpoq.

Dudleyp ugguarpalulluni qarngi ammarpaa, kisianni Harry eqqissiallappoq. Ukiut tamaasa Dudley inuuissioraangat angajoqqaavisa Dudley ikinngutaasalu ilaat ulloq naallugu angalaaqatigisarpaat. Nuannaariartarfik pinguaaterpassualik neriniartarfillu hamburgerisortarfik ornittarpaat filmeriartarlutillu. Ukiut tamaviisa Harry arnamut utoqqarmut taassumunnga paatsiveqanngitsumut qanittumiittumut qimattarpaat. Harryp tassaniinnissani nuannarinngivittarpaa. Illu tamarmi qalatanik qungulersunnittarpoq fru Figgillu Harry pinngitsaalillugu qitsuutimi assinginik isiginnaartittarpaa.

"Taavami qanoq iliussaagut?" Aja Petunia oqarpoq Harrylu mersernarpasilluni isigalugu, soorlu pasipilullugu ajutoornertik taassuma piliarisimagaa. Harryp nalunngikkaluarpaa fru Figg nalligisariaqaraluarlugu, kisiannili tamanna ajornanngitsuinnaanngilaq, tassami nioq naffakoq pissutigalugu ukioq ilivitsoq utaqqisariaqassaaq Tibbyp, Snehvidep, hr. Poteprinsip Pjuskillu assinginik isiginnaarnissaminut.

"Immaqa Marthamut sianersinnaavugut," akkaa Vernon nangaarpaluttunnguamik siunnersuuteqarpoq.

"Tamanna iluaqutaanavianngilaq. Marthap nukappiaraq akaarinngivippaa."

Ilaqutariinni Dursleykkunni Harry eqqartorneqartarpoq soorlu akornanniinngitsutut - imaluunniit sorpajuttut oqaluuserisaminnik paasinnissinnaanngitsutut, soorlu siuteqqutut assigisaattulluunniit.

""Soormi qanormaanna-ateqarpa, ikinngutit - Yvonne attavigigutsigu?"

"Mallorcaliarnikuuvoq," aja Petunia kamalluni akivoq.

"Kisimiissinnaalluaraluarpunga. Ilissi ingerlaannaritsi," Harry isumalluarpasilluni oqarpoq (taava periarfissaqalissagaluarpoq fjernsynikkut sumilluunniit isiginnaarnissaminut imaluunniit Dudleyp computerianik atuinissaminut).

Aja Petunia allaanngivippoq citronimik ilivitsumik iiseqqammersoq.

"Taava illu uterfigissagaluarparput sequmissimasoq?"

Qatimaappoq.

"Illup qaartinnissaa sinnattorisinnaanngilaraluunniit." Harry oqarpoq, kisiannili soqutigineqanngilaq.

"Immaqa uumasuusivissuarmut ilagisinnaagaluarparput," aja Petunia kigaatsunnguamik oqarpoq, "biilimiitiinnarlugulu...."

"Biili nutaaviuvoq. Kisimiilluni biilimiissanngilaq nakkutigineqarani."

Dudley nipitoorsuarmik qissaserpoq. Eqqornerusoq unaavoq; qiasuusaarpoq, ukiorpassuit qaangiuppulli iluamik qiammat, kisianni nalunngilaa anaanami piumasaminik sunik tamanik tunissagaani kiinni iloqissiortillugu nilliaлeruni.

"Asasaarannguara, qiassanngilatit. Inuuissiornerit anaanap nukappiaqqamut pinniitsumut aserortinnavianngilaa!" Uippallerluni nilliavoq tallinilu tamanut tamaanga siaartillugit ussersorluni.

"Uanga.... ilaa -nissaa kissaa-ti-ginngi-lara!" Dudley manittortuusaarluni nilliavoq. "Su-ut ta-maa-sa a-se-rortarpai!" Allanit takuneqartinnani Harryp tungaanut nuannaapilulluni kiinarsorpoq.

Maanna matukkut sianertoqarpoq. "Aah, eqqanaraluttuaq. Tassa takkutereerput!" Aja Petunia uippallerluni oqarpoq. Aammami tamanna ilumoorpoq. Sivitsorianngitsoq

Dudleyp kammaginerpaasaa Perry Polkiss anaanani aapparalugu igaffimmeeriikatappoq. Perry nukappiaraavoq sallukujooq teriarsuup kiinaata assinganik kiinalik. Dudleyp nukappiaqqat tillualeraangagit talii tunuinut pisillugit najummisarpai. Dudley ingerlaannaq qiasuusaarunnaarpoq.

Akunnerup affaa qaangiummat Harry iluatsitsinini upperiarsinnaanagu ilaqutariit Dursleykkut biiliisa issiaviini tunorlerni issiavoq inuunermini siullerpaamik uumasuusivissuarmukarluni. Ajaa akkaavalu periarfissamik allamik pitsaanerusumik nassaarsimasinnaanngillat, aallartinnatilli akkaa Vernonip Harry eqqaminut pisillugu oqarfigaa.

"Mianersoqqussavakkit," oqarpoq kiinnilu angisooq aappillersimasoq Harrymut qanillisivillugu.

"Mianersoqqussavakkit nukappiaraq-aa.

Nukappiarapiluusaaruit, sunnguamilluunniit ilioruit maannamiit juullip tungaanut inimi toqqorsivimmiissaatit."

"Sunavianngilanga," Harry oqarpoq, "ilumoorlunga oqassaanga..."

Kisiannili akkaa Vernonip Harryp oqaasii upperrpasinngilai. Kimilluunniit upperineqanngisaannarpoq.

Eqqumiitsoq unaavoq Harryp eqqaani eqqumiitsunik pisoqakulammat, ilaqutariillu Dursleykkut Harry tamakkununnga pisuussuteqanngitsoq oqaluttuutissallugit iluaqutaanngilaq.

Ilaanni aja Petuniap qatsutivissimavaa Harry nujalerisumiit angerlaraangat nujaajartissimaneranik takuneqarsinnaasannginnera. Qiuut igaffimmiittoq tiguaa nujaalu ima naatsigisumik killorlugit nujaarutivillugu allaat.

Taamaallaat siuani nujai attunngilai qilerupalaava isertorniarlugu. Dudleyp Harryp nikanarsagaanera quiasuutigeqaa. Harry siniffimmini nalalluni sinissaarulluni annilaangalluni

eqqarsaatigisariaqarsimavaa atuarfimmi atuaqatimi takuppanni qanoq oqassanersut. Angigisaminik atisaqarnini isarussanilu nipittartunik nipititat pissutigalugit illaruaatigineqareerpoq. Aqaguanili ullaakkut iterami tarrarssuutikkullu imminut takugami nuannaarutigeqisaanik nujai tukattut takisuut naaqqereersimapput. Aja Petuniap qiuussuarnik nujaajanngikkallarmanili isikkuni ateqqissimavaa. Tamanna pissutigalugu ineeqqami toqqorsivimmi sapaatip akunnerani ilivitsumi parnaarunneqarsimavoq, naak nassuiarniarsarigaluaraa nutsami naaqqinneri nammineq qanoq iliuuseqarfigisinnaanagit.

Ulloq alla aja Petuniap tujuuluk kusanaaqisoq atitinniarsarisimagaluarpaa (Dudleyp tujuulukua kajortoq orangianik angisuunik toornilik). Atitinniarlugu tamaviaaleraluttuinnarnerani tujuuluk milliartuinnarpoq. Naggataatigut ima eqitsigaaq allaat inuusap tujuuluatut atsigilerluni. Allatut ajornartumik aja Petunia nassuertariaqarpoq Harrymut pinngitsaaliilluni atitissallugu iluaqutaanngitsoq. Taamatut pisoqarmat Harryp tuppalliutigeqisaanik pillarneqanngilaq.

Akerlianik sakkortuumik pineqarpoq ullut arlaanni atuarfiup igaffiata qalianiilluni naammattoorneqarami. Dudleyp kammalaatipalaavisalu pisarnermittut malersorsimavaat. Naggataatigut tupaallaatigeqisaanik illup qaliani pujoorfiup sanianut periataarpoq. Aappariit Dursleykkut atuarfiup pisortaanit naammagittaalliummik allagarsipput. Allassimavorlu Harry atuarfiup qalianut qallorsimasoq.

Kisiannili malersortini qimarratiginiarsarisimavai (soorlu akkaa Vernonimut ineeqqap toqqorsiviup matuaniit silammut taama suaartartoq) atuarfiup igaffiata matuata silataani eqqaaviit tunuinut toqqorluni. Harry allamik nassuiaatissa-

qanngilaq oqarami pissinnermini anoraasuap illup qaavanut tingissimassagaani.

Ullumili ajortumik pisoqassanngilaq. Suut tamaasa eqqarsaatigissagaanni Dudleyp Perryllu ulloq naallugu ilaginissaat allamit pitsaaneruvoq. Tassami atuariartussanngilaq, ineeqqami toqqorsivimmiinnani imaluunniit fru Figgsip inaani qungulersunnitsumiinnani.

Akkaa Vernon biilertilluni aja Petuniamut massuavoq. Suut tamaasa massuaatigissallugit nuannaraa. Qillerusiorfimmi suleqatini, Harry, naalakkersuisut, Harry, aningaaserivik aamma Harry eqqartugannaarivai. Ullaaq mannali motorcykilit eqqartorpai.

"...nipiliortorsuullutik silanngajaarlutik takkuttarput, inuusuttupiluit taakku," oqarpoq motorcykilertumit qaangerneqariaramik.

"Motorcykilimik sinnattorama," Harry oqarpoq sinnattoriuartakkani eqqaalerlugu, "timmisinnaasoq."

Akkaa Vernonip biili tungiminnut aqqusernup illuatungaatigut ingerlasoq apungajavippaa. Issiavimmini sangualllappoq rupiiarujussuartullu kakkivissamigut umilittut isikkoqalerluni nilliasorsuuvoq. "MOTORCYKILIT TIMMISINNAANNGILLAT."

Dudley Perrylu illakuluppput.

"Nalunngivippara," Harry oqarpoq. "Sinnattuinnaavoq."

Kisianni oqaaseqarnini peqqissimissutigaa. Ilaqutariit Dursleykkut nunannarinngisaannut ilaavoq Harryp pissusissamisuunngitsunik eqqartuisarnera soorlu motorcykilinik timmisinnaasunik, soqutiginngilaallu sinnattumi filminiluunniit titartakkani pisimasuusutut oqaluttuarigaluarpagit. Tamanna sunik tamanik apersuutigisartagaanut naleqqiullugu ajornerujussuuvoq. Akkaava ajaalu isumaqarput nia-

qua eqqarsaaterpassuarnik ulorianartunik ulikkaartoq.

Ulloq taanna arfininngornermi seqinnarissuuvoq ilaqutariippassuillu uumasuusivissuarmiipput. Aappariit Dursleykkut Dudley Perrylu isaarissap eqqannguani sikunik angisuunik sukkulaamik qallikkanik pitsippaat. Sikuerniap arnap qungujulalluni Harry aamma aperaa sutorusunnersoq. Sikuerniarfiup sanianiit piaartumik qimagutitinneqarsimanngimmat akkaavata ajaatalu allatut ajornartumik sikumik pitsittariaqarpaat. Sikuerniarfiup sikuutaanik akikinnerpaamik pitsippaat. Tamanna ajorpianngilaq, Harry isumaliorpoq sikulu aluttorpaa gorilla niaqqumigut kumittoq isiginnaajutigalugu. Isumaliorpoq Dudleymut assingusorujussuusoq taamaallaat Dudleyp qaamasunik nujaqarnera eqqaassanngikkaanni.

Qangarsuarli Harry taama ullaatungaanik nuannertigisumik misigisaqarpoq. Ilami qanillivallaannginnissaat mianersuutigaa, Dudleyp Perryllu qatsussilersutut isikkoqartut pinnguaatertik nuannaringaagartik tassa imminerminik malersuineq naalliutsitsinerlu aallartinnginniassammassuk. Naatsiivissuup neriniartarfiani ullo-qeqqasiorput, Dudleylu pølsitukkani kartoffelsalatitukkanilu annikigalugit kamaleqimmat Dudleyp nerisassaralui sinnikut Harryp nerivai, akkaa Vernonillu Dudley nerisassaanik allanik amerlanernik pitsippaa.

Harryp kingorna eqqarsaatiga suut tamarmik ingerlalluarpallaarnerat siumut takorlooreersimasariaqaraluarlugu.

Nerereeramik uumasut paarmortut illuannut iserput. Taqqamani nillataarpoq taarlunilu; uumasullu inaat igalaanik assersimasut immikkoortiterput. Igalaat tunuanni sisamavillit pulateriaarsuillu assigiinngitsorpassuit avalequteeqqat ujaraaqqallu qulaallugit ingerlasut takusinnaavaat.

Dudleyp Perryllu pulateriaarsussuit isaruaasallit toqunartullit pulateriaarsuillu allat nukittuut silittullu pythonslangit takorusuppaat. Dudleyp erniinnaq illumi pulateriaarsuit annersaat nassaaraa. Taanna akkaa Vernonip biiliinut marloriarluni nermussinnaagaluarpoq imalu singartitertigalugu allaat eqqaavimmi spandimiissinnaalersillugu - kisianni massakkorpiaq taamaaliornissaminut piumassuseqarpasinngilaq sinikkami.

Dudley nikorfavoq qinngani igalaarsuarmut tutsillugu pulateriaarsuup tattai kajortut qillarissut nakkullugit.

"Aalariartiguk!" Ataatani kappialalluni qinnuvigaa. Akkaa Vernonip igalaaq kasuttorpaa, kisiannili pulateriaarsuk aalariaallanngilarluunniit.

"Aammalu!" Dudley naalakkiivoq. Akkaa Vernon sakkortunerulaartumik kasuttoqqippoq, kisiannili pulateriaarsuk siniinnarpoq.

"Manna qasunaq," Dudley oqarpoq ingerlaqqillunilu.

Harry igalaap saanut qeqqippoq pulateriaarsullu isigilluaerlugu. Tupigissanngilaa pulateriaarsuk avaanngusunnermik uppilluni toqusimappat. Allanik ilassaqanngilaq taamaallaat inuit sianiitsut igalaamik kasuttortut ullorlu naallugu akornusersuisut. Maani ineqarneq ineeqqami toqqorsivimmi ineqarnermit ajornerussaqaaq. Ineeqqami toqqorsivimmi aja Petunia kisimi akornusersuisinnaasarpoq matu kasuttoraangamiuk; aammami illup sinnerani angalaarsinnaatitaavoq.

Pulateriaarsuup isini qernertut sapanngatut isikkullit ammariataarpai. Kigaatsumik, kigaatsuararsuarmik niaqqi kivippaa isimi Harryp isaanut naligiilernissaasa tungaanut.

Isiminik qamitsiffigaa.

Harry tupigutsappoq. Taava tunummut qiviarpoq mar-

serneqarsoraluni. Isigineqanngilaq. Taava pulateriaarsuk qiviarpaa akiniarlugulu isiminik qamitsiffigalugu.

Pulateriaarsuk akkaa Vernonip Dudleyllu tungaannut ileqilariarpoq, isinilu qilaamut saatillugit paasinartorujussuarmik. Allaanngilaq Harry oqaluttuunniaraa akkaa Vernonip Dudleyllu pissusilersornerat qatsullugu.

"Nalunngeqaara," Harry tusarsaanngingajattumik oqarpoq, naak qularigaluarlugu pulateriaarsuup tusaasinnaagaani. "Paasisinnaalluarpakkit qasunarsorigukkit."

Pulateriaarsuk niaqquminik sikisaarpoq.

"Suminngaanneerpit?" Harry aperivoq.

Pulateriaarsuk pamiuminik igalaami allagartaaqqap tungaanut ussersorpoq. Harryp allagartaq atuarpaa..

Boa Constrictor, Brasilia.

"Brasilia nuannerpa?"

Boap allagartaq tikkuaqqippaa Harrylu atuaqqippoq. Pulateriaarsuk una uumasuusivissuarmi inunngorpoq. "Aah, sunaaffa taamaappoq. Tassa Brasiliamiissimanngisaannarpit?"

Pulateriaarsuup niaqqi ileqimisaartuleraalu Harryp tunuaniit nipitoorsuarmik suaartartoqarpoq pulateriaarsuk Harrylu tupatsillugit: "DUDLEY! QAAGIT PULATERIAARSUK TAKUUK! QAAGIT TAKUUK SULERINERSOQ!"

Dudleyp sukkasinnaanini tamaat Harryp pulateriaarsuullu tungaannut ingerlavoq.

"Illuarit," oqarpoq Harrylu najungasuisigut toorujussuarlugu. Harry tupaallangaarami natermut manngertumut betoniusumut orluvoq. Pisut tulliit sukkangaarmata kialluunniit iluamik takunngilaa qanoq pisoqarnersoq. Siullermik Perry Dudleylu igalaamut iigarlutik nikorfapput

kinguninnguatigullu annilaanganermik nipitoorsuarmik nilliallutik tunummut pissillutik.

Harry anertikkarluni nikuippoq; pulateriarsuup inaata igalaava peqanngilaq. Pulateriarsuup silarsuullu avataaniittut akornanni igalaaverussimavoq. Pulateriaarsuk angisoorsuaq natikkut sukkaqisumik nimeruaarpoq pulateriaarsuullu illuaniittut inuit tatammupput anisarfinnukaallutillu.

Pulateriaarsuup sukkaqaluni sanioqqummani Harryp uppernarsaatigisinnaasoraa nipaatsumik seersaartumik nipimik imaattumik tusaalluni: "Brasilia, aggerpunga...qujanarsuaq, amigo."

Pulateriaarsuit inaanni uumasunik paarsisoq annilaarujussuarsimavoq.

"Naammi igalaaq?" Arlaleriaqaluni utertarpaa, "naak igalaaq?"

Uumasuusivissuup pisortaata aja Petunia utoqqatserfigeqattaarlugu tiimik uunaqisumik sukkulimmik sassaallerfigaa. Perry Dudleylu paasissaanngitsumik paatsiveqanngitsumillu imminnut qalliinnarlutik oqalunniarsaripput. Harryp takusinnaasai naapertorlugit pulateriaarsuk allamik iliorsimanngilaq sanioqqukkamigit pinnguarpalulluni singernii keeriartuusaarlugit. Kisiannili tamarmik akkaa Vernonip biiliinut ilaallutik angerlarmata oqaluttuaq allaalluinnarpoq. Pulateriaarsuup Dudleyp niuata illua tamaat kiillugu katatsingajassimavaa Perrylu oqarpoq pulateriaarsuup qimilluni toqoriarsimagaani. Ajornerpaavorli Perry ima eqqissitigimmat oqarsinnaanngorlunilu: "Harryp oqaloqatigaa, ilaa Harry?"

Akkaa Vernon utaqqivoq Perryp aninissaata tungaanut. Aneriarmat Harry saassuppaa. Ima kamatsigaaq allaat oqarsinnaajunnaaraluarluni. Pilluni pilluni taamaallaat ima

oqarsinnaalerpoq: "Ingerlagit - toqqorsivimmut - tassanii-ginnassaatit - unnukkorsiussanngilatit." Taama oqarlunilu issiavimmut aqullaarpoq aja Petuniallu tuaviinnaq cognacissaanik angisuumik aalliuppaa.

Kingusinnerujussuakkut Harryp toqqorsivimmi taartumi kisimiilerami kissaatigingaaraluarpaa nalunaaqutaaraqarsimanissani. Naluaa qassinngornersoq, taamaattumillu ilisimasinnaanngilaa ilani illumi sinittut. Sinilersinnagimmi taqissorluni igaffimmukarsinnaanngilaq neriartorluni.

Ilaqutariit Dursleykkunni ukiuni qulingajanni najugaqarsimavoq. Ukiut qulit naalliunnartut ajortullu. Qaatukkamili najugaqarfigilersimavai, naalungiarsuugallaramili angajoqqaani biilerlutik ajunaarmatali. Angajoqqaani ajunaarmata biilimiinnini eqqaamanngilaa. Ilaannikkut eqqaaniarsuataartaraluarpaa akunnerpassuit kiserliorluni toqqorsivimmiileraangami, taamaallaalli eqqumiitsunik eqqaatsiagaqartarpoq. Innaallanneq qorsummik qalipaatilik sakkortoqisoq qaamigullu uuneq annernaqisoq. Ajunaarnerusimassaaq, eqqarsarpoq, naak nassuiaruminaakkaluartoq qaamaneq qorsuk suminngaanneersuusimassanersoq. Angajoqqaani eqqaamasaqarfiginngivippai. Akkaavata ajaatalu angajoqqaavi eqqartunngisaannarpaat Harrylu piumaffigineqarpoq eqqartussanngikkai. Assinginik illumiittoqanngilaq.

Mikinerugallarami Harryp sinnattoriuarsimavaa eqqarlimi nalusami ilaat aalluni tikiutissasoq, tamannali pisimanngisaannarpoq. Ilaqutariit Dursleykkut tassa ilaqutatuarivai. Kisiannili maluginiartarpaa aqqusinermi takornartat ilaannikkooriarlutik ilisarisaraanni. Aamma ilisarinnittut tassaajuarput inuit eqqumiilluinnartut. Ilaanni aja Petunialu Dudleylu pisiniaqatigalugit inuaraarakasiip portusuumik tunguusaasamik nasallip ilassisimavaa sikiffigalugulu. Aja

Petuniap kamattorsuulluni Harry aperaa angut ilisarisimaneraa taavalu nukappiaqqat niivertarfimmiit annippai pisiniaqqaannguarani. Ilaanni bussimut ikilermat arnap utoqqaap arnaqquassaatut isikkullip qorsuinnavinnik atisallip nuannaarluni aalateriffigaa. Angutip nujaqanngitsup takisoorujussuarmik aappaluttumik kavaajallip ilaanni ornissimavaa assamminillu eqillugu oqaranilu ingerlaqqilluni. Inuit eqqumiitsut taakku tupinnaqutigaat silaannarmut tammartaramik Harryp ilisarineruniarlugit arpalluni ornikkaangatik.

Atuarfimmi Harry isertukkaminik oqaloqatissaqanngilaq ikinnguteqaranilu. Tamarmik nalunngilaat Dudleyp inupiluaraataasa Harry Potter eqqumiitsoq angigisaminik atisalik aseqqukunillu isarualik uumissugarigaat. Kinaluunniit Dudleyp inupiluaraataasa iliuuserisaannut akuliukkumanavianngilaq.

Kapitalit pingajuat

Allakkat eqqumiitsut

Pulateriaarsuup Boa Constrictorip qimaanera Harryp sivisunerpaamik pillagaaneranik kinguneqarpoq. Pilluni pilluni toqqorsivimmiit aniguimmat aasaanerani meeqqat atuanngiffeqarnerat aallartereersimavoq Dudleyllu videoliuutini aseroreersimavaa, timmisartuaraatitaani ungasianiit aquttagaq sequmereersimallugu cykililu sukkaniuut misileqqaaraniuk arnaq utoqqaq fru Figg ajaappiarluni aqqusinikkut ikaariartoq aporsimallugu.

Harryp ukiup atuarfiup naammassinera nuannaarutigaa, ajoraluartumilli Dudleyp inupiluutaasa eqqissitissinaanngilaat. Taakku ullut tamaviisa pulaartarput. Perry, Dennis, Malcolm Gordonilu tamarmik angisoorsuupput sianeeqalutillu; kisiannili Dudley soorunalimi ittorivaat anginerpaallunilu sianiinnersaammat. Tamarmillu Dudleyp nuannarilluagaa iluareqaat, tassalu Harrymik malersuineq.

Tamanna pissutigalugu Harryp piffissami ilarujussua Dursleykkut illuata ungaseqisaaniittarpoq. Ungasissumut angalaarujoortarpoq eqqarsaatigalugu atuanngiffik naappat qanoq pisoqassanersoq. Siunissaq neriuuteqarfigilaarpaa, tassami septembarimi Dudleylu atuarfimmut nutaamut nuuttussaapput. Dudley akkaa Vernonip atuarfikuanut atuarfimmut, Smeltingsimut, Perry Polkissip aamma atuarfigi-

saanut nuuttussaavoq. Harry Stonewall Highimi kommunep atuarfianut nuuttussaavoq. Tamanna Dudleyp quiagilluinnarpaa.

"Atuanngiffiup kingorna ullormi atuarfimmi siullermi Stonewallimi atuartut nutaat anartarfimmut pissunneqartarput niaquilu anartarfiup iluanut misunneqartarlutik," Dudleyp Harry oqaluttuuppaa. "Majuaqatigalunga sungiusarlutit misilikkusunngiliuk?"

"Qujaannarpunga," Harry oqarpoq. "Anartarfinnguakkuluk illit niaqqunnik taama maajunnartigisumik misutsiffigineqarnissani misilinnikuunngilaa - taamaaliorutta aseruinnassavarput." Taama oqarlunilu Harry qimaavoq Dudleyp ajuallatsinneqarnini suli paasinngikkaa.

Ilaanni juuli qaammataagaa aja Petuniap Dudley Londoniliaappaa Smeltingsimi atuartut uniformiannik pisiniullugu. Harry fru Figgimut qimanneqarpoq. Arnaq taanna pisarnertut ajortiginngilaq, tassami arnatoqaq qitsuutimi ilaannut naalluni niuujarsimavoq. Tamanna pissutigalugu pisarnermisut qitsuutini asavallaanngilai. Harry fjernsynimik isiginnaarnissaanut akueraa sukkulaamillu kagisortillugu. Kagisugaa allaanngivippoq ullorpassuarni uninngasimasoq.

Unnuk taanna Dudley atuarfimmi uniformitaani atorlugit tulluusimaarluni ingerlaarusaarpoq. Smeltingsimi atuartut nukappiaqqat aappaluttut kajortunik jakkeqarput, orangianik seeqqutik tikillugit qarleeraqarlutik saattukujuunillu ivikkanik sanaanik nasaqarlutik boorsimaat nasaannik taaneqartartunik. Aamma atuarfiup ajaappiaanik ajaappiaqarput akerortuunik, atuartitsisutik isiginngikaangata imminnut anaartaatigisartakkaminnik. Anaartaanneq kingusinnerusukkut inuunermi unammillernissamut sungiu-

saatitut atorneqartartussatut isigineqartarpoq.

Akkaa Vernonip Dudley qiimmassimaarluni isiginnaarpaa qiasunngorpaluttumillu nipeqarluni nalunaarutigalugu pisoq taanna inuunermini usorsisimaarnarnersaasoq. Aja Petunia qissaserpoq oqarlunilu paasilluarsinnaanagu namminneq Dudleyutini angutinngorsimammat inuusuttoq kusanartoq. Harryp oqaaseqarnissani qunugaa. Malugaa allaanngivissoq najungasuni marlussuit napisimallugit illarusukkaluarluni nununermik.

Aqaguani Harry igaffimmut iserami tipersuaq naavaa. Allaanngivippoq tipi igaffimmi erruivimmiittumi imiisivimminngaanneersoq. Ornippaa takuniarlugu sumik imaqarnersoq. Imiisiviup iluani imermi qaserujuttumi atisani ipertuut takuai.

"Suunuku?" Aja Petunia aperaa.

Petunia ipummerpoq, soorlu taama pisartoq Harry sapiiserluni aperigaangat.

"Atuarfimmi uniformissat nutaaq," akivoq.

Harry imiisivimmut aappassaa alakkaqqippoq.

"Åh," oqarpoq, "isumaqaraluarama taama masatsigissanngitsoq."

"Sianiitsuusaarunnaarniarit," aja Petunia qatimaluppoq, "Dudleyp atisakuisa ilaat misuppakka. Stonewallimi qasertunik atisaqartussaavusi. Uku naammassigukkit allat uniformiisulli kusanartigilissapput."

Harryp tamanna uppererpianngilaa, kisiannili nalunngilaa naammagittaallioraluaruni iluaqutaanaviannngitsoq. Nerisarfiup issiavianut ingippoq eqqarsaatiginaveersaarlugulu Stonewall Highimut atuariartoqqaaruni qanoq isikkoqarnissani. Ilimanarluinnarpoq nagguaatsup amiata nutaanngitsup atisaliarineqarsimasup assinganik atisaqartu-

tut isikkoqarnissaa.

Dudley akkaa Vernonilu igaffimmut iserput qinngatillu eqippaat Harryp atuarfimmi uniformissaata tikka naagamikku. Akkaa Vernonip pisarnermisut aviisi atualerpaa Dudleyllu ajaappiartaani Smeltingsimeersoq nerrivimmut nipitoqisumik anarruppaa. Ajaappiani pigisamisut nuannernerpaatut isigilereersimavaa.

Tusaavaat allakkat matumi allakkat nakkartitsisarfiatigut nakkartinneqarpaluttut.

"Allakkat aakkit, Dudley," akkaa Vernon aviisip tunuaniit oqarpoq.

"Harryp aasinnaavai. Oqarit aalleqqullugu."

"Harry allakkat aakkit."

"Dudley oqarfiginiaruk nammineq aallersinnaasoq."

"Ajaappiannik anaaqiuk, Dudley."

Harry ajaappiamit anaaneqartinnani tuaviinnaq allakkanik aallerpoq. Allakkat pingasut matup iluatungaani allungiartorfimmiipput. Allakkat postkortit akkaa Vernonip qatanngutaanit maanna Isle of Wightimi feriartumit Marthamit, allakkat allat kajortumik puullit, akiligassanik imaqarunartut kiisalu - allakkat Harrymukartut.

Harryp allakkat tiguai tupigutsaqalunilu nakkutilerlugit. Uummataa tasisaartutut angisuutut sajukulaarpoq. Inuutilluni allagarsisimanngisaannarpoq. Kiaana aamma taama pisimagaa? Ikinnguteqanngilaq ilaqutaqaraniluunniit ilaqutariit Dursleykkut eqqarsaatigissanngikkaanni. Atuakkanik atorniartarfimmut atorniarnermut allagartaqanngilaq, taamaattumillu utertitsitseqqusilluni allagarsinngisaannarluni. Taamaakkaluartorli maanna allakkanik tigumiaqarpoq. Adressia ima erseqqitsigaaq kimut nassiunneqarnersoq paatsuugassaanani.

Hr. H. Potter
Tummeqqat ataanni toqqorsivimmi
Ligustervænget 4
Little Whinging
Surrey

Allakkat puussaat pergamentimit silittumit (ameq allagassiaq) sungarpaluttumit sanaajuvoq, adressialu pilikkimik qorsummik allassimalluni. Frimærkeqanngilaq.

Harryp assamminik sajuttunik allakkat puuat mumippaa takullugulu mumingani aappaluttumik naqitsiseqartoq. Naqitsimmut naqinneqarsimavoq ilisarnaat ataqqinarpasissoq: Liiveq, nattoralik, qappik pulateriaarsullu naqinnerup H-p avataannut inissinneqarsimasut.

"Tuaviorniarit nukappiaraq!" Akkaa Vernon igaffimmiit suaarpaluppoq. "Sunaana utaqqiviuk? Misissorpiuk allakkani qaartartoqarnersoq?" Quiasaarnini illaatigerpaluppaa.

Harry igaffimmut uterpoq allagarsiani isigiuarsinnarlugu. Allakkat akiligassartallit postkortilu akkaa Vernonimut tunniuppai, kigaatsunnguamik ingilluni allakkallu sungaartumik puullit ammarterlugit aallartillugit.

Akkaa Vernonip allakkat akiligassartallit ammapiloorpai, narrutsallunilu sorlummilluni taavalu postkorti atualerlugu.

"Martha napparsimalersimavoq," aja Petunia oqaluttuuppaa. "Sapikkaminik nerisimagami..."

"Ataata!" Dudley oqariataarpoq. "Ataata, Harry allagarsisimavoq!"

Harryp allakkat pertiterpai. Allakkat allakkat puussaata assinganik pergamentimik issusuumik sungaartumik sanaajupput. Akkaa Vernonip Harry allagarsiaanik arsaapiloorpaa.

Uangaana allagarsiakka!" Harry oqarpoq allagarsianilu tigoqqinniarsaralugit.

"Kia allaffigissagamisit?" Akkaa Vernon qatimaluppoq allakkallu atualerlugit. Kiinaata qalipaataa sukkasoorujussuarmik allanngorarpoq aappaluttumiit qorsummut, soorlulu tamanna naammanngitsoq sekuntialunnguit ingerlaneranni kiinaa ima qarsortigaaq issingigassatut pisoqqatut issorsimasutut isikkoqalerluni allaat.

"P-P-Petunia!" Anertikkarpoq.

Dudleyp allakkat tigoriaraluarpai atuarniarlugit, kisiannili akkaa Vernonip allakkat Dudleymut ingalassimatippai. Aja Petuniap allakkat alapernaappaseqaluni tiguai titarnerillu siulliit atuarlugit. Piffissap sivikitsuaqqap ingerlanerani allaanngivippoq inuuserlilersoq. Assammi illuanik toqqusaani tiguaa ipingajassimasutullu nipeqarluni nillerpoq.

"Vernon! Aah, eqqanaraluttuaq, Vernon!"

Imminnut isikkupput allaanngilarlu Dudley Harrylu eqqaminniittut puigorsimagaat. Dudleyp puiorneqarneq sungiusimannginnamiuk ataatani ajaappissaminik anaavaa.

"Uanga aamma allakkat atuarusuppakka," nipituuliorluni piumasaqarpoq.

"Uanga atuarusuppakka," Harry kamalluni oqarpoq, "Uangamiuna allagarsiakka."

"Anigitsi, marluullusi!" Akkaa Vernon nillerpoq allakkallu allakkap puussaannut ikillugit.

Harry uninngaannarpoq.

"ALLAKKAT QAAKKIT!" Nilliavoq.

"ANIGITSI!" Akkaa Vernon nipitoorsuarmik suaarpoq nukappiaqqallu marluutillugit pukusuisigut tigoriarlugit igaffimmiit anisillugit. Anisereeramigit igaffimmut matu matorluppaa. Harry Dudleylu matup matuersaaserfiatigut

alakkarterniarlutik erniinnaq nipaatsumik paalerput. Dudley ajugaavoq, Harrylu pallorpoq isarussani siutimi illuani nivingasut matup ataanut siutini tutsillugu ammanikkut naalaarnialerluni.

"Vernon," aja Petunia nipini sajutsillugu oqarpoq, "aajuna qaatiguuliornera takuuk. Qanoq ilillutik nalunngilaat sumi sinittarnersoq? Isumaqarpit illorput nakkutigisimagaat?"

"Nakkutigisimagaat - isertortukkut alapernaarsorsimagaat - imaluunniit malersorsimagaatigut," uia silaarutaasarluni kamaqaluni oqalorujuppoq.

"Qanormi iliussaagut, Vernon?" Allaffigissavagut oqarfigalugillu nuannarinngikkipput... "

Harryp akkaa Vernonip skuui qernertut qillersarluakkat igaffiup naqqani uteqattaartut takusinnaavai.

"Naagga," nipangersimasinnarluni naggataatigut oqarpoq.." Naagga, soqutiginngitsuusaaginnassavarput. Akissutisinngikkunik...aap, tamanna pitsanerussaaq.... iliuuseqassanngilagut."

"Kisiannimi..."

"Taakku ilaannik maani ineqartitsinianngivippunga, Petunia! Tigugatsigu neriorsuivugut tamakkuninnga uloria-nartunik pisoqarnissaa pinngitsoortinniassallugu!"

Unnuk taanna akkaa Vernon sulereerluni angerlarmat siornatigut iliuuserisimanngisaannakkaminik iliuuseqarpoq. Harry toqqorsivimmut iserfigaa.

"Naak allagarsiassakka?" Akkaa Vernon matukkut ninneqisukkut pilluni pilluni putoqqummat aperaa. "Kiaana allaffigigaanga?"

"Allaffigineqanngilatit. Allakkat kukkusumik ilinnut atsiorneqarsimapput," akkaa Vernon oqarpoq. "Allakkat

ikuallappakka."

"Kukkusumik atsiorneqanngillat," Harry kamalluni oqarpoq, "toqqorsivimmut maanga aamma atsiorneqarsimapput."

"NIPANGERIT!" Akkaa Vernon nillerpoq aasiaallu marlussuit tupallutik qilaamiit nakkarput. Marloriarluni ilummut anersaarpoq kiinnanilu saamarpasinnerulersillugu; qungujunnissani ilungersuutigerpasippaa.

"Takussavat Harry - toqqorsivik-una pillugu oqaloqatigerusuppakkit. Ajat uangalu eqqarsarpugut maani sinittarfeqaannarnissannut angivallaalersimagunartutit...eqqarsarpugut ilinnut iluarnerussasoq Dudleyp sinittarfiata aappaanut nuukkuit."

"Sooq?" Harry aperivoq.

"Sussa aperinak, nukappiarapiluk-aa!" Akkaava sakkortuumik oqarpoq. "Pisattatit nassarlugit massakkorpiaq majuarit!"

Ilaqutariit Dursleykkut illuat sisamanik sinittarfeqarpoq. Ataaseq akkaa Vernonip aja Petuniallu sinittarfiat; ataaseq pulaartut inaat (akkaa Vernonip qatanngutaata Marthap atornerusartagaa); ataaseq Dudleyp pinnguaasa, sinittarfiani inissaqanngitsut, inigisaat.

Harry pigisani toqqorsivimmiittut tamaasa majuunniarlugit ataasiaannarluni majuartarfikkut majuartariaqarpoq. Siniffimmut ingippoq eqqanilu isiginnaalerlugu. Inip iluaniittut suut tamarmik aseqqukuupput. Videoliuut nutaangajassuaq qamuteeqqap sorsuutip Dudleyp eqqaamiumi qimmianik apuiffiginikuusaata qaavanut iginneqarsimavoq. Teqeqqumiippoq Dudleyp fjersynia siullerpaaq. Taassuma igalaartaa tukerlugu aserorsimavaa isiginnaagannaani taamaatimmat. Aamma sinittarfimmiippoq timmissat inerujus-

suat qangali papikuujummit inigineqarsimasoq. Dudleyp timmiaq allaaseeqqamik luftbøssemik atuarfimmi taarsersimavaa, taannalu massakkut ilisivimmiippoq isui tamarmik najunngarsimallutik Dudleyp ingiffigisoorsimammagu. Ilisiviit allat atuakkanik ulikkaarput. Inimi taakku kisimik attorneqarsimanngisaannartutut isikkoqarput.

Tummeqqat ataanni tusaasinnaavaa Dudley qiaatigaluni anaanaminut oqaluppaluttoq:

"Taqqamaneeqqunngilara....ini taanna atorfissaqartippara. Aniseqqinniaruk..."

Harry anersaaruluppoq siniffimmullu siaarluni nallarluni. Ippassaq maani inimiikkusulluni suna tamaat iliuuserisinnaasimagaluarpaa massakkorpiarli allagarsiani tigumiarlugit toqqorsivimmut utertinneqarusunnerugaluarpoq.

Aqaguani ullaakkut nerrivik kaajallallugu issiasut tamarmik nipaaqaat. Dudley tuparujussuarsimasutut isikkoqarpoq. Nilliasimavoq ataatanilu ajaappissaminik anaalerlugu, piaaraluni meriarsimalluni, anaanani isimmitsarsimallugu saaniluutinilu naasuusiviup qalianut igalaajusumut igalaaq putullugu milorujussimallugu. Taamaakkaluartorli inini tiguaqqissimanngilaa. Harryp ippassaammat tamatuma nalaani pisimasut eqqarsaatigai peqqissimillunilu allakkat matup eqqaani ammarsimannginnamigit. Akkaa Vernon aja Petunialu imminnut aliasuppaluttumik qissimittuarput.

Allakkat takkummata akkaa Vernonip Dudley allakkanik aallersippaa Harrymut ilungersorluni ajunngisaarniarpalulluni. Tusaavaat Dudley silarliup matuata tungaanut aqqutaani suut tamaasa atuarfimmi ajaappissaminik anaartarpalukkai. Taava nillerpaluttoq tusaavaat: "Aamma allamik takkuttoqaqqippoq! Hr. H. Potterimut, Ligustervængemi inimut minnerpaamut nummer 4-amiittumut...."

Akkaa Vernon nilliitigaluni issiavimminit pissippoq Dudleyllu tungaanut arpalluni Harryp malikkaani. Akkaa Vernonip allatut ajornartumik Dudley pinngitsaalillugu allakkanik arsaartariaqarpaa, tamannalu imaannaannge-qaaq tassami Harryp tunuaniit toqqusassisimammagu. Minutsit marlussuit akersuuttoqareermat tamarmillu ajaap-pissamik anaartarneqareermata akkaa Vernon anertikkarlu-ni nikutserpoq Harryp allagarsiai assammi illuanik tigumi-arlugit.

"Toqqorsivimmut iserniarit - naami, ininnut iserniarit." Harrymut anertikkarluni oqarpoq. "Aamma illit Dudley, tammarit, ingerlaniarit!"

Harry initaamini uteqattaarusaarpoq. Arlaata paasisima-vaa toqqorsivimmiit nuussimanini, aamma paasisimagunar-paat allakkat siulliit tigusimanngikkini. Imatut isumaqarpoq attaveqarfigeqqinniaraanni, ilaa taamaagunarpoq? Tullianillu Harryp allakkat siulliulluni tiguniarpai. Pilersaaruteqalerpoq.

Nalunaaqutaq itersaasartoq aqaguani ullaakkut nalunaaqu-taq arfinermut itersaalluni sianerpoq. Harryp tuaviinnaq qamippaa nipiliorpallaarnaveersaarlunilu atisalersorluni. Illumi itertitsinissani piumanngikkaluaqaa. Nipaarsaarluni qullernik ikitaqarani tummeqqakkut aterpoq.

Ligustervængep tungaanut sangoriamukarniarpoq allak-kerisartoq tassani utaqqiniarlugu. Tassani allakkat nr. 4-mukartut namminerminut tunniunneqarnissaat qinnutigi-niarpaa. Isaarissamut matumukarnermini nipaarsaaqaluni torsuusakkut taartukkut ingerlaarnermini uummataa sak-kortuumik kassuttarpoq.

"AAAAAARGH!"

Harry qangattariarluni natermut tuppoq - allungiartorfimmi sunaagaluarnersoq tutisimavaa - uumasoq!"

Qulleq erniinnaq ikinneqarpoq, Harryllu annilaarutigeqisaminik paasivaa tutisani taanna sunaagaluarnersoq tassaasoq akkammi kiinaa. Akkaa Vernon siniffik-puumini matup saniani niaqqi matup tungaanut saatillugu sinissimavoq. Paasinarpoq qulakkeerniarsimagaa Harryp pilersaarutiminik iluatsitsinnginnissaa. Harry akunnerup affaata missaani appisaluuppaa taavalu naalakkerlugu tiilioriartoqqullugu. Harry isumatsassimalluni arriitsunnguamik igaffimmukarpoq tiilioreermallu allakkisartoq takkutereersimavoq. Allakkat toqqaannartumik akkaa Vernonimut torsuusami nalasumut nakkarsimapput. Harryp tamatumuuna allakkat pingasorsuit takusinnaavai pilikkimik qorsooqqissumik allannilimmik qaatiguuliorneqarsimasut.

"Piumasaraara...." aallartippoq, akkaa Vernonilli isigitillugu allakkat pingasut tamaasa sequtserpai.

Ulloq taanna akkaa Vernon suliartunngilaq. Angerlarsimaannarpoq allakkanullu nakkartitsisarfik matumiittoq qisummik kikiattorlugu asserlugu.

"Paasissavat," aja Petunia nassuiaappaa qarni kikissanik ulikkaartoq, "allakkat inuttaanut apuussinnaanngikkunikkik nassiussisarunnaassapput."

"Qularaara taama ajornanngitsigissasoq Vernon."

"Ilumut. Inuit taakku silaqarluanngitsumik eqqarsartaaseqarput, Petunia. Assiginngilaatigut." Akkaa Vernon akivoq sandkagelu aja Petuniap aatsaarpiaq tunniussaa kikiaasoralugu kaattariaraluarlugu.

Taamaattoq tallimanngornikkut allakkat aqqaneq marluk Harrymukartut takkupput. Allakkanut nakkartitsisarfikkut nakkartinneqarsinnaanngimmata matup ataatigut ilummut

ajanneqarsimapput, ilaallu allaat tikeraat anartarfiata igalaavararakasiatigut ilummut nakkartinneqarsimallutik.

Akkaa Vernon suliartoqqinngitsoorpoq. Allakkat ikuallareeramigit kaatani kikissallu tiguai illup saavata tunuatalu matui qisunnik assersorniarlugit - tamatumalu kinguneraa kinaluunniit isersinnaananilu anisinnaajunnaarmat. Silaqarluanngitsutut sulersuataarpoq erinarsuutigaluni. "Angerlarsimaffik, angerlarsimaffik asasara," nipiminin-nguamillu tusaraangami tuparujussuartarpoq.

Arfininngornermi pisorpassuaqarpoq. Harrymut allakkat 24-t illumut takkupput. Peqititersimallutik manniit aqqaneq marluk Dursleykkut pissaasa iluinut toqqorneqarsimallutik immummik agguaasartumit puuallatsinneqarsimasumit igalaakkut tunniunneqarput. Tamatuma kingorna akkaa Vernonip allakkerisarfimmut immuliorfimmullu kamaatassarsiorluni sianeqattaarnerani aja Petuniap allakkat neqinut aserorterivimmini kaavitillugit aserorterpai.

"Kiarsuumuna allaffiginissat taama ilungersuutigitigigaa?" Dudleyp Harry tupigusulluni aperaa.

Sapaammi ullaakkut akkaa Vernon qungujulalluni nerrivimmut ullaakkorsiorfissaminut ingippoq, kisiannili takuneqarsinnaalluarpoq qasutarpaseqisoq.

"Sapaammi allakkisartoqarneq ajorpoq," pilluarpasilluni nalunaaruteqarpoq, aviisiutini mamalaajimik tanittoorlugu. "Ullumikkut allagapalaanik taakkuninnga takusaqassanngilagut..."

Igaffimmi silaannarissartarfiup matuaraatigut suunersup akkaa Vernon pukusuatigut sakkortoqisumik nakkarfigaa. Tassaaku allakkat nakkartut. Sekundini tulliuttuni allakkat

43-t missil-itut sukkatigalutik nakkaapput. Ilaqutariit Dursleykkut eqqortinnginniassagamik niaqqutik peqippaat, Harryli pissippoq allakkat arlaat tiguniarlugu.

"Anigitsi! ANIGITSIII!

Akkaa Vernonip Harry qitiatigut tiguaa torsuusamullu igeriullugu. Aja Petunia Dudleylu talitik niaqqumik qulaannut pisillugit niaqqutik illersorniarlugit qimaammata akkaa Vernon malinnippoq igaffimmullu matu matoruloorlugu. Matup silataaniit tusaasinnaavaat allakkat taqqamani natermut torarpaluttuarnerat.

"Tassa naammaleqaaq," akkaa Vernon oqarpoq, eqqissisimaniarpaseqaluni kakkivissamigut umimi ilaat nutsuutigalugit. "Aallassaagut.. Minutsit tallimat qaangiuteqqissaarpata maani piareersimassuusi. Pisariaqartitaannasi poortoriartorniarsigit, qaa! Oqaaseqassanngilasi. Tuaviorniaritsi!"

Arlaannaataluunniit akerlilernissaa qunugaa. Tassami qununarpaseqaaq kakkivissamigut umimi affai nutsussimammagit. Minutsit qulit qaangiummata tamaviaaqalutik silammut matukkut anillapput biilimullu ingerlaqqillutik. Maanna sukkalisaaqalutik biiliinnaat aqqutaatigut ingerlapput. Dudley qiaatigaluni tunorlermi issiavoq. Angutaata kinguarsarmatik isassimavaa fjernsynini, videoni computerinilu taskiminut poortornialermagit.

Tamassa aallarataarput. Ingerlapput ingerlapput. Aja Petunialluunniit sumukarnermik apeqqutiginissaa qunugaa. Akkaa Vernon ilaannikkooriarluni aqqusinermut allamukartumut sanguriapiloortarpoq aqqusernullu paarlattuanut ingerlalersarluni.

"Angussanngilaatigut.... angussanngilaatigut," oqalorujuppoq, sangunini tamaasa taama oqartarluni.

Ulloq naallugu biilerput, arlaannulluunniit neriniarlutik

imerniarlutilluunniit uninngillat. Unnulermat Dudley uippallernermik paatsiveerutivissimavoq. Inuuleramili aatsaat taama misigisaqarpoq. Perlilerpoq, fjernsynimi takusassaraluani minnerpaamik tallimat takunngitsoorsimavai, aamma computerimini uumasut silaannarsuarmiut qaartinnissaannik periarfissinneqarsimanngilaq.

Kiisami akkaa Vernonip biili unitsippaa illoqarfissuup avatikanniani akunnittarfiup ersinarpasissup silataanut. Dudleyp Harryllu akunnittarfimmi ini ataaseq avippaat. Inimi siniffimmi oqorutit tipillutillu oqussunnipput. Dudley erniinnaq qannguilerpoq, Harryli eqqumaniarpoq. Igalasserfimmut ingippoq biilillu sanioqquttut qulliisa qinngorsimaneri amilimaartut nakkullugit. Issiavoq itisuunik eqqarsaateqarluni...

Aqaguani ullaakkut cornflakesit pisoqqat skinkillu qillertuusarnisat iffiat qaqortut sikatsitalerlugit ullaakkorsiutigaat. Ullaakkorsiornertik naammassileraallu akunnittarfiup pisortaa arnaq ornillugit takkuppoq.

"Utoqatserpunga, kisianni ilarsi H. Potterimik ateqarpa? Allakkat imaattut hundredit arlallit akunnittarfiup saaffiginnittarfiani tiguagut."

Taava allakkat takutippai ima pilikkimik qorsooqqissumik allannilimmik qaatiguuliorneqarsimasut.

Hr. H. Potter
Ini 17
Railview Hotel
Cokeworth

Harryp allakkat tigoriarpai, kisiannili akkaa Vernonip Harryp talia illuarteriataarpaa. Akunnittarfiup pisortaata nakkuppai.

"Uanga allakkat isumagiumaarpakka," akkaa Vernon oqarpoq, nikuillunilu akunnittarfiup saaffiginnittarfianut arnaq ingerlaqatiginiarlugu.

"Pitsaanerussanngila massakkut angerlarutta, asasara?" Akunnerit arlallit qaangiummata aja Petunia mianersortunnguamik siunnersuivoq, kisianni uiata tusaanngilaa. Kialluunniit ilisimanngilaa qanoq pilersaaruteqarnersoq. Orpippassuit akornannut ingerlappai biilimiillu anillalluni, sumut tamaanga qinerpoq, niaqquni ileqimisaartorpaa, biilip aquttarfianut ingeqqilluni biileqqilerlunilu. Aamma taama pisoqarpoq narsaatip assallatsikkap qeqqanut unimmata, ikaartarfiup qeqqanut pimmata kiisalu illorsuup biilinut unittarfiusup qullerpaartaanut pimmata.

"Ataata silaarutivissimavoq, ilaa?" Dudleyp ualeq taanna anaanani aperaa. Akkaa Vernonip biili sissamut unitsissimavaa tamaasalu biilip iluanut parnaarullugit qimallugillu.

Siallilerpoq. Sialorujussuit biilip qaavanut toralerput Dudleylu manittulerpoq.

"Ullumi ataasinngorneruvoq," anaanani oqarfigaa. "Fjernsynikkut aallakaatitassiat nuannersut tamarmik ataasinngornikkut takutinneqartarput. Arlaannut fjernsynerfigisinnaasannut iserusukkaluarpunga."

Ataasinngorneq. Harry eqqaasaqarpoq. Ataasinngorneruppat - qularutissaanngilaq Dudleyp sapaatip akunnerata ingerlanerani fjernsynikkut aallakaatitassiat sorliit isiginnaarneqartarnersut nalunngikkai - taava aqaguani marlunngornerussaaq tassalu Harry aqqanilinnik ukioqalissaaq. Inuuissiorneri soorunami nuannerpiarneq ajoraluarput - siorna angajoqqaarsiaasa atisatoqaanut naatiffissaanik tunivaat aammalu akkaa Vernonip alersitoqaanik

tunillugu. Kisiannimi - ullut tamaasa aqqanilinnik ukioqalertoqarneq ajorpoq.

Akkaa Vernon qungujorujussuarluni uterpoq. Poortugaq takisooq amitsorlu tigumiarpaa, nuliamilu aperigaluarmani sumik pisisimanersoq akinngilaaluunniit.

"Pitsaalluinnartumik nassaarpunga," oqarpoq. "Qaagitsi! Tamassi biilimit anigitsi!"

Sila nillertorujussuuvoq. Akkaa Vernonip immami qaarsorujussuartut isikkoqartoq tikkuarpaa. Qaarsup qaavaniippoq illupalaannguaq, takorloorneqarsinnaasut minnersaralugulu nallinnarnersaat. Qularnanngilluinnarpoq tassani fjernsynimik nassaarnissartik naatsorsuutigissanngikkaat.

"Unnugu anorersuarnissaa ilimasaarutigineqarpoq!" Akkaa Vernon nuannaarluni oqarpoq assanilu pattallugit. "Aamma angutip uuma umiatsiaminik atukkerusuppaatigut."

Angut utoqqaq kiguteqanngitsoq tusiapilluni tungaannut ingerlavoq ajorniarpasissumillu qungujulluni umiatsiaq iputtariaq pisoqaq imaani qasersumi pitussimasoq tikkuarlugu.

"Taquassagut isumagereerpakka," akkaa Vernon oqarpoq, "umiatsiamut issoraanniaritsi!"

Umiatsiami issianeq nuanninngivippoq. Imaq nilleqisoq umiatsiap quleruaanut serpartarpoq, sialuillu nilleqisut kuuinnartullu pukusuinut torarput, anorilu sakkortuallaartoq kiinaannut annernaqaluni. Akunnertut arlalittut misiginartut qaangiummata kiisami qaarsorsuarmut pipput, tassani akkaa Vernonip pangallattarluni, quaattarlunilu illuarapalaannguup tungaanut ikiorlugit ingerlappai.

Illupalaannguup ilua ilimagisamit ajorneruvoq. Qeqquarsunnippoq, anori qisuttaatigut quppatigut siorsup-

poq, kissarsuullu ammaannartoq qaminngavoq sunngua-milluunniit qisussaqarnani. Illupalaannguaq marluinnarnik initaqarpoq.

Akkaa Vernonip inunnut sisamanut taquai tassaapput kissit poortat ataatsit bananillu sisamat. Kissarsuut ammaannartoq kukunniaraluarpaa, kissilli puukui pujoor-titsiinnarput eqiterlutillu suujunnaarlutik.

"Ajussanngikkaluaqaaq allagapalaat nassiussat ilaat maanna pigisuugaluarutsigit," qiimarpalulluni oqarpoq.

Nuannaartorujussuuvoq. Erseqqippoq qularutiginngivik-kaa kialluunniit anorersuartumi ornissinnaanngikkaatik. Harryp akkani isumaqatigivippaa naak eqqarsaat taanna taassumatut nuannaritiginngikkaluarlugu.

Unnuarormat anorersuaq eqqaanni sakkortusiartuinnar-poq. Mallit qaarsumut qaarneri illupalaannguup iigaatigut isaapput anorillu sakkortuup igalaat neeqqulutsippai. Aja Petunia inip aappaani tippinik isuguttammik kajuusartunik simerninissimasunik marlunnik nassaarpoq Dudleylu sofa-mi oqunnikumi siniffiliorlugu. Nammineq uinilu inip aap-paani madrasimut maneeqisumut nallarput, Harryli allatut ajornartumik nateq maavaarnersiorlugu nallarpoq tippit saannersaat ajornersaallu qipiliullugu.

Unnuaruleriartornerani anorersuaq sakkortusiartorpoq. Harry sinissinnaanngilaq. Qiianermik uulikulaartuinnaa-voq natermilu pequlialluni sapinngisamik ilorrisimaarner-paaffigisinnaasaminik nallavissarsiorluni. Aqajarua quluar-poq kaannermik. Dudleyp qannguinera unnuap qeqqata missaani aallartittoq kallerpalunnersuup tusarsaajunnaar-sippaa. Dudleyp nalunaaqutaaraata taartumi qaammartar-tup paffiani pualasuumiittup sofallu saneraatigut nivinnga-taartup Harry oqaluttuuppaa minutsit qulit qaangiuppata

aqqanilinnik ukioqalissasoq. Sekundilersuutaata ingerlanerani isiginnaarpaa inuuissiornissani qanilliartuinnavissoq. Éqqarsarpoq inuuissiornini arlaannit eqqaamaneqassanersoq. Aamma namminerminut allattoq eqqarsaatigaa - taanna massakkorpiaq sumiippamitaava?

Suli minutsit tallimat. Harryp silami neeqquluppaluttoq tusaavaa. Neriuppoq qalia nakkassanngitsoq, naak immaqa nakkarpat nallaviat kissarnerulissagaluartoq. Suli minutsit sisamat. Immaqa illu Ligustervængemiittoq uterpata allakkanik ulikkaassooq. Immaqa allakkat ilaannik tigusinissani taamaalilluni iluatsissavaa....

Minutsit pingasut qaangiuppata inuuissiussaaq. Maliunerlutik qaarsumut qaarpallattut? Aamma (suli minutsit marluk) sunaana nipi tusarniitsoq tutsiuttoq? Qaarsorsuaq imaanut kivilersoq?

Aqqanilinnik ukioqalernissaanut suli minutsi ataaseq. Sekundit 30-t...tyvit...qulingiluat - immaqa Dudley itersartariaqarpaa uumisaarniaannarlugu - pingasut - marluk - ataaseq -

BAAANG.

Illupalaannguaq tamavimmi sajukulaarpoq, Harrylu nikueriataarpoq. Matu nakkutilerpaa. Silataatungaaniittoqarpaluppoq. Iserniartumik kasuttortoqarpoq!

Matuersaammik paarsisoq

BAANG! Matu sakkortuumik kaanneqaqqippoq. Dudley pikeriarluni iterpoq.

"Kinaana qamutilittoq?" Sianiippalulluni aperivoq.

Akkaa Vernon uivertorujussuulluni inip aappaaniit pissiinnaq nukappiaqqat inaannut iserpoq. Aallaammik tigumiarpoq - maanna paasivaat poortugaq takisooq, amitsoq biilimiit anilluni ingerlareerluni uterami nassataa sumik imaqarnersoq.

"Kinaana?" Nillerpoq. "Mianersoqqussavakkit - sakkoqarpunga."

Sivikitsukullammik nipaqanngilaq. Taava -

BAANG. Pisorpallappoq.

Matu ima sakkortutigisumik eqqorneqarpoq qiversartuminit kaanngarluni qoqianngunaannartumillu nipeqarluni inimi natermut nakkarluni.

Inorujussuaq matserfimmi nikorfavoq. Kiinaa nujaanit takisoorsuarnit tukattunit umissuarnillu tiggusimasunit takussaanngingajappoq. Isaali nujarsuisa umissuisalu tunuanni sapanngatut qernertutut qillaallattarput.

Anguterujussuaq tattuuteqaluni illupalaannguamut peqerujussuarluni iserniarsarivoq niaqquni qilaamut attuutinnginniassammat. Peqippoq matulu kivillugu qiversartuinul-

lu ikkullugu. Silami anorersuaq qasukkaallappoq. Inimiittut saappai tamaasalu isikkuserlugit.

"Tiitugasannik tunisinnaavisinga, imaluunniit qanoq? Angalanera atoruminartutut oqaatigisinnaanngilara."

Sofap tungaanut alloriarpoq, tassani Dudley annilaarujussuarsimalluni issiasoq.

"Illuaamilaarit, pualakummallak," takornartaq oqarpoq.

Dudley nillerpoq anaanamilu tunuanut qimaalluni, taanna annilaangaqaluni akkaa Vernonip tunuanut toqqorsimasoq.

"Tassa aajuna Harry!" Inorujussuaq oqarpoq.

Harryp inorujussuup kiinaa umissuarnit ersinngingajattoq isiginnaarpaa takullugulu isai qillertut isaasa teqeqquanni milliartortut. Inorujussuup qungujuffigaa.

"Kingullermik takugakkit meeraaraannaavutit," inorujussuaq oqarpoq. "Kakkaak ataatat assigingaarakku, kisianni anaanavit isai isigaatit."

Akkaa Vernon eqqumiitsumik nipeqarluni nipiliorpaluppoq.

"Piumasaraara massakkorluinnaq illuararput qimassagit," oqarpoq. "Maani aserorteriinnarputit."

"Aah, nipangerit, Dursley, puulukersuaq," inorujussuaq oqarpoq akkaa Vernonillu aallaasia tiguniarlugu assani isaallugit. Aallaasaa tiguaa isuisigullu illuttut tigoriarlugu najunngarlugu, najunngarmagu allaanngivippoq kummimik sanaaq. Taava teqeqqumut miloriuppaa.

Akkaa Vernon aamma eqqumiitsumik nipilioqqippoq, soorlu terissatut tummarneqartutut nipeqarluni.

"Kisianni, tassa - Harry," inorujussuaq ingerlaqqippoq ilaqutariillu Dudleykkut ersiortut tunullugit. "Nuannersumik inuuissiornissannik kissaappakkit. Ilinnut

tunissutissaqarpunga. Immaqa ingiffigisoorsimasinnaavara, taamaattorli mamassaqaaq."

Kavaajami qernertup kaasarfianiit ilorlermiit poortugaq eqitersimasoq ammuppaa. Harryp assamminik sajuttunik ammarpaa, iluaniipporlu kaagerujussuaq sukkulaartalik nipeqqaaluttoq, qaavatigut sikassaammik qorsummik ima allassimasoq: Harry, inuuinni pilluarit.

Harryp inorujussuaq qummut isigaa. Qujaniarluni oqarniaraluarpoq, kisiannili oqaasissai anillakkumanngillat. Akerlianik oqarniarsuarluni oqarpoq, "kinaavit?"

Inorujussuaq illarpoq.

"Usi, imminut ilisaritinngitsoorpunga. Rubeus Hagrid, matuersaammik paarsisoq nunaassuarmilu Hogwartsimi pisortaasoq."

Assapiluunerujussuani isaappaa Harryllu talia issuttuullugu. "Naak taanna tiitugassara?" Oqarpoq assanilu tagiartorlugit. "Allamik nakuunerusumik peqarussi aamma soorunami naaggaarnavianngilanga?"

Taava takulerpaa kissarsuut ammaannartoq kissillu puuat eqitersimasoq paaginnarlu. Sorlummippoq kissarsuullu ammaannartoq nillertoq qulaallugu peqilluni. Takusinnaanngilaat sulerinersoq, sekundilli marlussuit qaangiummata tunuaqqimmat inneq naaralaarlualereersimavoq. Kialaaq inimut nilleqisumut siaruaappoq inilu qaammarsarlugu. Harryp malugisinnaavaa timini qasukkariartuaartoq, soorlu kissartumik uffareersimalluni uffarfimmiit niusimasoq.

Inorujussaq sofamut ingeqqippoq, oqimaangaarmat sofa ingiffia kappialasutut nipiliorpoq. Kaasarfimminiit assigiinngitsorpassuarnik qalluilluni aallartippoq. Uunnaavik kanngussammik sanaaq, pølsit poornikut, kissarsuummut

qaqilerut, ermutsit arlallit kigarnikut aammalu puiaasaq imerpalasumik qillertumik imalik. Puiaasap imaanit aarlorusseruloorarluni tiiliorluni aallartippoq.

Pølsit qaqilerummut takisuumut kappunneqarput, erininarseriarngitsorlu pølsinik siatarsunni inimut siaruaappoq. Inorujussuup pølsit innerup nalaanut kaavitimmagit arlaannaalluunniit oqaaseqanngilaq; kisianni Dudley qisuariarpoq pølsit angisuut arfinillit piareermata. Akkaa Vernonip erni-ni mersernarpaluttumik isigaa: "Tunniussaanik nerissanngilatit, Dudley."

Inorujussuaq naakkittaappasilluni illarpoq.

"Naamik, ernerit pualasoorsuaq puallarsaqqittariaqanngilaq. Eqqissiinnarit, Dursley."

Pølsit Harrymut isaappai. Harry ima kaatsigaaq allaat isumaqarluni mamarnerusunik nerisimanngisaannarluni. Inorujussuaq isigiunnaarsinnaanngilaa. Kisiannili qanoq pisoqarneranik nassuiaanneqanngininni sivitsormat oqarpoq. "Utoqqatserpunga, kisianni suli naluara kinarpiaanersutit."

Inorujussuaq tiimik aarlorussivoq assammilu tunuanik qanini tagiartorlugu.

"Hagridimik taaginnannga," oqarpoq, "allat tamarmik taama taasarpaannga. Aamma soorlu oqartunga, matuersaammik paarsisuuvunga Hogwartsimeersoq - ilaa Hogwarts nalunngilat?"

"Naagga," Harry oqarpoq.

Hagrid tupigutsangaartutut isikkoqarpoq.

"Ajuusaaraluarpunga," Harry oqapallappoq.

"Ajuusaarpunga?" Hagrid qatimaarujussuarpoq ilaqutariillu Dursleykkut tunummut saallugit mamiatsappaseqaluni, taakkua iikkamut qunullutik tunuporsorput. "Taakkuukua

ajuusaartariaqartut! Nalunngilara allagarsiassatit tigunngikkitit, kisianni isumaqanngikkaluarama isertugaq ilinnut toqqortussagaat. Isumaqaraluarama Hogwarts pillugu suut tamaasa nalunngikkitit, uuminassusersua. Angajoqqaavit ilikkakkatik suminngaanniit ilikkarsimassagaat ilimagaajuk?"

"Suut ilikkakkatik?" Harry aperivoq.

"SUUT ILIKKAKKATIK? Hagrid suangasangaarluni oqaluppoq. "Naamik. ingasappallaaqaaq."

Pissiinnarluni nikuippoq kamattorsuanngorlunilu. Ilaqutariit Dursleykkut maanna teqeqqumut attuussarput.

"Ilumut oqaluttuunniarpisinga nukappiaqqap SUUT TAMAVIISA nalugai?"

Maanna Harry isumaqarpoq inorujussuaq ingasattajaarpallaartoq. Namminermi atuarsimavoq karakteriilu taama ajortiginngillat.

"Sorpassuit ilisimavakka," Harry akerliliivoq, "matematikki allallu nalunngilakka."

Kisiannili Hagridip tusaangitsuusaarpaa. "Uagut silarsuarput pillugu ilisimasassat pivakka. Illit ungalu silarsuarput - angajoqqaavit silarsuaat."

"Silarsuaq suna?"

Hagrid allaanngivippoq qaalersoq.

"DURSLEY!" Qatimaappoq.

Akkaa Vernon qarsorsimavoq qanoq isumaqaraluarnersumillu isussulluni soorlu ima nipilimmik "øhbløbøh." Hagridip nujuartatut isikkoqarluni Harry nakkuserpaa.

"Kisiannimi ataatat anaanallu pillugit tusagaqarsimassuutit," oqarpoq. "Tassami tusaamasaapput illillu tusaamasaavutit."

"Qanoq! Uanga... anaanaga ataatagalu tusaamasaarpianngillat, ilaa?"

"Tassa naluat.... ilisimasaqanngilatit.... "Hagridip nutsani nutsuppai Harrylu tupaallappaseqaluni nakkuserlugu.

"Tassa naluat kinaanerlutit?" Naggataatigut oqarpoq.

Akkaa Vernon oqalussinnaanngoqqissimavoq.

"Tassa naammaqaaq. Nipangerit!" Naalakkiivoq. "Unittariaqarputit! Inerteqqutigissavara nukappiaraq sumilluunniit oqaluttuunneqassasoq."

Angut Vernon Dursleymit sapiinnerusoq ingerlaannaq aqullaarsimassagaluarpoq Hagridip isai massakkut takusuugaluarunigit. Inorujussuaq oqalummat, nipaa qamanngaanneersoq kamappaluttorujussuuvoq.

"Ilaa oqaluttuutinngisaannarsimavat? Dumbledorep naalungiarsuk ilinnut tunniukkamiuk allagai pillugit oqaluttuutinngisaannarsimavat? Taamanikkut ilaavunga, nammineq isinnik isigaara Dumbledorep allakkat tippit akornannut iligai, Dursley! Illillu ukiuni taakkunani tamanna Harrymut isertuussimavat?"

"Suna isertuunneqarsimava?" Harry ilungersorluni oqarpoq.

"OQARNAK. OQAATIGINISSAA INERTEQQUTIGAARA! Akkaa Vernon quarsaaqaluni nilliavoq.

Aja Petunia annilaanganermit anertikkarpoq.

"Tassa, marluullusi nipangerniaritsi," Hagrid narrutsalluni oqarpoq. "Harry - angakkuuvutit."

Illupalaanguamiittut nipaarutivipput. Taamaallaat imaq anorilu tusarsaapput.

"Suugama?" Harry anertikkarluni aperivoq.

"Angakkoq, soorunami," Hagrid oqarpoq sofamullu ingeqqilluni. Sofa siornatigornit suli kappialarpalunneruvoq natermullu aqullaartutut isikkoqarluni. "Aamma ilanngullugu oqaatigisinnaavara, angakkut pikkorinnersaannut ilaasutit

- soorunami sungiusalaariaruit. Taamaattunik angajoqqaaq-artillutit sungiusaqqaartariaqassaatit. Maanna isumaqar-punga massakkut piffissanngortoq allagarsiavit atuarnissaan-nut."

Harryp assani isaappaa allakkat puui sungarpaluttut pilik-kimik qorsooqqissumik qaatiguuliornillit tiguniarlugit, imalu qaatiguuliorneqarsimapput: Hr. Potter, Nateq, Qaarsumi illu-palaannguaq, Imaq. Allakkat puuat ammarpaa allakkallu atualerlugit.

Hogwartsip ilisiinnermut angakkuersaarnermullu atuarfia

Atuarfiup pisortaa: Albus Dumbledore
Merlinip kingoraartaanit,
angakkuarsaarsinnaaneq annerpaaq,
Mugwump-i akuerisaq.
Silarsuaq tamakkerlugu Angakkut Kattuffiannut ilaasortaq.

Asasara Hr. Potter
Nuannaarutigalugu ilinnut nalunaarutigerusupparput, illit Hogwartip ilisiinnermut angakkuarnermullu atuarfiani atua-lersinnaanissamut piukkunnaateqareeravit aallartissinnaallutil-lu. Ilanngullugit nassiuppagut ilinniagassat allattorsimaffii atortussatillu allat.

Semesteri siulleq aallartissaq septembarip aallaqqaataani. Uppiutivit tikinnissaa naatsorsuutigaarput kingusinnerpaamik julip 31-ani.

Ikinngutinnersumik inuulluaqqusillunga
Minerva McGonagall
Pisortap tullia

Apeqqutit nalliuttorsiorluni qummoroortaatitut Harryp niaquani qaffakaapput. Naluaa suna aallarniutigalugu apeqqutigissanerlugu. Minutsit marlussuit qangiummata oqarniarsuarluni oqarpoq. "Qanoq isumaqarpa uppiutiga utaqqigaat?"

"Uangarajussuaq, eqqaasaqalerpunga," Hagrid oqarpoq, qaanilu ima sakkortutigisumik patillugu, patitsinerata nersussuaq angutiviaq nunamut uppitissinnaallugu allaat. Kaasarfippassuarmi kisissaanngitsut arlaanniit uppik ammuppaa - uppik uumasuvik, kisiannili tukalaartoq. Aamma saniatigut allaffissiaq imusaq allaallu suluk ammuppai. Oqqani anillatsillugu allappoq. Harry naqinnernik killormut sammisunik atuarsinnaagami atuarpaa ima allassimasoq:

Asasara hr. Dumbledore.
Allakkat Harrymut apuuppakka. Aqagu ilagissavara atortussai pisiariniarlugit. Sila sussaanngilaq. Neriuppunga ajunngitsutit.

Hagrid

Hagridip allaganguaq imuaa uppimmullu tunniullugu. Taassuma siggumminik kiilluartiterpaa. Taava inorujussuaq matumukarpoq uppillu silamut anorersuartumut anisillugu. Uterpoq ingillunilu soorlu taamaaliornera pissusissamisuuinnartoq, oqarasuaatikkut sianernertut pissusissamisuuinnartigaluni.

Harryp oqqani ammasoq malugeriasaarpaa tuaviorlunilu oqqani matupallappaa.

"Atagu, sumut killippunga?" Hagrid oqarpoq, kisiannili

akkaa Vernon maanna pimoorullugu aalajangersimavoq akuliunniarluni. Kissarsuutip ammaannartup qaamaneranut alloriarpoq, kiinaa qasertuinnaavoq aatsaat taamallu kamatsigaaq.

"Aallaqqunngivippara," oqarpoq.

Hagrid sorlummigarpoq.

"Takorloorsinnaanngilara illit Muggleriugavit qanoq ilillutit unitsissinnaagit," oqarpoq.

"Suna?" Harry soqutiginnippalulluni oqarpoq.

"Muggleri," Hagridip oqaatsini uterpaa. "Taakku pissaanermik ilisimasaqanngitsut taama taasarpagut. Nalligaakkillu ilaqutariinni Mugglerini uanga naapittarsimasama takorluuisinnaanngissuseqarnersaanni alliartorsimagavit."

"Paarileratsigu neriorsuivugut tamakku asuleerutit unitsinniarlugit," akkaa Vernon oqarpoq. "Neriorsuivugut pissaaneq iluaniittoq sunaluunniit peerniarlugu. Angakkoq, ha! Qanoruna isumalik?"

"Tassa nalusimanngilarsi?" Harry oqarpoq. "Nalunngilarsi angakkuusunga?"

"Nalunngikkipput," aja Petunia qataajaqilluni oqariataarpoq. "Nalunngikkipput! Soorunami nalunngilarput. Qanormi illit aamma angakkunngussanngilatit qatanngutiga pilluaatsoq, tassa illit anaanat, taamaattuusimappat? Meeraalluni illit allagarsiattut ittunik allagarsivoq kingornalu tammarluni - tassunga atuarfiliarniarluni - aasakkullu atuanngiffiup nalaani angerlartarpoq kaasarfini naratsit piaraannik ulikkaartut. Tiitorfiit terianngortittarpai, uangalu kisima takusinnaavara qatanngutiga eqqumiitsuusoq, silaqarpiassaanngitsoq! Kisianni ataatama anaanamalu tanngassimaarutigisarpaat; tassami qatanngutiga Lily eqqartortuartarpaat!"

Anersaartorniarluni nipangerallarpoq oqaasissarpassuani oqaatigitinnagit. Soorluuna oqaluttuarinissaa ukiorpassuarni nunusimagaa.

"Taava taanna Potter atuarfimmi naapippaa qimaappullu katinniarlutik. Taava illit meerartaaraatsit, uangalu soorunami nalunngilara illit minnerpaamik taama ajortigisumik perorumaartutit - taakkutulli eqqumiitsigisumik pissusissamisuunngitsigisumillu. Taava kingusinnerusukkut angajoqqaatit qaartinneqarput uagullu allatut ajornartumik illit paarisariaqalerpatsigit!"

Harry tungertut qaqortigilerpoq. Imminut pinngitsaalilluni qaatutsippoq oqarlunilu. "Qaartinneqaramik? Kisiannimi oqartuarsimavusi angajoqqaakka biilerlutik ajunaartut!"

"BIILERLUTIK AJUNAARTUT!" Hagrid suaarpoq kamaqalunilu pissippoq, ilaqutariit Dursleykkut teqeqqumut tunuarterput. "Qanoq ililluni biilimik ajutoornipalaap Lily aamma James Potter piuneerussinnaagamikku? Tamanna assuarnangaartuuvoq akuerineqarsinaanngitsoq! Harry Potterip nammineq oqaluttuassartaniluunniit naluaa, aali silarsuarmi meeqqat tamarmik taanna eqqartoraat."

"Kisianni sooq taama pisoqarpa? Qanoq pisoqavikkami?" Harry tamaviaarluni aperivoq.

Hagrid kamakkunnaarpoq. Ernumarpasileriataarpoq.

"Uanga tamanna piareersimaffigisimanngilara," nipaatsumik aalaterneqarpalulluni oqarpoq. "Nalulluinnarpara suna naatsorsuutigisimanerlugu Dumbledorep atassuteqarfiginiarnissat ajornartorsiutitaqarsinnaasoq mianersoqqussutigimmagu. Ilisimanngilara tamanna ilinnut isertuussimagaat. Harry, immaqa uanga nassuiaanissamut piukkunnarnerpaanngilanga - kisianni arlaat taamaaliortariaqarpoq - Hogwartsiliarsinnaanngilatimmi meerannguugallaravit

qanoq pisoqarsimaneranik paasisaqartinnak!"

Inuit pingasut teqeqqumiittut narrunartutut qissimippai.

"Atagu, pitsaanerpaavoq ilisimasakka ilinnut oqaluttuarigukkit - kisianni eqqaamassavat, suut tamaasa ilisimannginnakkit. Aamma eqqumiitsorpassuaqarpoq uanga paasinngisannik..."

Ingippoq, innerlu sivikitsumik isiginnaaqqaarpaa nangilluni oqaloqqitsinnani: "Suna tamarmi aallartippoq - angummik ateqartumik - kisianni uppernanngilarluunniit illit tusarsimannginnakkuluunniit; silarsuarmi tamarmi inuit tamarmik ilisarisimavaat..."

"Kina?"

"Aap, takussavat - atia oqaatigissallugu nuannarinngilara, tamanna pinngitsoorsinnaagukku; manna ajornanngitsuunngilaq. Kialluunniit saperpaa."

"Sooq?"

"Ila uuminakasik, Harry, taanna inuit suli ersigaat. Ingasak, manna ajornanngitsuunngilaq. Tusaassavat, ilaanni angakkoqarpoq ajortorsuanngortumik. Ajoqqeriarfissaarulluni ajortunngorpoq. Suli ajorneruvoq. Suli ajornerujussuanngorpoq. Atia tassaavoq..."

Hagridip oqaasissani iivai, oqarniaraluarpoq kisiannili oqariarsinnaanani.

"Allassinnaanngiliuk?" Harry siunnersuivoq.

"Naamik, utertarsinnaanngilara. ajunngilarmi - Voldemort." Hagrid sajukulaarpoq. "Oqaatigeqqinnianngilara. Kisianni angakkoq taanna ukiut tyvit matuma siornatigut ilassarsiorluni aallartippoq. Aamma iluatsippaa - ilaasa akerlilersornissaa ersigaat, allat pissaanera iluaqutigaat, ilami oqarfigissavakkit, pissaanegangaalerpoq. Taamani ullut taartuupput, Harry. Kikkut

tamarmik naluaat kikkut tatigissanerlugit. Kialluunniit angakkoq ilisiitsorluunniit takornartaq ajunngisaarfiginissaa qunugaa... ajorluinnartunik pisoqartarpoq. Suut tamaasa tigualeraluarpai. Soorunami akiuuttoqarpoq - taakkulu periaatsit ajornerpaat atorlugit toquppai.
Isumannaannersanut ilaavoq Hogwarts. Isumaqarpunga Dumbledore tassatuaasoq 'Illit-kinaasoq-nalunngilat-mik' annilaangalersitsisinnaasoq. Taassuma taamanikkut atuarfiup saassunnissaa qunugiuaannarsimavaa."

"Kisianni tusassavat. Ataatat anaanallu tassaapput angakkut uanga ilisarisimasama pikkorinnersaat ilisiitsullu pikkorinnersaat. Hogwartsimi atuaramik atuarfimmi ilinniartut pikkorinnersaraat. Eqqumiilaaraluarpoq 'Illit-kinaasoq-nalunngilap' taamanikkulli imminerminut ilanngutitinniarsimanngimmagit; kisianni ilisimasimassavaa Dumbledoremut qilersorsimavallaartut aammalu Taartoq sunnguamilluunniit attuumassuteqarfiginianngikkaat.

Kingusinnerusukkut sunnerniarlugit misilikkaluarpaa... illit inooreersutit. Immaqa isumaqarsimagaluarpoq kimigiiserfigisinnaassallugit; immaqa toqunniaannarsimassavai. Nalunngisatuarput tassaavoq ukiut qulit matuma siornatigut iluartut ulluata unnuaani nunaqarfissinnut takkummat. Taamani illit ataasiinnarmik ukioqarputit. Illussinnukarpoq taava - taava...."

Hagridip kakkissarfik ipertooq kasarfimminiit amuaa pujortumilu siggartaatip siggarneratut nipitutigisumik kakkilluni.

"Utoqqatserpunga," oqarpoq. "Kisianni alianaqigami - ataatat anaanallu ilisarisimavakka, aamma inunnik taakkunatut inugitsigisunik nassaassaqanngilaq - kisianni - nalunngilat kiap toqukkai. Taavalu - taavalu paasissaanngitsut

annerpaartaraat - illit ilanngullutit toqoriaraluarpaatit. Nungunniassagassi illit ilanngullutit toqoriaraluarpaatit. Imaluunniit toqoraanini nuannaqqissiutiinnarsimassavaa. Toqunnissalli sapersimavaa! Eqqarsaatiginikuunngisaannarpiuk qaanni ilisarnaatit qanoq ilillutit pissarsiarisimanerit? Qileruunngilaq nalinginnaasoq. Taama pisoqartarpoq ajortumik kimittuumillu angakkuarfigitikkaanni. Ataatat anaanallu toquppai, illorsilu piuneerullugu - illilli suallanngilaatit, taamaattumik illit tusaamasanngorputit, Harry. Inupalaaq taanna toqutsiniarluni aalajangereeraangat kinaluunniit annassinnaaneq ajorpoq. Illit kisivit annapputit, Harry, aamma ukiuni 100-ni ukunani ilisiitsut angakkullu pikkorinnerpaat tamaasa toqoreersimagaluarpai - McKinnon, Bones, Prewett - illillu taamanikkut annakkavit taamaallaat meeraaraavutit."

Maanna Harryp eqqaamasai naalliunnaqisumik annernaqisumillu takkussuupput. Hagridip oqaluttuarnerani qaamaneq eqqaaqqeriataarpaa. Aamma allamik amiilaarnartorujussuarmik eqqaasaqarpoq; nipitoorujussuarmik peqqarniitsumillu illarpalunneq eqqaavaa."

Hagridip aliasupalulluni isiginnaarpaa.

"Uanga nammineq Dumbledorep naalakkiineratigut illukumit ajunaarfiusumit tiguakkit. Taava akkavit ajavillu illuannukaappakkit."

"Taamaanngivippoq," akkaa Vernon oqarpoq. Harry qisuariarpoq. Ilaqutariit Dursleykkut eqqaminiinnerat puigorsimagaluarpaa. Akkaa Vernon sapiilleqqissimavoq assanilu peqillugit Hagrid kamaqaluni nakkusersimavaa.

"Maanna tusarnaassavarma, nukappiaraq-aa," qatimaalaarpoq. "Akuerisinnaavara nalinginnaannginnerit; kisianni tamanna sakkortuumik perorsaanerup naveersinerullu aaq-

qitsissinnaavaa. Angajoqqaatillu eqqaassagutsigit... aap, taakku eqqumiitsorujussuupput, tamanna qularnanngilaq; aperissagummalu isumaqarpunga silarsuarmit maanngaanniit piuneerussaanissartik namminneq pisuussutigigaat pisassaralugulu. Pisassartik pivaat inuit eqqumiitsut fiistertartut angakkullu allat ilagereerlugit - uanga tupigutsanngeqaanga tusarakku qanoq pisimanersut. Nalunngittuarsimavara ajortumik naggateqarumaartut..."

Maanna Hagrid sofamiit pissippoq sialussiullu siaartartoq aseqqukoq aappalaartoq qaquaartoq kaasarfimminit ilorlermit ammullugu. Akkaa Vernonip tungaanut saatippaa - soorlu panatut atuinnaraa - oqarlunilu: "Mianersoqqussavakkit, Dursley - mianersoqqussavakkit - oqaatsimik ataatsimilluunniit oqaqqissanngilatit...."

Akkaa Vernonip qunusuillisaarnera tammarpoq inorujussuup sialussiutitoqaanit siaartartumit kapineqarnissani annilaangaginermik. Iikkamut talulluartiterpoq nipangerlunilu.

"Iluaallak", Hagrid oqarpoq anersaarulullunilu ingeqqilluni. Tamatumuuna sofap qeqqa natermut tuppoq.

Kisianni Harryp akkani soqutiginngilaa. Suli apeqqutissarpassuaqarpoq - aammalu apeqqutimi akineqarnissaat erinitsaappaa.

"Qanormi Volde - piva - usi, utoqqatserpunga, Taanna - nalunngisat, qanoq piva?"

"Apeqqut pitsak, Harry. Silaannarmut tammaannarpoq. Tamanna pivoq unnuk taanna toqoriaraluaramisit, taamatullu pisoqarnerata illit suli tusaamasaanerusunngortippaatit. Tamannali paasissaanngilaq. Takuat, tamatuma nalaani pissaaneqartorujussuanngorsimavoq - taavami sooq tammassava?"

Ilaat oqarput toqusimasoq. Tamannali uanga isumaga

malillugu asuli oqarneruvoq. Qularaara inuttut toqusinnaanersoq. Allat oqarput arlaanni tasamani utaqqisoq piffissanngorpallu peqqarniitsumik pissaanilissuulluni uteqqikkumaartoq. Tamannali aamma upperinngilara. Inuit taassuma tapersersortai uatsinnut uteqqipput. Ilaat pissusilersorput soorlu sinnattorsimallutik aatsaat itertut; itersimanavianngikkaluarput uternissaminik eqqarsarsimasuugaluarpat.

Amerlanerusugut isumaqarpugut suli tasamaniittoq nukinili annaasimagai. Suliapalaani ajortut nangeqqissallugit sanngiippallaalersimavoq. Tassami illit pissusilersornerpit suujunnaarsissimavaa, Harry. Unnuk taanna arlaannik pisoqarpoq - arlaannik, naatsorsuutigisimanngisaanik - uangalu nalulluinnarpara sunaasimanersoq. Kialluunniit ilisimanngilaa - kisianni illit arlaatigut navianarunnaarsissimavat."

Hagridip Harry kissalaartumik ataqqinningaarpasillunilu isigaa. Usorsisimaartussaagaluarluni nuannaartussaagaluarlunilu Harry isumaqarneruvoq paatsoortoqarsimassasoq. Qanoq ililluni angakkuusinnaagami? Taamaattoqarsinnaanngilaq! Inuunini naallugu Dudleyp tilluttagaatut aammalu aja Petuniap akkaa Vernonillu pisuutittagaattut inuusimavoq. Ilumut angakkuusimaguni, soormi ilani qangali narasinngortissimanngilai ineeqqamut toqqorsivimmut mattunneqarami? Qanga silarsuarmi angakkut annersaat ajugaaffigisimaguniuk, soormi taava Dudleyp arsatut isimmitsarsinnaajuarsimavaani?

"Hagrid," nipaatsumik oqarpoq, "isumaga malillugu kukkuvutit. Upperinngilara angakkuunera."

Kisianni Hagrid illarluni aallartippoq.

"Upperinngilinga? Annilaangaleraangavit nuannaaleraangavillu eqqumiitsumik pisoqartanngila?"

Harryp kissarsuut ammaannartoq sivikitsuaqqamik isiginnaarpaa. Massakkut eqqarsaatigeqqissaaruniuk taava..... pisut eqqumiitsut tamavimmik akkaanik ajaanillu kamatsitserujussuartartut pisarsimapput nammineq eqqissiveerukkaangami kamakkaangamilu... soorlu Dudleyp inupiluaraataanit tigusaagaangami arlaannik iliuuseqarluni annattarpoq... atuarnissani qunugigaangamiuk soorlu aja Petuniamit nujaajaasartunilluunniit nujaarutivilluni nujaajarneqarsimatilluni, ima pisoqartarpoq, nujai unnuap ingerlanerani naaqqittarlutik.... kingullermillu Dudleyp ajammani akiniaavoq, tassa pulateriaarsuk Brasiliamioq pulateriaarsuit inaannit qimaammat inuillu tatamitillugit.

Harryp Hagrid akillugu isigaa qungujullunilu. Hagridip akillugu qungujorujussuarfigaa. "Tassa takusinnaavat," inorujussuaq oqarpoq, "Harry Potter angakkuviuvoq - utaqqilaarit, Hogwartsimut piguit uitsatigineqarumaarputit."

Kisiannili akkaa Vernon akiuuteqqaarnani tunniutiinnarnianngilaq.

"Oqarfigisorigaluarpakkit maaniiginnassasoq," qatimaaluppoq. "Stonewallip kommuneata atuarfiani atualissaaq, tamannalu qujaruttussaavaa. Allakkat eqqumiitsut allakkasi tamaasa atuareerpakka, nuannarinngilaralu piumasaqaateqarassi eqqumiitsukujuppassuit pisiarissagai - ajaappiaq angakkuaat angakkuaatillu pillugit atuakkat aammalu..."

"Harry Hogwartsimut perusuppat, Mugglerip pualasuup ilittut ittup unitsissinnaanngilaa," Hagrid massuavoq. "Lily James Potterillu ernerat unitsissinnaanngilat! Silaqarpiarnavianngilatit taama isumalioruit. Inunnguinnartorli atuarfiup atuartussanik nutaanik allattorsimaffianiilereerpoq. Silarsuarmi ilisiinnermik angakkuar-

nermillu atuarfiit akimanersaanni atuartussaviuvoq. Ukiut arfineq marluk qaangiunneranni ilisarsaajunnaassaaq. Inuusuttut allat pikkoreqatini atuaqatigilissavai. Tamanna immini allannguutaalaassaaq. Aamma atuartitsisorilissavaa Hogwartsip atuartitsisuinit nallerneqanngisaannartoq, Albus Dumbled..."

"PILERSAARUTIGINNGILLUINNARPARA UTOQQAPALAAP SIANIITSUP ANGAKKUARNERMIK NUKAPPIAQQAMIK ILINNIARTITSINISSAANUT AKILIUTEQARNISSARA," akkaa Vernon nilliavoq.

Kisiannili maanna killissani qaangersimavaa. Hagridip sialussiut siaartagaq tiguaa niaqqunilu qulaallugu kaavitillugu. "MISILINNGISAANNASSAVAT...." nipitoorsuarmik nilliavoq, "UANGA - TUSAATILLUNGA - ALBUS DUMBLEDOREP - AJUALLATSINNISSAA."

Taava sialussiummik siaartittakamik Dudley tikkuarpaa - qaamaneq tunguusaasaq qummoroortartut nipaattut nipeqarluni qaarpoq. Nilliarpalunneq qataajaqersoq tusarsaavoq sekundilu qaangiummat Dudley pississaalerpoq assamminik nuluni pualasooq patillugu. Puulukitut nilliavoq. Tunummut saammat Harryp takuaa qarliisa nuluini quppakkut puulukip pamiua ersittoq.

Akkaa Vernon qatimaappoq taavalu aja Petunia Dudleylu marluutillugit inip aappaanut nutsuppai. Matu tikikkamiuk unippoq Hagridilu annilaangarpaseqaluni qissimillugu. Taava inip aappaanut iserpoq, matulu qanngortillugu matupiloorneqarpoq.

Hagridip sialussiut siaartittagaq nakkuppaa uminilu tagiartorlugit.

"Taamatut kamalertarnera ajorpoq," kanngusuppalulluni

oqarpoq, "aammami iluatsinngitsoorpoq. Eqqarsaatigigaluarakkuuna nukappiaraq puulukinngortinniarlugu, immaqali ima puulukiutigereersimavoq pamiuni kisiat amigaatigilersimallugu."

Harry uumisaarpaluttumik qissimippaa.

"Qujamasussagaluaqaanga pisimasoq una Hogwartsimi kimulluunniit oqaatiginngikkaluarukku," oqarpoq. "Uanga, eeh - pissaanermik atueqqusaanngikkaluarpunga. Illit ornikkakkit allakkallu nassiukkakkit immannguaq taamaallaat angakkualaaqqusaavunga. Tamannaana pissutigalugu suliassamut angertunga..."

"Sooq pissaanermik atueqqusaanngilatit?"

"Hogwartsimi angakkussatut atuarnikuugaluarpunga, kisianni uanga - eeh - anisitaavunga, taama oqaatigilluaannaraanni pitsaaneruvoq. Tassa ukiut pingasut qaangiummata. Ajaappiaq angakkuaatiga napivaat allanillu iliorlutik. Kisianni Dumbledorep uninngatiinnarpaanga matuersaatinik nakkutilliisunngortillunga. Inugissuuvoq taanna Dumbledore."

"Sooq anisitaavit?"

"Kingusippallaaleqaaq, aqagu ulapittussaavugut," Hagrid nipituumik aalajangersimarpaluttumillu nipeqarluni oqarpoq. Illoqarfiliassaagut atuakkat allallu pisiariartorlugit."

Kavaajarsuani qernertoq peerpaa Harrymullu miloriullugu.

"Ataani sinissinnaavutit," oqarpoq. "Soqutiginngilara eqitissagaluarpat. Imaassoraara kasarfiit ilaanni sininnartoqartoq."

Kapitalit tallimaat

Aqqusineq Diagonalstræde

Aqaguani ullaakkut Harry ullaaralaaq iterpoq. Naak malugisinnaagaluarlugu qaammareersoq uinnianngilaq.

"Sinnattortungaana," imminut aalajangersimarpaluttumik oqarfigaaq. "Sinnattorpunga inorujussuup Hagridimik atillip ornikkaanga oqaluttuukkiartorlunga angakkut atuarfianni atualissasunga. Uikkuma inimi toqqorsivimmi angerlarsimaffinniillunga itissaanga."

Nipitoorsuarmik kasuttorpaluttoqarpoq.

Aja Petuniaana matukkut kasuttortoq, Harry pakatsilluni eqqarsarpoq. Kisianni suli uinngilaq. Sinnattuusimavoq nuannivissoq.

Tok. Tok. Tok.

Aap, aap," Harry tusarsaanngingajattumik oqarpoq. "Maannakkut makilerpunga."

Ingippoq Hagridillu qaatiguua oqimaatsoq nakkarpoq. Seqernup qaamanerata illuarapalaannguaq qaammartillugu qinngorfigisimavaa, sila qatsorsimavoq anorersuarunnaarluni. Hagrid sofami uppikarsimasumi sinippoq uppiaqqallu kukii igalaamut kasuttorput. Avisimik siggummioqarpoq.

Harry tuaviinnaq makippoq. Nuannaangaarami soorlu ballonimik naamiittoqarluni. Tuaviinnaq igalaamukarpoq ammarlugulu. Uppik iserpoq aviisilu Hagridimut nakkartil-

lugu; taassumali tamanna itissutiginngilaa. Taava uppik natermut tuppoq Hagridillu qaatiguua saassutilerlugu.

"Uumaak, taamaaliornak!"

Harryp uppik peersinniarsarigaluarpaa, taassumali keeriarpaa kavaajarlu tukkarlugulu sissorniarsaralugu.

"Hagrid!" Harry nipituumik oqarpoq. "Uppiuk...."

"Akilerniaruk," Hagrid sofamiit oqarpallappoq.

"Qanoq-aa?"

"Aviisip tunniunneranut akileqquvoq. Kaasarfiit misissoriakkit."

Hagridip kavaajaa kaasarfiinnangajaarpasippoq. Imaraalu matuersaatit, allunaasat, luftbøssit imassaat, anernerissaatit, tiit puussiaaqqat... naggataatigut Harryp aggorsimasorpaaluit nassaarai.

"Knutinik tallimanik tuneqiuk," Hagrid uernarpalulluni oqarpoq.

"Knutinik?"

"Aggorsimasuaqqat kanngussaat pivakka."

Harryp aggorsimasut kanngussaat mikisut tallimat nassaarai uppiullu nissuni siaarpai, Harryp aningaasat aningaasiveeqqamut amermut uppiup isigaanut aalajangersimasumut ikiniassammagit. Taava igalaakkut ammasukkut tingivoq.

Hagrid nipituumik aatsaarpoq talinilu siaarlugit.

"Aallartariaqalerpugut, Harry. Ulapittussaavugut. Londoniliartussaavugut atuarfimmilu atugassatit pisiaralugit."

Harry nikorfavoq angakkuarnermullu atortut aningaasat assamminiittut qimerloorlugit. Eqqarsaateqalerpoq nuannaarneranik innarliisumik.

"Øh, Hagrid?"

"Mm?" Hagridip støvlersuani atiniaatigalugit oqarpoq.

"Aningaasaateqanngilanga - aammami tusaavat akkaa Vernon ippassaq unnukkut qanoq oqartoq. Angakkuarnermik ilinniarnissara akilernianngilaa."

"Tamanna eqqarsaatigissanngilat," Hagrid oqarpoq nikuiitigaluni nutsanilu kumiitigalugit. "Immaqa isumaqarputit angajoqqaatit qimagussimasut kingornussassaqartinngivillutit?"

"Kisiannimi illuat sequminneqarpoq..."

"Kuultiutitik illuminiitinngilaat, nukappiaraq-aa! Kisianni Gringottsiliaqqaassaagut. Angakkut aningaaseriviannut. Pølsitorniarit, nilloraangamik ajoriinnagassaaneq ajorput - aamma unga illit inuuinni kaagimik ussiinissamut naaggaarnavianngilanga, tunineqassaguma...."

"Angakkut aningaaseriveqaramik?"

"Taanna ataaseq kisiat pigaat, Gringotts. Nissiaqqanit ingerlanneqarpoq."

"Harry pølsituleruttorluni pølsitukkami sinnera nakkaavaa."

"Nissiaqqat?"

"Aap - aamma kinaluunniit aningaaserivimmi tillinniartoq annertuumik peqqissimisussaavoq, ilumut taama oqarfigissavakkit. Nissiaqqat unammillinngisaannassavatit. Nalilinnik aningaaserivimmiititaqarniaraanni Gringotts silarsuarmi isumannaannersaavoq - soorunami Hogwarts eqqaassanngikkaanni. Usi Gringottsimi aamma pisassaqarpunga. Dumbledore kiffartuutissagakku Hogwartsip suliaanut attuumassuteqartumik." Hagrid pingaakujuppasilerpoq. "Piumaffigiuartarpaanga suliassat pingaarutillit suliareqqullugit. Aallutit - Gringottsimiit assigiinngitsunik aallertillunga - takussagit, nalunngilaa tatigisinnaallunga.

Tassa, piareerpit? Ilaginiannga."

Harryp Hagrid qaarsup tungaanut malippaa. Qilak nuiaqanngilaq, imarlu seqinermi qillerpoq. Akkaa Vernonip attartugaa umiatsiaq suli taleqqavoq, kisiannili anorersuarnerata kingorna umiatsiap naqqa immangaatsiarsimavoq.

"Qanoq ilillutit maanga pivit?" Harry aperaaq, eqqaminullu qinerluni allamik umiatsiaqarnersoq takuniarlugu.

"Timmillunga," Hagrid akivoq.

"Timmillutit?"

"Aap, kisianni uunga ilaalluta utissaagut. Oqarfigineqarpunga nassaarigukkit pissaanermik atuissanngitsunga."

Umiatsiamut ikipput. Harryp Hagrid nakkuppaa eqqarsaatiginiarsarivaalu inorujussuaq qanoq ililluni timmisimassanersoq.

"Kisianni ajoraluaqaaq ipussagatta," Hagrid oqarpoq Harrylu ilisarnaamminik uumisaarpalulluni qissimillugu. "Imaattoq - umiatsiaq sukkatitissagaluarukku tamanna Hogwartsimi oqaatigissanngilat, ilaa?"

"Soorunami taamaaliornavianngilanga," Harry pissaanermik annerulaartumik takorusulluni utaqqisinnaanngitsoq oqarpoq. Hagridip sialussiut siaartartoq aappaluttoq qaquaartoq kaasarfimminiit ammuteqqippaa, umiatsiaq taassuminnga marloriarluni anaalerlugu, taavalu nunap tungaanut aallaannaqaat.

"Sooq Gringotts ujajaaffigalugu misilinneqassanngila?" Harry aperivoq.

"Angakkuarnerit - serratit," Hagrid oqarpoq oqaluutigalunilu aviisi siaarlugu. "Oqartoqartarpoq uumasorujoqartoq aningaaseriviup aningaasanut toqqorsivianik nakkutilliisunik. Taava aamma toqqorsiviit taakku ujarneqaqqaarta-

riaqarput - Gringottsip aningaaserivia Londonip ataani miilinik hundredinik arlalinnik takissuseqarpoq. Nunap iluani samanerujussuaq inissisimavoq. Arlaannik iluatitsitsillutit tillittuugaluaruit qimaaniarlutillu taava qimaaniartillutit perlerlutit toqussaatit.

Harryp Hagridip aviisimik atuarnerani oqaatsit taakku eqqarsaatigai. Aviisi atuagaa ateqarpoq Siulittuisartut tusaataat. Harryp akkaa Vernonimit ilikkarsimavaa, inuit aviisimik atualeraangamik akornusersorneqarusunneq ajortut, kisiannili nipangersimaannarneq saperpoq. Siornatigut taama apeqqutissaqartigisimanngisaannarpoq.

"Angakkuarnermik Naalakkersuisoqarfik pisarnertut paatsiveerutitsitsillunilu tukatsitsivoq," Hagrid nipikitsuliorpoq aviisilu qupperarlugu.

"Ilumut Angakkuarnermik Naalakkersuisoqarfeqarami?" Harry piumassuserinngisaminik aperivoq.

"Soorunami," Hagrid oqarpoq. "Dumbledorep naalakkersuisuunissaa piumasarisimagaluarpaat, kisiannili Hogwarts qimakkumasimanngilaa." Taamaattumik utoqqaq Cornelius Fudge naalakkersuisutut atorfinitsippaat. Taanna sianillu-anngitsuuvoq. Ullut tamaviisa uppinnik Dumbledoremut nassitsisarpoq suliassanut assigiinngitsunut siunnersortikkusulluni."

"Kisiannimi naalakkersuisoqarfik taamaattoq sulerisarpa?"

"Aap, takuat, naalakkersuisoqarfiup pingaarnerpaatut suliassaraa Mugglerit paasitinneqannginnissaat nuna tamakkerlugu ilisiitsoqarneranik angakkoqarneranillu."

"Sooq?"

"Sooq?" Uumannguaq-aa qaatugit. Paasigunikku taamaattoqartoq taava tamarmik ajornartorsiutinut tamanut aaqqiis-

sutissanik eqqumiitsunik nassaarnialissapput. Naamik, pitsaanerpaavoq allanit ilisimaneqalinnginnissarput."

Maanna umiatsiaq talittarfimmut sallaatsumik talippoq. Hagridip aviisini pertiterpaa, marluullutillu majuartarfikkut ujaraasukkut majuarput aqqusernup tungaanukarlutik.

Sanioqquttut Hagrid nakkuppaat Hagrid Harrylu qimuttuitsut unittarfianukarlutik illoqarfeeqqakkoormata. Inuit alapernaannerat Harryp tupiginngilaa. Hagrid allanit marloriaammik anneruinnarani aamma suut nalinginnaasut tamaasa tikkuartorpai soorlu biilit unittarfiini akiliisarfiit parkometerit, ima oqarluni: "Haa takuuk, Harry. Una qanoq isumaqarfigaajuk? Ila Mugglerit nassaarsiortarnerat tupinnaq, ilaa?"

"Hagrid," Harry anertikkarluni oqarpoq, malinnaaniarluni arpattariaqarami. "Oqartutit-una Gringottsip aningaaseriviani uumasorujoqartoq?"

"Aap, taama oqartarput," Hagrid akivoq. "Tiaavulu, uanga aamma tamaviaarlunga uumasorujuutitaarusukkaluaqaanga."

"Ilumut?"

"Nukappiaraagallaramali uumasorujuutitaarusulerpunga - tassa maanna apuuppugut."

Qimuttuitsut unittarfiannut apuussimapput. Qimuttuitsoq Londoniliartussaavoq minutsit tallimat qaangiuppata. Hagridip Mugglerit aningaasaannik taasaminik ilisimasaqanngitsup aningasat pappialat Harrymut tunniuppai bilitsisiniarniassammat.

Qimuttuitsunut ikimmata inuit silanngajaartutut isikkuppaat. Hagridip issiaviit marluk issiavigivai cirkusillu tupiatut isikkulimmik sungaartumik qalipaatilimmik nuersaalluni ulapippoq.

"Harry, suli allagarsiatit tigumiarpigit?" Aperivoq nuersakkaminilu qillat kisilerlugit.

Harryp allakkat puussaat kaasarfimminiit ammuppaa.

"Ajunngilaq," Hagrid oqarpoq. "Atorfissaqartitatit tamarmik allattorsimassapput."

Harryp pappiara siaarpaa. Taanna ippassaq unnukkut allakkat tigugamigit malugisimanngikkaluarpaa. Atuarpoq:

Hogwartsip ilisiinnermik angakkuarsaarnermillu atuarfia

Uniformi

Ukiumi siullermi atuartut atorfissaqartippaat:

1. Uliguat nalinginnaasut pingasut (qernertut)

2. Nasaq amitsukujooq nalinginnaasoq (qernertoq) ullukkut atugassaq.

3. Aaqqatit illugiit illersuutitallit (uumasorujuup amianik assigisaanilluunniit)

4. Uliguaq ukiorsiut (qernertoq, sølvinik qarsorsalik)

Eqqaamallugu ilinniartut tamarmik atiisa atortuinut mersuunneqarnissaat

Atuakkat

Ilinniartut tamarmik atuakkanik ukuninnga peqassapput:

Serranermut ilitsersuut nalinginnaasoq (aallarterlaanut), *atuakkiortoq Miranda Goshawk*

Ilisiinnerup oqaluttuarisaanera, *atuakkiortoq Bathilda Bagshot*

Angakkuarnerup isumaa, *atuakkiortoq Adalbert Waffling*

Allanngorsinnaanermik ilitsersuut aallarnerlaanut, *atuakkiortoq Emeric Switch*

Naatitat pupiillu eqqumiitsut tuusintit, *atuakkiortoq*

Phyllida Spore
Imigassat nakorsaasiallu eqqumiitsut, *atuakkiortoq Arsenius Jigger*
Uumasut tupinnartut piaqqiorfiilu, *atuakkiortoq Newt Scamander*
Taarnerup nukii, imminut illersorsinnaanermik ilitsersuut, *atuakkiortoq Quentin Trimble*

Atortussat allat
1 Ajaappiaq angakkuaat
1 Uunnaavik (aqerlumit manngertumit sanaaq, angissuseq nalinginnaasoq normu 2)
1 Imertarfiit taamaaqqatigiit igalaaminermit kusugaasamillu krystallimit sanaat
1 Qinngussuaq ulloriarsiut
1 Oqimaaluttat kanngussat marluk
Ilinniartut aamma nassarsinnaavaat uppik ataaseq IMALUUNNIIT qitsuk ataaseq IMALUUNNIIT naraseq

ANGAJOQQAANUT EQQAASITSISSUTIGISSAVARPUT ILINNIARTUT UKIUMI SIULLERMI NAMMINNEQ NERISASSAMINNIK NASSASSANNGIMMATA.

"Taakku tamarmik Londonimi pisiarineqarsinnaappat?" Harry tupigusulluni nipituumik aperivoq. "Aap, nalunngikkaanni sumi ujassanerlugit," Hagrid oqarpoq.

Harry siornatigut Londonimiinngisaannarsimavoq. Naak Hagridip aqqutaa ilisimarpasikkaluaraa malunnarpoq assartuutit nalinginnaasut atorneri sungiusimanngikkai.

Assiaquttani ungalunilu kiggittarpoq, aammalu qimuttuitsunut nunap iluatigoortaatinut ilaaleramik issiaviit mikivallaarnerat qimuttuitsullu kigaappallaarnerat naammagittaalliutigaa.

"Mugglerit qanoq ilillutik angakkuarnertaqanngitsumik inuusinnaappat?" Elevatorimiit nungullarnikumiit qimuttuitsut nunap iluatigoortaatit unittarfianniit aqqusernup tungaanut ilaaffigisimasaminniit anillutillu oqarpoq. Maanna aqqusinermiilerput angallaffioqisumi. Aqqusernup sinai illugiillutik niuertarfippassuaqarput.

Hagrid ima angitigaaq inuit siuliini pisuttut sanioqqutileraangatik avissaartariaqartarlutik allaat, soorlu Morsasip Imaq Aappaluttoq ikaarmagu. Harry Hagridip tunuatungaaniinniarsarivoq. Aqqutaani sanioqquppaat atuagaarniarfiit, nipilersuutaarniarfiit, burgerinik neriniartarfiit filmertarfiillu, kisiannili Harry aqqutaani takusaqanngilaq ajaappissanik angakkuaatinik pisiniarfimmik ataasiinnarmilluunniit. Aqqusineq tassaaginnarpoq aqqusineq nalinginnaasoq nalinginnarnik inuppassualik. Ilumut ilumoorsinnaanerpa angakkut kuultiuterpassuinik samani samanerujussuaq atiminni toqqorsivinni toqqortaqartoq? Ilumut angakkuarnermik atuakkanik ilisiitsullu sanigutaannik tuniniaavimmik niuertarfeqarpa? Immaqa massakkut pisut tamarmik salloqittaataapput ilaqutariit Dursleykkut uumisaarniarlugu piliaat? Harry taama eqqarsassagaluarpoq nalunngitsuugaluaruniuk ilaqutariit Dursleykkut quiasaarsinnaassusermik annikitsunnguamilluunniit pigisaqanngitsut, akerlianilli suut tamarmik piviusuunngitsutut misigisimanarput. Kisiannimi Hagridip nassuiaatereerpaa suut tamarmik qanoq nassuiarneqarsinnaasut, Harryllu sooq taamaannersoq nalugaluarlugu Hagrid tatigaa.

"Aajuna," Hagrid oqarpoq unillunilu. "Uunnaavik Ussiitsoq! Silarsuarmi tusaamasaavoq."

Imerniartarferujuttut pikataarpasittutut isikkullip silataani nikorfapput. Hagrid unissimanngitsuugaluarpat tikkuarlugulu Harryp malugisimanaviannngikkaluarpaa imerniartarfimmik taamaattoqartoq. Inuit sukkasuumik sanioqquttarpaat, aammalu kialluunniit imerniartarfipalaannguaq qissiminneq ajorpaa. Isigisartagaat tassaapput atuagaarniarferujussuaq aqqusernup illuatungaaniittoq nipilersuutaarniarfillu illuatungaaniittoq. Allaanngivippoq Uunnaavik Ussiitsoq takusinnaanngikkaat. Harryp malugisoraa nammineq Hagridillu kisimik imerniartarfik takusinnaagitsik. Kisianni pisimasoq eqqumiitsoq tamanna suli apeqqutiginngikkaaluunniit Hagridip imerniartarfimmut iseqatigereerpaa.

Tusaamasaagaluaqaluni taaqaaq ajukkunnarpasillunilu. Teqeqqumi arnat utoqqaat marlussuit issiapput immiartorfeeqqanillu likøritorlutik. Ataaseq pujortaammik takisuumik pujortaatitorpoq. Anguteeqqap portusuumik nasallip imerniartafimmi imigassanik pisiniartitsisoq nujaqanngivissoq mamakujuttutut skumfidusitut eqingasulissimasutut isikkulik oqaloqatigaa.

Harry Hagridilu isermata oqaloqatigiinnerit tamarmik kipipput. Tamarmik inorujussuaq ilisarisimarpasippaat. Aalateriffigaat qungujulaffigalugulu imigassaarniartullu immiartorfik tunniuppaa ima oqarluni: "Pisartakkat soorunami pissavat, Hagrid?"

"Massakkuunngitsoq, Tom. Maannarpunga allarluinnaq pillugu," Hagrid oqarpoq assassuanilu Harryp tuiinut inissillugu. Harry aqullaangajappoq.

"Ukorsiiaa," imigassamik tuniniaasoq oqarpoq Harrylu nakkutilerlugu. "Ila tupinnaraluttuaq tassaanerpa - naamik

taamaassinnaanngilaq....?

Uunnaavimmi Ussiitsumi isersimasut nipaarutivipput. Allaanngilaq isersimasut tamarmik anersaartorunnaarsimasut.

"Ila ukorsii, tupinnaraluttuaq," imigassamik tuniniaasutoqaq isussuppoq, "Harry Potter.... ajukkunnaraluaqaagut."

Nerriviup tunuaniit ininnaaminiit anillappoq Harryllu tungaanut tuaviinnaq ingerlalluni qullililluniluu assai tiguvai..

"Angerlamut tikilluarit, Potter, angerlamut tikilluarit."

Harryp naluaa qanoq oqassanerluni. Tamarmik nakkuppaat. Arnatoqqap pujortaatitortup pujortaatini milluarsuataarpaa naak qamereersimagaluartoq. Hagrid seqinertut qaammaritsigaaq.

Taava isersimasut tamarmik uummaqqittututipput. Issiaviit natermi nipiliorpalulerput, inuillu Harry ornippaat. Assai tiguaat tikilluaqqungaarlugulu.

"Doris Crockford, tuppalleqaanga kiisami ilassisinnaalerakkit."

"Usorsisimaarteqaarma, Potter, uannut usorsisimaarnarpoq ilassisinnaagakkit."

"Qangali naapinnissat erinigiuarsimavara - puuallappunga kiisami piviusunngormat."

"Nuannaaqaanga Potter, assorsuaq nuannaarpunga. Atera tassaavoq Diggle, Dedalus Diggle."

"Siornatigut takunikuuakkit!" Harry oqarpoq, Dedalus Digglip natsani eqqissiveerulluni katammagu. "Pisiniarfissuarmi immitsinnut aporatta ilassillunga sikiffigaarma."

"Eqqaamavaa!" Dedalus Diggle pilerpoq ajugaasimaarlunilu ilani isigalugit. "Tusarpisiuk? Eqqaamavaanga!"

Harryp tamaasa assammillugit ilasseqqittariaqarpai - Doris Crockford iperagassaanngivippoq.

Angut inuusuttoq qarsungasoq tungaannut aggerpoq. Annilaangarpaseqaaq; isai tamanut isigisaqattaarput.

"Professor Quirrel!" Hagrid oqarpoq. "Harry, professor Quirrel Hogwartsimi ilinniartitsisussavit ilagissavaat."

"P-P-Potter," professor Quirrel ittoqerluni Harryp assaa tigugamiuk oqarpoq. "Nuannaaqaanga naapikkakkit."

"Angakkuarneq qanoq ittoq ilinniartitsissutigaajuk, professor Quirrel?"

"Im-im-imminut T-taartut Pissaanerinut illersorneq," professor Quirrel ittoqerluni akivoq. Allaanngivippoq oqaatigisami eqqarsaatiginissaa qunugigaaluunniit. " I-imaanngitsoq i-i-isumaqarama il-illit a-a-atorfissaqartissagit, Harry Potter!" Eqqissiveqanngitsumik illarpoq. "N-naatsorsuutigaara m-m-aanna a-a-atuarfimmi atortussannik p-pisiniassasutit?" U-uanga n-nammineq ullumi v-v-vampyrit pillugit atuagarsisussaavunga." Taakku eqqaaginnarlugit annilaajummerpasippoq.

Kisiannili isersimasut allat professor Quirrelip Harrymik oqaloqateqarnera kipitippaat. Minutsit qulingajaat atorlugit tamaasa qimarratiginiarsarai. Kiisami Hagridip ilani nipangersippai oqarluni. "Ingerlaqqittariaqarpugut - pisiassarpassuaqarpugut, Harry qaagit."

Doris Crockfordip Harry naggataarutaasumik assammippaa, Hagridillu Harry imerniartarfik aqqusaarlugu ingerlappaa imerniartarfiup tunuani anisariap tungaanut. Silataani allamik takusassaqanngilaq taamaallaat eqqaaviit aqqusinermilu asfaltitikkami naasupiluit.

Hagridip Harry qungujuffigerujussuarpaa.

"Oqarfigaakkimmi ilaa tusaamasaasutit, Harry. Professor

Quirrelimut allaat takunerit tanngassimaarutigaat ittuukujuutigalugulu - aap, ittuukujuttuaannartuugaluarpoq, kisiannili massakkut pisarnermit aatsaat taama ittuukujutsigaaq."

"Taama ingasatsigisumik sajullunilu ittoqertarpa?"

"Aap. Nallinnaqaaq. Kisianni silatoorujussuuvoq. Taamanikkut teori ingerlakkallaramiuk ajoquteqanngilaq, taavali ukioq ataaseq sulinngiffeqarpoq ilinniartitsissutigisartakkani eqqartuinnarnagit misilinniarlugit... oqartarput Orpippassuarni Qernertuni aammik milluaasartut naapissimagai. Aamma ilisiitsoq utoqqarsuaq ajortoq misillerfigisimagunarpaa, taamaattoqavissimanersoq naluara - taamanikkulli allanngorami angerlaqqikkamilu pissusitoqqani ateqqinngilaa. Ilinniartut ersigai ilinniartitsissutigisanilu ersigalugu. Naanguna sialussiutiga siaartittagaq?"

"Aammik milluaasartut? Ilisiitsut ajortut? Harryp niaquani tamakku tamarmik inissaqanngingajapput. Harryp aarleritsannera Hagridip maluginngilaa, tassami eqqaaviit containerit qaavini qarmasissiat kisillugit ulapputigigamigit.

"Pingasut qummut... marluk siumut..." tusarsaanngingajattumik oqaluppoq. "Harry, tunummut allorialaarit." Sialussiutip siaartittakkap nuuanik illup iigaa pingasoriarluni anaasarpaa.

Qarmasissiat anaaneqartut sajulerput qissallallutillu. Maanna qarmani putunnguaq erserpoq - alliartorpoq alliartorpoq, sekundialunnguillu qaangiummata isaafferujussuup kusanarsaakkap saavaniilerput. Angingaarmat Hagrid peqinnani isersinnaavoq. Isaarissap illuatungaani aqqusineqarpoq ujaqqanik nunniutinik qallersorneqarsimasumik. Allaanngivippoq aqqusineq naaffeqanngitsuusaartoq. Takuneqarsinaanngilaq sumut naanersoq.

"Tikilluarit," Hagrid oqarpoq, "Diagonalstrædimut."

Harryp tupaallannera illaatigaa isaarissallu tungaanut ajallugu iseqatigalugu. Harry tuaviinnaq tunummut qiviarpoq. Isaaffik kusanarsaarlugu sanaaq aanngareersimavoq; maannalu tunuanni qarmaq anillaffissaanngitsoq kiserngoruppoq.

Seqernup qinngornerisa niuertarfiup qaninnerup silataaniittut uunnaavippassuit kanngussaat eqqorpaat. Uunnaaviit - angissutsit tamarmik - kanngussaat, aqerlut manngertut, sølvit - namminneq qalattartut - imminut patigussinnaasut! Allagartap niuertarfiup qulaani nivingasup suut pisiassaanersut erseqqissumik oqariartuutigaa.

"Aap, taamaattoq pinngitsoornak pissavat," Hagrid oqarpoq. "Siullermilli aningaasaatitit tigusariaqarpagut."

Takusassaqangaarmat Harryp arfineq pingasunik illugiinnik iseqarnissi kissaatiginerugaluarpaa. Niaqqi sumut tamaanga tunummullu saateqattaarpaa suut tamaasa isigeqqissaarniarlugit. Niuertarfiit, nioqqutissat silammut inissinneqarsimasut tamaasa, inuit pisiniarlutik ingerlaartut. Arnap pualasuup nakorsaataarniarfiup silataaniittup sanioqqummata niaqquni ileqimisaartorpaa oqarlunilu: "Uumasorujuit tingui, pundimut 17 Seglimik akillit, kakkaak akisut, silaarussimassapput..."

Siggartarpalaaq nipikitsoq niuertarfimmiit taartumiit tusarsaavoq. Niuertarfiup allagartaa ima allassimavoq: Eeylopip uppeerniarfia - uppiit assigiinngitsut, hornuglit, oqaluffinni uppiit, uppiit issittormiut sløruglillu. Nukappiiararpassuit Harryp ukioqatai niuertarfiup saniutinik takutitsivianut igalaamut qinngatik tutsillugit isiginnaarput. "Takuuk," Harryp nukappiaqqat arlaat oqartoq tusaavaa, "Nimbus 2000 nutaaq - maannamut sananeqartut sukkanerpaartaat!"

Niuertarfeqarpoq uliguaarniarfinnik; niuertarfiit qinngussuarnik atortussanillu sølvinik sanaanik tuniniaasut, Harry assinginik takusimanngisaannarpoq. Igalaani takussaapput poortukkat imangertat tinguinik nimerissallu isaannik imallit; atuagarpassuit angakkuaatinik imallit; allaatit suluit, allaffissiat imusat pergamentit, puiasaaqqat imerpalasunik angakkuarnermut atortunik imallit aamma qaammassuup assingi ammalortut...

"Aajunalu Gringottsip aningaaserivia," Hagrid oqarpoq.

Tikissimavaat illorujussuaq qaqqorik marmorimik sanaaq niuertarfiaqqat qulaallugit kisimi takoqqusoq. Matup qillarissakkap kanngussammik sanaap saniani nakkutilliisoq aappaluttumik sungaartumillu uniformilik nikorfavoq. Tassaavorlu....

"Aap, nissiaraq-una," Hagrid nipaatsumik oqarpoq, majuartarfikkut qaqqorissukkut majuarlutik ornikkamikku. Nissiaraq Harryminngaanniit niaqqumik ataatsimik mikineruvoq. Taartumik silatorpasissumillu kiinaqarpoq inngigissunillu umeqarluni. Harryp maluginiarpaa takisoorujussuarnik assaqarlunilu isigaqartoq. Isermata sikitsiarpoq. Torsuusaaqqami matu alla siumorpaat. Tamatumuuna matu taanna sølvimik qillarissakkamik sanaajuvoq. Ima allasimasoqarpoq.

Takornartaq, mianersorit
angummi tupinnartumik pissaaneqarpoq
Suleqqaaratik atuisut
ileqqorluutiminnik akiliuteqartarput
Allat aningaasaataannik ujarleruit
teqeqquni illullu uiguini tamani
taava tillitooq, mianersorit, neriuutigaarput

erlinnartuutinit taakkunanit amerlanerusunik nassaas-
sasutit

"Soorlu oqartunga maani tillinniartut sianilluanngitsuussapput," Hagrid pilerpoq.

Nissiaqqat nakkutilliisut marluk matu sølviusoq ileqqorissaarlutik ammarpaat inersuarmullu marmoriusumut isertillugit. Nissiaqqat hundredit arlallit nerriviit tunuanni ulappupput. Allaffissat takisuut allaffigaat, aggorsimasut oqimaalutaavinnut kanngussannut oqimaalutarpaat ujaqqallu illernartut allisitsiutitik mikroskopit atorlugit misissorlugit. Matut amerlangaarmata Harryp kisinniaraluaramagit taamaatiinnarpai, nissiararpassuillu aningaaseriviliartorpassuit aquppaat isaatillugit anileraangatalu ikiortarlugit. Hagrid Harrylu karsimukarput.

"Iterluarit," Hagrid nissiaqqamut karsimiittumut oqarpoq. "Maannarpugut Harry Potterip toqqorsivianit aningaasanik aallerluta.

"Matuersaateqarpit?"

"Aap, maani arlaanniippoq." Hagrid oqarpoq, kaasarfimmilu imai nerriviup qaanut ilioralerlugit.
Nagguteeramerngit seqummakut nissiaqqap natsorsuuserivianut atuakkamut kuerartoorpai. Nissiaqqap qinngani eqippaa. Harryp assiaqut sanianiittoq isiginnaarpaa takullugulu nissiaqqap rubiinit aamarsuartut aamaartutut angitigisut oqimaalutarai.

"Aajuna," Hagrid kiisami oqarpoq, matuersaallu kuultiusoq takutillugu.

Nissiaqqap qimerloorluarpaa.

"Ajorpasinngilaq."

"Aamma professor Dumbledoremit allakkanik nassarpunga," Hagrid pingaakujulluni pilerpoq. "Taakku

Nalunngilat-kina boks nummer syv hundrede trettenimiit-toq pillugu allagaapput."

Nissiaqqap allakkat peqqissaarluni atuarpai.

"Aap," oqarpoq, allakkallu Hagridimut utertillugit. "Isumagissavara arlaata toqqorsivinnut taakkununnga mar-lunnukalerussi ilitsersuutissagaasi, Griphook!"

Nissiaraq alla Griphookimik atilik takkuppoq siuannullu pilluni utaqqilerluni. Hagridip nagguteeramernit kaasarfim-minut manngussuutereeramigit Harry ilagalugu Griphook malippaa. Saaffiginnittarfimmiit matut anisarfippassuit ilaa-sa tungaannut ingerlapput.

"Sunaana taanna Illit-Nalunngilat boks nummer syv-hundrede tretten?" Harry aperivoq.

"Imaaliallaannarlunga akisinnaanngilara," Hagrid oqar-poq. "Tassaana isertugarujussuaq Hogwartsimut tunnga-soq. Dumbledorep tatigimmanga oqaasissakka mianersuu-tinngikkukkit atorfiga annaasinnaavara."

Griphookip matumik aammaappai matulu najummillu-gu. Harryp naatsorsuutigisimagaluarpaa inersuit marmo-riinnaat takussallugit, kisiannili tupaallappoq torsuusamut ninnittumut qaarsoq ikuttarlugu torsuusaliarineqarsimasu-mut iseramik. Iikkani ikumatitaliat naaralaartut nivingap-put. Ingerlaffigisaat ammut sivingaqaaq, natermilu qimuttu-itsuaqqanut aqquteqarpoq. Griphook siggarpoq qamuteeq-qallu qimuttuitsut aqqutaasigut tungaannut ingerlapput. Qamutinut ikipput - Hagrid ikiniasuarpoq - taava aallaan-naqaat.

Aallaqqaammut ingerlarusaaginnarput torsuusarpassuit annivissaarunnartutut misinnartut arlalissuit ingerlavigalu-git. Harryp aqqutaa alanngaarniarsarigaluarpaa - imalu ingerlaarput, saamimmut, talerpimmut, talerpimmut, saa-

mimmut, torsuusaq qiterleq, talerpimmut, saamimmut - aqqutertilli naggataatigut nakkutigiunnaarpaa. Qamutit perpaloqisut namminneq sumukarnissartik nalorpasinngilaat, tassami Griphookip aqunngilai.

Harryp isai imaliliorput silaannaq nillertoq tungaannaannut supoormat, taamaakkaluartorli isini ammatiinnarniarsarai. Piffissap ilaani isumaqaleraluarpoq torsuusat ilaata isuani innermik anersaartumik takusaqarluni, tunummullu qiviapallappoq uumasorujoqarsoralugu. Takusaqanngilarli. Ammuinnaq ingerlarusaarput, arlaannilu qaarusuk kusugalik aqqusaaramikku nunap iluatigut taseq sanioqquppaat. Qaarusummi kusugarujussuit assigiinngitsut stalakittit stalagmittillu qaarusuup qilaani nivingapput. .

"Paasisimanngisaannarpara," Harry Hagridimut nilliavoq, stalakitit staglamitillu suut assigiinngissutigineraat?"

"Stalagmitit 'm'-eqarput," Hagrid oqarpoq, "taannalu pillugu massakkorpiaq annertunerusumik oqaasissaqanngilanga. Qamuternermik merianngulerunarpunga."

Qamutit matuaqqap eqqannguanut kiisami unimmata Hagridip kiinaa qorsuinnanngorsimasutut isikkoqarpoq. Hagrid qamutiniit niuvoq iikkamullu sivikitsumik ajapertariaqarluni, tassami seeqqui sajupput.

Griphookip matuaranguaq parnaarsimasoq ammarpaa. Pujorujussuaq qorsummik qalipaatilik aniavoq, alikkareermallu Harry tupigusunnermik nillerpoq. Toqqorsivimmi kuultinik mønterpassuaqarpoq, sølvinik mønterpassuaqarluni kanngussannillu mønterpassuaqarluni (tassa taakku Knutinik taaneqartartut).

"Taakku tamaasa illit pigaatit, Harry," Hagrid qungujuppoq.

Tamaasa Harryp pigai - uppernanngilarluunniit.

Ilaqutariit Dursleykkut tamanna ilisimasimanngilaat, ilisimasuugaluarunikku pingasunut kisitsisinnagu arsaarsimassagaluarpaat. Qasseriarlutik naammagittaalliutigisarpaat Harryp nerisaqartinnera qanoq akisutiginersoq? Aajukulu pisuussuterpassuit utaqqiuarsimavaat, maani Londonip aqqusernisa inuttoorsuit ataanni.

Hagridip Harry ikiorpaa møntit ilai taskiminut ikiorarmagit.

"Aningaasat kuultit tassaapput Galleonit," nassuiaavoq. "Galleonimut ataatsimut Sølvseglit sytteniusarput, Sølvseglimullu ataatsimut Knutit niogtyviusarlutik; tassa taama nalunanngitsigaaq. Tassa, atuarnissavit immikkoortuinut marlunnut siullernut naammattumik peqalerunarputit. Sinneri maani isumannanngitsumi paarititariaqarpagut." Taava Griphook saappaa oqarlunilu: Taava boksimut syvhundrede trettenimukassaagut. Ajornanngippallu massakkut kigaannerusumik ingerlasinnaavugut?"

"Qamutit sukkassusaat ataasiinnaavoq," Griphook akivoq.

Suli nunap iluanut ammut ingerlaqqipput.
kkatsikkiartorput. Silaannaq nillertikkiartuinnarpoq,
ımmullu ingerlapiloortarlutik. Qamutit
kkoorput Harrylu qamutit sinaatigut
akuniarlugu qunnerup naqqani taar-
ı. Hagrid anertikkarpoq isumatsallu-
ıunnagu tunuatigut tigoriarlugu nusul-

ıoks nummer syvhundrede tretten matuersaaserfeqan-
.gilaq.

"Tunuaamigit," Griphook pingaartorsiorpaseqaluni oqarpoq. Matup qulaa inussaminik takisuunik mianersoqqis-

saarluni tagiartorpaa, matulu aalluni nunguppoq.

"Kinaluunniit Gringottsip aningaaseriviani sulisuunngitsoq taamaaleriaraluaruni, matukkut toqqaannartumik millugutissagaluarpoq. Nakkutilliisut taqqamunga iserunik aatsaat nassaarissagaluarpaat," Griphook oqarpoq.

"Qanoq akulikitsigisumik toqqorsivinni inoqarnersoq misissortarpisiuk?" Harry aperivoq.

"Atagu, immaqa ukiut qulit qaangiukkaangata," Griphook akivoq peqqarniippasittumik qungujulluni.

Arlaannik immikkut illuinnartumik toqqorsivimmi isumannaallisagaaqisumi uani toqqorsimasoqassaaq, Harry isumaliorpoq pissangaqalunilu alakkarlugu illernartuutit kusanarluinnartut pisuussutillu allat tupinnartut takussasoralugit. Kisiannili takoqqaarlugu allaanngilaq toqqorsivik imaqanngitsoq. Taava takulerpaa poortugaarannguaq ipertooq pappiaqqamik kajortumik puulik toqqorsiviup iluaniittoq. Natermiippoq, Hagridillu tiguaa kaasarfimmilu ilorliit ilaannut manngullugu. Harry alapernaasertorujussuanngoraluarpoq, malugisinnaavaali paasiniaalluni qasuttuisaartussaanani.

"Qaagit. Qamutinut pisorpaluttorsuarnut ikiniarit; uternitsinnilu oqaluffigissanngilarma. Pitsaanerpaavoq qanera matoqqatikkukku," Hagrid oqarpoq.

Sukkalisaaqalutik ingerlareeramik Gringottsip silataaniilerput uisorersarlutillu. Harryp nalulluinnarpaa nissuni sorleq nikorfatigissanerlugu, tassami taskimik tigumiarpoq aningaasanik ulikkaavissumik. Niuertarfik sorleq iserfigeqqaassanerpaa? Naak aningaasat takornartat tigumiami qanorpiaq naleqarneri nalugaluarlugu, nalunngilaa inuunermini takusimasaminut naleqqiullugit amerlanerujussuarnik tigumiaqarluni - Dudleyp aningaasat pisartagaanut

naleqqiullugit amerlanerujussuarnik.

"Atuarfimmi uniformissat aallartissutigisariaqarparput," Hagrid oqarpoq Madam Malkinillu tungaanut sikilluni. Allassimavoq: Madam Malkin; Uliguat qaquguluunniit atugassat. "Tusaagit, Harry, ajorissavinga Uunnaavimmut Ussiitsumukalaaruma ataasinnguartoriartorlunga? Gringottsip qamutaanut ilaaneq iluaageqaara allatullu ajornartumik nakussassaasertariaqarlunga." Hagrid suli immannguaq merianngusutut isikkoqarpoq, taamaattumik Harry kisimiilluni Malkinip niuertarfianut iserpoq annilaangalaarluni.

Madam Malkin arnaqquassaajuvoq mikisoq sillakullak .qungujulaartoq tungujuartumik aappaluartumik qalipaatilimmik atisalik.

"Hogwarts, ilaa ikinngutiga?" Harry isiinnartoq aperivoq. Oqqaniluunniit nammineerluni ammanngitsoorpaa. "Tamaasa maani pigaagut - aamma angut inuusuttoq alla massakkorpiaq maaniippoq atisassaminik ooqattaarsiartorluni."

Niuertarfiup tunuani nukappiaraq asingasoq, immikkuullarissumik kiinalik issiaveeqqami nikorfavoq, arnaquassaap allap uliguaa qernertoq takisooq kukkilisilersoraa. Madam Malkinip Harry issiaveeqqamut allamut nukappiaqqap sanianiittumut inissippaa angissusialu uuttortalerlugu.

"Hej," nukappiaraq oqarpoq, "illit aamma Hogwartsimi atuassavit?"

"Aap," Harry oqarpoq.

"Ataataga niuertarfiup saniani niuertarfimmi allamiippoq atuagarsiniullunga, anaanagalu aqqusernup ilaanut allamukarpoq angakkuarnermut atortussara ajaappiassara pitsaasoq pisiariartorlugu," nukappiaraq oqarpoq. Qasunartumik

pingaakujuttumik nipeqarpoq. "Eqqarsarpunga kingorna saniutit sukkaniutit takunialerukkit nassarniarlugit. Paasisinnaanngivippara sooq nammineerluta saniutigut ukiumi atuarfissatsinnut siullermut nassarsinnaanngiinnerigut. Ataataga pinngitsaaliniarpara taamaattumik piseqqullugu - taava saniut arlaatigut atuarfimmut isertortumik eqqunniarpa."

Nukappiaq amiilaarnaqisumik Dudleymut eqqaanarpoq.

"Nammineq saniuteqarpit?" Nukappiaraq ingerlaqqilluni oqarpoq.

"Naamik," Harry oqarpoq.

"Quidditch pinnguaatigisarpiuk?"

"Naamik," Harry akivoq eqqarsaatigalugulu Quidditch sunarpiaanersoq.

"Uanga pinnguaatigisarpara - ataataga oqarpoq pinerlunnerussasoq kollegianni unammisussatut toqqarneqanngikkuma. Nalunngiliuk kollegiami sorlermi najugaqassanerlutit?"

"Naagga," Harry oqaqqippoq sianiitsutullu misigisimalerluni.

"Aammami kialluunniit atuarfimmut pitinnani naluaa sumi najugaqassanerluni." Uangali nalunngilara Slytherinimi najugaqassallunga. Ilaquttakka tassani najugaqartuarsimapput - takorlooriaruk Hufflepuffimi najugaqartitaanissaq. Uanga isumaliorpunga tassani najugaqassagaluaruma ingerlaannaq atuarfik qimanniarlugu, illit qanoq isumaqarpit?"

"Mmm," Harry oqarpoq neriukkaluarlunilu oqaloqatigiinnermut soqutiginarnerusumik ilanngussaqarsinnaassalluni.

"Ila ukorsii, angut una takulaariaruk!" Nukappiaraq oqa-

riataarpoq niuertarfiullu saavani igalaarsuarmut sikitsiarluni. Hagrid silataani nikorfavoq Harrylu qungujullugu, sikut vaffelit marluk angisuut tikkuaatigalugit, ussersorporlu isersinnaanani.

"Hagridiuna," Harry oqarpoq. Kiisami nukappiaraq nalusaanik oqaluttuassaqarfigilerpaa. "Hagrid Hogwartsimi sulivoq."

"Sunaaffa," nukappiaraq oqarpoq, "tusaamavara. Kiffaavoq, ilaa?"

"Matuersaatinik nakkutilliisuuvoq," Harry oqarpoq, misigilerporlu nukappiaraqatini nuannariunnaariartorlugu.

"Aap, ilumoorputit. Aamma tusarpara kinguarsimalaartuusoq - atuarfiup nunaataani illuaqqami najugaqannguatsiartoq. Taava aalakuuleraangami - akulikitsumik aalakoortarami - angakkuarniarsarisarpoq. Tamatumalu kinguneri-saanik siniffini ikuallatsittoortarpaa."

"Uanga isumaqarpunga inutsialaasoq," Harryp aappani soqutigerpasinnagu oqarpoq.

"Taama isumaqarpit?" Nukappiaraq mitallerpasilluni oqarpoq." Sooq ilagivaatit? Naak angajoqqaatit?"

"Toqugamik," Harry soqutigisaqarpasinnani oqarpoq. Oqaatigisani nukappiaqqamut itisilerusunngilaa.

"Sunaaffa, tamanna ajuusaarutigaara," aappaa oqarpoq nanertorneqarpasingaarnanili. "Kisiannimi uagut ilagaagut, ilaa?"

"Anaanaga arnaqquassaajuvoq ataatagalu angakkuulluni, tamanna pisoralugu?"

"Isumaqanngivippunga allat silarsuatsinnut isertittariaqarigut." Imaluunniit, illit qanoq isumaqarpit? Allat uatsitut inngillat. Uatsinnut assingunissamut perorsarneqarsimanngisaannarput. Ilaasa Hogwartsiluunniit tusarsimanngi-

saannarpaat, aatsaallu tassanngaanniit allagarsigunik ateq taanna tusassallugu. Ilaa ingasak. Isumaqarpunga angakkut kinguaariitoqqat pigiinnarnissaat ataqqineqartariaqartoq. Qanorpiarmi illit naggateqarpit?"

Sulili Harry akerianngitsoq Madam Malkin akuliuppoq. "Tassa naammassivutit, uumaannguaaq," Harrylu issiaveeqqamiit oqiliallalluni pissippoq. Maanna periarfissaqalerpoq nukappiaraq naalliunnartoq qimassallugu.

"Hogwartsimi takussajunnarsivugut," nukappiaraq oqarpoq.

Harry anigami Hagridimillu sikumik tunisikkami oqaasissaaleqeqaaq (siku sukkulaatilik hindbærilillu qaqqortarissanik nakkalatserfigineqarsimasoq nerivaa).

"Suit?" Hagrid aperivoq.

"Sunngilanga," Harry salloqittaavoq. Unipput allagassiamik sulunnillu allaatinik pisiniarlutik. Harry nuannaatsappoq puiaasaq pilikkimik imalik allatsillunilu qalipaataa allanngorartartoq nassaarigamiuk. Niuertarfik qimakkamikku aperivoq: "Hagrid, Quidditch sunaava?"

"Uumannguakasiik-aa, puiortuaannarpara qanoq ilisimasakitsigisutit - ila tupinnaraluassusia, Quidditch sunaasorluunniit naluviuk?"

"Sianiinnerusunngortinnaveersaarniannga, taama sianiitsiginngilanga," Harry oqarpoq nukappiararlu asingasoq Madam Malkinimi naapitani oqaluttuaralugu.

" - taava oqarpoq Mugglerit meeraat tikilluaqqusaasariaqanngitsut..."

"Illit Muggleriunngilluaasarputit. Nalunngitsuugaluaruniuk kinarpiaasutit.... Eqqaamassavat, angakkuinni alliartorsimaguni illit pillutit oqaluttuat tusartarsimassagai. Tassami nammineq takuat Uunnaavimmi

Ussiitsumiittut takugamitsit qanoq pissusilersortut. Nalulluinnarpaa suna eqqartornerlugu. Angakkut pikkorinnerpaat naapissimasakka ilaqutariinnit Muggleriniinngaanneersuupput - soorlu illit anaanat assersuutigiinnartigu! Aamma eqqarsaatigeriaruk qanoq ittumik qatanngnuteqarnersoq!"

"Kisiannimi Quidditch sunaagami?"

"Tassa uagut timersuuterput. Angakkut timersuutaat. Taanna Mugglerit silarsuaanni arsaannertut pingaartigaaq. Kikkut tamarmik Quidditch malinnaaffigaat. Silaannarmi arsartoqartarpoq saniutillu ipuinik arsartoqartarluni. Arsat sisamaapput - kisiannili malittarisassat nassuiarnissaat ajornakusuulaarpoq."

" Slytherin aamma Hufflepuff suuppat?"

"Tassa atuarfimmi kollegiat ilaat atuartut najugaqarfii marluk. Katillugit sisamaapput. Tamarmik oqartarput ilinniagasserituut poqiitsullu Hufflepuff najugaqarfigisaraat, kisianni..."

"Hufflepuffimi najugaqarnissara eqqoriarsinnaavara," Harry nikallungarpasilluni oqarpoq.

"Hufflepuff Slytherinimut naleqqiullugu pitsaaneroqaaq," Hagrid sukannersumik nipeqarluni oqarpoq. "Angakkut Taartumik illersuilersut tamarmik Slytherinimi najugaqarnikuupput. Illit-kinaasoq-nalunngilat taakkua ilagaat."

"Vol - eeh - Illit-kinaasoq-nalunngilat aamma Hogwartsimi atuarnikuugami?"

"Aap ukiorparujussuit matuma siornatigut," Hagrid akivoq.

Harryp atuarfimmi atuagassai niuertarfimmi Flourish & Blottsimi pisiaraat. Atuagaarniarfimmi tassani atuagaasiviit qilaaq tikillugu portussuseqarput, taakkulu atuakkanik

amminik ungalulinnik aqqusinermi pisuinnaat aqqutaanni ujarattatut angitigisunik ulikkaarput aammalu atuagaqarpoq siilikinik ungalulinnik frimærkitut mikitigisunik. Atuagaqarpoq eqqumiilluinnartunik ilisarnaatilinnik - aamma atuagaqarpoq qupperneri naqinneqanngitsunik. Taakku Dudleyp atuanngisaannartup piumassagaluaqai.

Harryp atuagaq Vindictus Viridianip atuakkiaa Perloqqusinerit angakkuarnerlu (ikinngutitit angakkuakkit akeqqatillu akiniaariaatsinik nutaanik akiniakkit. Nutsanik katagaaneq, seeqqut nukillaarnerat, oqqanik qilersineq allarpassuillu) atualeruttoraa Hagridip pinngitsaalillugu peersippaa.

"Dudleymut ilisiissutissannik pitsammik nassaarusuinnartungaana."

"Oqanngilanga isumassarsiapalaasoq, kisianni Mugglerit silarsuaanni angakkuaqqusaanngilatit, taamaallaat pissutsit immikkut illuinnartillugit taamaalioqqusaavutit," Hagrid oqarpoq. "Aamma qanorluunniit pisoqassagaluarpat atuaqqaartinnak angakkuarsinnaanavianngilatit. Atuarujussuaqqaartinnak allat killiffiat angunavianngilat."

Hagridip Harry uunnavimmik kuultimik kusanaqisumik piseqqunngilaa ("allattugaatinni allassimavoq aqerloq manngertuussasoq"), kisiannili angakkuarnermut atugassamut imerpalasumut uuttuut pitsassuaq pisiaraat. Aamma qinngussuaq ulloriarsiut kanngussak pisiaraat. Kingorna nakorsaataarniarfik soqutiginaqisoq pulaarpaat, tipikkaluarmat tamanna soqutiginagu. Manniit oqulliillu oqussunnitsut tikkanik tipeqarpoq. Natermiipput nappartat suugaluarnersunik imerpalasunik sarajuttunik imallit; qummuattat naatitanik, sorlannik panertitanik nakorsaatinillu panertitanik qalipaasikkanik imallit sumi tamaani iikkami ilisivin-

niipput. Qilaamiit allunaasani nivingapput timmissat meqqui qilertat, tulorissat kukiillu. Hagdridip angut nerriviusap pallunngaviup tunuaniittoq aperaa akuutissat assigiinngitsut Harrymut nassiussinnaanerai, tamatumalu nalaani Harry nammineerluni niuertarfimmi qimerluuilerpoq. Aajuna nersutip qaamigut ataatsimik tuugaajusallip tuugaava sølvimik qalligaq 21 Galleonenik akilik aammalu aajuku sullernit sikannertuut isivaraat uisorilasut (alussaateeqqamut Knutit tallimat).

Nakorsaataarniarfiup silataani Hagridip Harryp allattorsimasuutai qimerloorpai.

"Taava angakkuarnermut ajaappiassat amigaatigiinnalerparput - aamma soorunami inuuinni tunissutisiassat suli pisiarinngilara."

Harryp malugisinnaavaa aappillerluni.

"Pisariaqanngilaq...."

"Nalunngilara pisariaqanngitsoq pitsinnissat. Kisianni tusaariarit. Uumasumik tunerusuppakkit, taamaattumimmi pigisaqartariaqavipputit. Kisianni narasiussanngilaq; naratsit ukiut arlallit qaangiummatali mutiujunnaarput, ilavillu illaruaatigiinnassavaatsit narasiuteqaleruit - uanga aamma qitsuit nuannarinngilakka, tangajortittarpaannga. Isumaliorpunga uppimmik tuniniarlutit. Meeqqat tamarmik massakkut uppittaarusupput. Uppiit iluaqutaasorujussuupput. Allakkisartissinnaavatit allanillu suliaqartillugit."

Minutsit 20-t qaangiummata Eeylopip Uppeerniarfia qimappaat. Qimataat tarrajussimaqaaq suluppalulluni uppiillu isaat ujaqqatut illernartutut qillaallattarput. Maanna Harryp angallappaa timmissanut iniliaq uppimmik issittormiumik kusarnartumik imalik. Timmiaq arnaviaq sinilluaqaaq niaqqi sulumminik assersimallugu. Hagrid qutsavigi-

gamiuk ittoqinngitsoorsinnaasimanngilaq isumaliorporlu professor Quirrelitut nipeqarluni.

"Taama suunngitsigisoq," Hagrid ittoorpasilluni oqarpoq. "Paasiinnarpara ilaqutariinni Dursleykunniikkallaravit tunissutisivallaartarsimanngitsutit. Atagu, massakkut taamaallaat Ollivanders amigaatigaarput - pisiniarfik taanna angakkuaammik pisiniarfissaqqissutuaavoq. Ollivanders pitsaanerpaanik peqarpoq."

Angakkuaat... tassa Harryp qilanaarinerpaasaa.

Niuertarfik kingulleq taanna mikisuararsuuvoq upperatarsinnaasutullu isikkoqarluni. Matup qulaatigut naqinnernik qarsorsimasunik kuultinik allassimavoq Ollivanders: Ajaappissanik angakkuaatinik kusanartunik ukioq 382, kristusip inunngornera sioqqulluguli pilersuisoq. Ajaappiaq angakkuaat ataasiinnavik igalaami pujoralaqaqisumi saqqummersinneqarsimavoq akitsimut aappallarissumik qalipaatilimmut inissinneqarsimalluni.

Isermata niuertarfiup tunuatunganiit sianertoqarpaluppoq. Niuertarfiuvoq mikisuararsuaq tattuunnartoq. Sunnguamilluunniit pisataqanngilaq issiavik uppeqqajaasoq iikkamut ajanneqarsimasoq eqqaasanngikkaanni.

Harry utaqqiniarluni ingippoq. Tamaaniinnermini eqqumiitsumik malugisaqarpoq - allaanngivippoq atuagaateqarfimmi sukannersumi aalajangersimasunillu najoqqutalimmi isersimalluni; Apeqqutissarpassuaqaraluarluni apeqqutissani apeqqutiginngitsoorpai eqqanilu isiginnaalerlugu. Maanna takulerpaa ikani iikkap akiminiittup nalaani illerfiusaararpassuit amitsukujuut qaleriiaarluaqqissaarlugit inissinneqarsimasut. Qilaaq tikiivillugu qaleriiaarneqarsimapput tusinterpassuugunarlutik. Misigilerpaa pukusummini nutsani quinannarsisut. Inimi nipaanneq pujoralallumi

allaanngivippoq angakkuarnermik isertortumik ulikkaartutut misinnartoq.

" Aluu," nipi sallaatsoq tutsiuppoq. Harry pissippoq Hagridilu tupannermik qisuariarpoq, tassami Hagridip tungaaniit neeqquluppalunneq eqqumiitsoq tusarsaavoq.

Angut utoqqaq saavanni nikorfavoq. Isersui angisuut qarsungasut inimi taartumi qaammatitut qinngorneqarput.

"Kutaa," Harry ittoorpasilluni oqarpoq.

"Aap kiisami. Taannaqami takunissat ilimagilerlugu takuinnaqaakkit, Harry Potter," angut oqarpoq oqaatsinilu aallartinnermisut nangillugit. "Isitit allaanngivipput anaanavit isai. Soorlumi ippassaannaq maanga isertoq ajaappiaq angakkuarnermut atortoq siullerpaaq pisiariniarlugu. 10 1/4 tomitut takitigisoq, pallermit najunngaruminartumit sanaaq. Angakkuarnissamut ajaappiaq pitsassuaq."

Ollivanderip Harry qanillattorpaa. Harry kissaammigaluarpoq angut uisorissasoq. Isai sølvitut qalipaatillit amiilaarilarpai.

"Akerlianilli ataatavit ajaappiaq qisummik aappalaartumik mahognimik sanaaq piumaneruaa. Tomminik aqqanilinnik takissusilik. Qituttoq. Ninngunerulaartoq allanngorarnissamut piukkunnartoq. Oqaluttuukkakkit angajoqqaavit suna piumanerugaat, taava nassuiaattariaqarpakkit ajaappiap angakkuaatip nammineerluni piginnittussani angakkoq ilisiitsorluunniit nassaarisaraa."

Ollivanderip Harry maanna ima qanillitigaa qinngaminnik attuussinnaallutik allaat. Harryp tarrani Ollivanderip isaani angisuuni takusinnaavaa.

"Tassalu sumi...?"

Ollivanderip Harryp qaani qileroq inussaminik takisuumik attorpaa.

"Ajoraluartumik nassuerutigissavara ajaappissap angakkuaatip uanga tunisama taamatut pisoqarnera, tassa illit qileruninnerit, pisuussutigigaa," nipaatsumik oqarpoq. "13 tommer affarlu. Ajaappiaq tunisara taanna ninngusoorujussuuvoq. Sakkoq taanna pissaanilissuuvoq assaallu kukkusut.... Nalunngitsuugaluarukku ajaappiaq taanna pissutigalugu qanoq pisoqassasoq, taava...."

Niaqqi ileqimisaartorpaa Harryllu oqiliallaatigeqisaanik Ollivanderip Hagrid takoriataarpaa.

"Rubeus! Rubeus Hagrid! Takoqqillutit nuanneq... Orpik manngertoq, tommit 16-it, najunngaruminartorujussuaq, ilaa taamaappoq?"

"Taamaalluinnarpoq. Ilumoorputit."

"Ajaappiaq pitsassuuvoq. Kisianni tusarpara anisitaagavit ajaappiaq qeqqatigut napigaat, taamaappa? Ollivander oqarpoq tassanngaannarlu mersernarpasilerluni.

"Aap, taamaaliorput," Hagrid oqarpoq. "Kisianni qisuit naffakut marluk suli pigaakka." Isumalluarpalulluni pilerpoq.

"Kisiannili atornissaat qunugaat, ilaa?" Ollivander sakkortuumik oqarpoq.

"Soorunami naamik," Hagrid tuaviinnaq oqarpoq. Harryp maluginiarpaa taama oqarnermini sialussiutini siaartartoq tigulluartiteraa.

"Hmmm," Ollivander oqarpoq Harrymullu saaqqitsinnani Hagrid mersernartumik isigalugu. "Atagu, Potter. Takulaariarlara." Uuttuut imusartagaq sølvinik kisitsisitalik kaasarfimminiit ammuppaa. "Angakkuassagaangavit tallit sorleq atortarpiuk?"

" Talerpiuvunga." Harry oqarpoq.

"Assat siaaruk. Aap, taamatut." Harry uuttortarpaa tuia-

niit tikianut, paffianiit ikusianut, tuianiit natermut, seeqquaniit unianut aammalu niaquata tunua ilanngullugu. Uuttortaanermini oqarpoq: "Ollivanderip ajaappiai tamavimmik angakkuakkatut tupinnartumik sunniisarput, Potter. Nersutit qaamikkut ataatsimik tuugaajusallit, enhjørningit meqqui, uumasorujuit tattaat kimærillu nassui atortarpagut. Ollivanderip ajaappiai tamavimmik assigiinngillat, soorlulusooq nersutinik qaamikkut ataatsimik tuugaajusalinnik, uumasorujunnik kimærinillu assigiinnik peqanngitsoq. Aamma naatsorsuutigissavat Ollivanderip ajaappiaanit allaanermik angakkuarniaruit inernera pitsaanerunavianngitsoq."

Harryp takuleriataarpaa uuttuut imusartagaq massakkorpiaq sorluisa akorninik uuttortaasoq tigummineqarani nammineerluni uuttortaavataartoq. Ollivander illerfiusat qaleriiaarsimasut ujaasiffigalugit ulapputigai uuttuullu tigummiunnaarsimallugu.

"Naammaqaaq," oqarpoq. Taama oqartorlu uuttuut imusartagaq natermi imuvoq. "Atagu, Potter una misileriaruk. Orpik qisussiassaq uumasorujuullu tattai. Tomminik qulingiluanik takissuseqarpoq sulissutigalugu iluarpoq eqaallunilu. Misileriaruk"

Harryp ajaappiaq angakkuaat tiguaa (sianiilaartutut misigisimavoq) silaannakkullu aalatillugu. Ollivanderilli ingerlaannaq arsaarpaa.

"Aajuna ajaappiaq ahornimik sanaaq nersutillu qaamigut ataatsimik tuugaajusallip nujaanik akulik. Tomminik arfineq marlunnik takissusilik. Annernartumik anaasisarpoq. Misiliguk..."

Harryp misilippaa - ajaappiarlu silugutileruttoraalu Ollivanderimit arsaarneqariikatappoq.

"Naamik, naamik - aajuna, qisuk manngertoq qernertoq kimærillu nassuanik akusaq, tomminik arfineq pingasunik affarmillu takissusilik. Misiliguk, qaa, massakkut!"

Harryp misileqattaarpaa. Nalulluinnarpaa Ollivanderip sumik piumaffigineraani. Ajaappissat ooqattaarneqartut atorsinnaanngitsutullu nalilerneqartut nerriviup uppeqqajaasup qaavani amerliartuaarput, Ollivanderili qasusuilluni illerfiusanit ajaappissanik nutaanik ammussuiuarpoq. Ammussukkani amerliartuaartillugit nuannaarnera anneruleriartuinnarpoq.

"Pisiniartoq piuminaatsoq? Eqqissiinnarit. Nioqqutima akornanni ajaappissat kukkuneqannginnersaat nassaarissaqqaarparput - immaqa imaaliorutta - uffami - una misileriartigu allaanerugaluaqaaq - orpimmik kapinartulimmik sanaajuvoq kimærip nassuinik akusaq, tomminik aqqanilinnik takissusilik, taanna pitsaalluinnarpoq misileriaruk."

Harryp ajaappiaq tiguaa. Kissarnera inussaminut siaruaattoq malugaa. Ajaappiaq niaqquni qulaallugu qangattarpaa angakkuariartuusaarlunilu. Ajaappissap nuuaniit innaallannerit aappaluttut kuultiusullu qummoroortarnertut inimi siaruaapput. Akunnerminni isiginnaalerpaat innaallannerit silaannaap ujaraatut ikumasutut qitillutillusooq pissusilersortut. Hagrid qiimmattarpoq assanilu pattallugit Ollivanderilu suaarpoq: "Torrak! Aap, taamaassaaq, kusanaq. Ila tupinnaraluttuaq... tupinnarlunilu eqqumiik..."

"Utoqqatserpunga," Harry oqarpoq, "kisianni sunaana eqqumiigiviuk?"

Ollivanderip Harry nakkuppaa isiminik annernartunik.

"Ajaappissat angakkuaatit tunisakka tamaviisa eqqaamavakka, Potter. Ajaappissat ataasiakkaarlugit tamaviisa.

Pissutsit imaapput. Ajaappiavit sananeqaataa kimærip nassua nassunnit marloqiusaneersuuvoq. Tassa ajaappissanut marlunnut naammassimavoq. Eqqumiilluinnarpoq paasinarsimmat illit ajaappissamut taassumunngarpiaq toqqarneqarsimagavit, tassami ajaappissap uuma asserluinnaata - aap asserluinnaata qaanni qilerunitsippaatit."

Harry annilaarpoq.

"Aap, ajaappissap aappaa tomminik tretteninik affarmillu takissuseqarpoq. Tupinnaqaaq suut tamarmik aaqqittarmata. Ajaappissap angakkuaatip inuttassani angakkoq nammineq qinertarpaa. Ilimagivara illit annertuumik suliaqarnissat naatsorsuutigissagipput, Potter. ... ilumoortumik oqassagaanni taamaappoq. 'Angut-taanna-oqaatigeqqusaanngitsoq' aamma suliarujussuarnik naammassisaqarpoq - soorunami ajorluinnartunik naammassisaqaraluarpoq, kisiannili suliai misinnangaartuupput."

Harry sajulerpoq. Qularivaa ilumut Ollivander nuannarinerlugu. Ajaappiartaani Galeoninik arfineq marlunnik akilerpaa niuertarfillu qimammassuk Ollivanderip ataqqinnippalulluni niaqqi sikitippaa.

Ualeriivissoq seqinerlu pukkilivissimasoq Harry Hagridilu Diagonalstrædimut uterlutik apuupput ingerlaqqillutillu qarmakkoorlutik isaaffikkut anillutik. Uunnaavimmut Ussiitsumut isermata inuerutivissimavoq. Aqqusinermullu anillaqqikkamik Harry oqaaseqanngivippoq. Maluginngilaaluunniit poortukkanik eqqumiitsunik tigumiarlutik qimuttuitsunut ikigamik inuit imminnut nakkussinerat tupigusunnerallu pingaartumik Harryp uppiutaa Harryp saavani sinittoq takuleramikku. Paddingtonip qimuttuitsunut unittarfianut pigamik qimuttuitsunit niupput elevatorer-

lutillu aqqusinermukarlutik. Hagridip tuivimigut pattalaarmani aatsaat Harryp eqqani maluginiaqqilerpai.

"Qimuttuitsoq ilaaffissat aallartinnagu tamussernissatsinnut piffissaqalaarpugut," oqarpoq.

Burgerinik nerisassaminnik pisivoq, cafeteriallu issiaviinut plastikiusunut ingipput neriniarlerlutillu. Maanna Harry qaatuaqigami isumaliorpoq silarsuaq ippassarnit allanngornerujussuusimasoq.

"Arlaannik ajortoqarpa, Harry? Sooruna nipaaqaat?" Hagrid oqarpoq.

Harryp qularaa suna eqqarsaatigalugu nassuiarsinnaassanerlugu. Inuunermini nuannernerpaamik inuuissiorsimavoq - kisiannili... oqaasissani eqqarsaatigiitigalugit burgeriutini tamuavaa.

"Inuit tamarmik isumaqarput uanga immikkut ittuusunga," kiisami aallartippoq. "Uunnaavimmi Ussiitsumiittut inuit tamarmik, professor Quirrel, Ollivander... kisianni angakkuarnermik sumilluunniit qaatusimasaqanngilanga. Qanoq ilillutik sapiitsuliornissarsuara ilimagisinnaavaat? Naluara qanoq pisoqarsimanersoq taamani Vol-eeh... taamani unnuakkut angajoqqaakka toqummata."

Hagridip Harry akimini issiasoq qanillivaa inussiarnerpaluttumillu qungujuppoq.

"Ernumassanngilatit, Harry. Sukkasuumik ilikkassaqqaarputit. Hogwartsimi ilinniartut tamavimmik aallaqqaataaniit aallartittarput, illillu ingerlalluarumaarputit. Allatut pissusilersussanngilatit, imminut tatigiinnassaatit. Nalunngilara tamanna tusarlugu quianannngitsoq. Illit immikkut ittuujuarsimavutit, tamannalu ajornakusoortarpoq. Kisianni nalunngilara Hogwarts nuannarilerumaarit uanga nuannarilerpara sulilu ullumikkut nuannaralugu."

Hagridip Harry qimuttuitsunut Ligustervængep tungaanut ingerlasussamut ikiorpaa.
Aallalivissorlu allakkat puussai tunniuppai.

"Hogwartsimut billetissat," oqarpoq. "Septembarip aallaqqaataani King's Crossimiit aallassaatit - tamarmik billetimi allaqqapput. Ilaqutariit Dursleykkut sunnguamilluunniit ajornartorsiortitsissagaluarpata allaffigiinnassavarma uppiutit allakkisartoralugu - nassaarissaqqaarpaanga... erniinnaq takuss', Harry."

Qimuttuitsut unittarfimmiit aallaannaqaat. Harryp Hagrid takorusunnermik issiavimminiit nikuippoq qinngani igalaamut tutsillugu, kisiannili Hagrid tammareersimavoq.

Kapitalit arfernat

Qimuttuitsut aallartarfianiit ni trekvartimit angalaneq

Harryp piffissami kingullermi ilaqutariinni Dursleykkunniinnera nuanninngivippoq. Dudleyp Harry maanna ersigilluinnarpaa inimilu kisimeeqatigisinnaanagu, aamma akkaa Vernonip aja Petuniallu ineeqqamut toqqorsivimmut mattutissaarpaat, pinngitsaalillugu sorpassuarnik sulisissaarlugu nilliaffigissaarlugulu - eqqortumik oqassagaanni oqaloqatigissaavippaat. Annilaangasorujussuupput kamaqalutillu taamaattumillu aalajangersimallutik isiginngitsuusaartarniarlugu. Naak tamanna arlalitsigut pitsanngoriaataagaluartoq ullut arlallit qangiummata nikallunganarsivoq.

Taamaattumik Harry iniminiiginnangajappoq uppiutitaani aliikkutaralugu. Aalajangerpoq Hedvigimik atserniarlugu. Ateq taanna atuakkami "Pissaanerup oqaluttuarisaanera"-ni nassaarisimavaa.

Atuagaatai tamarmik assut soqutiginarput siniffimmilu nalarusaarluni unnuarsuarmut atuartarpoq Hedvig nammineq piumasaminik inimiit igalaakkut tingillunilu uteqqittartoq.

Qujanaqaaq aja Petunia Harryp inaani pujoralaajaasarunnaarmat, tassami Hedvigip teriarpassuit toqutani anger-

laattarpai. Unnuit tamaasa innaraangami sinilinnginnermini Harryp ullorsiutini krydsilertarpaa. Septembarip aallaqqaataata tungaanut kisitsinera aallartippoq.

Aggustip ulluisa kingullersaanni eqqarsarpoq akkani ajanilu aperiniarlugit qimuttuitsut unittarfiannut King's Crossimut aqaguani aallartussamut qanoq ililluni ingerlassanerluni. Taamaattumik inimut aterpoq ilaqutariit TV-kkut eqquiniaaneq isiginnaaleruttoraat. Isersimanini paasitinniarlugu querasaarpoq Dudleyllu Harry takuinnarlugu nilliasorsuulluni qimaavoq.

"Eeh, akkaa Vernon?"

Akkaa Vernon sorlummippoq tusarnaarnini paasitinniarlugu.

"Aqagu King's Crossiliartussaavunga Hogwartsimut ingerlaqqittussaagama."

Akkaa Vernon sorlummeqqippoq.

"Biiliussinnaavinga?"

Sorlummeqqimmat Harryp naatsorsuutigaa angertoq.

"Qujanaq."

Iniminut majualeruttortorlu akkaava oqalulerpoq.

"Eqqumiingaarami qimuttuitsunut ilaallutit angakkut atuarfiannukalersutit. Tippit silaannakkoortaatit tamarmik aseqqukuugamik?"

Harry oqaaseqanngilaq.

"Atuarfik taanna sumiippa?"

"Naluara," Harry oqarpoq. Tamanna massakkumut eqqarsaatigisimanngilaa. Bilitsissani tiguaa qimerluulerlugulu.

"Qimuttuitsunut ilaassuunga nalunaaqutaq aqqanermut qimuttuitsunut unittarfimmiit ni trekvartimiit aallarlunga," atuarpoq.

"Asuli oqalunnak," akkaa Vernon oqarpoq, "qimuttuitsunut unittarfimmik ni trekvarteqanngilaq."

"Taama bilitsinni allassimavoq."

"Paasisinnaanngilara," akkaa Vernon oqarpoq. "Tamarmik silaqarluarunnaarsimapput. Utaqqilaaginnarit, nammineq paasiumaarpat. Ajunngilarmi, King's Crossimut biiliukkumaarpatsigit. Aqagu Londoniliarnissarput iluatsiinnassavarput, Londoniliartussaanngitsuugaluarutta biiliunnavianngikkaluarpatsigit."

"Londonimut suniarpisi?" Harry aperaaq piffissaq kingulleq atorlugu akkani ikinngutinnersaarfiginiarlugu.

"Dudley napparsimaviliassagami," akkaa Vernon qatimaluppoq. "Smeltingsimi atualertinnagu pamiua peertariaqaratsigu."

Aqaguani ullaakkut nalunaaqutaq tallimanngoraa Harry iterpoq, pissanganermillu sineqqissinnaanngilaq. Makiinnarpoq atisanilu nalinginnaasut atillugit, tassami qimuttuitsut unittarfianukarnianngninnami angakkut atisaat atorlugit. Qimuttuitsunut ikiguni atisani taarsersinnaavai. Atuarfimmi atugassamisut allattukkani qimerlooqqippai qulakkeerniarlugu allattugaatini tamaasa pisiarisimanerlugit. Aamma qulakkeerpaa Hedvig inimini timmissanut inissiami isumannanngninnersoq. Taava inimi pisulluni uteqattaalerpoq ilaqutariit Dursleykkut iternissaat utaqqillugu.

Akunnerit marluk qaangiummata Harryp kuffertersua oqimaatsoq Dursleykkut biiliannilereerpoq, aja Petuniallu Dudley kimigiiserfigalugu Harryp sanianut ingitippaa. Taava aallarput.

King's Crossimut pipput aqqanermut qiteqquttoq. Akkaa Vernonip Harryp kuffertia qamuteeqqanut ikivaa qimuttuitsullu unittarfianut kaamisarlugu. Harryp tupigusuutigaa

akkami taamaanneq ajoraluarluni imminerminut iluasaarpallaarujussuarnera. Taava akkaava qimuttuitsut aallartarfiata ammukartarfiata nalaanut uneriasaarpoq qungujupalaarlunilu.

"Aap, tassa tikipparput aallartarfik perron ni trekvart. Ikiartorfissat uuma qeqqaniittussaagaluarpoq kisianni suli sanallugu aallartissimannginnguatsiarpaat, taamaappa?"

Soorunami ilumoorpoq. Qimuttuitsunut aallartarfimmut majuartarfiit aappaata nalaani allagartaq plastikiusoq 9-mik allassimasoq nivingavoq majuartarfiillu aappaata nalaani allagartaq 10-mik allassimasoq nivingalluni. Majuartarfiit taakku akornanni allagartamik nivingasoqanngilaq. Allamik soqanngilaq taamaallaat iigaq billetautomatilik.

"Atuarfimmi nuannisaarniarna," akkaa Vernon suli peqqarniippalunnerusumik qungujulluni oqarpoq, taava oqaqqinnanilu ingerlaqqippoq. Harryp tunummut qiviarpaa takuaalu ilaqutariit biilerlutik aallartut. Pingasuullutik issiapput illarlutillu. Harry panertoortutut misigilerpoq. Qanormi iliussava? Inuit eqqumiitsumik isigisalereerpaat Hedvig tigumiarmagu. Allatut ajornartumik qanoq iliornissani apeqqutigisariaqarpaa.

Bilitsilerisoq sanioqquttoq unitsippaa aallartarfiulli ni trekvartip sumiinnerata apeqqutiginissaa qunugaa. Bilitsilerisup Hogwarts tusarsimanngisaannarpaa. Harryllu oqaatigisinnaanngimagu nunap suatungaanukassanerluni angut puffassimaalerpoq isumaqarluni Harry piaaraluni sianiitsuusaartoq. Neriuutaarutileruttorluni aperivoq qimuttuitsoq aqqanermut aallartussaq sumi nassaarisinnaanerlugu, bilitseerniarli oqarpoq tamatuma nalaani qimuttuitsunik aallartussaqanngitsoq. Bilitsilerisoq ingerlaqqippoq kinguarsaasut eqqartuutigalugit. Harry imminut sakkortuumik

eqqissisartariaqarpoq paatsiveerutissanngikkuni. Qimuttuitsunut unittarfiup nalunaaqutaa naapertorlugu suli minutsini qulini periarfissaqarpoq Hogwartsimut qimuttuitsup nassaarinissaanut, aamma nalulluinnarpaa qanoq iliussanerluni. Qimuttuitsut unittarfiani unittooqqavoq ingerlariaqqiffissaarulluni kivissinnaanngisaminik kufferteqarluni, angakkut aningaasaataannik ooriiteqarluni uppissuaateqarlunilu.

Hagridip oqaluttuutinngitsoorsimassavaa qanoq ililluni angakkuarluni perron ni tre kvart nassaarisinnaaneraa - soorlu Diagonalstrædi nassaarinialeramikku qarmasissiat pingajuannut kasuttornerattut ittumik. Isumaliutigileraluarpaa ajaappiani angakkuaat tigussanerlugu bilitsinillu pisiniarfimmut automatimut perron 9-p 10-llu akornanni inissisimasumut anaarlutissanerlugu.

Taama eqqarsaleruttortoq angalaqatigiit sanioqqupput oqaasiilu imaattut tusaavai.

".... aamma Mugglerinik ulikkaarunarpoq. Taakku qimarratigiuminaaqaat..."

Harry tunummut qiviapallappoq. Oqaluttoq arnaavoq pualasooq. Niviarsiaranguaq tasiorpaa nukappiaqqallu sisamat ilagalugit, taakku tamarmik aappillarinnik nujaqarput. Tamarmik Harryp kuffertiatut ittunik tigumiarput - aamma uppiuteqarput.

Uummataa kassuppalulerpoq. Harryp qamutini kuffertimik usilik taakku malillugit kaamisalerpaa. Unipput Harryllu aamma qanilligamigit unippoq oqaasii tusaasinnaaniassagamigit.

"Usi, perroni qanormaanna normoqarpa?" Meeqqat arnaat aperivoq.

"Ni trekvart!" Niviarsiaraq mikisoq oqarpoq.

"Anaana, sooq ilaasinnaanngilanga?"
"Inuukkavit, Ginny, nipangerniarit. Aap, ajunngilaq, Percy, siulliuinnarit."
Nukappiaq angajulliorpasissoq perron 9-p 10-llu tungaannut aallarpoq. Harryp isigeqqissaarpaa. Isini qaminnaveersaaqqissaarpai annilaangagigamiuk pisussap takunngitsoornissaa - nukappiararlu aallartarfiit, perronit taakku marluk akornanorpiaq pisorlu takornariarpassuit Harryp saannguanut pipput, takornariarlu kingulleq sanioqqummat nukappiaraq tammareersimavoq.
"Fred, maanna illit tullinnguupputit," arnaq pualasooq nukappiaraatimi ilaannut oqarpoq.
"Frediunngilanga Georgeuvunga," nukappiaraq oqarpoq. "Ilumut anaana, imminut anaanaalluartutut taasinnaavit immikkoortissinnaanngikkutsigulluunniit?"
"Utoqqatserpunga, George, asasara."
"Asuliuna pinnguartunga. Uanga tassaavunga Fred," nukappiaraq oqarpoq ingerlaqqillunilu. Marluliaqataata nilliaffigaa tuaviulaaqqullugu aammami tuaviorsimassaaq tassami imaaliallaannaq tammarpoq. Qanoruna iliorsimasut? Harry eqqarsarpoq.
Maanna nukappiaqqat qatanngutigiit pingajuat sukkasuumik perronit marluk akornanni billetautomatip tungaanut aallarpoq - anguliivippaa - taava tassanngaannaq tammarpoq.
Harry ataasiinnarmik periarfissaqalerpoq arnarlu pualasooq ornippaa.
"Utoqqatserpunga," Harry arnamut pualasuumut oqarpoq.
"Aluu ikinngut," oqarpoq. "Siullerpaamik Hogwartsiliarpit? Ron aamma nutaraavoq." Ernimi kingullersaat nukar-

lersaallu tikkuarpaa. Nukappiaraavoq angisooq, tuattoq talleqqajuttorlu. Aammali milaararpassuaqarpoq, angisuunik assaqarlunilu isigaqarpoq qingaalu takeqaluni.

"Aap," Harry oqarpoq, "kisianni imaakkamiaa - naluara qanoq iliorlunga...."

"Qanoq iliorlutit perronimukassanerlutit?" Inussiarnerpalulluni aperivoq. Harry sikippoq.

"Ernumassanngilatit," oqarpoq. "Allatut iliortariaqanngilatit, perron 9-p 10-llu akornannut iikkamukaannassaatit. Unissanngilatit, aamma iikkamut apornissat annilaangagissanngilat. Tamanna pingaarnertut eqqaamaannassavat. Annilaangaguit arpaannarit. Qaa ingerlaniarit Ron misiliitinnagu."

"Okay," Harry oqarpoq.

Qamutit kuffertimik usisut illuatungaanut saatippai qarmarlu perronit marluk akornanniittoq nakkutilerlugu. Qajannaappaseqaaq.

Tungaanut aallarpoq. Inuit qimuttuitsunut aallartarfinnut perron 9-mukartut 10-mukartullu eqqaqquttarpaat. Harry sukkatsippoq. Billetautomati aportussanngorpaa aporuniullu ajutuuittussaavoq. Siumut orlerpoq arpaatigalunilu qamutit ajattalerlugit. Qarmaq qanilliartuinnavippaa - maanna uneriataarsinnaajunnaarpoq - qamutit nakkutigisinnaajunnaarpai - qarmamut alloriarneq ataasiinnanngorpoq - isini qamippai apornissanilu utaqqiinnalerlugu -

Sumik ajortumik pisoqanngilaq - arpattuarsinnarpoq - uippoq ....

Uikkami takuleriarpai qimuttuitsut nipitoorsuit ilaasunik ulikkaartut unittarfimmi utaqqillutik uninngasut. Harryp allagartarsuaq ima allassimasoq takulerpaa: Hogwartsiliartaat sukkasuuliaq, aallarfissaq nalunaaqutaq

aqqanermut. Kingumut qiviarpoq takulerlugulu torsuusaasaq sukalimmik qilaanngusaasalik aatsaannguummat qarmap billetautomatillip inigisaaniilersimasoq. Taassuma qulaani allassimavoq: Perron ni trekvart. Aallarfissani nassaarisimavaa.

Qimuttuitsuniit aalarujussuaq aniavoq; aalap inuit qimuttuitsut aallartarfiani oqaloqatigeerujoortut asserpai, qitsuppassuit assigiinngitsorpassuarnik qalipaatillit inuit niuisa akornanni ingerlaartut takulerpai. Uppiit imminnut qarlorfigipput nipiliornerisalu inuit oqalunnerat kuffertillu oqimaatsut nipiliornerat tusarsaajunnaarsippaat.

Qimuttuitsut qamutaat saarliit atuartunit ulikkaareerput. Ilaasa igalaakkut ammasukkut ilaquttatik inuulluaqqusiartortut oqaloqatigivaat ilaasalu issiaviit akornanni atuartut paakujunnerat isiginnaarpaat. Harryp qamutit kuffertiminik usisut perronimi kaamisarusaarpai qimuttuitsuni inissarsiuutigaluni. Nukappiaq ammalortumik niaqulik sanioqquppaa oqartoq: "Aanaa, narasiutiga kataqqippara."

"Aaja, Neville," arnaq utoqqaq anersaaruluttoq tusaavaa.

Nukappiaraq nujarujussualik nukappiaqqat arlallit katersuuffigisimavaat.

"Qaa takulaariartigu, Lee, qaaniarit."

Nukappiaqqap matusartup tigumiami matua ammaqqatilaarpaa ilaalu kaajallallugu katersuussimasut tamarmik nilliasorsuupput sunaanersup matusartup iluaniittup niorujussuani meqqorsualik anillatsimmagu.

Harry inuppassuit akornanni tamaviaarluni ingerlaniarsuataarpoq naggataatigullumi iluatsitsilluni qimuttuitsup tunuatungaani inimi allanik inoqanngitsumi inissippoq. Siullermik Hedvig eqquppaa taavalu kuffertini eqqunniarsaralugu. Qimuttuitsut tummeraaraatigut tamaviaavilluni

majuunniarsarigaluarpaa artulerluguli. Marlussoriarluni misileereerami kuffertini isikkaminut nakkaavaa.

"Ikiussavakkit?" Aperisoq tassaavoq marlulissat aappalaartunik nujallit aatsaaginnaq takusaasa aappaat.

"Qujanaq," Harry anertikkarluni oqarpoq.

"Hej, Fred! Qaagit ikiortigut!"

Marlulissat ikiuinerisigut Harryp kuffertia kiisami qimuttuitsuni ilaasut inaata teqeqquanut inissinneqarpoq.

"Qujanaq," Harry oqarpoq nutsanilu kiagunnermik masattut tagiarlugit.

"Sunaana?" Marlulissat ilaat oqariataarpoq Harryllu qaavani qileroq kallerup innerata nunamut tuttup assinga tikkuarlugu.

"Uumangaa," marluliaqataa oqarpoq. "Illit tassaavit…?"

"Ilumut, taannaavoq, " marluliaq siulleq oqaaseqartoq oqarpoq. "Ilaa taamaappoq?" Harry saallugu pilerpoq.

"Sunaana pivisiuk?" Harry aperaaq.

"Harry Potter," marlulissat ataatsikkut oqarput.

"Aaa, taannaasiit," Harry oqarpoq. "Utoqqatserpunga, aap, taannaavunga."

Nukappiaqqat marluk taakku isikkuserpaat, Harryllu malugilerpaa kiinnani aappillertoq. Taava Harryp eqqissiallaatigeqisaanik qimuttuitsup matuatigut ammasukkut nipi tutsiuppoq.

"Fred? George? Taqqamaniippisi?"

"Aggilerpugut, anaana."

Marlulissat Harry naggataamik isigeriarlugu qimuttuitsuniit anipput.

Harry igalaap eqqaani issiavimmut ingippoq, tassanngaanniillu allanit takuneqarsinnaanngingajalluni ilaqutariit aappaluttunik nujallit qimuttuitsut aallartarfianni nikorfasut

isiginnaarsinnaanngorpai. Aamma qanoq oqalunnerat tusaasinnaavaa. Arnaata kakkissarfini ammuppaa.

"Ron, qinnganniittoqarpoq."

Nukappiaqqat nukarlersaat qimaaniarsarigaluarpoq arnaatali tiguaa kakkissulerlugulu.

"Anaana, tassa - taamaatinniarit!" Anaanaminit qimaavoq.

"Aaah, Ronniaraq ungaavaraq, nammineerluni kakkissinnaanngitsoq!" Marlulissat aappaat uumisaarivoq.

"Nipangerit!" Ron oqarpoq.

"Percyuna sumut pisoq?" arnaat oqarpoq.

"Aajinnga aggerpoq."

Qatanngutigiit angajullersaat tungaannut allorassaarluni aggerpoq. Hogwartsip uliguaa qernertoq takisooq maligaasartooq atereersimavaa. Harryp takusinnaavaa sakissamigut sølvimik qillarimmik kappoqquteqartoq P-mik naqinnertalimmik.

"Anaana, piffissaqarpianngilanga," oqarpoq. "Saarlerni ilaasut inaat marluk ilitsersuisut utoqqaanerit inigaat, taakku ornittussaavakka...."

"Ila ukorsii, ilitsersuisunngoravit, Percy?" Marlulissat aappaat tupigusuttuusaarluni oqarpoq. "Tamatuminnga oqaluttuussimassagaluaratsigut. Naluipparput ilitsersuisunngorsimasutit."

"Ilumut, soorlu eqqartornikuugaa," marlulissat aappaat oqarpoq. "Ataasiarluni..."

"Imaluunniit marloriarluni...."

"Imaluunniit hundrederiarluni..."

"Imaluunniit atuanngiffik tamaat."

"Nipangeritsi," Percy ilitsersuisoq oqarpoq.

"Sooruna Percy kisimi nutaamik uliguartaarsimasoq?"

Marlulissat aappaat oqarpoq.

"Tassa ilitsersuisunngornikuugami," anaanaat tulluusimaarluni oqarpoq. "Ajunngilaq, ikinngutiga. Ingerlaannarit atuarluarinalu - apuukkuit uppimmik nassikkinga."

Percy uluaatigut kunippaa, taannalu ingerlaannaq peeruppoq. Taava marlulissat saappai.

"Ukorsiinnguiit - ukioq manna ileqqorissaassuusi. Uppimmik ataasiinnarmilluunniit nassinneqaruma oqaluttuartumik anartarfik qaartissimagissi, imaluunniit...."

"Anartarfimmik qaartitsisimasugut? Taamaaliunngisaannarpugut."

"Kisiannimi isumassarsiaq quianartuuvoq. Imaassinnaavoq atorsinnaagipput."

"Quiananngilaq. Ron paarilluarniarisiuk."

"Annilaangassanngilatit. Ronnie naalungiarsuk annilaangassutissaqanngilaq, uagut eqqaaniittussaavugut."

"Nipangerit," Ron oqarpoq. Marlulissatut angitigingajalereersimavoq, qingaalu arnaata kakkissugaa suli aappaluppoq.

"Anaana, tusaassuutit. Eqqoriaruk qimuttuitsuni aatsaaginnaq kina naapinneripput?"

Harry tuaviinnaq tunuarterpoq marsernini takuneqannginniassammat.

"Eqqaamassavat nukappiaraq taanna qernertunik nujalik qimuttuitsut unittarfianni eqqatsinni nikorfasoq? Nalunngiliuk kinaasoq?"

"Kinaagami?"

"Harry Potter."

Harryp maanna niviarsiaqqap mikisup nipaa tusaavaa.

"Anaana, qimuttuitsunukarsinnaavunga takusarlugu, anaana qaa takusarsinnaavara...?"

"Takoreerpat, Ginny, aammami nukappiaranngguakkuluk uumasuusivissuarmi uumasutut isiginnaagassaanngilaq. Ilumut taannaava, Fred? Qanoq ilillugu paasivisiuk?"

"Aperigakku paasivara aamma qilerua takuara, qaavata qeqqinnaani - soorlu kallerup innera."

"Nukappiaranngguakkuluk - taava tupigisassaanngilaq sooq kisimiinnersoq. Assut ileqqorippasippoq qimuttuitsut aallartarfiat sumiinnersoq apeqqutigigamiuk."

"Soqutaanngilaq ileqqorikkuni ileqqorinngikkuniluunniit. Isumaqarpisi eqqaamasinnaagaa nalunngisarsi - qanoq isikkoqarnersoq?"

Arnaat tassanngaannaq mersernarsivoq.

"Taama aperinissarsi inerteqqutigaara, Fred. Naamik, taamaaliussanngilasi. Tamakkuninnga eqqaasinneqarnissani massakkut atualeqqaarfimmini atorfissaqartinngilaa."

"Okay, eqqissigit, taamaaliussanngilagut."

Siggartaat siggarpaluppoq.

"Tuaviorniaritsi," anaanaat oqarpoq nukappiaqqallu pingasut qimuttuitsunut ikipput. Igalaakkut siumut orlerput anaanamik kuninniassammatik, najaallu qissaserpoq.

"Qiajunnaarlutit, Ginny. Uppinnik amerlasuunik nassikkumaarpatsigit."

"Aamma anartarfiup issiaviata matuanik Hogwartsimiit nassikkumaarpatsigit."

"George!"

"Asuliiginnartungaana, anaana."

Qimuttuitsut aallaannaqaat. Harryp takuaa nukappiaqqat arnaat aalaterisoq, najaata qiaatigaluni illaatigalunilu qimuttuitsut malikkai sukkatsinnissaata tungaanut. Taava unippoq aalaterillunilu.

Qimuttuitsut sangoriakkut sangummata unittarfillu qimal-

lugu niviarsiaraq anaanaalu tammarput. Illut sukkasuumik sanioqquavaat. Harry pissanganermik erlunnguummivoq. Naluaa siunissami qanoq pisoqassanersoq, kisiannili inuunerereersimasaanut naleqqiullugu ajornerunaviannngilaq.

Ilaasut inaannut matu ammarneqarpoq nukappiaqqallu aappalaartumik nujallit nukarlersaat iserpoq.

"Issiavik inoqarpa?" Aperivoq issiavillu Harryp akianiittoq tikkuarlugu. "Allat tamarmik ulikkaavikkamik."

Harryp niaqqi ileqimisaartorpaa nukappiararlu ingippoq. Harry isiginnaarpaa kinguninnguallu igalaaq isiginnaalerlugu, soorlu Harry soqutigerpasinnagu. Harryp takusinnaavaa qinngamigut suli qernertortaqartoq.

"Hej, Ron."

Marlulissat uteqqissimapput.

"Tusaassuusi, qimuttuitsut qamutaannut qiterlernukalerpugut - Lee Jordan matusartumi aasiaassuaateqarpoq."

"Ajunngilaq," Ron nipaatsumik oqarpoq.

"Harry," marlulissat aappaat Harrymut oqarpoq. "Suli ilassinnginnguatsiarpugut" Fred aamma George Weasleymik ateqarpugut aajunalu qatannguterput Ron. Kingusinnerulaartukkut takoqqissaagut."

"Baaj," Harry Ronilu oqarput. Marlulissat anigamik matu matuaat.

"Ilumut Harry Potteriuvit?" Ron oqartoorpoq.

Harry sikitsiarpoq.

"Isumaqaraluartungaana Fred Georgelu asuli taama oqartut uumisaaginnarniarlunga." Ron oqarpoq. "Aamma ilumut.....?"

Harryp qaava tikkuarpaa.

Harryp nutsani siorliit illuartippai qileruni takutinniarlugu. Ronip nakkuppaa.

"Tassa tassuuna 'Illit-nalunngilat'....?"

"Aap," Harry oqarpoq, "kisianni eqqaamanngilara."

"Eqqaamasaqanngivippit?" Ron ilungersorluni aperivoq.

"Aap, qaamanerujussuaq qorsuk kisiat eqqaamavara, allamik naamik."

"Wow," Ron oqarpoq. Sivikitsumik Harry nakkuppaa. Taava isiginnaarunnaarpaa igalaamullu qiviarluni.

"Ilaquttatit tamarmik angakkuuppat?" Harry aperivoq. Harry isumaqarpoq Ron namminermisut soqutiginartigisoq.

"Aap taamaagunarpoq." Ron oqarpoq. "Kisianni anaanaga illoqannguatsiarpoq naatsorsuusiortumik, taannali oqaluuserivallaarneq ajorparput."

"Taavami angakkuarneq ilisimasaqarfigingaatsiareerpat?"

Ilaqutariit Weasleykkut angakkut kinguaariit pisoqqat ilagigunarpaat, madam Malkinimi nukappiaqqap asingasup pingaakujuttup eqqartugaasa ilaat.

"Tusarpara Mugglerini najugaqangaatsiarsimagaluartutit," Ron oqarpoq. "Qanoq ittuuppat?"

"Sussaanngillat - tassa imaappoq tamarmik taamaanngikkaluarput, kisianni akkaga, ajaga illoralu ajornernut ilaapput. Qanoq nuannertigissagaluarpa ilittulli pingasunik angakkunik nukappiaqqanik qatanngutegarsimasuugaluaruma."

"Tallimat", Ron aliasuppalulluni oqarpoq. "Uanga qatanngutinni Hogwartsimi atualertussat arfinilissaraannga. Taamaattumik maligassaqaqaanga. Bill Charlielu atuarfimmi naammassereerput. Bill atuaqatigiinni pikkorinnersaavoq Charlielu Quidditchimik unammisartut siuttoraat. Maanna Percy ilitsersuisunngorpoq naallu Fred aamma George perulluliortaraluaqalutik atuarfimmi angusarissaar-

taqaat. Atuartunit allanit aamma quiagineqarput. Maanna kikkut tamarmik naatsorsuutigaat uanga qatanngutittulli ajunngitsigisumik angusaqassasunga, angusarissaassagumalu isumaliortoqarnavianngilaq immikkut ittumik angusaqarsimasunga. Taamaattussaasoriinnassavaat. Aamma nukarliugaanni nutaamik pisaarnissaq naatsorsuutigineqarsinnaanngilaq, tassami qatanngutit tallimaapput kingornussiffissat. Billiep uliguatoqaa kingornuppara, Charliep ajaappiaa angakkuaat aammalu Percyp teriarsuaatikua kingornullugit."

Ron jakkimi iluanut kaatorpoq teriarsuatoqarlu qasertoq sinnaarik ammullugu.

"Scabbersimik ateqarpoq aammalu sumulluunniit atorsinnaanngilaq. Itertitassaanngingajappoq. Ataatama Percy siunnersuisunngormat uppissaanik tunivaa; akissaqanngimmatali uanga aallaqqaammut Scabbers pivara."

Ronip siutai aappillerput isumaqalersimagunarluni oqaaseqarpallaalerluni. Nipangerpoq igalaakkullu silammut isiginnaalerluni.

Harry uppimmut akissaqanngìnneq tupigusuutiginngilaa. Naatsumik oqaatigalugu nammineq Hagrid naapinngikkallaramiuk aningaasaateqarsimanngisaannarpoq. Tuaviinnaq ilaqutariit Dursleykkunni naapittakkani naalliunnartut oqaluttuaripallappai. Dudleyp atisakui namminerminut angivallaartut tunissutisinngitsoorlunilu inuuissiortarnini. Ron qiimmaallappoq.

... aamma aatsaat Hagridip angajoqqaannik oqaluttuummanga angakkut Voldemortilu siornatigut tusarsimanngisaannaraluarpakka..."

Ron anertikkalerpoq.

"Sunaana?"

"Atia oqaatigaat!" Ron annilaarluni tupigusullunilu isussuppoq. "Isumaqaraluarama illit kingullerpaajullutit qunusuisaassasutit...."

"Imaanngilaq sapiitsuuniartunga kisianniliuna atia taasooriga," Harry oqarpoq, "Aamma suli atiata taaqqusaanngginera sungiutinngilara. Takusinnaanngiliuk qanoq isumaqartunga. Suli ilikkagassaqaqaanga... eqqoriarsinaavara," nangippoq siullerpaamillu nammineq ernumagisaminik oqalulerluni. "Eqqoriarsinnaavara atuaqatinni sianiinnerpaajussalunga."

"Tamanna ilimaginngilara. Atuartorpassuaqarpoq Mugglerikkormiuusunik, taakkulu allatulli sukkatigisumik 'likkartarput."

Oqaloqatigiinneranni qimuttuitsut Londonip avataanut pisimapput. Maanna narsaatit nersussuaqarfiullutillu savaqarfiusut ingerlaffigilerpaat. Sivisuatsiaamik nipaqaratik issiapput nuna ingerlaarfitsik isiginnaarlugu.

Ataatsip qeqqata missaani inip silataani perpaluttoqarnera tusaalerpaat. Matuat ammarneqarpoq arnallu inussiarnersup qungujukkami ersamigut itersallip aperai qamutaanit piserusunnersut.

Harry ullaakkorsiorsimanngilaq pissipporlu pisiassat qimerloorniarlugit. Ronip siutai aappilleqqilaarput nipikitsumillu oqarpoq nammineq taquarluni. Harryp arnaq tuniniaasoq annivigaa. Ligustervængemi najugaqarallarami mamakujuttusinissaminut akissaqarsimanngisaannarpoq maannakkulli kaasarfii kuultinik sølvinillu ulikkaarmata piareersimavoq Chokofantit nassarsinnaasani tamakkerlugit pisiarinissaannut - kisiannili arnaq Chokofantiuteqanngilaq. Ajaappissanik angakkuaatinik lakridsinik, kaaginik uunnaavittut isikkulinnik, græskartær-

tenik, kuuleeqqanik marcipaninik sanaanik, skumtudsinik, platuglenik allanillu eqqumiitsorpassuarnik Harryp siornatigut takusimanngisaannagaanik tuniniaavoq. Arlaannaalluunniit ooqattaanngitsoorusunnginnamiuk assigiinngitsut tamaasa pisiarai arnarlu akilerlugu Sølvseglenik aqqanilinnik knutinillu arfineq marlunnik.

Harry mamakujuttorpassuarnik nassarluni iniminnut isermat tamaasalu issiavimmi sanianut issiavimmut kuimmagit Ronip tupigusoqaluni nakkuppaa.

"Kaassimassaqaatit?"

"Perlerpunga," Harry oqarpoq kaagilu græskarimik sanaaq, græskartærte, nerilerlugu. Ronip taqussani puuiarlugit aallartippai. Kilitat sisamaapput. Ilaat ataaseq tiguaa oqarlunilu. "Anaanama puigortuaannarpaa tinguaraq mamarinngikkiga."

"Paarlaassinnaavugut," Harry oqarpoq græskartærtilu tigullugu. "Qanoq isumaqarpit...?"

"Qularnanngivippoq aamma illit mamarinavianngikkit," Ron oqarpoq. "Soqutaarpasinngivippoq. Anaanaga taniiniaraangami taniissutassani amerlaqimmata ulapipallattaqaaq," Ron tuaviinnaq utoqqatsissutissarsiorpoq.

"Ajunngilaq piumasannik tigusiinnassaatit," Harry, siornatigut allanik agguaqateqarnissamik periarfissaqarsimanngisaannartoq - aammami siornatigut namminerminit sumilluunniit perusuttumik naammattuugaqarsimanngisaannartoq, oqarpoq. Nuannavissumik misigisaqarpoq Ronilu marluullutik kaagit mamakujuttullu nerersuataaramikkit (erniinnaq Ronip taquai puiorpaat).

"Una sunaana?" Harry oqarpoq platuglilu poorsimasoq takutillugu. "Uppimmit sanaajunngilaq, ilaa?" Harryp ileqqorilersimavaa sunut tamanut sillimareernissaq.

"Aap uppimmit sanaajunngilaq, annilaangassanngilatit sukkulaaq taanna uppittut isikkoqaannarpoq." Ron oqarpoq. "Takulaariaruk puuata iluani qanoq ittumik qeratasuumik allagartaqarnersoq - Agrippap assinga amigaatigaara."

"Suna?"

"Soorunami nalussavat suna eqqartorneriga. Platuglit puuisa iluini meeqqat katersortagaannik allagartanik qeratasuunik peqartuartarpoq. Tassalu oqaluttuarisaanermi arnaqquassaat angakkullu tusaamasat assingi. Uanga hundredit sinneqartut pigaakka, kisianni suli Agrippa Ptolomæusilu amigaatigaakka.

Harryp uppik sukkulaaq puuiarpaa allagartarlu nassaaralugu. Tassaannguatsiarporlu angutip kiinaata assinga. Affaannarmik isaruaqarpoq, qingaa peqingasuuvoq angisooq, nujai umiilu takisuujupput qeersuut. Assilissap ataani ateq allassimavoq: Albus Dumbledore.

"Sunaaffa Dumbledore taama isikkoqarpoq!" Harry pilerpoq.

"Ilumut aatsaat Dumbledore takuiuk?" Ron oqarpoq. "Aamma uanga uppimmik pisinnaavunga? Immaqa iluatsitsillunga Agrippap assinga pissavara - qujanaq..."

Harryp allagartaq mumippaa atuarlugulu:

Albus Dumbledore, massakkut Hogwartsimi pisortaq. Amerlasuut isumaqarput ukiuni kingulliunerusuni angakkut annersarigaat. Dumbledorep tusaamasaassutigineruaa 1945-mi Taartup Angakkua, Grindelwald ajugaaffigigamiuk, uumasorujuit aavata assigiinngitsunut aqqaneq marlunnut atorsinnaanera paasigamiuk aammalu minnerunngitsumik suleqatini Nicolas Flamel peqatigalugu kuultiliorniarluni suliaqarnini tusaamasaassutigaa. Professor Dumbledorep soqu-

tigisai tassaapput nipilersugassiarsuit tusarnaassallugit bowlernerlu.

Harryp allagartaq mumeqqippaa tupigusuutigeqisaminillu takulerlugu Dumbledorep assinga tammarsimasoq.

"Peqanngilaq!"

"Aap, ilimagisinnaanngilat ulloq naallugu tassaniinnissaa," Ron oqarpoq. "Annilaangassanngilatit uteqqikkumaarpoq. Naamik aamma tassa Morgana peqqippara. Taanna ikinnerpaamik arfinilinnik assiutigaara.... pissaviuk? Nammineq assinik katersisinnaavutit."

Ronip uppiit sukkulaatit ammartigassat soqutigerpaseqalugit isiginnaalerpai.

"Takanna piumasanngnuannik," Harry oqarpoq. "Kisianni Mugglerit silarsuaanni assit allagartaninngaanniit peerneq ajorput."

"Ilumoorpit? Aalanerluunniit ajorpat? Ron tupigutsangaalerpoq. "Ila tupinnaq."

Harryp tupigusunnera annikillinngilaq Dumledorep assinga tamatumuuna qungujussimalluni allagartamut uteqqimmat. Ronip naratsit nererusunneruai arnaquassaat angakkullu tusaamasat isiginnaarnerininngarnit, Harrylli allagartat kiinallit alarsinnaajunnaarpai. Imaaliallaannaq kiinnat assigiinngitsut arlallit pigilerpai: Dumbledore, Morgana, Hengíst Woodcroftimersoq, Alberic Grunnion, Paracelsus aamma Merlin. Allagartami kingullermi druidit palasiata arnap Cliodnap qinngamigut kumittup assinga takussaavoq. Taava poortaq eertanik amitsukujuunik assigiinngitsorpassuarnik mamassusilinnik Bertiesinik imalik ammarpaa.

"Taakku mianersuutigissavatit," Ron mianersoqqusivoq. "Allassimappat assigiinngitsorpassuarnik mamassuseqartut,

taava tamanna ilumoortutut isigissavat. Nalinginnaasut sukkulaamik, marmelademik, pebermyntemillu mamassuseqarput aammali imaalluarsinnaavoq spinatinik tingummillu mamassusilinnik oqummerseriataartutit. Aamma George isumaqarluinnarpoq arlaanni eertatorsimalluni kakkissunnitsumik."

Ronip eertaq amitsukujooq qorsuk tiguaa qimerloorluariarlugulu kiillugu ilanngarlugu.

"Puuha - tassa uppernarsivat! Rosenkålisunnippoq!"

Eertat amitsukujuut assigiinngitsorpassuarnik mamassusillit nerillugit aliikkutaraat. Harryp usserpai immussuarsunnitsut, qaqqortariarsuarsunnitsut, tomatisunnitsut, jordbærisunnitsut, karrysunnitsut, ivigarsunnitsut, kaffisunnitsut ammassassuarsunnitsullu. Aamma Ronip usserusungisaa usserpaa, sunaaffa qasilitsorsunnitsoq.

Nuna ingerlaffigisaat allanngoriartorpoq naggorissagaajunnaariartorluni. Narsaatit naggorissarluakkat tammarput. Maanna takussaalerput orpippassuit, qoororsuit qorsuit qaamasut kuussuillu sangusaartut.

Inaannut kasuttortoqarpoq nukappiararlu ammalortumik kiinalik takkuppoq. Harryp eqqaamavaa qimuttuitsut aallartarfianni taanna takunikuullugu. Qiasunngusutut isikkoqarpoq.

"Utoqqatserpunga," oqarpoq, "naratsimik takusaqanngilasi?"

Ileqimisaartormata qissaserpoq. "Tassami annaavara! Qimaajuaannavippoq."

"Takkuteqqikkumaarpoq," Harry oqarpoq.

"Aap, taamaalluarsinnaavoq," nukappiaraq ernumarpasilluni oqarpoq. "Takussagaluarussiuk...."

Ingerlaqqippoq.

"Soormitaava taama annilaangatigisoq," Ron oqarpoq. "Naratsimik nassarsimasuugaluaruma tuaviinnaq tammaarusussagaluarpara. Uangali tamakkuninnga oqaluttariaqanngilanga, uangami Scabbersiuteqarpunga."

Teriarsuaq Ronip sakiaani suli sinilluaqaaq.

"Toqugaluarpat malugineqarnavianngikkaluarpoq," Ron narruginnippasilluni oqarpoq. "Ippassaq pissanganarnerusunngortinniarlugu angakkuarlunga sungaartunngorteriaraluarpara, kisianni iluatsinngilara. Maannakkut takutissavakkit..."

Kuffertimini ujarlerpoq ajaappiarlu angakkuaat atornikooqisoq ammullugu. Nungullarsimaqaaq nuuanilu qaqortoq sunaanersoq qillaallappoq.

"Enhjørningip nujai katalerput. Kisiannili takuuk..."

Ajaappiaq qangattaruttoraa inimut matu ammariataarpoq. Nukappiaraq naraseersertoq iserpoq tamatumuuna niviarsiaqqamik ilaqarluni. Taanna Hogwartsip uliguaanik nutaamik atisisimavoq.

Arlarsi naratsimik takusaqanngila? Nevillep pini periarfeerukkamiuk," oqarpoq. Naalagaaniarpaluttutut nipeqarpoq, angisuunik siuaaqarpoq takisuunillu kajortunik nujaqarluni.

"Oqaluttuutereerparput takusimanagu," Ron oqarpoq, niviarsiararli tusaangitsuusaappoq.

"Sunaaffa angakkuarnialerputit, takulaariartigu qanoq pisinnaatiginersutit."

Ingippoq Ronilu annilaarpasittorujussuuvoq.

"Suu, ajunngilarmi."

Quersorpoq.

"Seqinnersoq, naasut, immussualivik.

Teriarsuaq pualasooq sianiitsoq sungaartunngortiguk!"

Angakkuaatini kaajallatsippaa kisiannili susoqanngilaq. Scabbers qasertuujuarsinnarpoq sulilu sinnaareqaluni.

"Ilumut angakkuaatit eqqortuunerluni?" Niviarsiaraq oqarpoq. "Pitsaavallaanngilaq, ilaa? Uanga aamma nammineq angakkuaatinik ajornanngitsunnguanik misiliinikuuvunga – sungiusarniaannarlunga – tamatigullu iluatsittarpara. Ilaquttakka allat angakkuarnermik paasisimasaqanngillat taamaattumik uissuummeqaanga atuarfimmit allagarsigama atuariartoqqusaallunga, isumaqarpungami atuarfik tassaasoq angakkuarnermik ilinniarfiit pitsaanersaat, aamma taamaattuusoq tusarnikuuara – atuakkavut tamaasa alanngaarsinnaanngornikuuvakka. Neriuinnarpunga pikkorissunngorumaarlunga. Usi uanga ateqarpunga Hermione Grangerimik, ilissimi kikkuuvisi?"

Oqaatsini tamaviisa sukkasoorujussuarmik oqaatigai.

Harryp Ron isiginnaarpaa eqqissiallaatigaalu Ron namminermisulli tupigusutsigimmat paasiinnarpaalu taanna namminermisulli sumilluunniit suli alanngaagaqarsimanngitsoq..

"Ron Weasleymik ateqarpunga," Ron oqarpoq.

"Harry Potter," Harry oqarpoq.

"Ilumut Harry Potteriuvit?" Hermione nillerpoq. "Tusaamaqaakkit paasissutissanik tunuliaqutissannik pissarsiornikuugama. Allaaserineqarputit atuakkani ukunani: Pissaanerup Nutaanerup Oqaluttuarisaanera aamma Taartup pissaanerata annerpaaffia milliartorneralu kiisalu Ukiut 2000-ssaanni angakkuarnermik pisimasut annersaat.

"Ilumooqqinnaarpit?" Harry paatsiveerusimaarluni aperivoq.

"Uumangaa nalugakku? Illiusuugaluaruma suut paasineqarsinnaasut tamaasa paasisimassagaluarpakka," Hermione

oqarpoq. "Arlassi nalunngilaa kollegiami sorlermi najugaqassanerluni? Pissutsit paasiniaaffigigakkit neriuppunga Gryffindorimi najugaqassallunga. Soorluuna ineqarfigissallugu pitsaanerpaassasoq. Tusarpara Dumbledore tassani najugaqarsimasoq, isumaqarpungali Rawenclaw aamma ajorpallaarnavianngivissoq.... Kisianni tassa Nevillep narasiutaa ujaqqittariaqarparput. Ilissi aamma atisasi taarsertariaqarunarpasi erniinnarmi apuutissaagut."

Taava anivoq nukappiaraq narasiuteqanngitsoq ilagalugu.

"Kollegiami sorlermiluunniit najugaqassagaluaruma neriussaanga niviarsiaraq taanna najugaqatigissanagu," Ron oqarpoq. Angakkuaatini kuffertimut inisseqqippaa. "Aatsaat taamma angakkuarnermik ajortigisumik - Georgemuna taassuminnga ilinniartikkaminga. Ilimagilluinnarpara angakkuaat atorsinnaanngitsoq ilisimasimassagaa."

"Angajutit kollegiami sorlermi najugaqaramik?" Harry aperivoq.

"Gryffindorinimi," Ron oqarpoq.

Nikallungarpaseqqilerpoq. "Anaanaga ataatagalu aamma tassani najugaqarsimapput, naluaralu qanoq oqassagaluarnersut allamut inissinneqassaguma. Isumaqarpunga Ravenclaw ajorpallaarnavianngitsoq, kisianni ajussagaluaqaaq Slytherimi inissittuugaluaruma."

"Tassani Vol -, 'Illit-nalunngilat-kinaasoq' najugaqarnikuuvoq, ilaa?"

"Suu," Ron oqarpoq. Issiavimmini iigarpoq nikallungarpaseqalunilu.

"Uumaak soorluuna Scabbers itingajalersoq," Ron qiimmassalaarniarlugu allamullu saasarniarlugu Harry oqarpoq nangillunilu. "Angajutit angajulliit maanna atuarunnaaramik suleriippat?"

Harryp sivisuumik eqqarsaatigisimavaa angakkut suleri-sarnersut ilinniarnertik naammassigaangamikku.

"Charlie Rumæniamiippoq uumasorujunnik ilisimatusar-luni Billilu Afrikaliarpoq Gringotts sullillugu," Ron oqar-poq. "Tusarsimavammi Gringottsimi qanoq pisoqarsima-soq? Profetit Tusaataanni tamaat allaaserisimavaat, kisianni-li ilimaginngilara Tusaat taanna Mugglerit silarsuaanni saq-qummersartoq. Toqqorsivik immikkut isumannaallisagaq ammarneqariarsimagaluarami."

Harry nakkuserpoq.

"Ilumut? Qanoq pineqarpat?"

"Suneqanngillat. Tamannaana uissuumminartoq. Tillinniat tigusarineqanngillat. Ataataga oqarpoq Taarnerup Pissaanerata angakkuisa ilaat pissaanilissuaq tunuliaqutaasi-massasoq. Kinaluunniit iluatsitsilluni Gringottsimut tillinni-arnikuunngisaannarpoq. Tupinnaqutigaali tillitaqarsiman-ngimmata. Maannalu kikkut tamarmik annilaangalerput isumaqartoqarmat 'Illit-kinaasoq-nalunngilat' tillinniarner-mut pisuusoq."

Harryp nutaarsiassat eqqarsaatigai. Harry uulikullattaler-simavoq 'Illit-kinaasoq-nalunngilat' eqqaaneqaraangat. Naatsorsuutigaa angakkut silarsuaannut akuliukkiartor-nerminut tamanna ilaaginnartoq, kissaatigigaluaqaali saju-kulaalinngikkaluarluni "Voldemort"-imik oqarsinnaalernis-sani.

"Quidditch-imik unammisartut sorliit tapersersorpigit?"

"Ilisarisimasaqanngivippunga," Harry nassuertariaqarpoq.

"Qanoq oqarpit?" Ron tupigutsangaarluni aperivoq. "Taavami qilanaarutissaqalerputit. Quidditch silarsuarmi timersuutit pitsaanersaraat..." Taava Quidditchimi arsanut atorneqartartunut sisamanut tunngasut tamaasa arsaattullu

arfineq marluk qanoq inissisimasarnerat nassuialerpaa. Aamma angajuni sisamat ilagalugit arsaannerit tusaamasat isiginnaarsimasani oqaluttuarilerpai aammalu sanigutit ipui akissaqartuugaluaruni pisiarissallugit pilerigisani eqqartulerlugit. Arsaannermi malittarisassat itinerusumik nassuialeruttorai inigisaannut matua ammaqqippoq. Tamatumuuna isertut tassaanngillat Neville, nukappiaraq naraseersertoq imaluuniit Hermione Granger.

Kisiannili nukappiaqqat pingasut iserput Harryllu nukappiaqqat qiterlersaat ingerlaannaq ilisarivaa. Tassaana madam Malkinip uliguaarniarfiani nukappiaraq qarsungasoq naapitaa. Tamatumuuna Harry soqutigerpasinneroqalugu isigivaa.

"Ilumoorpa?" aperivoq. "Qimuttuitsuni ilaasut tamarmik oqaluttuaraat Harry Potter maani issiasoq. Illinuna?"

"Aap," Harry oqarpoq nukappiaqqallu iseqatai marluk isigalugit. Tamarmik pualasuujupput peqqarniippaseqalutillu. Illugiillutik nukappiaqqap qarsungasup saniani nikorfapput paarsisuatut isikkoqarlutik.

"Usi, aajuna Crabbe aajunalu Goyle," nukappiaraq qarsungasoq oqamivoq Harryp taakkua nakkukkai takoriaramiuk. "Uangalu ateqarpunga Malfoy, Draco Malfoy."

Ron quersorialaarpoq soorlu illassaraluani nunuinnaraa. Draco Malfoyip nakkuppaa.

"Isumaqarpit atera quianartoq? Aperisariaqanngilakkilluunniit qanoq ateqarnersutit. Ataatama oqaluttuuppaanga ilaqutariit Weaslykkut aappalaartunik nujaqartut, milaqarlutik meeraqangaaramillu tamaasa akissaqartinngikkaat."

Harry saaqqippaa.

"Erniinnaq paasiumaarpat angakkut ilaqutariit ilaat alla-

nit pingaarnerusut, Potter. Mianersuutigissavat kikkut peqatigissanerlugit. Ilitsersuukkumaarpakkit kikkut peqatigisassaneritit."

Assani Harrymut isaappaa Harrylli assaa takunngitsuusaarpaa.

"Uanga nammineerlunga aalajangersinnaakutsoorpara kikkut pingaaruteqarnerunersut kikkullu pingaaruteqannginnerunersut, qujaannarpunga." Harry ilasseraanngivilluni oqarpoq.

Draco Malfoy aappillinngilaq uluaalii qarsungaqisut aappalaartoq qaquaartumik annikitsunnguamik serngorullerput.

"Illiusuuguma mianersulaassagaluarpunga, Potter," Draco oqarpoq. "Ileqqorissaarnermik ilinnianngikkuit angajoqqaattut peqinuutit. Aamma taakku naluaat namminerminnut suna pitsaanerunersoq. Inupalaat Weasleykkutut Hagriditullu ittut akuliuffiginiarukkit taakkutut ileriaannaavutit."

Harry Ronilu nikuipput. Ronip kiinaa nujaatut aappalutsigaaq.

"Oqaatsitit uteqqilaariakkit," oqarpoq.

"Ukorsiiaa, kamaanniarpisigut?" Malfoy kamassuataarpoq.

"Massakkorpiaq aninngikkuit suneqassanngilatit," Harry oqarpoq, nipaali kisimi sapiippasippoq. Crabbe Goylelu tamarmik immikkut namminerminiit Ronimiillu annerupput.

"Anerusunngeqaagut, ilaa nukappiaqqat? Ulloqeqqasioreerpugut maanili naammattunik mamakujoqannguatsiarpoq."

Goylep uppiit sukkulaatit Ronip sanianiittut illigerpasillu-

git tigusinialeruttortoq Ron pissippoq sulili qanoq iliuuse-qarianngitsoq Goyle amiilaarnartumik nillerujussuarpoq.

Teriarsuup Scabbersip kigumminik mikisunik ipittunik Goyle assaatigut kiisimavaa kaanngartitassaajunnaarluni. Crabbe Malfoyilu tunuariarput Goylellu nilliasorsuulluni Scabbers issuttuuppa. Teriarsuaq kiisami naggataatigut nakkarmat igalaamullu tulluni nukappiaqqat pingasut arpaannavik aniartorput. Immaqa isumaqarsimapput mamakujuttut akornanni suli teriaqartoq imaluunniit qimaanerannut pissutaasimasinnaavoq pisuppaluttumik tusaasaqarnerat, tassami erininarserianngitsoq Hermione Granger iserpoq.

"Susoqartoruna?" Aperivoq mamakujuttut puukui natermi siammarsimasut isigiitigalugit aammalu takuaa Ronip Scabbers pamiuatigut tigummigaa.

"Ilisimajunnaarsimagunarpoq," Ron Harrymut oqarpoq Scabbersilu misissulerlugu. "Naamik - taamaannavianngilaq - sinileqqissimavoq."

Tamannalu salluunngilaq.

"Malfoy nalunngiliuk?" Ron aperivoq.

Harryp maanna madam Malkinimi naapinnertik oqaluttuaraa.

"Ilaqutai tusaamavakka," Ron nikallungarpasilluni oqarpoq. "'Ilissi-nalunngisarsi' tammarmat taanna illersorsimagaluarlugu siullernut ilaallutik uatsinnut uteqqipput. Uatsinnut uteramik oqarsimapput taassumarsuup angakkuarsimagaatik. Ataatama tamanna upperinngilaa. Oqarpoq Malfoyip angutaa pissutissaqarsimanngikkaluartoq Taarnermik tapersersuilernissaminut." Hermionemut saalluni oqarpoq: "Suniarpisigut?"

"Oqarfiginiaannarpassi uliguasi tuaviorlusi atissagisi. Aatsaaginnaq qimuttuitsut ingerlatitsisuat aperiartorpara

qaqugu apuutissanersugut akivorlu apuutiliivissugut. Paannikkassi? Taamaassimappat atuarfimmut apuutsinnata ajornartorsiulissaasi!"

"Scabbersiuna paannittoq, uaguunngitsoq," Ron oqarpoq niviarsiararlu qissimigaarlugu. "Anillassinnaavit atisatta taarsernerini?"

"Soorunami anissaanga - maangaannarpunga ilakka meeraaqqatut pissusilersormata; arpaqattaarput pinnguarlutik ilatillu natermut igeriuttarlugit," Hermione ajuallalluni oqarpoq. "Aamma qinngat ipeqarpoq!"

Aniartormat Ronip kamaqaluni isiminik malittaraa. Harry igalaakkut silammut qiviarpoq. Taarsilersimavoq. Qaqqat orpippassuillu isiginnaarpai. Soorluuna qimuttuitsut sukkaallinngitsulluunniit.

Ronilu kavaajatik peerpaat uliguarsuillu takisuut atillugit. Ronip uliguaa inuttaanut naappallaalaarpoq, taamaattumik qarlii arpaatit uliguarsuup ataani ersipput.

Qimuttuitsuni nipi tusarsaalerpoq. "Minutsit tallimat qaangiuppata Hogwartsimut apuutissaagut. Nassatasi qimuttuitsuniitiinnassavasi atuarfimmukaanneqassapput."

Harry pissangaqaaq malugaalu Ron milaaqqami tunuani qarsorsimasoq. Mamakujuttuutimik sinneri kaasarfimminnut manngussuuteriarlugit meeraqatitik torsuusami siulliuniullutik imminnut ajattaattut annivigaat.

Qimuttuitsut maanna kigaallipput naggataatigullu univillutik. Meeqqat tamarmik matup tungaanut siulliuniupput qimuttuitsullu unittarfeeraannut anillapput. Harry unnuup silaannaani nilleqisumi qiianermik sajukulaarpoq. Taava qaammartartoq ikinneqarpoq Harryllu nipi ilisarnartoq tussaalerpaa: "Atualerlaat! Atualerlaat maanngassapput! Ilaavit, Harry?"

Hagridip kiinaa meqqulissuaq atuartunut qungujussimavoq.
"Maliinnassavassinnga - atualerlaanik suli tunussinniittoqarpa? Ingerlavissarsi sianigalugu! Atualerlaat malissavaannga!"
Imminnut ajattaatigalutik orlusarlutillu aqqusineeraq amitsoq sivingaqisoq atuarlugu Hagrid malippaat. Sanimut illuttut isigisaat tamarmi taartuinnavissuuvoq Harrylu isumaliorpoq tamanna orpippassuartigoornerminnik pissuteqartoq. Tamangajammik nipaarutivissimapput. Neville, nukappiaraq naraseersertuartoq manittuutigaluni pisuppoq.
"Erniinnannguaq Hogwarts takussavarsi," Hagrid tunummut saalluni nilliavoq. "Aqqusinermi uani sangoreerutta."
Taava meeqqat tamarmik nipitoorsuarmik nillerput: "Åååh!"
Aqqusineeraq atuarlugu tasersuup taartup sinaanut pisimapput. Tasersuup akiani qaqqarsuup qaavani illussaarsuaqarpoq ikummarissunik igalaalinnik, napasulialimmik qarmallu anillanganeri kusanartorsuarnik kusassagaapput. Meeqqallu isigisartik alutorsaatigeqaat.
"Umiatsiami ataatsimi sisamaannaasinnaavusi!" Hagrid nillerpoq umiatsiarpassuillu tatsip sinaani pituttorsimasut tikkuarlugit. Harryp Ronillu Neville aamma Hermione umiatsiaqatigaat.
"Tamassi inissippisi?" Hagrid umiatsiami kisimiittoq nillerpoq. "Pituussaarniarsigit - SIUMUT!"
Taava umiatsiaararpassuit tatsimi qillarissumi ataatsikkut aallarput. Atuartut tamarmik issiapput nipaqaratik tupigusoqalutillu illussaarsuaq qaqqap qaavaniittoq isiginnaarlugu. Tatsip akiata sinaa qanilliartortillugu illussaarsuaq portutsikkiartuinnavippoq.

"Maannakkut taqissaasi!" Hagrid suaarpoq umiatsiaaqqat siulliit tatsip akianut qaarsortalimmut pimmata. Tuaviinnaq taqipput, umiatsiaaqqallu naasut nermussorlutik talliartortut akulikitsut ataatigut ingerlapput, sunaaffa qaarsup ammanersuata assiaqutaasigut. Sullorsuaq taartoq illussarsuup ataanukartoq ingerlavigaat, naggataatigullu nunap iluani umiarsualivimmut apuullutik nunamullu ikaarlutik.

"Hej uumaak, illit narasiutigaajuk?" Hagrid umiatsiaaqqani qimataqarnersut misissuisoq oqarpoq.

"Trevor!" Neville oqiliallaqaluni ilisarsilluni nillerpoq tallinilu siaarlugit. Taava qaarsumi qaarusuliakkut tattorliuullutik ingerlapput naggataatigullu silaannarissumut masattunik ivigarsunnittumut anillassinnaanngorlutik. Maanna illussaarsuup saavaniilerput tummeraani ujaraasuni. Tummeqqakkut illusaarsuup isaariaanut majuarput isaariarsuullu quassuttuumik sanaajusup sioraanut pillutik.

"Suli tamassi peqataavisi? Uumaak narasiitit suli nakkutigaajuk?"

Hagridip assassuani kivippaa illussaarsuullu matorsuanut pingasoriarluni kasuttorluni.

Kapitalit arfineq aappaat

Nasaq imaannaanngitsoq

Matu ingerlaannaq ammarpoq. Arnaquassaaq angisooq qernertunik nujalik qorsooqqissunik takisuunik nerutuunik atisalik saavanni qeqarpoq meeqqallu tikilluaqqullugit. Kiinaa mersernarpaloqaaq Harryllu eqqarsaataa siulleq tassaavoq arnaq taanna ajuallatsinnaveersaagassaasoq.

"Aajuku atualersussat, professor McGonagall," Hagrid oqarpoq.

"Qujanaq, Hagrid. Massakkumiit uanga isumagissavakka."

Matu ammarpaa. Torsuusarsuaq iserfigisaat angingaarmat ilaqutariit Dursleykkut illuat ajornanngitsunnguamik taassuma iluani inissinneqarsinnaagaluarpoq – sulilu qummut inissaqarluarluni. Inersuaq nanerussanik iikkami ujaqqanik granitiusunik sanaajusumi nivingasunik akuttoqatigiissaarlugillu nivinngarneqarsimasunik qaammaqqusersorneqarsimavoq, soorlu Gringottsip torsuusarsuini nanerussat taamatut nivingasut. Qilaava qutsippallaaqimmat sumik sanaajunersoq takujuminaappoq majuartarfissuilli marmorimik sanaat kusanartorsuit etagenut qutsinnerusunut attaviupput.

Professor McGonagall nateq qillarissoq ujaqqanik saattunik qallersorsimasoq aqqusaarlugu malippaat. Harryp inuit

hundredit arlallit nipaat matup talerperlermeersup iluaninngaanneerpaluttut tusaasinnaavai – atuarfimmi atuartut sinneri ilinniartitsisullu taqqamani katersuussimassapput – kisiannili professor McGonagallip atuartut aallarterlaat inimut minnerusumut ingerlappai. Inimut isaapput ittuukujullutillu annilaangarpasillutillu imminnut qaninniarlutik qanoq pisoqarnissaa pissangallutik utaqqillugu.

"Hogwartsimut tikilluaritsi," professor McGonagall aallarniivoq. "Tikilluaqqussummik nerersuarnissarput erniinnaq aallartissaaq, kisiannili Inersuarmi issiavissassinnut ingitsinnasi kollegianut assigiinngitsunut agguataarneqassuusi. Agguataarineq nalliuttorsiorpalaarneruvoq pingaaruteqartorujussuaq kollegiarsi maani Hogwartsimi angerlarsimaffigilissagassiuk kollegiamilu ineqatisi ilaqutariittut isigilertussaagassigit. Kollegiami najugaqatisi atuaqatigissavasi kollegiami sinittarfinni sineqatigisarlugit sukisaarsartarfimmilu sunngiffissinni sukisaarsaqatigisarlugit.

Kollegiat sisamat ateqarput Gryffindor, Hufflepuff, Ravenclaw aamma Slytherin. Kollegiat tamarmik immikkut ataqqinartumik oqaluttuassartaqarput kollegianilu tamani angakkut arnaquassaallu tusaamasarsuit najugaqarsimapput. Hogwartsimi najugaqartillusi angusasi sapiitsuliornisilu atuarfimmut kollegiassinnut pointinik tunineqarnissigut iluaqutaasussaapput, akerlianilli malittarisassat unioqqutsikkussigit unioqqutitsisup kollegiaa eqqorneqassaaq – kollegia pointinik ilanngaaffigineqassammat. Ukiup atuarfiusup naanerani kollegia amerlanerpaanik pointinnattoq pokalemik nersornaaserneqassaaq, tassa nersornaammik ataqqinangaartumik. Neriuppunga tamassi immikkut kollegiarsi ataqqinartumik sinniisuuffigiumaarissi kollegiami sorlermiluunniit inissinneqaraluarussiluunniit.

Kollegianut agguaanneqarnissarsi minutsit marlussuit qaangiuppata aallartissaaq. Taamatut pisoqarnera atuartut allat isiginnaassavaat piumaffigissavassilu utaqqinissinni atisasi aaqqissuutilaassagisi."

Taamatut oqaaseqartilluni Nevillep uliguaa eqitertoq Ronillu qingaa ipertooq qiviarpai. Harryp tuaviinnaq nutsani illaalerpai.

"Aallartinnissatsinnut piareerutta uteqqissaanga," professor McGonagall oqarpoq. "Utaqqiisaa eqqissisimaniaritsi."

Inimiit anivoq Harrylu quarsaarpoq.

"Agguaassinermitaava qanorpiaq ingerlassava?" Ron aperivaa.

"Immaqa arlaannik misilinneqassaagut. Fred oqarpoq naalliunnartorujussuusartoq kisianni isumaqarpunga uumisaaginnarluni taama oqarsimassasoq."

Harryp uummataa sukkatseriarujussuarpoq. Misilitsissaagut? Atuartut tamaasa isiginnaartoralugit? Kisiannimi suli angakkuarnermik ilisimasaqanngilaq - qanoq iliussanerpoq. Tikiuteriiginnarluni taamatut pineqarnissani naatsorsuutigisimanngilaa. Eqqissiveerulluni eqqani qinerpaa malugalugulu allat tamarmik aamma annilaarsimasorujussuit. Oqartoqanngilaq taamaallaat Hermione Granger isussulluni sukkasuupilussuarmik angakkuaatit ilinniarsimasani oqaluttuaripallappai - sorlermita takutikkusussanerpaa? Harryp tusarnaarnaveersaaraluarpaa. Inuuleramili aatsaat taama annilaangatigaaq. Taamanikulluunniit ilaqutariit Dursleykkunnut oqariartortitaagami klassimini ilinniartitsisup nujaasai tungujortunngortissimallugit taama annilaangatigisimanngilaq. Matu nakkutigeqqissaarpaa, ammariaannanngorpoq, ammarpallu professor McGonagall isissaaq Harrylu eqqartuussaatillugu.

Taava pisoqariataarpoq Harryp tupaatigeqisaanik tupang-aaramilu 1 meteringajammik qummut pissippoq - ilai nillia-lerput.

"Sunaana...?"

Anertikkalerpoq ilaalu tamarmik aamma taamatut aner-tikkalerlutik. Aliortukkat 20-t missaat inip iigaaninngaanniit puttullutik inimi timmioraalerput. Qaqqoreqalutik akimullu ersillutik imminnut oqaloqatigiiutigalutik atualerlaallu soqu-tigerpasinngivillugit inimi timmipput. Allaanngivippoq imminnut oqqatilaartut. Aliortugaq mattuttutut mikisutut pualasuutut isikkulik oqarpoq: "Isumakkeerfigiuk suullu tamaasa puigukkit. Isumaqarpunga periarfisseqqissagip-put..."

"Mattuffiup naalagaa, Peeves naammattorsuarnik periar-fisseriinngilarput? Tusaamanerlunneqalersippaatigut aam-mami illit uattulli nalunngitsigaat aliortugaviunngitsoq - ukorsiinnguiit maani sulerivisi?"

Aliortukkap palasip pupiusaallip gamachiallillu atualerlaat takoriataarpai.

Akisoqanngilaq.

"Atuartut nutaat?" Mattuffiup naalagaa oqarpoq tamaasa-lu qungujulaarfigalugit. "Kollegianut agguarneqarnissarsi utaqqivarsi, ilaa?"

Ilaat nalornerpasillutik sikisaarput.

"Hufflepuffimi takunissarsi qilanaaraarput," mattuffiup naalagaa oqarpoq. "Tassaana uanga kollegiatoqara."

"Maanna malissinnaanngorparsinnga," nipi sakkortooq tutsiuppoq. "Nalliuttorsiorpalaartumik agguaassinissaq aal-lartilerpoq."

Professor McGonagall utersimavoq aliortukkallu ataasiak-kaarlutik iikkap illuatigut timmillutik tammararput.

"Tunuleriiaarniaritsi," professor McGonagall oqarpoq, "malillungalu."

Harryp eqqumiigisaminik malugisoraa nissuni qituttuinnanngorsimasut, atuartullu tunuleriiaalermata nukappiaqqap qaamasunik nujallip tunuanut inissippoq. Ron tunuanut pivoq taavalu tamarmiullutik torsuusarsuarmut ingerlapput matorsuillu marloqiusat aqqutigalugit Inersuarmut isaallutik.

Harryp ini taama eqqumiitsigisoq alutornartigisorlu takorloorsimanngisaannarpaa. Inersuaq naneruutinit tusintilippassuarnit nerrivissuit takisuut sisamat qulaanni nivingaannartunit qaammaqqusersorneqarsimavoq. Atuarfimmi atuartut annerit issaareersimapput. Nerrivinni takussaapput puuguttat imertarfiillu kuultiusut. Nerriviit takisuut tunuanni nerrivik alla sanimut inissinneqarsimasoq takussaavoq tassalu ilinniartitsisut nerriviat. Professor McGonagallip atualerlaat Inersuarmut eqquppai. Ingerlagamik ilinniartitsisut nerriviat tunullugu atuartullu nerrivii saallugit qeqqipput. Kiinnat 100-kkaat atuartut nutaat isikkuppaat. Kiinnat allaanngivipput nanerussat asingasut naneruuterpassuit qinngorfigisaat. Imminnut nakkussisorpassuit takorusunnagit Harry qummut qiviarpoq takulerpaalu qilaaq qernertuinnaq ullorissanik ikkussuiffigineqarsimasoq. Hermione isussuttoq tussavaa: "Angakkuarneqarsimavoq silami qilak assilillugu. Hogwartsip oqaluttuarisaanerani taamaaliortoqarsimasoq atuarpara."

Upperiuminaappoq takusaat qilaaginnaammat tassaanngimmallu qilak ulloriarpassualik. Inersuaq ima tupinnartigaaq allaat qilammut ammaannarsinnaagaluarluni.

Harry tuaviinnaq ilani isigeqqilerpai professor McGonagallip nipaqanngivilluni tummarfiusaq issiaveeraq

pingasunik niululik nukappiaqqat tulleriiaarsimasut saavannut inissimmagu. Angakkup nasaa'inngigissoq issiaveeqqamut inissippaa. Taanna nasaavoq ilaartornikoq, nungullarnikoq ipertoqisorlu. Aja Petuniap illuminiitinnissaa sapivissimassagaluarpaa.

Immaqa nasaminngaanniit kaniina ammunniarpaat, Harry puuallalluni eqqarsarpoq. Tamarmik nasaq nakkutilerpaat aamma Harryp nakkuppaa. Sivikitsuinnarmik suna tamarmi nipaalluinnaqqissaarpoq taava nasaq sajulerpoq. Nasap saavani alinnera qaniusanngorluni ammarpoq – nasarlu erinarsorluni aallartippoq.

Immaqa isumaqarputit nasapalaajusunga
isigisalli ajortumik eqqartuutissanngilat
imminut nerissaanga illit nassaarigukku
nasaq uattut ittoq.

Nasat portusooq pigiinnaruk
bowleri qernertoq qillertoq
uangami Hogwartsip illernartuutaasa pingaarnersaraannga
nasaq agguaassisartoq kusanartoq.

Niaqqunni isertukkatit tamaasa takuakka
kissaviarsuttut suut tamaasa isigaakka
taava atinnga paasillugulu
sumi najugaqalissanersutit.

Immaqa Gryffindorimut pissaatit
liivitut uummateqaruit
tassani sapiitsut najugaqarput
sapiissuseqarluartut.

Hufflepuffimi inissarsisinnaavutit
innimigisaqarnak angusaqarniartuuguit
tatiginartoq pitsaasorlu ikinngutillu ikinngutaat
tassaavoq illup atorfissaqartitaa.

Ravenclawitoqaq inissaqartarpoq
silatuumut silattoriartuinnartumut
ilinniagaqarneq itisilerinerlu
kinguneqarluartarput.

Kiisalumi Slytherin
naleqqunnerusinnaavoq
suulluunniit atorlugit
anguniakkaminik angusaqarniartumut.

Nangaaqinak, atinnga
pikkorliornak
Tatigilluaannannga, ajornavianngillat
angakkuarnikka.

Nasaq erinarsorluni naammassimmat inersuarmi isersimasut tamarmik nuannaarlutik nillerrapput ersaattaallutillu. Nasaq issiavinnut sisamaasunut tamanut sikisaarpoq naggataatigullu nipaarulluni.

"Taava nasaq atiinnassavarput? Ron Harrymut isussuppoq. "Fred toqussavara sallulluni oqarmat torullersuaq paassagipput."

Harry qarsungalluni qungujuppoq. Aap, tassami nasap atinissaa soorlu ilimagisamit ajorpallaarnerunavianngitsoq. Nammineq angakkuarnerminngaanniit pitsaanerussaaq. Kissaatigingaaraluarpaali inuppassuit isigineranni taamatut

pisoqannginnissaa nasarmi piumasaqarpoq. Harry maannakkorpiaq sapiitsutut, piumassuseqartutut, silatuutut nalorngissuteqanngitsutullu misigisimanngilaq. Nasaq oqarsimasuugaluarpat inuit annilaangasut imminullu tatiginngitsut sumunnassanersut taava tassunngassagaluarpoq.

Professor McGonagall siumut ataatsimik alloriarpoq. Pappiara imusaq tigumiarpaa tassalu atuartut nutaat allattorsimaffiat.

"Atisi taaneqarpata – kinguleqqiutisi siulliullugit taassavakka – siumut alloriassaasi nasarlu atillugu issiaveeqqamullu pingasunik niululimmut ingillusi. Nasap nalunaarfigissavaasi sumi najugaqassanersusi. Siulleq sassartussaq tassaavoq Abbot, Hannah!"

Niviarsiaraq rottehalelik qaamasunik nujalik aappaluttunillu qaquaartunik qalipaatilinnik ulualik orloqqajarluni sassarpoq, nasaq tiguaa atillugulu (nasaq angigingaarmagu nasaq atimmagu isai tammarput), taavalu ingippoq. Sivikitsunnguamik susoqanngilaq.

"HUFFLEPUFF!" Nasaq suaarpoq.

Nerrivimmi takisuumi talerperlermi issiasut nuannattorsuupput ersaattaallutillu Hannah Hufflepuffermiut ikinngutini ingikkiartorfigimmagit. Harryp takuaa mattuttup pualasuup aliortugaata aalateriffigigaa.

"Bones, Susan!"

"HUFFLEPUFF! Nasaq nilleqqippoq Susanilu Hannah-p eqqaanut ingikkiartorpoq.

"Boot, Terry!"

"RAVENCLAW!"

Nerriviit aappaanni issiasut tamatumuuna ersaattaapput. Atuartorpassuit Ravenclawimeersut nikuipput Terry akunnerminnut pisoq assamminniarlugu.

Brocklehurst, Mandy aamma Ravenclawimi najugaqartussaavoq, kisiannili Brown, Lavender Gryffindorimi najugaqartussat siullersaraat, nerrivimmiillu saamerlermiit nillerrapput. Harryp takusinnaavai Ronip angajui nuannallutillu nilliasut.

Bulstrode, Millicent Slytherinimut inissinneqarpoq. Immaqa Harry imminut salloqittarsimassaaq kollegia taanna tusaamanerlukkamiuk eqqarsarporli tassani najugallit iluanngitsutut isikkoqartut.

Maanna naarlukkiartuaamisaalerpoq. Eqqaamalluarpaa atuarfitoqqamini eqaarsaaqatigiittussat ilassarsiuleraangata qanoq pisoqartarnersoq. Kingullerpaajulluni toqqarneqartarpoq. Imaanngitsoq atorsinnaanngiinnami kisianni kikkulluunniit Dudleyp ikinngutipalaavilu akerlilersorusunneq ajorpaat taamaattumillu Harry ilaserineq ajorlugu, aatsaat naggaterpiaatigut ilassarsiarisarpaat.

"Finch-Fletchley, Justin!"

"HUFFLEPUFF!"

Harryp maluginiarpaa nasap kollegiap atia ilaannikkut eqqarsaatigeqqaarnagu taasaraa ilaannikkulli piffissaq sivisunerusoq eqqarsarnissaminut atortaraa. Finnigan, Seamus - tunuleriiaaramik Harryp sanilia - issiaveeqqami minutsingajak issiareermat aatsaat nasaq aalajangerpoq Gryffindorimut pissasoq.

"Granger, Hermione!"

Hermione arpaannangajak issiaveeqqamut ingikkiartorpoq tuaviinnarlu nasaq atilluartiterlugu.

"GRYFFINDOR!" Nasaq nillerpoq. Ron nipaatsumik anertikkarpoq.

Harry ajuvissumik eqqarsalerpoq. Qanormita pisoqassava kollegiamut innersuunneqanngitsooruni? Qanoq issaga-

luarnerpoq issiaveeqqami nasaq atillugu issiaannaleruni qanorlu pisoqanngippat, taavalu professor McGonagall aggerpat nasaalu peersillugu oqarlunilu kukkusoqarsimasoq qimuttuitsorlunilu angerlassasoq?

Neville Longbottom, nukappiaraq naraseersertuartoq qaaqquneqarami issiaveeqqap tungaanut ingerlanermini pangallappoq. Nasaq sivisungaatsiartumik aalajangerneq sapileraluarpoq. Nasaq kiisami oqarmat "GRYFFINDOR" Neville natsani peernagu arpaannaq nerrivimmukaraluarpoq illaatigineqaqalunilu uterpoq nasaq MacDougal, Moragimut tunniukkiartorlugu.

Malfoyip atini taaneqartorlu eqqissivilluni majuarpoq. Ingerlaannaq kissaatini pivaa. Nasap niaqua attuinnaraalu nasaq suaarpoq "SLYTHERIN!"

Malfoy imminut iluarisimaaqaluni ammukarpoq ikinngutini Crabbe aamma Goyle akuliuffigiartorlugit.

Maanna atualerlaat tunuleriiaarlutik inissititersimasut ikittuinnanngorput.

Moon...Nott...Parkinson... taava tulliupput nivissat marlulissat, Patil aamma Patil... taava Perks tulliuppoq, Sally-Anne... kiisalu...

"Potter, Harry!"

Harry siumut alloriarmat inersuarmi isussuppalunneq tusarsaalerpoq.

"Ilumut Potterimik oqartoqarpa?"

"Tassa taannaanerluni Harry Potter tusaamasaq?" Atuaqatai oqaluppaluppput.

Nasap Harryp isai asserlugit atitinneqannginnerani Harryp takusai kingulliit tassaapput inuppassuit qungatsitik tasillugit imminut nakkussisut. Taava natsap iluani taartuinnarsuarmi utaqqilerpoq.

"Hmmm," nipi sallaatsoq tusaalerpaa. "Aalajangeruminaappoq. Assorsuaq aalajangeruminaappoq. Takusinnaavara sapiitsorsuusoq aamma silatungaatsiartoq. Pisinnaassuseqarpoq, ila ukorsii, pisinnaasarpassuaqarpoq - aamma takusinnaavara imminut malugitinneq nuannarisuugit. Sumuttoq inissillakkit?"

Harryp issiaveeraq tigulluartiterpaa eqarsarlunilu: "Slytherinnimuunngitsoq, Slytherinnimuunngitsoq."

"Slytherin nuannarinngiliuk?" Nasaq oqarpallappoq. "Ilumut taamaappa? Tassani ingerlalluarsinnaassagaluartutit qularinngilara. Illit niaqqunni tamanna takusinnaavara, aamma Slytherin tassaavoq illit tusaamasarsuanngornissannut ikiuutaalluarsinnaasoq, tamanna qularnanngilaq - naamik taamaanngila? Kisiannimi tamanna qularinngikkukku taava oqaannassaanga GRYFFINDOR!"

Harryp tusaavaa oqaaseq kingulleq inersuarmut suaarutigineqartoq. Nasaq peerpaa Gryffindorillu nerrivianukarluni. Eqqissiallattorujussuuvoq Slytherinimut inissinneqannginnami. Toqqissiallangaarami malugerpianngilaa tamanit ersaartaanneqqarnerpaanini. Gryffindorimi ilitsersuisoq Percy nikuippoq Harrylu qamannga pisumik assammillugu qatanngutaalu Weasleykkormiut marlulissat nilliapput... Potter pivarput! Potter pivarput! Harry palasip aliortukkap siusinnerusukkut takusami akianut ingippoq. Aliortukkap taliatigut pattalaarpaa, attormanilu Harry misigaaq soorlu tatsimut qerinnaannangajattumik nillissuseqartumut iginneqaannarluni.

Nerrivimmit tassanngaanniit ilinniartitsisut sumi issianersut takulluarnerusinnaavai. Hagrid nerriviup isuata illuani issiavoq Harrylu qungujullugu kulluni kiviitigalugu. Harryp akillugu qungujuffigaa. Nerriviup qeqqata nalaani

issiavissuarmi kuultiusumi Albus Dumbledore issiavoq. Harryp ingerlaannaq ilisarivaa nallukattani uppiit sukkulaatit poortaanneersuni takunikuugamiuk. Dumbledorep nujai qeersuut aliortukkat akisugunnerisut akisugupput. Harryp aamma professor Quirell takulerpaa, angut inuusuttoq annilaangasoq Uunnaavik Ussiitsumi naapitaa. Eqqumiilluinnarpoq niaqqumigut aappillarissumik kangiamiut nasaannik turbanimik nasaqarami.

Maanna atuartut nutaat pingasut kisimik amigaataalerput. Turpin, Lisa Ravenclawimut pisinneqarpoq, taava Ron tullinnguuppoq. Kiinaa qorsuinnanngorsimavoq, qorsuk qaquaartoq. Harryp inussani nerriviup ataani paarlappai sekundilu ataaseq qaangiummat nillerpallanneq tusaavaat: "GRYFFINDOR!"

Ron nerriviannut aqullaajusaannarluni ingimmat Harry ilaalu ersaattaapput.

"Torrak, Ron, torrallaavipputit," Percy Weasley oqarpoq. Taama oqarnerata nalaani Zabini, Blaise Sytherinimut toqqarneqarpoq. Professor McGonagallip allagartarsuaq atuartut atiinik allattuiffik imuaa ingerlaleramilu nasaq agguaassisartoq nassarlugu.

Harryp puuguttani kuulteq imaqanngitsoq isigaa. Maanna malugisinnaanngorpaa qanoq kaatsigaluni. Soorlu qangajorussuaq qimuttuitsuni issiasimasoq kaaginik græskartærtenik nerersuataarluni.

Albus Dumbledore nikuippoq. Atuartuutini qungujuffigai tallinilu taakkununnga siaarlugit takutinniarlugu katersuussimanerat qanoq nuannaritigalugu.

"Tikilluaritsi!" Oqarpoq. "Ukiumut nutaamut Hogwartsimiiffissassinnut tikilluaritsi! Nerersuarnissarput aallartitsinnagu oqaaseqalaarusukkaluarpunga - oqaasissak-

kalu imaapput. Serparneq! Userarneq! Dingenot! Attortaalineq! Tassalu oqaasissakka tamarmik, qujanaq."

Issiavimminut ingeqqippoq tamarmillu ersaartaapput nipituumik nilliaatigalutik. Harryp oqaaserineqartut qanoq isumaqarfigissanerlugit nalulluinnarpaa.

"Imaattoq .. silaminik silaqaraluarpa?" Mianersorpasilluni Percy aperaa.

"Silanngajaarnersoq?" Percy oqarpoq. "Piginnaanertoorsuaruna! Silarsuarmi angakkut annersaraat. Kisianni soorunami immannguaq silanngajaalaarpoq. Naatsiaanik pissavit, Harry?"

Harry tupigutsangaarami oqqani katangajappaa. Puugutarsuit nerrivimmi saavaniittut nerisassanik qammipput. Nerisassat taama mamarunartigisut taamalu amerlatigisut takusimanngisaannarpai. Nersussuit neqaat siatat, kukkukuuaqqat siatat, savaaqqat neqaat saaniminertallit siatat, puulukip quttoraa, pølsit assigiinngitsorpassuit, baconit puulukillu siatat, naatsiiat uusut siatallu, puulukit aserortikkat siatat, eertat, guleruuat, miseqqat, ketchup minnerunngitsumillu mamakujuttut pebermyntepastillit. Harryp paasilluarsinnaanngilaa sooq taakku kingulliit nerrivimmut ilineqarsimanersut, aappaatigulli tupiginngilaa.

Oqartoqarsinnaanngilaq ilaqutariit Dursleykkut Harry perlimoortissimagaat, kisiannili taakkunaniikkallarami piumasannguaminik tamussersunngisaannarsimavoq. Dudleyp Harry mamarinerpaasaanik arsaartuartarsimavaa – naak tamanna isumaqaraluartoq Dudley meriarnissami tungaanut nerisariaqartartoq. Maanna Harry piumasannguaminik iliorsinnaalerpoq. Puugutaminut tamalaanik niusivoq taamaallaat pebermyntepastillit pinnagit. Piumasannguaminik

nerivoq nerisaalu tamarmik mamarluarput.

"Mamarunangaaramik," Harryp neqi agguleruttoraa palasip aliortugaa aliasuppasilluni oqarpoq.

"Imaattorsinnaanngilatit...?"

"Ukiuni 500-ngajanni ataasinnguamilluunniit nerinikuunngilanga," aliortugaq oqarpoq. "Soorunami nerisassat pisariaqartinngikkaluarpakka kisianni maqaasivakka. Imminut ilisaritilaarallarlanga. Ateqarpunga sir Nicholas de Mimsy-Porpington. Gryffindorimi aliortugaq."

"Nalunngilara kinaasutit," Ron akuliuppoq. "Angajuma uannut eqqartornikuuaatsit – illit tassaavutit Nick Niaquingajassimasoq"

Ajunnginnerutissagaluarpara Sir Nicholas de Mimsymik taagumma..." aliortugaq ajuallalluni oqarpoq, maannali qaamasunik nujalik Seamus Finnigan aamma soqutiginnilersimavoq.

"Niaquerutingajassimasoq. Qanoq ililluni niaquerutingajattoqarsinnaava?"

Sir Nicholas ajuallangajappasippoq. Oqaloqatigiinneq ilimagisaatut ingerlasimanngilaq.

"Imatut," narrassimarpalulluni oqarpoq, siutini saamerleq pussoriarlugu nusuppaa. Taava niaqua tuviani inissisimalerpoq, allaanngivippoq niaqua qiversartulik. Paasinarpoq arlaata niaqueriaraluarsimagaa iluatsivinnaguli. Eqqamini issiasunik annilaartitsinini iluarisimaarpaseqalugu Nick Niaquingajassimasup niaqquni inissaanut ikkuteqqippaa quersoriarlunilu oqarluni: "Gryffindorimiunaa! Neriuppunga ukioq manna kollegiat unammineranni kollegiassi ajuganissaanut peqataalluarumaartusi. Gryffindorip napasuliaa aatsaat taama sivisutigisumik pokalinnassimanngilaq. Slytherinip pokali ukiut arfinilissaat pissarsiaraa.

Baroni aappallorissoq ajugaasimaartuartoq qatsunnarsivoq – taanna Slytherinip aliortugaraa."

Harryp Slytherinimi najugallit nerriviat qiviarpaa takulerlugulu aliortugaq amiilaarnartoq angisoorsuarnik isilik, immikkuullarissumik kiinalik atisamigullu sølvimik aagasattoq. Malfoyip saniani issiavoq, Harryllu nuannaarutigeqisaanik aliortukkap sanilini nuannarerpasinngivippaa.

"Sooruna taama aagasatsigisoq?" Seamus soqutiginnilluni aperivoq.

"Apeqqut taanna inuttaanut apeqqutiginngisaannarsimavara," Nick Niaquingajassimasoq qanorluunniit pissusilersornissaminik nalornigisaqarpasinngitsoq oqarpoq.

Tamarmik qaarsillarlutik nerereermata nerisassat puuguttaninngaanniit tammarput puuguttallu ipiingaaramik allaanngivipput atorneqarsimanngitsut. Kingunitsianngua kinguleqqiutit takkupput. Issortitat, sikut assigiinngitsorpassuit, æbletærtit, kaagit sukkulaatit, jordbærit, pannakaat sirupillit allarpassuillu.

Harryp pannakaatornerani ilaquttat eqqartorneqalerput.

"Uanga akusaavunga," Seamus oqarpoq. "Ataataga Muggleriuvoq anaanamalu katikkamik aatsaat ataataga oqaluttuussimavaa arnaquassaajulluni. Tupassimannguatsiaqaaq."

Ilai illarput.

"Illimmi Neville?" Ron aperivoq.

"Aap, uanga aanama perortippaanga, aanagalu arnaquassaajuvoq," Neville oqaluttuarpoq. "Ilaquttamali sinneri isumaqaraluarput inuunera naallugu Muggleriussasunga. Aanama qatanngutaata angutip Algiep angakkuartinniarsarisarnikuuvaanga – eqqaamavara ataasiarluni umiarsualivimmiit imaanut ajakkaanga. Taamani ipingajavippunga

pisorlu taanna angakkuarnermik kinguneqanngilaq. Arfineq pingasunik ukioqalernissama tungaanut pisoqanngivippoq. Taamani aanama qatanngutaa Angie tiitoriartorluni takkuppoq kingusinnerusukkullu qaliani igalaakkut ammut ningippaanga niaqora allinngortillugu. Singernikkut najummileruttoraanga ajaga Enid iserpoq kaageeqqanik pajullugu, eqqarsaqqaarnanilu iperarpaanga kaageerartorniarluni. Soorunami nakkarpunga kisianni anninngilanga ajoqusernangalu – akerlianik naatsiivimmi arsatut tammeqattaarpunga. Taamaaligama nuannattorsuanngorput aanagalu nuannaarnermik qiavoq. Aamma kiinaat takussagaluarpasi atuarfimmut atuariartoqqullunga allagarsigama. Tassami isumaqarsimagaluarput Hogwartsimi atuartunngornissannut angakkuarsinnaanermik pissaaneqarnera amigartoq. Akkaa Algie usorsisimaangaarami narasissannik pitsippaanga."

Harryp saniani issiasut Percy Weasley aamma Hermione Granger ilinniagassatik eqqartorpaat... "Neriuppunga ingerlaannaq aallartissasugut tassami ilinniagassaqaqaagut. Uanga immikkut soqutigaakka allanngortitsisarnerit, soorlu sunaluunniit allamut allanngortillugu. Soorunami tamanna ajornarnerusunut ilaagaluarpoq, kisiannili annikitsumik aallartittoqarsinnaavoq - assersuutigalugu aallaqqaammut ikitsisit meqqutinngortinneqarsinnaapput."

Harry misigilerpoq kiakkeriartorluni uernalerlunilu. Ilinniartitsisut nerriviat qiviaqqippaa. Hagrid tappika imigassartungaatsiarpoq professor McGonagallillu professor Dumbledore oqaloqatigaa. Professor Quirrelip eqqumiilluinnartumik nasallip ilinniartitsisoq qernertumik nujarissaammik tanissimasoq, qatiingasumik qingalik toqungasutullu asingatigisumik amilik oqaloqatigaa.

Sukkasoorujussuarmik pivoq. Ilinniartitsisup qatiingasumik qingallip Quirrelip turbania qarsullugu Harry toqqavillugu annilaarnartumik qissimerujussuarpaa - Harrylu qaamini qilerumigut naalliunnaannartumik annialerpoq.

"Na-aaa!" Harryp assani qileruminut tutsippaa.

"Suit?" Percy aperivoq.

"S-sunngilanga."

Anniarnera takkunnermisut sukkatigisumik peeruppoq. Ilinniartitsisup qissiminnera Harryp puigoruminaatsinneroqaa - qissiminnerami inussiarnersimanngilaq.

"Kinaana taanna ilinniartitsisoq professor Quirrelimik oqaloqateqartoq?" Percy aperivoq.

"Nå, Quirrel ilikkariikatassimavat? Tupinnanngilaq taama annilaangarpasitsigimmat tassami massakkut oqaloqatigisaa tassaavoq professor Snape. Taanna nakorsaasiassanik akuutissiornermik ilinniartitsisuuvoq, taannali ilinniartitsissutigissallugu soqutiginerpaajunngilaa. Quirrelip atorfia perusukkaluarpaa. Taartup Pissaaneranik ilisimasaqangaatsiarpoq."

Harryp Snape sivisungaatsiartumik qimerloorpaa taassumali Harry isigeqqinngilaaluunniit.

Naggataatigut puugutani kinguleqqiutit nungulermata professor Dumbledore nikueqqippoq inersuarmilu isersimasut nipaarutivipput.

"Aap, suli marlussunnik oqaasissaqarpunga maanna nerereerlutalu imigaqareeratta. Ataasiakkaanik paasissutissanik oqaasissaqarpunga.

Atualerlaat ilisimasariaqarpaat maani eqqatsinni orpippassuit atuartunut tamanut matoqqammata.
Angajulliunerusut ilaasa aalajangersimasut aamma tamanna eqqaamasariaqarpaat."

Dumbledorep isiminik qillertunik Weasleykkut marluliai isigillatsiarpai.

"Atuarfiup kiffaata Filchip aamma qinnuvigaanga oqarfigeqqullusi anitsiarfinni torsuusani angakkuartoqartassanngitsoq.

"Quidditchimik sungiusarluni unamminerit semesterip aallartittup sapaatip akunnerata aappaani aallartissapput. Kollegiatik sinnerlugit unamminissamut peqataarusuttut madam Hoochimut nalunaassapput.

Naggataatigut nalunaarutigissavara ukioq manna init quleriit pingajuata torsuusaa talerperleq tamanut naalliunnartumik toqorusunngitsunut matoqqasussaammat."

Harry illarpoq erniinnarli paasillugu allanik illartoqarpianngitsoq.

"Ilumoornavianngilaq," Percy isussuppoq.

"Ilumut ilumoorsorivara," Percy akivoq Dumbledorellu isiginerani qinngorlerluni. "Eqqumiingaarami, arlaannik assiisoqaraangat sooq taamatut assiisoqarnersoq oqaatigisaraluarpaa. Orpippassuit uumasunik ulorianartunik ulikkaarput, tamanna tamarmik nalunngilaat. Maanna taama pisoqarnerani uagut siunnersuisartut ilisimatittussaagaluarpaatigut."

"Taava nikuitsinnata siunnersuutigissavara atuarfiup erinarsuutaa erinarsussagipput," Dumbledore nillerpoq. Harryp maluginiarpaa ilinniartitsisut allat qungujunneri ilungersunarsisimasut.

Dumbledorep angakkuaatini kivippaa aalariartillugulu qalersarlu kuultiusoq angakkuaataata nuuaniit qummut ingerlaarpoq oqaatsinik pilersitsilluni,

"Tamatta nipi aallartiffissarput nassaarisigu," Dumbledore oqarpoq, "aallarteriarta."

Taava tamarmik tamaviannguat erinarsulerput.

Hogwarts, Hogwarts, Hoggy, Warty, Hogwarts,
atorsinnaasatsinnik ilinniartitsigut,
tamatta ataasiakkaarluta ilikkartitsigut,
utoqqaat inuusuttullu,
ajaappiallit imaluunniit seeqqumikkut mattutillit,
niaqqugut immerneqassapput
tamanik ilinniagassanik
maannakkummi imaqanngillat silaannaannaallutillu,
sullernit toqungasut flødeskumilu
taava ilinniarneqarsinnaasunik ilinniartitsigut
ilinniartipiloortigut
sapinngisat tamaat, sinnera nammineerutigissavarput,
ilinniarluta tunniussilluta,
qaratsagut tamakkersortillugit.

Immaqa ingasattajaarnerussaaq oqaraanni atuarfiup erinarsuutaa erinaq ataaseq atorlugu erinarsorneqartoq. Tamarmik immikkut erinnerlugu erinarsorpaat Weasleyllu marluliaatai allanit tamanit kingulliunerullutik erinarsorput taallat taalluartaqatigiissaarnerat nalugamikku. Dumbledorep ussersorluni siulersorpai soorlu ajunngivissumik erinarsortut, erinarsuullu naammat sakkortunerpaamik ersaartaattuuvoq.

"Ilumut erinarsuut tusarneq," pilerpoq qullinilu allarterlugit. "Tassa silarsuarmi angakkuaatit annersaat! Maannalu innarfissanngorpoq. Ingerlaniaritsi!"

Gryffindorip atuartuisa nutaat Percy inersuakkut nipiliorfiusoqisukkut torsuusarsuarmut tassanngaaniillu majuartarfissuarnut marmorimik sanaanut qummut malippaat.

Harry misigilerpoq nissuni aqerlutut oqimaatsigilersimasut; qaarsilaqaaq misigisanilu amerlangaarmata qasoqaluni. Imalu uernartigaaq torsuusakkooramik assit nivingasut inuttai isussullutillu tikkuartulermata annertunerusumik tupigusuutiginagit allaat. Aamma Percyp torsuusat isertuussat iikkamilu matut ersinngitsut aqqusaarlugit ingerlakkaluarmani annertunerusumik uissuummissutiginngilai. Tummeqqat arlalissuit majuarfigaat aatsaartarlutik isikkatillu kalikalaarlugit. Harry pisukataleruttortoq uneriataarput.

Sioraanni ajaappiarpassuit silaannarmi nivingapput. Percyp qanillimmatik anaartalerpaat.

"Peevesiuna," Percy atuartunut nutaanut tupigutsassimaqisunut isussuppoq. "Taanna qivittuuvoq poltergeisteq." Nipittuullugu suaartalerpaa. "Peeves - qaajumaamigit takuniassavatsigit!"

Nillaarpalunneq nipitooq tusarsaavoq - soorlu ballonip silaannaarneqartup nipaa. Taava Peeves akivoq: "Baronimut Aagasattumukassagama?"

Qaarpallattoqarpoq, erininanngitsorlu anguteerannguaq peqqarniippaluttunik taartunik isilik qanerujussualillu atuartut saannguannut takkuteriataarpoq. Silaannarmi qangatavoq nissuni paarlallugit issialluni ajaappissanilu tigulluartitersimallugu.

"Ooooh," oqarpoq tusarniitsumik tissitsalluni. "Atualerlaajaqqat inequnartut! Ila quianarpusi!"

Tungaannaannut sukkasoorujussuarmik timmivoq, tamarmillu eqqortikkumanatik taqipput.

"Qimagunniarit, Peeves, qimagutinngikkuit Baroni pisumik oqaluttuutissavara!" Percy nillerpoq.

Peeves mitaarpoq qimagullunilu ajaappissat nivingasut tamaasa Nevillep niaquinnaata tungaanut miloriussuuteriar-

lugit. Tusaavaat sukkasuumik qimagukkiartortoq aqqutaani sakkutuut atisarsui savimernit sanioqqukkaangamigit anaartarpaluutigalugit.

"Eqqaamassavarsi Peeves mianersuutigissagassiuk," ingerlaqqimmata Percy oqarpoq. "Baronip aagasattup kisimi naalakkersorsinnaavaa. Uagut siunnersuisartuusugut allaat tusaajumanngilaatigut. Tassa maanna angerlamut apuuppugut."

Torsuusap akiani iikkami nivingavoq qalipagaq, arnap pualasoorujussuup siilikimik aappaluttoq qaquaartumik qalipaatilimmik kjoolillip assinga.

"Oqaaseq isissutissaq sunaava?"

"Caput Draconis," Percy oqarpoq. Taava qalipagaq silammut qiverpoq tunuanilu iikkami putumik ammaneqalerpoq ammalortumik iserfigisinnaasaannik. Tamarmik uppeqqajaallutik putorsuakkut isaapput - Neville ikiorneqartariaqarpoq - iserfigaallu Gryffindorip napasuliaata isersimaartarfia; ini najoruminartoq maavaartunik issiavissuarpassualik.

Percyp niviarsiaqqat sinittarfissaannukaappai nukappiaqqallu aamma sinittarfissaannut ingerlallugit. Nukappiaqqat sinittarfiat napasuliami init qullerpaartaanniippoq - tummeqqakkut qipisukkut majuartariaqarput - naggataatigullu kiisami siniffissaminnut innersuunneqarput. Siniffii tamarmik qilaaqarput aappaluttunik oqimaatsunik saagoqarlutik. Kuffertit nassatallu allat majuunneqareersimapput. Tamarmik oqalunnissaminnut qasoqqavallaqaat sinngusitillu attukkersuinnarpaat siniffisaminnullu innapajuusaannarlutik.

"Nerisagut mamat, ilaa?" Saagup iluaniit Ron Harrymut isussuppoq. "Tassa, Scabbers oqorutit kimmarunnaarniakkit!"

Harryp Ron aperissamaaraluarpaa pannakaat ussernerai sulili aperinani sinilersoorsimavoq.

Immaqa Harry nerivallaarsimavoq tassami eqqumeeqqinnaamik sinnattorpoq. Sinnattumini professor Quirrelip turbania atisimavaa turbaniatalu oqaluffigiinnavippaa. Oqarfigaa ingerlaannaq Slytherinimut nuussasoq tassaniimmammi siunissaa. Harryp turbani oqarfigaa nammineq Slytherinimut nuukkusunngivilluni turbanili oqimaalliartuinnalerpoq. Harryp peerniarsarigaluarpaa kisiannili nasaq Harryp niaquanut ikkukkaluttuinnarpoq. Annernarsiartuinnarpoq Malfoyilu takkuppoq illaatiginiarlugu. Taava Malfoy allanngoriataarpoq ilinniartitsisoq peqingasumik qingalik Snnape assigilerlugu, illarneralu nipitoqaaq uumissuerpaloqalunilu. Qorsummik innaallattoqarpoq Harrylu iterpoq sajuttuinnaalluni aallerlunilu.

Illuanut saappoq sinileqqillunilu. Aqaguani iterami unnuaammat sinnattuni eqqaamanngilaaluunniit.

Kapitalit arfineq pingajuat

Nakorsaasianut professori

"Aajinnga, takuuk."

"Sumi?"

"Nukappiaqqap takisuup aappaluttunik nujallip saniani."

"Isarualik?"

"Kiinaa takuviuk?"

"Qilerua takuviuk?"

Aqaguani Harryp sinittarfini qimaannaraalu atuartorpassuit isussullutik eqqartorpaat. Atuarfiup torsuusaani atuartut tamarmik Harry sanioqquttorlu arajutsinianngilaat. Allaammi ilaasa arlaleriaqalutik pisassaqartuusaarlutik takulluarumallugu piaaralutik sanioqquttarpaat. Harry neriuppoq erniinnaq soqutigiunnaassagaanni tassami eqqissilluni atuarfik sungiunniarusukkamiuk.

Hogwartsip ilikkarniarnera ajornakusooqaaq, torsuusammi majuartarfillit 142-uugamik. Ilaat silittorsuupput sangujoraarlutik, allat amitsunnguupput qajannartuullutillu. Ilaat sapaatip akunnerata ullua sunaanersoq apeqqutaatillugu allanngorartuartarput tummeqqallu ilaat tammartarput tummeqqallu peeruteriataaraangata atuartut tummeqqanut allanut pissittariaqartarput. Aamma matoqarpoq ammarsinnaanngitsunik, aatsaat maniguulluni aperigaanni imaluunniit quinassaaraanni aatsaat ammarsinnaasunik. Aamma

matoqarpoq matuunngitsunik matuusuusaarlutik iigaan-
naasunik. Atuartut ilungersorlutik eqqaamaniarsarisarpaat suut sumi inissisimanersut, tassami suut tamarmik taarseraattuarmata nikittarlutillu. Qalipakkat inuttaat imminnut akulikitsumik pulaartarput, aamma Harryp qularinngivippaa sakkutuut atisatoqarsui savimernit piumasaminnik ingerlasartut.

Aliortukkat ikiuutaanngivipput.

Tupannartorujussuusarpoq matu ammarniagaq ammarlugulu silaannakkoorlutik takkuteriataaraangata. Nickip Niaquingajassimasup ajunngisaarluni Gryffindorimi najugallit sumunnarfissaannik ikiortarpai kisiannili Peevesip atuartut kinguarsartarpai, inortuilerlutik atuariartorpata matut parnaaqqasut minnerpaamik marluk torsuusaanngitsorlu salloqittaat aqqusaarteqqaartarlugit. Ilaanni siparnit eqqakkanik ulikkaartut atuartut niaquinut nakkartittarpai, natersuakkut ingerlaartillugit natersuaq nusuttarpaa atuartut natersuakkoortut uppitillugit, allattarfissuarmut allaatinik kridtinik milloortarpai imaluunniit tunuaninngaanniit taqissorluni ornittarlugit qingaasigullu tigoriarlugit nilliasarluni: "QINNGAT TIGOQAARA!"

Sulili Peevesimit ajornerusoqarpoq tassalu atuarfiup kiffaa Argus Filch. Harryp Ronillu ullaaq siulleq atuarfiup kiffaa misillerfigeriikatappaat. Etagiat pingajuanni torsuusap iserfigeqqusaanngitsup matua ammarnialeruttoraat Filchip naammattoorpai. Tammarlutik oqalunnerat upperiumanngilaa isumaqarporlu nukappiaqqat naalanngillutik torsuusaq inerteqqutaasoq piaaralutik iserfiginialeraat. Kiilerimut mattunnialeraallu professor Quirrel qujanartumik sanioqquppoq annaallugillu.,

Filch qitsuuteqarpoq madam Norrisimik atilimmik.

Taanna uumasuuvoq sallukujooq qasertoq Filchitut angisoorsuarnik anillangasunik isilik. Qitsuk taanna torsuusani paarsisutut ingerlaartarpoq. Isiginerani inatsimmik unioqqutitsisoqarpat imaluunniit unioqqutitsiniarluni eqqarsaateqartoqarpat tuaviinnaq Filch aasarpaa, taannalu sekundialunnguit qaangiunneranni takkutereeraraaq. Filchip torsuusat isertukkat allanit tamanit nalunnginneruai (immaqa taamaallaat Weasleyp marluliaasa nalunnginneruaat), aammalu aliortukkatulli pilertortigisumik ilimagineqarani takkuteriataartarluni. Atuartut tamavimmik Norris nuannarinngivippaat amerlanerillu takorloortarpaat madam Norrisip tunuaniit isimmerujussuarnissaa.

Aammali atuarneq soqutiginartarpoq - klassi nassaarisinnaagaanni - Harryllu paasilluarpaa angakkuarneq tassaaginnanngitsoq angakkuaammik kaajallatsitsineq imaluunniit oqaatsinik eqqumiitsunik oqaaseqarneq.

Pingasunngornerit tamaasa unnuap qeqqata missaani qilak qinngussuarnik isiginnaartarpaat ullorissat assigiingitsut atii ilinniarlugit ulloriarsuillu ingerlaarneri qimerloorlugit. Sapaatip akunneranut pingasoriarlutik illussaarsuup tunuanut naatitsivinnukartarput naasunik ilisimatusarniarlutik ilinniartitsisortik arnaqquassaavaraq professor Spiremik atilik ilagalugu. Ilinniartittarpai naasut pupiillu qanoq paarineqassanersut naatitallu ataasiakkaat qanoq piginnaaneqarnersut.

Fagit nuanniinnersarivaat Pissanerup Oqaluttuarisaaneranik ilisimatusarneq, taassuminngalu ilinniartitsisorivaat aliortugaq. Ilinniartitsisuat professor Binns utoqqarujussuulluni ilinniartitsisut isersimaartafianni kissarsuutip ammaannartup eqqaani sinilersimavoq. Aqaguani ullaakkut iterami timini qimappaa tamatumalu kingorna timeqarnani

nammineertariaqalersimalluni. Kisiannili aliortuganngoraluarluni quianarnerulinngilaq. Atuartitsigaangami nipangissanani oqaluttarpoq atuartut atinik ukiunillu allattuineranni atillu Emeric Qaasuttoq Uric Eqqumiitsorlu paarlaattuartarpai.

Professor Flitwic angakkuarnermik serranermillu ilinniartitsisorivaat. Torulliaraavoq mikisoq saluttunnguaq, katiterilu qulaallugu atuartitani isiginialeraangamigit allatut ajornartumik atuakkat qaleriiaat qaavini nikorfasariaqartoq. Akunneq atuartitsivik siulleq aallartimmat atuartut nutaat atii allattaavimminut krydsilertarpai. Harry tullinnguummat nuannaarnermik nillerpoq katiterillu tunuanut uppilluni.

Professor McGonagall allaanerujussuuvoq. Harry ilumoorpoq isumaqarami arnaq taanna ajuallatsinnaveersaartariaqartoq. Sukannersuuvoq pikkorissuullunilu. Atuarteqqaaramigit sakkortuumik inissippai. "Angakkuarnermi allanngortitsineq allanit tamanit ajornakusoornersaallunilu ulorianarnersaavoq, maanili Hogwartsimi ilinniassavarsi nukiit taakku mianersortumik ilisimaarinnittumillu atornissaat," oqarpoq. "Taamaattumik siumoortumik oqaatigeriissavara arlarsi ilinniartitsinerup nalaani ajortuliorpat ingerlaannaq anisinneqassammat uteqqinngisaannassallunilu. Tassa tamatuminnga ilisimateriissavassi."

Taava nerrivini puulukinngortippaa nerrivinngorteqqillugulu. Tamarmik tupigusussuataarput aallartinnissartillu utaqqisinnaajunnaarlugu qilanaangaaramik. Erniinnarli paasivaat piffissaq sivisooq ingerlareerpat aatsaat nammineerlutik pequtit uumasunngortissinaassallugit. Malittarisassarpassuit ajornakusoortut allattoreerlugit tamarmik immikkut ikitsimmik meqqutinngortitassaminnik tunisipput. Atuartitsineq naammat Hermione Grangerip

kisimi ikitsisaatini allanngortippaa meqqutinngortillugu. Professor McGonagallip klassimut ikitsit meqqutinngorsimasoq sølviusoq takutippaa Hermione Grangerilu qaqutigoortumik qungujullugu.

Atuartut tamarmiullutik qilanaarisaat tassaavoq Taartup Pissaaneranut Imminut Illersornermik ilinniartitaanissaq ajoraluartumilli professor Quirellip tamatuminnga ilinniartitsinera soqutaarpiarunnaarsimavoq. Ini atuartitsivik hvidløgiusunnittorujussuuvoq. Tamarmik nalunngilaat hvidløg tassaasoq aammik milluaasartumut, vampyrimut Rumæniami naapissimasaanut qunusaarut. Quirellip aammik milluaasartup naapeqqinnissaa annilaangagisorujussuuaa. Oqaluttuuppai kunngip ernerata afrikamiup nasani turbani tunniussimagaa zombiemik qimagutitsisimanera qujamasuutigalugu, kisiannili atuartut oqaluttuaq taanna uppererpianngilaat tassami professor Quirell aappillerpoq silalu eqqartulerlugu Seamus Finniganip aperimmani qanoq ililluni zombie qimaatissimaneraa. Aammali turbani hvidløgisunnitsorujusuuvoq Weasleyllu marluliaasa qularinngilaat nasaq taanna uanitsunik hvidløginik ulikkaartoq. Tamanna pissutigalugu Quirrel ajortunut tamakkununnga illersorneqartussaavoq sumulluunniit pigaluaruni.

Harryp oqiliallaatigeqisaminik paasivaa allanut naleqqiulluni kinguarsimavallaarnani. Atuartut ilarpassui namminermisut ilaqutariinnit Mugglerininngaanneersuupput taakkulu nalulluinnarpaat qitornatik angakkuunersut arnaquassaanersulluunniit. Ilinniagassarpassuaqarput Ronilu angajorpassuaqaraluarluniluunniit allanit siuarsimanerunngilaq.

Tallimanngorneq Harrymut Ronimullu immikkut pingaaruteqarpoq. Tallimanngornikkut kiisami siullerpaamik aqqutaani ataasiarlutilluunniit tammanngivillutik nammi-

neerlutik Inersuaq ullaakkorsiortarfik nassaarivaat.

"Ullumi suut atuassavagut?" Harry aperivoq issingigassat sukkulersuutigalugit.

"Nakorsaatit immikkut nakuussusillit Slytherinermiut peqatigalugit," Ron akivoq. "Snape Slytherinip kollegiaani pisortaavoq. Oqartoqartarpoq taakku immikkut asattuuttarai - takussavarput taamaattoqassanersoq."

"Qanoq nuannertigissagaluarpa McGonagallip uagut immikkut pisaraluarpatigut," Harry oqarpoq. McGonagall Gryffindor kollegiami pisortaavoq taamaakkaluartorli Gryffindorimiut ilinniagasserujussuartarpai.

Taamatut oqaluleruttortut allakkat takkupput. Harryp qangali allakisartarneq sungiussimavaa, ullaarli siulleq annilaarujussuarsimavoq ullaakkorsiuleruttorlutik uppiit hundredikkaat Inersuarmut timmillutik isaammata. Atuartut tamaasa kaavippaat piginnittumik nassaarinissaata tungaanut allakkallu taakkununngakartut nakkartittarlugit.

Ulloq manna tikillugu Hedvigip Harry allagarsiassaqartissimanngilaa, kisiannili ilaannikkooriarluni ornittarpaa siutaatigut kiilaartarlugu iffiaminermillu tunisittarluni, kingornalu uteqqittarpoq ilani uppiit inaaniittut qasuersaaqatigiartorlugit. Ullaaq taanna allatut pisoqarpoq. Harry ornippaa marmaladeesiviullu sukkuusiviullu akornannut milluni minnginnerminilu allakkat Harryp puugutaanut nakkartillugit. Harryp allakkat atuarpai.

Asasara Harry. Naqinnerit pikkorlulluni allattup allassimavai.
Nalunngilara tallimanngornermi ualikkut atuartussaanngitsutit, taamaattumik ualeru pingasut eqqaanni tiitoriartoqquakkit. Sapaatip akunnera siulleq maaniinnerit assut tusa-

rusuppara. Akissutit Hedvigimut nassartinniaruk.
Hagrid

Harryp Ronip allaataa suluk atorlugu akilluni allappoq. Qujanarsuaq qaaqqussutinnut. Kingusinnerusukkut takussaagut, taama pappiaqqap tunuanut allappoq Hedvigimullu nassartillugu.

Harry qujasariaqarpoq Hagridip qaaqqusinera qilanaarutissarigamiuk tassami Snapep nakorsaasiornermik ilinniartitsinera atuarnerani avaanngunarnersaavoq.

Atuarfimmut peqqaarnerminni nerersuaaramik Harryp misigisimavaa professor Snapep nuannarerpianngikkaani. Professor Snapemut siullerpaamik atuarlutik naammassigamik kukkusimalluni paasivaa. Ingasaassinerussaaq oqassagaanni Snapep nuannarinngikkaa - Snapep Harry uumissugaraa.

Nakorsaasiornermik ilinniartitsineq samanersuaq kælderimi ingerlanneqartarpoq. Illussaarsuup sinneranut naleqqiullugu kælderi nillerneroqaaq amiilaarnarlunilu uumasut toqungasut aserutsaaliukkat igalaamernit iluaniimmata.

Flitwickitulli Snapep tiimi siulleq atorpaa atuartut nalunaarsornerinut. Nalunaarsuinermini Harry tikikkamiuk uninngatsiarpoq.

"Aap soorunami," eqqissisimalluni oqarpoq. "Harry Potter. Tusaamasarsuaatitaarput."

Draco Malfoy ikinngutaalu Crabbe Goylelu atuakkat tunuanni illakusuppaluupput. Snapep atuartut aqqinik taaguinini naammassivaa atuartullu isiginnaalerlugit. Hagriditulli isai qernertuupput kisiannili kialaassusermik ersittoqanngilaq. Isit uku peqqarniippasipput toqungallutillu. Isai Harryp puilasulianut taartunut nateqanngitsunullu eqqaanartippai.

"Maaniippusi eqqumiitsuliorneq akimasooq ilisimatuussuserlu eqqorluartoq tassa nakorsaasiorneq ilinniarniarlugu," aallartippoq. Nipaa isussunnerinnaavoq kisiannili oqaasii tamaasa tusaavaat. Professor McGonagallitulli Snape-ip klassimi atuartut ilungersuaatiginngivillugu tusarnaartippai.

"Ajaappissamik angakkuaammik silaannakkut asuli ussersortuusaannginnatta amerlasuut immaqa isumaqassapput fagi una angakkuarnertaqarpianngitsoq. Naatsorsuutiginngilara ilissi makku kusanassusiannik paasinnissasusi: Qummuattat imerpalasunik assigiinngitsunik qalaartunik imallit, aalat qummut ingerlasut, nukerujussuaq aniguisinneqartoq akuutissiat taakku inuup timaata iluani siaruarpata inuk taanna angakkuarlugu misigissusaalu salloqittarlugit... Ilinniartissinnaavassi tusaamasanngortillusi, angingaassusermik pigisaqalersillusi aammalu allaat toqumik unitsitsisinnaalersillusi – eqqumanerulaarsinnaagussi silatunerulaarsinnaagussilu.

Oqalugiareermat oqartoqanngilaq atuartullu nipangersimaannarput. Harry Ronilu imminnut ussersuinnarput qallutik kivillugit. Hermione Granger issiavimmi sinaani issiavoq soorlu takutinniaraa allanit pikkorinnerunini.

"Potter!" Snape oqariataarpoq. "Suna pissarsiarissavara sorlaat asfodel-rodit aserortikkat naasup sungarnitsup malurtip kimittornanik akugukkit?"

Sorlak aserortigaq suna, akusaq suna? Harryp paatsiveerulluni Ron isigaa soorlu ikioqqorpasilluni taannali Harrytulli nalornerpasitsigaaq. Hermione sukkaqisumik nappaavoq.

"Naluara, professori," Harry akivoq.

Snape mitallerpaluttumik qungujuppoq.

"Takuarsi. Tusaamasaaneq naammassimanngilaq."

Hermionep nappaanera isiginngitsuusaarpaa.

"Misileeqqeriarta, Potter. Sumunnassagaluarpit bezoarimik ujarleqqusuugaluarukkit?"

Hermione nappaaqqippoq talini pavungarsuaq pisillugu Harrylli nalulluinnaqqissaarpaa Bezoar sunaanersoq. Malfoy, Crabbe Goylelu illarusunnermik sajuttuinnaasut isiginngitsuusaarniarsarivai.

"Naluara professori."

"Maannartinnak ilinniagasserinissat eqiagisimagunavippat, taamaappa Potter?"

Harryp imminut pinngitsaalilluni isigisoq akillugu isigivaa. Ilaqutariinni Dursleykkunni atuagaatini atuarsimagaluarpai kisianili Snapep piumasarisinnaanerpaa atuakkami Naatitat pupiillu angakkuaatit tusintit-ni allassimasut tamaasa eqqaamasinnaassagai?

Snapep Hermionep apeqqummut akerusunnera isiginngitsuusaartuarsinnarpaa.

"Kisianni, Potter, akilaariaruk una, naasut uku stormhatip venusvognillu suna assigiinngissutigaat?"

Snape taama apeqquteqarmat Hermione eqqissilluni issiasinnaajunnaarpoq, pissippoq assamminillu kælderip qilaava attorlugu.

"Naluara," Harry eqqissilluni oqarpoq. "Kisianni isumaqarpunga Hermionep tamanna nalunngikkaa, sooq taanna aperinianngiliuk?"

Illarpalunneq tusarsaalerpoq. Harryp Seamus takuaa imminut ikinngutinnersumik iseeraartoq. Kisianni Snape nuannaarpasinngilaq.

"Ingigit," Hermione appisaluuppaa. Potter oqaluttuutissavakkit asfodel malurtilu akuliukkaanni taava pilersinneqar-

tarpoq sinissaat ima sakkortutigisoq allaat taaneqartarluni Toqup Uumasup Imigassaanik. Bezoar tassaavoq ujarak savaasap naavaneersoq, taassumalu toqunartut amerlanersaannit annaassinnaavaatit. Stormhat venusvognilu tassaaginnarput naatitap ataatsip aqqi marluk uumasumut aammik milluaasartumut illersuutaasoq aamma taaneqartartoq vinter-erantisimik. Ukorsiinnguiit, sooq oqaatsikka allattunngilisigit?"

Tamarmik allaatinik sulunnik pappiaqqamillu pergamentimik ujaasilerput. Snape nipittorluni oqalulerpoq eqqissiveeruttut tusaaniassammanni. "Matumuuna Gryffindor pointimik ataatsimik ilanngaanneqarpoq illit sorraannerit pissutigalugu, Potter."

Atuartitsinerup ingerlanerani pissutsit Gryffindorimut pitsanngoriartunngillat. Snapep marlukkuutaarlugit sulisippai qinnuigalugillu imerpalasumik ajuartunut katsorsaatissalioqqullugit. Takisuumik uligualerluni klassip iluani ingerlaarusaarpoq isiginnaarlugillu naasut ilaannik nældenik uuttortaasut pulateriaarsuillu tuloriaat aserorteraat, tamaasalu ataasiakkaarlugit isornartorsiortarpai – Malfoy nuannarilersimasani kisiat pinnagu. Atuartitani oqaluttuutileruttorai Malfoyip siuteqqut qaleruallit torrallallugit uukkai toqunartulimmik qorsummik pujortoqalerpoq qalaarpaluttorsuarlu tutsiulluni. Nevillep qanoq ililluni pinerpoq Seamusip qalatitsivia aatsittoorsimavaa nunguusavillugu. Nakorsaasiaq qalaartorsuaq imerpalasoq natermut ujaraasumut kuussimavoq atuartullu kamippaat putullugit. Sekuntialunnguit ingerlaneranni atuartut issiaveeqqaminnut qaqipallapput. Neville igaq aammat imerpalasumit serparneqarsimasoq anniarnermik nilliavoq, tallimigut nissumigullu amiilaarnaannartumik uutitersimalluni.

"Nukappiaraq sianiitsorsuaq!" Snape kamattorsuulluni oqarpoq nakorsaallu imerpalasoq natermut kuuttoq angakkuaamminik tammartillugu. "Igaq innermiit illuartinnagu ilaqutsip kapinartortai akuliukkaluarpigit?"

Neville qissaserpoq ajuarsuit qingaatigut puttussuutilermata.

"Napparsimavimmukaanniaruk," Snape Seamusimut suaarpoq. Taava tuaviinnaq Harrymut Ronimullu saapallappoq.

"Potter – sooq ilaqutsip kapinartui pillugit mianersoqqunnginnakku? Immaqa isumaliorputit kukkuppat illit isigineqarnerit pitsaanerulissasoq, taamaappa? Kisianni tamanna isumaqarpoq Gryffindor pointimik ataatsimik annaasaqarmat."

Tamanna eqqortuliornerunngingaarmat Harry oqarniarluni aatsaraluarmat Ronip kanaavatigut isimmippaa.

"Mianersorniarit," isussuppoq, "Tusarpara Snape peqqarniitsorujussuanngorsinnaasoq."

Akunneq atuartitsiviusoq qaangiummat kiisami kælderimiit qaqisinnaanngoramik Harryp eqqarsaatersuuterpassuit niaqquminiitippai. Nikallungasorujussuuvoq tassami namminneq pisuulluni Gryffindor atuartitsineq aallartiinnartoq pointinik marlunnik annaasaqariikatammat. Kisianni sooruna Snapep taama uumissortigigaani?

"Qiimmanniarit," Ronip oqarfigaa, "Snapep aamma Fred Georgelu pointinik ilanngaaffigisarnikuuai. Hagrid pulaalerukku ilaasinnaavunga?"

Pingasunut tanneq aqqaninngortoq illussaarsuaq qimappaat atuarfimmiillu akimut ikaarlutik. Hagrid orpippassuit inerteqqutaasut avatinnguanni illuaqqami qisummik sanaami ineqarpoq. Isaariaata silataaniipput kamippaat qaatiguut

pisisserlu qarsortalik.

Harry kasuttormat illup iluaninngaanniit kukkilappaluk tusarsaavoq kamappaluttumik qiluppaluttumik malitseqarluni. Taava Hagridip nipaa tusaalerpaat: "Eqqissigit, Trofast – eqqissillutit."

Matu ammarmat matup ammarnani Hagridip kiinaa nujuarpasissoq takussaalerpoq.

"Utaqqilaaritsi," oqarpoq. "Eqqissigit, Trofast!"

Isertippai qimmipiluunersuup qernertup qungasequtaa tamaviaarluni tigumminiaatigalugu.

Illu ataasiinnarmik initaqarpoq. Timmissat fasanit puulukillu quttorai pujuukkat qilaami nivingapput, igarsuaq kanngussak kissarsuummi ammaannartumi nivingasoq qalaarusaarpoq teqeqqumiipporlu siniffik qajannaatsorsuaq siniffiup ulianik annoraaminernik katitikkamik peqqissaartumik ulissimasoq.

"Manna angerlarsimaffittut isiginiarsiuk," Hagrid oqarpoq Trofastilu iperarlugu. Taassuma ingerlaannaq Ron pissiffigaa siutaalu aluttulerlugit. Trofast Hagriditulli isikkumisut ulorianartiginngilaq.

"Ron ilagaara," Harryp Ron ilisaritippaa. Hagrid tiiliorfimmut imermik qalaartumik kuisivoq puugutaasamullu sandkagenik ilioraalluni.

"Kukkuallaassanngikkuma aamma taanna Weasleyussannguatsiarpoq, taamaappa?" Hagrid oqarpoq Ronillu kiinaa milaaralik qimerloorlugu. "Inuunerma affaa atornikuuara qatanngutivit orpippassuarniit angerlartinniarnerinut."

Sandkagip kigutaat napingajappai Harryli Ronilu pinngitsuusaarput Hagridilu atuarnerminnik oqaluttuullugu. Trofastip niaqqi Hagridip seeqquanut tutsissimavaa uli-

guaanullu nuffiorluni.

Harryp Ronillu nuannarilluinnarpaat Hagridip Filch "utoqqapalaamik" taagormagu.

"Qitsuutaalu, madam Norris arlaanni Trofastimut ilassitissaqaara. Qitsuup taassuma atuarfimmi sumunnaraangamaluunniit malersortarpaanga, ilaa ingasak? Qitsuk malinnittuaannarpoq katatassaanani - Filchip malinnitsittarpaa."

Harryp Snape-imut atuarnertik Hagridimut oqaluttuaraa. Hagridip Ron isumaqatigaa oqarmat Harryp Snape eqqarsaatigivallaassaanngikkaa ilanngullugulu oqarluni Snape-ip atuartut tamangajaasa nuannarinngikkai.

"Kisianni uanga uumissorpasippaanga."

"Qanoq aamma taamaattoqassava. Sooq aamma taamaaliussava?"

Kisiannili Harryp misigaa Hagrid taama oqarami isai uniffeqanngitsut.

"Qatanngutit Charlie qanoq ippa?" Hagridip Ron aperaa. "Charlie nuannarivippara - uumasunut pitsaasuummat."

Harry isumaliorpoq Hagrid piaaraluni allamut saanniarsarisoq. Ronip Hagrid oqaluttuuppaa Charlie uumasorujunnik suliaqartoq taamaalineranilu Harryp aviisimit qiugaq serviettit ataaniittoq nerrivimmiittoq tiguaa. Pruffiitip Tusaataani allagaavoq ima oqaasertalik.

Gringottsimi tillinniarnermit nutaarsiassat kingulliit

Juulip 31-anni Gringottsimi tillinniarnermut atatillugu paasiniaaneq ingerlaqqippoq. Angakkut arnaquassaallu taartut kikkuuneri ilisimaneqanngitsut tillinniarsimanissaat ilimagineqarpoq.

Gringottsimi nissiaqqat aalajangiusimavaat tillittoqarsimanngitsoq. Nalunaarput aningaasanik toqqorsivik tillinniarneq pitinnagu imaarneqareersimasoq. Pisoq suli paasineqanngilaq pisumullu tunngatillugu suli nassaartoqanngilaq.

"Kisianni oqaatigisinnaanngilarput aningaasanik toqqorsivik sumik imaqarsimanersoq, taamaattumik ilissinnut suna pitsaanerunersoq nalunngikkussiuk akuliutissanngilasi," Gringottsip oqaaseqartittagaa nissiaraq ualiartoq oqarpoq.

Harryp eqqaamavaa qimuttuitsunut ilaatillutik Ronip tillinniartoqarsimaneranik oqaluttuukkaani, kisianni Ronip oqaatigissallugu puigorsimavaa qanga tillinniarneq pisimanersoq.

"Hagrid!" Harry pilerpoq. "Gringottsimi tillinniarneq uanga inuuinni pivoq! Immaqa aningaaserivimmiitilluta pisimasinnaavoq!"

Maanna Hagridip isai eqqissiveerutivipput. Paasissaanngitsumik oqarpoq pulaartunilu sandkagimik sassaallerfigeqqillugit. Harryp aviisimi allaaserisaq atuaqqippaa. Allassimavoq toqqorsivik tillinniartoqartinnagu imaarneqarsimasoq. Hagridip toqqorsivik normu 713 imaarpaa poortugaaraq ipertooq tigugamiuk. Taannaasimassanerpa tillinniat ujagaat?

Harry Ronilu neriartorlutik illussaarsuarmut uteramik kaasarfii sandkagenik manngertunik kilitanik iluasaarpallaarlutik nassassallugit akueriinnarsimasaannik ulikkaarput. Harry eqqarsarpoq ulloq taanna Hagridimut pulaarnini atuarfimmi tiimerpassuarni atuarnerminut naleqqiullugu eqqarsaatissanik amerlanerpaanik pilersitsisoq. Hagridip poortugaq piffissaq kingullerpaaq atorlugu toqqorsimassavaa. Maannakkulli sumiippa? Aamma Hagrid Snape pillu-

gu ilisimasaqarpa Harrymut oqaatigissallugu qunugisaminik?

Kapitalit qulingiluaat

Unnuakkut sakkuaalluni akiuunneq

Harryp qularinnginngilluinnarnikuugaluarpaa arlaanni nukappiaqqamik naapitaqaqqissanani Dudleymit nuannarinnginnerusaminik, taamalu eqqarsarsimavoq Draco Malfoy ilisarisimalinngikkallaramiuk. Qujanavissumik atualerlaat Gryffindorimi najugallit taamaallaat nakorsaasiornermik atualeraangamik Slytherinimi najugallit atuaqatigisarpaat. Tiimini allani Malfoy atuaqatigisariaqanngilaat. Taamatummi isumaqarsimagaluarput Gryffindorip allagarsiiviani pappiaqqamik nivingasumik atuarnissamik tungaanut. Pappiaraq nalunaarut atuarpaat kappialaatigalutik nimaajutigalutillu. Allagarsiivimmi allassimavoq timminermik ilinniartitsineq sisamanngornermi aallartittussaasoq - aammalu allassimavoq Gryffindorimiut Slytherinermiullu atuaqatigiissasut.

"Taama pisaannarpoq," Harry nikallungarpasilluni oqarpoq. "Tassa amigaatiga. Sanigutit ipuat atorlugu timminermik ilinniartillunga mittatigineqarnissaq Malfoy isiginnaartuliullugu."

Timminermik ilinniarnissaq qilanaarisimasorujussuugaluarpaa.

"Siumut oqaatigereersinnaanngilat sianiilliornissat," Ron silassorippalulluni oqarpoq. "Nalunngikkaluarpara

Malfoyip kikkut tamaasa oqaluttuuttarai Quidditchimik qanoq kakkatsigaluni kisianni ilimagilluinnarpara taama oqalunnera kakkanniarnerinnaasoq timitalersinnaanngisaa."

Tassami Malfoyip timmineq eqqartortorujussuusarpaa. Nipituuliuutigalugu ajuusaarutigaa atualerlaat kollegiat Quidditchimik unammisartuinut ilaasinnaannginnerat aammalu sivisuumik usorsisimaarutigaa oqaluttuarisarlugulu amerlasooriaqaluni Mugglerit qulimiguuliannut apungajattarsimanini. Kisiannili Malfoy kisimi misilittakkaminik eqqartuisartuunngilaq. Seamus Finnigan oqaluttualeraangami allaanngivittarpoq meeraanini tamaat atorsimagaa sanigutit ipuannik timminermut. Ronimut allaat timminermut tungasunik oqaluttuassaqarput. Ronip oqaluttuarivaa taamani Charliep sanigutikuanik timmilluni timmisaammut apungajassimanini. Ilaqutariit angakkuviit meerartaasa Quidditch eqqartortuarpaat. Ronip sinittarfimmeeqatini Dean Thomas isikkamik arsaanneq pillugu oqqateriikatassimavaa. Isikkamik arsaanneq pillugu oqqassimagunarput. Ronip ataasiinnarmik arsaqarluni timminanilu arsaanneq soqutiginartutut isigisinnaannginnerarpaa. Harryp Ron naammattoorsimavaa Deanip Liverpoolip arsaattartuinik plakatiutaa attuualaaleruttoraa paasiniarlugu arsaattartut aalasinnaanersut.

Neville sanigutit ipuanni issiasimanngisaannarpoq aanaminit inerterneqartuartarsimagami. Harry isumaliorpoq inerteqqut taanna isumatuujusoq, kisiannili oqaaseqanngilaq. Neville ajunaartitsisartuuvoq piumanngikkaluarlunilu ajoqusiisoortarluni qanorluunniit piumanngitsigigaluaraangamiluunniit.

Hermione Granger Nevilletulli timminissaminut pissa-

ngatigaaq. Tassami timmineq atuagarsorluni ilinniarnegarsinnaanngilaq - soorunami timminermik ilitsersuutit pissarsiarineqarsinnaasut tamaasa atuareersimagaluarpai. Sisamanngornermi ullaakkorsionerminni ullaakkorsioqatini tamaasa avaanngusutserujussuarpai atuakkanik atorniartarfimmi atuagaq atukkani ateqartoq Quidditch ukiut ingerlaneranni atuaqatiminut issuaaffigigamiuk timminissamullu ilitsersuutit oqaluttuaralugit. Nevillep kisimi Hermione Grangerip oqaasii tamaviisa tusarnaaqqissaarpai. Tamaviaangaarluni paaserusuppaa ullup ingerlanerani sanigutip ipuani issianissani qanoq ililluni iluatsissanerlugu. Tamarmilli eqqissiallapput Hermionep oqaluttuai uppiit allakkisartut tikiunnerannit kipitinneqarmata.

Harry, Hagrid qaaqqusimmalli ataatsimilluunniit allagarsisimanngilaq. Malfoyip soorunami tamanna malugisimavaa, Harrylu usorsisimaarluni isiginnaartarpaa uppiutini takkukkaangat puussianik mamakujuttunik imalinnik angajoqqaamininngaanneersunik nassarluni takkukkaangat.

Uppiup Neville aanaavaniit poortugaaqqamik nassaappaa. Pissangaqaluni ammarpaa ammallorissorlu igalaamineq tuip manniatut angitigisoq ilaminut takutillugu. Allaanngivippoq putsumik qaqortumik imalik.

"Tassaana ammallorissoq eqqaasitsisartoq," nassuiaavoq. "Aanaap nalunngilaa qanoq puigututigisunga ammallorissullu uuma arlaannik puiugaqaruma puiukkannik eqqaasissavaanga. Takusiuk, imatut najummilluaannassavarsi taava aappaluttunngorpat - aah.." Annulerpoq ammallorissoq eqqaasitsisartoq aappilleriataarmat oqarlunilu: "Puigugaqarputit!"

Nevillep suna puigorsimanerlugu eqqaaniaruttuleraa Draco

Malfoyip Gryffindorermiut nerriviat sanioqquppaa Nevillelu ammallorissuutaanik arsaarlugu.

Harry Ronilu pissipput. Neriukkaluarput pissutissaqalerlutik Malfoyimik paanninnissaminnut kisiannili professor McGonagallip eqqissiviilliorneq atuarfimmi ilinniartitsisunit allanit siulliulluni malugaa ingerlaannavillu ornippai.

"Sulerivisi?"

"Malfoyip ammallorissuutiga eqqaasitsisartoq tigugamiuk, professor."

Taamatut oqartorlu Malfoyip ammallorissoq eqqaasitsisartoq utertippaa.

"Isiginnaaginnarniarigaana," oqarpoq, taava Crabbe Goylu malitsigalugit qimaguppoq.

Ualikkut nalunaaqutaq sisamanut qiteqquttoq Harry Ron atuaqataalu Gryffindorimeersut tuaviorlutik atuarfiup silataanukarput timminermik ilinniarnissartik siulleq aallartikkiartorlugu. Ulloq taanna allaaqqippoq, nuiaqarani anorsaannguaalaaginnarlunilu, ivikkallu maligaartutut aalapput nukappiaqqat narsaatitigut sivingaartutigut ingerlammata. Akianni ungasissumi ersipput orpippassuit orneqqusaanngitsut pilutaat annilaanganarpasillutik najunngartaartut.

Slytherinermiut tikiutereersimapput aammalu sanigutit 20-t ivikkani kusanaqqissaartumik iliorarneqarsimapput. Harryp Fred aamma George Weasley atuarfiup sanigutai naammagittaalliutigerpalukkaat tusarnaarnikuuaa. Oqarput timmissutigalugit qangattarpallaaraanni imaluunniit saamimmut sanguallaaraanni sajukulaalersartut aalarrajuttuinnanngorlutillu.

Ilinniartitsisuat madam Hooch takkuppoq. Naatsunik qeersaartunik nujaqarpoq kissaviarsuttullu iseqarluni.

"Ukorsiiaa, sunaana utaqqivisiuk?" Nillerpoq. "Tamassi immikkut sanigutip ipuata sanianut pigitsi. Tuavi!"

Harryp sanigutini ammut isigaa. Pisoqaavoq børstiilu tamarmik sumut tamaanga sammipput.

Tallisi talerperliit sanigutip qulaanut pisillugit!" Madam Hooch nillerpoq, "oqarlusilu, QUMMUT!"

"Qummut!" Tamarmik ataatsikkut oqarput.

Harryp sanigutaa ingerlaannaq assaanut pissippoq, ikittuinnaalli sanigutaat qangattarput. Hermione Grangerip sanigutaa nunami assakaalaarpoq Nevilillu pia aalariarsimanngivippoq. Immaqa sanigutit hiistitulli ipput; immaqa inuttamik annilaanganerat malugisinnaavaat ersigineqarlutilluunniit malugisinnaallugu, Harry eqqarsarpoq. Nevillep nipaa sajukulaarpoq malunnarporlu timminissani ersigigaa.

Madam Hoochip maanna takutippaa qanoq ilillutik quaanngivillutik sanigutinut qaqisinnaanersut. Atuartut sanigutit ipui iluamik tigummineraat misissorpaa kukkusumillu tigummigaangatigit aaqqittarlugit. Harryp Ronillu tipaatsuutigaat Malfoy oqarfigineqarmat nalunanngitsumik ukiorpassuarni sanigut kukkusumik tigummisarsimagaa.

"Siggartaammik siggaruma nuna tukerujussuassavarsi tingillusilu," madam Hooch oqarpoq. "Sanigut eqqissisimasumik aalajangersimalluartumillu najummissavarsi, nunamiit meterimik ataatsimik qangattassaasi ingerlaannarlu nunneqqillusi. Nunnissinnaavusi siumut orlilaarussi. Piareerpisi? Maanna siggalerpunga..."

Kisianni Neville annilaangangaarami madam Hooch siggarianngianngitsoq tukermersorpoq.

"Uterniarit, nukappiarakasingaa!" Hooch suaartarpoq, kisiannili Neville qangattariikatappoq pavungarujussuarlu pilluni soorlu qamutilimmit igeriunneqarsimasoq - meterit

arfineq pingasut - meterit 15-it. Harryp Nevillep kiinaa amiilaarsimasoq qarsungaqisorlu isiginnaarpaa aamma takuaa sanigummiit sanimut quaakkiartortoq aammalu...."

BAANG - qanngorpallannerujussuaq avatillu aseruatiterpalunnerattut nipilik tusarsaavoq Neville ivikkanut nakkarmat. Sanigutaata ipua suli silaannarmiippoq; suli qummut ingerlalluni orpippassuillu inerteqqutaasut tungaannut ingerlalerluni. Naggataatigut aanngarpoq.

Madam Hoochip Neville qulaanit isiginnaarpaa. Kiinaa Nevillep kiinaatulli asingatigaaq.

"Paffia napisimavoq," Harryp nipikitsumik oqaluppaluttoq tusaavaa. "Qaa nukappiaraq-aa, ajornavianngilaq, massinniarit!"

Atuaqatai qiviarpai.

"Ilissi maaniiginnassaasi uanga nukappiaraq napparsimavimmukaatissavara. Peqannginninni sanigutit attussanngivippasi. Naalanngitsut Hogwartsimiit ima sukkatigisumik anisitaassapput allaat oqaaseq Quidditch oqaatigalugu naammassitinnagu anisitaareersimassallutik. Ikinngutiga qaaniarit."

Nevillep paffini najummivaa qulliliorlunilu madam Hoochilu malippaa taassumma tuppallersarniarluni eqissimagaani.

Qimaguttut tusaasinnaajunnaarmata Malfoy illalerpoq.

"Kiinaa takuisiuk, puulukersuup kiinaa?"

Ilaasa Slytherinimeersut nipangersippaat.

"Nipangerit, Malfoy!" Parvati Patil kamalluni oqarpoq.

"Sooq Neville Longbottom illersorpisiuk?" Pansy Parkinson Slytherinimi nivissat ilaat naakkittaappasissumik kiinalik oqarpoq. "Ilimaginngikkaluarpara puulukiaqqanik qiasunik pualasuunik illersuinissat, Parvati!"

"Takusiuk!" Malfoy oqarpoq siumullu pissippoq ivikkallu akornanni nassaani takutillugu. "Tassaana ammallorissoq Longbottomip aanaavata ernutaminut nassiussaa."

Ammallorissoq eqqaasitsisartoq ilaminut takutimmagu seqinermi qillaallattarpoq.

"Qaaguk, Malfoy," Harry eqqissisimalluni oqarpoq. Tamarmik nipangerput nukappiaqqallu taakku marluk isikkuserlugit.

Malfoy peqqarniippasilluni qungujuppoq.

"Isumaliorpunga maanga qimanniarlugu. Taava Longbottomip namminеq aajumaarpaa. Qanormi... orpimmut inissikkukku?"

"Uannut massakkut tunniunniaruk!" Harry nilliavoq, kisiannili Malfoy sanigutiminut qaqereersimavoq tingillunilu. Asuliinnaq oqalussimanngilaq. Timmisinnaavoq timmillaqqillunilu. Orpiup manngertup pilutaasa qullersaannut pigami uumissuerpalulluni nillerpoq: "Qaagit aaniaruk, Potter!"

Harryp sanigutini tiguaa.

"Naagga!" Hermione Granger nillerpoq. "Madam Hoochip sanigutit attornissaannik inerterpaatigut. Qangattaraluaruit tamatta ajornartorsiortilissavatsigut."

Harryp tusaanngitsuusaarpaa. Ima kamatsigaaq uummatimi kassuppalunnera tusaasinnaallugu allaat. Sanigutit ipuannut qaqivoq tukerlunilu taavalu qummuinnaq timmilerluni, pavungaraallak timmivoq anorip nutsani aalatikkai uliguanilu tunummut siaarsimasoq.
Ajugaasimaarutigeqisaminik malugilerpaa sanigutinik timmineq pikkoriffigalugu ilinniartariaqarnagulu aali aatsaat misilillugu. Ajornanngitsunnguuvormi aamma asseqanngilaq. Sanigutit qummuinnangajavik aquppai Malfoy anguni-

arlugu. Ataani niviarsiaqqat annilaangallutik nillianerat nukappiaqqallu alutorinnillutik nilliarpalunnerat tusarsaavoq.

Sanigutit silaannarmi sakkortuumik sanguteriataarpai Malfoyillu qulaanut pilluni; taanna taamatut pisoqarnissaanik ilimasunnginnermik annilaarujussuarsimavoq.

"Qaanniaruk!" Harry suaarpoq. "Tunniutinngikkukku sanigutinniit ajassavakkit!"

"Ilumut taamaaliorniarpit?" Malfoy tamaviaarluni mersernarpasinniarsaraluni akivoq, naak kiinaatigut takuneqarsinnaagaluartoq toqqissisimarpalunngivissoq.

Harryp nalunngilaa qanoq iliussalluni. Siumut orlerpoq sanigutillu illuttut tigulluartiterlugit. Sanigutit missil-itut sukkatigalutik Malfoyip tungaanut aallarput taannali aportiliivillunilu illuariataarpoq. Harry sanguvoq sanigutinilu silaannarmi uninngateqqissaalerlugit. Atuartut nunamiittut ilaat ersaattaapput.

"Maanna Crabbep Goylellu annaassinnaanngilaatsit, Malfoy," Harry nillerpoq.

Malfoyip tamatuma ilumoornera paasisimarpasippaa.

"Taavami sapinngikkuit akorniaruk!" Nillerpoq kuulilu igalaamineq silaannarmut pavungarsuaq miloriullugu. Taava sukkaqisumik nunamut timmilerpoq.

Harryp takuaa kuuleq qulimini qummuinnaq ingerlariarluni nakkariartulersoq. Allaangivippoq nalunaaqutaq unittoq piffissaqalersillugulu eqqissilluni pisunik naliliinissaanik. Siumut orleqqippoq sanigutillu ipuat nunap tungaannaanut aqulerlugu - taava sukkasoorujussuulluni kuulip nakkariartortup tungaanut aallarpoq. Anori siutaani siorsuppoq siorsunnerlu atuartut isiginnaartut nilliarpalunnerannut akuliuppoq. Talini siaarpaa - nuna meterip affaanik

qanitsigalugu - kuulerlu ammalortoq akorlugu nunamullu tunnginnermini sangoriataarluni. Taava ivikkat akornannut nunnippoq ammallorissoq eqqaasitsisisartoq tigumiarlugu.

"HARRY POTTER !"

Sapiilligaluarnera tammarpoq. Professor MacGonagall arpalluni tungaannut ingerlavoq. Harry sajulluni saniguti-niit niuvoq.

"Ukiorpassuarni Hogwartsimiinninni aatsaat taama..."

Professor McGonagallip annilaarnermik oqaasissani naluleraluarpai. Isaruaata tunuani isai innaallattarput.

"Qanoq aamma taama – Qungatsit napisinnaavat..."

"Harry pisuunngilaq, professor..."

"Nipangerit, Patil..."

"Kisiannimi Malfoy..."

"Tassa oqaqqinnak, Weasley. Potter maannakkorpiaq malinnga."

Harryp takullatsiarpai Malfoy, Crabbe Goylelu nuan-naarpaloqisut professor McGonagall allorassaarluni illus-saarsuarmut pisuttoq malittussanngoraa paasigamikku. Anisitaanissani qulariunnaavippaa. Imminut illersorniarluni oqaaseqarusukkaluarpoq oqqanili aqussinnaajunnaarsima-vaa. Professor McGonagall tuavioqaluni ingerlavoq Harry isiginngivillugu Harrylu malinnaaniarluni arpasukaartaria-qarpoq. Maanna annertuumik kukkuluttorsimavoq, tassalu atualernerminiit sapaatit akunneri marluinnaat qaangiuttul-lu. Minutsit qulit qaangiuppata ilimanarpoq iniminukartin-neqassasoq kuffertini poortoriartorlugu. Ilaqutariit Dursleykkut qanormita oqassappat takoqqikkunikku?

Illussaarsuup silataani majuartarfikkut majuarpoq illus-saarsuarmullu iserami majuartarfikkut marmoriusukkut majuarluni. Aqqutaanili professor McGonagallip oqaatsi-

mik ataatsimilluunniit oqarfiginngilaa. Matut sakkortuumik ammartarpai allorarluarlunilu akuttoqatigiissaartumik torsuusarpassuartigut ingerlalluni Harryp tunumini nikallungalluni malerusaaraani. Immaqa Dumbledoremut majuutissavaani. Eqqarsaatigilerpaa qanga Hagridip pineqarsimanera, atuartutut soraarsitaanera nunaassuarmilu nakkutilliisutut akuerisaanera matuersaatinillu nakkutilliisunngortitaanera. Immaqa Hagridimut ikiortinngorsinnaagaluarpoq. Naani anniarilerpai takorluuleramiuk nammineq Hagridimut ikiortaanermini Ronikkut allallu ilinniartitaanissaat.

Professor McGonagall init atuartitsiviit ilaata silataanut unippoq. Matu ammarpaa niaqqilu pulatillugu.

"Utoqqatserpunga akornuserakkit, professor Filtwick. Wood sivikitsunnguamik atulaarsinnaavara?"

Wood? Harry tupigusulluni eqqarsarpoq, pillaatit arlaannik atornialernerluni?

Kisiannili paasinarsivoq Wood tassaasoq angut angisooı suaq nerinnattoq ukiut tallimassaat atuartoq. Anillaffigigamigit Harrytulli tupigusuppalutsigaaq.

"Marluullusi malinniarsinnga," professor McGonagall oqarpoq torsuusakkullu ingerlaqqipput. Woodip alapernaalluni Harry isigaa.

"Qamunga."

Professor McGonagallip inimut atuartitsivimmut eqquppai. Ini atuartitsivik inoqanngilaq taamaallaat Peeves isersimavoq oqaatsinillu naalanngitsunik allattarfissuarmut allalluni.

"Aniniarit, Peeves!" Nillerpoq. Peevesip kridti eqqaavimmut igippaa (nipitoqaaq eqqaavik qattaq qillertoraminermik sanaajummat) oqaasipiluutigalunilu aniartorluni.

Peeves animmat professor McGonagallip matu matupiloorpaa nukappiaqqanullu saalluni.

"Potter, aajuna Oliver Wood – Wood, ujarlertussannik nassaassuppakkit."

Woodip kiinaa paatsiveeruteqqagaluartoq maanna nuannaangaarpalulerpoq.

"Ilumuuippit, professor?"

"Aap," professor McGonagall oqarpoq. "Nukappiaraq inunnguuseralugu immikkut pikkorissuseqarpoq. Aatsaat taamaattumik takulerpunga. Siullerpaamik sanigutit ipuanik timmivit, Potter?"

Harry nipaqarani angerpoq. Naluaa susoqarnersoq malugisinnaavaali anisitaanissani massakkorpiaq ilimananngitsoq.

Isikkat 50-it apparsareerluni ammalortoq akorpaa," professor McGonagallip Wood oqaluttuuppaa. "Sunnguamilluunniit kimillanngilaq. Charlie Weasleyluunniit taamaaliorsinnaanngilaq."

Woodip isikkua naapertussagaanni kissaatiginerpaasaa piviusunngortinneqarsimasoq paasinarsivoq.

"Quidditchimik unammeqataanikuuit, Potter?" Wood eqqissiveerulluni aperivoq.

"Wood Gryffindorip arsaattartuisa siuttoraat," professor McGonagall nassuiaavoq.

"Timaata sannaa isigiinnarlugu assut ujarlertussaqqippoq," Wood Harry qimerluujutigalugu oqarpoq. "Oqimaappallaanngitsoq – sukkasooq – sanigutinik ilualaartunik tunisariaqassavarput, professor – Nimbus 2000-imik imaluunniit Cleansweep 7-imik, taama eqqarsarpunga."

"Professor Dumbledore tamanna pillugu oqaloqatigeq-

qaarusuppara. Paasiniaqqaartariaqarparput atuarfiup atualerlaanut malittarisassai sanioqqunneqarsinnaanersut. Guutit ilisimavaat siornamut naleqqiullugu arsaattartunik pikkorinnernik atorfissaqartitsisugut. Slytherinimut naggataarutaasumik unammigatta suujunnaarsitaavugut. Tamatuma kingorna Steven Snape-ip isai akunnerni arlalinni isigisinnaanngilakka..."

Professor McGonagallip isarussami qulaasigut Harry mersernartumik isigaa. "Allamik tusagaqarusunngilanga eqiasuillutit sungiusarnissannik taamaallaat, Potter. Taamaanngippat imaassinnaavoq sakkortuumik pillarneqarnissat aalajangeriga."

Taava qungujoriataarpoq.

"Ataatat paasigaluarunisit usorsisimaarsimassagaluarpoq," oqarpoq. "Taanna Quidditchimik arsaallaqqissorsuunikuuvoq."

"*Salluvutit!*"

Unnukkorsiorlutik nerippput. Harryp Ron oqaluttuuteqqammerpaa professor McGonagall ilagalugu timminermik ilinniarfitsik qimakkamikku qanoq pisoqarsimaneranik. Ron neqimik aserortigartortoq ajassaatini neqitalik qanermi tungaanukartissimagaluarpaa nerinissanili puigorsimallugu.

"Ujaasisuussavit?" Pilerpoq. "Kisiannimi atualerlaanik unammisartoqarsimanngisaannarpoq... unammisartut inuusunnersarissavaatsit..."

".... ukiuni untritilinni ukunani," Harry oqarpoq sukkasuumillu nerilluni. Pissanganartumik atugaqareernermi kingorna perliliivissimavoq. "Woodip taama oqaluttuuppaanga."

Ron tupigusungaarami kakkaginningaaramilu qarni

ammatiinnarlugu Harry isikkusersimavaa.

"Sapaatip akunnerani tullermi sungiusarlunga aallartissaanga," Harry oqarpoq. "Allanulli oqaluttuassanngilatit, Woodip isertuukkusuppaa."

Fred aamma George Weasley nerisarfimmut iserput Harrylu takugamikku tuaviinnaq nerrivimmukarlutik.

"Torrak," George nipaatsumik oqarpoq. "Woodip tamanik oqaluttuuppaatigut. Uagut aamma unammeqataassaagut - uagut arsamik patitsisartuussaagut."

"Neriorsorpassi ukioq manna Quidditch-pokali pissarsiarissagatsigu," Fred oqarpoq. "George aallarmalli ingerlanerliulerpugut ukioq mannali pikkorissunik arsaqateqassaagut. Harry, pikkorissimaqaatit. Wood oqaluttuarami ilumigut aalaterneqarsimarpasippoq."

"Tassa, ingerlaqqilerpugut. Lee Jordan atuarfimmiit silamut annivissamik isertortumik nassaarsimasorivoq."

"Immeraassutigisinnaasoraara pineqartoq tassaasoq aqqut Grigorius Qujanarniartup inuusaliaata tunuaniit aallartittoq. Taanna atuarneq aallartiinnartorli nassaaraarput. Takuss.!"

Fred aamma George tarriinnartullu nuanniitsumik eqqissinermillu aseruisumik pisoqarpoq, tassalu Malfoy isermat soorunami Crabbe aamma Goyle peqatigalugit.

"Aallartinnak tamaani naggataamik nerivit, Potter? Qaqugu Mugglerit silarsuaannut qimuttuitsoq ilaaffissat aallassagami?"

"Maanna sapiinnerulaartutut isikkoqarputit nuna tummarsimagakku ikinnguteeqqatillu ilagalugit." Harry peqqarniippasilluni oqarpoq. Oqaasiilu Malfoyip nakkutilliisuinut inersimarpaluttunut ajuallatsitsiniutaapput, kisiannili ilinniartitsisut tamarmik nerrivimminni nerrimmata allatut

ajornartumik annuinnartariaqarput nipitunissartillu tamaat naggussatik nipiliortillugit.

"Qaquguluunniit sumiluunniit unatarsinnaavakkit," Malfoy oqarpoq. "Ajorinngikkukku tamanna unnugu pisinnaavoq. Qanoq oqassagaluarpit angakkutut akersuuttuugaluarutta? Angakkuaataannarnik - paanata. Sunaana isigiinnarpiuk? Angakkutut akersuunneq tusarsimannginnakku?"

"Soorunami nalunngilaa," Ron oqarpoq tungaannullu saalluni. "Uanga akersuunnermi ikiortigissavaanga. Illit kina ikiortigissaviuk?"

Malfoyip Crabbe Goylelu umerualaarpai.

"Crabbe," oqarpoq. "Unnuap qeqqata missaani pisinnaavisi? Inimi uumasut pisat niaquisa aanaveersakkat nivingaffianni naapissaagut; taanna parnaarsimanngisaannarpoq."

Malfoy ingerlareermat Ron Harrylu imminnut isigipput.

"Sunaagami angakkut akersuunnerat?" Harry aperivoq. "Qanorlu isumaqarpit oqaravit uannut ikiortaassallutit?"

"Aap, ikiorti tassaavoq toquguit sunik tamanik naammassinnittussaq." Ron akunnattuunngivilluni oqarpoq nereqqilerlunilu. Harryp kiinaa takugamiuk tuaviinnaq nangippoq. "Kisianni inuit akersuutivikkaangamik aatsaat toqusarput, tassa angakkuiit akersuukkaangata. Illit Malfoyilu taamaallaat immissinnut innaallagissamik eqqoriartassagunarpusi. Immissinnut ajortumiivinnissaq ilinniarsimanngilarsi. Immeraassutigerusussagaluarpara naatsorsuutigisimassagaa akersuukkumannginnissat."

"Qanormi kinguneqassava angakkuaatiga kaajallatsikkaluarukku qanorli pisoqarnani?"

"Taava igiinnassavat qingaatigullu tillullugu," Ron siunnersuivoq.

"Akornuserpassi?"

Qummut qiviarput. Tassaana Hermione Granger takkuttoq.

"Eqqissilluta nerisinnaannginnatta?" Ron oqarpoq.

Hermionep tusaanngitsuusaarpaa Harrylu saallugu pilerpoq.

"Tusaanngitsoorsinnaanngilara Malfoyilu qanoq oqaloqatigiittusi..."

"Ilimanarami," Ron oqarpallappoq.

... aamma taarsinerata kingorna atuarfimmi angalaaqqusaanngilatit. Eqqarsaatigilaariaruk tigusaassagaluaruit pointit qassit Gryffindorip annaasinnaagai - aamma tigusaanissat ilimanarluinnarpoq. Imminuinnaq eqqarsaatigissaatit taamaaliussaguit."

"Aamma illit akuliuffigisussaanngilat," Harry oqarpoq.

"Inuulluarit," Ron oqarpoq.

Kisianni oqartoqarsinnaanngilaq ulloq ajunngilluartumik naammassineqartoq, Harry eqqarsarpoq, innaramik suli eqqumatilluni tusaagamigit eqqamini Dean aamma Seamus qannguerpalulersut. (Neville suli napparsimavimmiit utersimanngilaq). Ronip ulloq naallugu siunnersorsimavaa ilaatigullu ima oqarfigalugu: "Perloqqussagaluarpatit illuartariaqassaatit, tassami eqqaamanngilara perloqqussut qanoq akineqarsinnaanersoq."Aamma Filch madam Norrisilu naaperiataarsinnaavaat Harryllu nalunngilluinnarpaa ullumikkut atuarfimmi malittarisassamik unioqqutitsinermigut ulorianartorsiulersinnaalluni. Aappaatigulli Malfoyip kiinapalaava taartumi isigiuarsinnarpaa - maanna periarfissaqalerpoq akeqqami kiinaa saallugu iliuuseqarnissaminut, neriupporlu pisassaanik pisikkumaarlugu.

"Unnuap qeqqata qeqqa," Ron nipaatsumik kiisami

oqarpoq. "Ingerlasariaqarpugut."

Makiaarutitik ativaat angakkuaatitillu tigullugit taavalu sinittarfitsik aqqusaariarlugu majuartarfiit nimeriartortuusaartut atorlugit ammut ingerlapput naggataatigullu Gryffindorip isersimaartarfianut pillutik. Kissarsuut ammaannartoq suli aamaarpoq issiaviillu ornavaffillit oqimaatsorsuit tarratut qernertutut ulorianartutut isikkoqarput. Iikkami putup qulaani assiliaq anguleraallu issiavimmit qaninnerpaamit nipi tusalerpaat: "Taamaaliorniarnerit paasisinnaanngilara, Harry."

Naneruarfik ikinneqarpoq. Takulerpaallu Hermione Granger aappaluttumik qaquaartumik makiaarutilik avoqqaarinnippaluttumillu isikkulik.

"Tamaani suit?" Ron kamalluni pilerpoq. "Innariartoqqinniarit!"

"Angajunnut oqaatigingajappakkit," Hermione kamalluni oqarpoq. "Percy - siunnersuisuuvoq iliuuseqarniarnersilu unitseriaannaavaa."

Harryp upperisinnaanngingajappaa taama eqinnaatsigisoqarsinnaanera.

"Qaagit ingerlaniarta," Ronimut oqarpoq. Arnap pualasuup assinga sanimut ajappaa putukkullu paarmorluni.

Kisiannili Hermione imaaliallaannaq malartitassaanngilaq. Ron putukkut malippaa nerlertullu kamattutut nilliaffigalugit.

"Gryffindorip tusaamaneqarnera soqutiginngivippisiuk? Imminuinnaq eqqarsaatigivisi? Uanga Slytherinip pokalinnannissaa kissaatiginngeqaara qularinngilaralu professor McGonagallip pointit allanngortitsillaqqinnera pissutigalugu uannut tunniussai annaajumaarigut."

"Aniniarit."

"OK, kisianni mianersoqqoreerpassi. Tamanna eqqaamaniarisiuk aqagu qimuttuitsunut ilaalerussi, ilissimi tassa..."

Qanoq oqaaseqaqqinniarnersoq tusaanngitsoorpaat. Hermione tunummut saassimavoq arnap pualasuup assinga saallugu arnarli peqanngilaq. Arnaq pualasooq unnuakkut pulaarniarluni anisimavoq Hermionelu utersinnaanngilaq Gryffindorillu napasuliaani mattussaavoq.

"Maanna qanoq iliussaanga?" Qataajaqilluni aperivoq.

"Illit tamanna nammineq ajornartorsiutigissavat." Ron oqarpoq. "Ingerlaqqittariaqarpugut taamaaliunngikkutta inortuissaagut."

Torsuusap isua suli angunngikkaat Hermionep angoriikatappai.

"Ilagissavassi," oqarpoq.

"Naamik, ilagissanngilatsigut."

"Isumaliorpisi maani uninngaannassasunga Filchimillu tigusarineqarnissara utaqqiinnassagiga? Pingasuulluta ataatsikkut tigusarippatigut oqaluttuutiinnassavara unitsinniaraluarsimagissi, taava ilissi nammineq tamanna uppernarsassavarsi."

"Kakkaak sorraakkavit..." Ron nipituumik oqarpoq.

"Nipangerniaritsi marluullusi!" Harry nipituumik oqarpoq. "Tusaasaqaleqaanga."

Ungasinngisaminni sorlummittumik tusaasaqarput.

"Madam Norris?" Ron isussuppoq eqqanilu qinilerlugu.

Madam Norrisiunngilaq. Tassaana Neville. Natermi nalavoq sinillunilu. Qanillimmata qisuariarpoq.

"Qujaqaanga nassaarigassinga. Akunnerpassuarni maaniippunga matup ammarnissaanut oqaaseq puiorakku."

"Nipituuliorpallaarnak, Neville. Oqaaseq tassaavoq 'Puulukip qingaa', maannali iluaqutiginavianngilat. Arnaq

pualasooq allamut ingerlaqqereerpoq."

"Talit qanoq ippa?" Harry aperaaq.

"Ajunngilaq," Neville oqarpoq tallinilu takutillugu. "Madam Pomfreyp minutsiunngitsorluunniit aaqqikkamiuk."

"Ajunngilaq, maannali tusarnaalaariarit, Neville. Angumerisassaqaratta ingerlaqqittariaqarpugut. Kingusinnerusukkut takussaagut..."

"Qimassanngilarsinnga!" Neville oqarpoq nikuipallallunilu.

"Kisima maaniinnianngilanga. Baroni Aagasattoq marloriarluni maaneereerpoq."

Ronip nalunaaqutaaqqani qassinngornersoq takoriarlugu Hermione Nevillelu kamaammerluni nakkuppai.

"Arlassi ajortumeertippatigut professor Quirrelip perloqqusisarnera ilinniariarlugu ilissinnut atussavara."

Hermionip Ron oqaluttuutileraluarpaa perloqqussineq qanoq eqqortumik atorneqartarnersoq Harrylli nipituumik oqarfigaa nipangissasoq. Taava malitsigalugit aallarpoq.

Torsuusatigut taqissorlutik ingerlapput igalaanit qutsissumik inissisimasunit qilaamikkut aporsimaniusalinniit qaammassuarmit qaammarfigitillutik. Teqeqqumut pigaangamik Harryp ilimagisarpaa Filchip madam Norrisillu naaperiataarnissaat kisiannili iluatsitsisillutik naapinngitsoorpaat. Tuaviinnaq init quleriit pingajuannut arpapput uumasullu pisat niaquisa inaannut ingerlaqqillutik.

Malfoy Crabbelu suli takkussimanngillat. Sikaaviit igalaanik matullit matui qillertut qaammatigimmi akisugupput. Pokalit, puugutat, inuusiat puugutaasallu sølvit kuultillu taarnermi qillaripput. Iigaq sinerlugu ingerlapput matullu illugiit marserlugit. Harryp ajaappiaq angakkuaatini tiguaa

piareersimaniarluni unamminissap inatsisai isumaqatigiissutigitinnagit Malfoy takkuteriataassasoralugu angakkuarfigalunilu. Minutsit ingerlapput.

"Kingusinaarpallaarpoq immaqa qunulerami," Ron isussuppoq.

Taava inip sanilianiit nipiliorpalummat qisuariarput. Harryp ajaappiaq kivikkaalu nipi tusarsaalerpoq – kisianni Malfoyiunngilaq.

"Narajorlutit ujarliinnarit ikinngutinnguara. Imaassinnaavoq teqeqqut ilaanni toqqorsimasut."

Tassaana Filchip madam Norris oqaluukkaa. Harryp annilaarsimaqaluni ilani ussersorfigai sukkanerpaamik maleqqulluni. Nipaarsaangaarlutik matumut Filchip aggerfianit ungasinnerusumut arpapput. Matu tikikkamikku Filch inimut iserpallattoq tusaavaat.

"Maani arlaanniipput," nipaatsumik oqaluppaluttoq tusaavaat. "Toqqorfissarsiorunarput."

"Ugguuna," Harry ilaminut ussersorpoq annilaangaqalutillu init sakkuusivissuit sakkutuut atisatoqaannik iikkap eqqaani inissinneqarsimasunik ulikkaartut ilaat ingerlavigilerlugu. Tusarsinnaavaat Filch qanilliartortoq. Neville naalliulluni nillernaveersaaraluarluni nillertoorpoq sapinngisanilu tamaat arpalerluni – taava pangallappoq pangallannerminilu Roni tigullugu, nipitoqisumillu marluullutik sakkutuut atisarsuinut saviminernut uppipput.

Nipiliornerat ima nipitutigaaq qularnanngitsumik illussaarsuarmi sinittut tamarmik itertinneqarsimagunarlutik.

"ARPAGITSI!" Harry suaarpoq tamarmillu sisamaallutik arpalerput Filchip malersorneraatik malersunnginneraatilluunniit soqutiginagu. Sangoriap tungaanut arpassuataarput sangoriaramillu torsuusamut appakaakkamik torsuu-

sakkuulerlutik. Harry siuttuulluni arpappoq naloqqinnaarlugu sumiinnerlutik imaluunniit sumunnarnerlutik. Tippersuaq iikkami nivingasoq sanioqqukkamikku tassanngaannaq aqqutikkut isertortukkuulerput. Taanna ingerlavigeeramikku angakkuartarfiup eqqaanut papput, taannali uumasut toqutat niaquisa aanaveersakkat katersugaasivianut ungasippoq.

"Katassimassavagut," Harry anertikkarluni oqarpoq qaaminilu aallernini tagiartuutigalugu iikkamut iigarluni. Neville qasunermit peqissimavoq anertikkarlunilu.

"Oqarpungami," Hermione nimaarpoq peqillunilu saneqqamigut kapoortitsigami. "Taamami – oqaraluarpunga."

"Allatut ajornartumik Gryffindorip napasuliaanut utertariaqarpugut," Ron oqarpoq, "tuaviortariaqarpugut."

"Malfoyip salloqittarsimavaatit," Hermionep Harry oqarfigaa. "Tamannami paasinnguatsiarpat, ilaa? Unamminissarsi siunertarisimanngivippaa - aammalu Filchip arlaatigut paasisimavaa inimut uumasut toqutat niaquisa inaannukarsimassasutit. Naatsorsoruminarpoq kia oqaluttuussimassaneraa."

Harryp qamuuna ilumigut ilumoornerartariaqarpaa kisiannili tamanna nammineerluni nassuerutiginianngilaa.

"Ingerlariarta."

Ilimagisaannit ajornarneroqaaq. Ungasillerianngitsut eqqaanni matup tigummivia aalalerpoq sunaanersorlu tungaannaannut sukkaqisumik ingerlalerpoq.

Tassaana Peeves. Meeqqat takoriataarpai nuannaarnermillu nillialluni.

"Nipangerit, Peeves - qaa nipangilaariarit - nipanginngikkuit tamatta anisitaatissavatsigut." Peeves illarpoq.

"Unnuaannakkut malunnaarsaarlusi angalaarpisi, atua-

lerlaavaqqat? Kanngusunngilasi.. Tigusaanissarsi qularnarunnaarpoq."

"Aatsaat paasitikkutsigut tigusaassaagut, Peeves. Ilaa oqaluttuutissanngilatit?"

"Immaqa Filch oqaluttuuttariaqarpara," Peeves naalappalulluni oqarpoq, kisiannili isai uumissuerpasipput. "Ilissimi ikiorniarlusi taamaaliussaanga."

"Peerniarit," Ron qatimaluppoq Peevesilu tilloriarlugu - taamaaliornerali kukkunerujussuuvoq.

"ATUARTUT UNNUAKKUT INGERLAARTUT!" Peeves suaartarpoq. "ATUARTUT UNNUAKKUT INGERLAARTUT ANGAKKUARTARFIUP EQQAANI!"

Tamavianinguat qimaallutik aallarput. Torsuusap isuanut pigamik matu ammariaraluarpaat - aamma taanna parnaaqqavoq.

"Tassa naggatissarput tikipparput!" Ron anertikkarluni oqarpoq matu tamaviaarluni ammarniaraluartillugu. "Tassa naggatissarput tikipparput. Maanna tassa ikiornissaaruppugut!"

Tummarpaluk tusaavaat - Filchiusimassaaq tamaviaarluni arpappaluttoq.

"Ukorsiiaa illuaritsi," Hermione kamalluni oqarpoq. Harryp ajaappiaa angakkuaat tiguaa, matup parnaarsaataa taassuminnga anaallugu isussullunilu. "Alohomora!"

Parnaarsaataa seqqorpoq matulu ammarluni - tuaviinnaq ataatsikkorsuaq aniniarsaripallapput anillakkamillu matu parnaarpaat taavalu siutitik matumut tutsippaat kina aggernersoq tusaaniarlugu.

"Suna aqqutigaat, Peeves?" Filch aperivoq. "Tuavi oqaatigipallaguk."

"Iluasaarlutit apereqqaassavarma!"

"Uumisaarunnaarniannga, Peeves oqarniarillu meeqqat sumut ingerlanersut."

"Oqarnianngilanga, iluasaarlutit apereqqaassavarma." Peeves naalappaluttumik uuminaqisumik nipeqarluni oqarpoq.

"Ajunngilarmi Peevesinnguaq-aa, oqaatigilaarsinnaaviuk sumut arpannersut, qujanassagaluaqaatit?"

"OQARNIANNGILANGA! Ha haa! Oqarpungami OQARNIARNANGA iluasaarlutit aperigumma! Ha haa!" Tusaavaat Peeves qimaguppallattoq Filchilu kamannermik oqaasipiluppaluttoq.

"Isumaqarpoq matu una parnaarsimasoq," Harry isussuppoq. "Qimarratigisimagunarparput - iperarniannga, Neville!" Minutsini kingullerni marlussunni Nevillep Harryp atsipaava nutsussimavaa. "Sunaana?"

Harry tunuppoq - namminerlu sunaanersoq takulerlugu. Siullermik isumaqaqqaaraluarpoq sinnattupilulluni - ingasappallaaqaaq. Maanna sapilerpoq.

Ilimagisaattut atuartitsivimmiinngillat. Akerlianik toqqaannartumik torsuusamut allamut pisimapput. Torsuusaq inerteqqutaasoq init quleriit pingajuanni talerperlermi! Maannalu nammineerlutik takusinnaalerpaat sooq tamanna ornissallugu inerteqqutaanersoq.

Saannguanniippoq qimmipiluunersuaq. Qimmeq angingaarami qilaaq tikivillugu angissuseqarpoq. Pingasunik niaqoqarpoq, marlukkuutaanik pingasunik kaavittunik silaaruteqqarpasissunik iseqarluni, qingai pingasut tamarmik immikkut sammiveqarlutik sorlummigarput qanersuillu nuffiortut pingasut takisuunik sungaartunik tuloriarsuaqarput.

Uninngaqqissaarpoq meeqqallu isiminik arfinilinnik nakkullugit. Harryp paasivaa pakasarsimagitsik - taamaanngippammi qangali toqoreersimassagaluarput. Maannali tupanninì anigorsimarpasippaa. Qatimaappalunnersuata sakkortoqisup qimmip qanoq piniarnera qularnarunnaarsippaa.

Harryp matup tigummivia satsippaa - Filch toqulu arlaat qinissaguniuk Filch qinerusunnerungaarpaa.

Matu ammarmagu tunummut matukkut ammasukkut nerfallarput - Harryp matu matupallappaa taavalu timmiusaannarlutik torsuusat inillu aqqusaartorpaat.

Filch allamut ujarlersimassaaq, tassami sukkaqisumik qimmersuarmit qimaanerminni aqqutaani takunngilaalluunniit. Kissaatituaat tassaavoq uumasorujummiit qimaanissartik. Aqqutaat tamaat arpakkamik aatsaat unipput init quleriit qummut arfineq pingajuanni arnap pualasuup assinga tikikkamikku.

"Sumeerujussuarassi?" Arnaq pualasooq assimiittoq aperivoq makiaarusaallu equngasumik nivingasut tunuannilu issulittut kiinaallu aappillersimaqisut aallertullu nakkullugit.

"Sussa oqanngikkaluaruma - puulukip qingaa, puulukip qingaa," Harry anertikkarluni oqarpoq taavalu asseq illuarpoq. Isersimaartarfimmut iserput issiavissuarnullu annilaarsimanermik sajoqalutik nallaannarlutik.

Sivisulaartumik oqartoqanngilaq. Neville allaanngivippoq oqaaseqaqqinngisaannassasoq.

"Sunaana siunertaralugu uumasorujuk taamaattoq atuarfimmi parnaarunneqarsimasoq?" Kiisami Ron oqarpoq. "Qimmimik aneerunneqarnissamik aatsaat taama atorfissaqartitsitigisumik takuvunga."

Hermione anersaartoqqissinnaalersimavoq isumalunninilu ateqqissimallugu.

"Arlaannassiluunniit isini atunngilaa," suangasarfigai. "Takunngilisiuk suna tummarfigineraa?"

"Nateq?" Harry oqarpoq. "Isigaasa isiginissaanut periarfissaqarsimanngilanga niaqui alaatsinaannermik."

"Naamik natermiunngitsoq. Matup nakkartartup matoqqasup qaavaniippoq. Arlaannik nakkutilliivoq."

Nikuippoq kamallunilu nakkutilerlugit.

"Neriuppunga immissinnut naammagisimaassasusi. Toqutaasimasinnaagaluarpugut imaluunniit ajornerusumik pineqarluta - anisitaalluta! Ajorissanngikkussiuk innarniarpunga."

Ronip qarngi aatsartillugu nakkuppaa.

"Naamik ajorinngivipparput," oqarpoq ilanilu isigalugit. "Isumaqartoqarsinnaavormi pinngitsaalillugu ilagigipput."

Kisiannili Hermionep Harry arlaannik eqqarsaatississimavaa. Innarami eqqarsarujuulerpoq. Qimmeq arlaannik nakkutilliivoq... Qanormaanna Hagrid oqarpa? Toqqortaqarniaraanni Gringotts silarsuarmi isumannaannerpaasoq? - immaqami kisianni Hogwarts suli isumannaannerugunarpoq.

Imaassimagunarpoq Harryp poortugaaraq ipertooq toqqorsivimmi nummer 713-imiittoq nassaarisimagaa.

Kapitalit qulingat

Iluartut ulluata unnukkua

Malfoyip isini uppererpianngilai aqaguani paasigamiuk Harry Roniluunniit Hogwartsimiit anisitaasimanngitsut. Qasoqqarpasipput nuannaaqalutilli. Sinereeramik isumaqalerput qimmersuarmik pingasunik niaqulimmik naapitsinertik pissanganartuusimasoq. Takoqqilaarnissaa ajorilaalaarnavianngilaat. Massakkorpiaq Harryp Ron poortukkamik eqqumiitsumik Gringottsimit tillinneqariarluni Hogwartsimut pissunneqarsimasumik tassanilu toqqorneqarsimasumik oqaluttuuppaa. Tamatuma kingorna piffissarujussuaq atorpaat eqqartorlugu poortugaq sooq taama nakkutiginneqartariaqartiginersoq.

"Naleqarujussuanngikkuni ulorianartorujussuusimassaaq," Ron oqarpoq.

"Imaluunniit tamaasa," Harry oqarpoq.

Kisianniili poortugaq pillugu erseqqissumik ilisimasatuaat tassaavoq tommit marluk missaanni takissuseqarnera. Paasissutissanik allanik pissarsitinnatik iliuuseqaqqissinnaanngivipput.

Nevillep Hermionelluunniit paaserusunngivippaat qimmersuup suna nakkutigineraa. Nevillep nalunngiinnarpaa ajornanngippat qimmersuaq qanillinaveersaartariaqarlugu.

Hermionep Harry Ronilu oqaluukkusunngilai, kisiannili paatsuugassaanngitsumik naalagaarpasinniarpoq allanillu ilisimasaqarpasinniarluni – ilaminit pingaarnerusutut imminut isigiuarsinnarpoq.

Sulili Malfoyimik akiniaanissartik amigaatigaat. Qujanartumilli akiniaanissaminnut sivisuumik utaqqisariaqanngillat tassami sapaatip akunnerani tullermi allakkat aqqutigalugit periarfissaq takkuppoq.

Ullaat ilaanni uppiit Inersuarmut timmillutik pisarnertut isaammata isersimasut tamarmik malugaat uppiit arfinillit nilliallutik poortugaq takisooq akunnerminni timmissukkaat. Harry ilamisulli arajutsinianngitsigaaq, tupigutsannerpaavorli uppiit poortugaq namminerminut tunniummassuk, tunniukkamikkulu baconiutaa natermut nakkartillugu. Tingiinnartullu uppik alla takkuppoq allakkallu poortukkap qaanut nakkartillugit.

Harryp allakkat tauviinnaq ammarpai, tamannalu iluatsitsineruvoq tassami allakkat ima imaqarmata:

NERRIVIMMI AMMARNEQASSANNGILAQ

Poortukkap uuma imaraa Nimbusiutissat nutaaq, Nimbus 2000, ilavilli paasisanngilaat sanigutitaartutit - paasigunikku piumaleqinammata.

Oliver Woodip Quidditchertarfimmi unnugu nalunaaqutaq arfineq marlunut naapissavaatit. Tassani sungiusarnerit siulleq pissaaq.

Professor McGonagall

Harryp qiimasunnini isertorsinnaanngingajappaa allakkallu Ronimut tunniuppai taassuma atuarniassammagit.

"Nimbus 2000," Ron sinngaginnippasilluni anertikkarpoq. "Uangaluunniit taamaattumik attueqqusaanikuunngilanga."

Tuaviorlutik inersuaq qimappaat atuariartortinnatik poortugaq ammarterniarlugu majuartarfitsigulli suli qaqitinnatik Crabbep Goylellu majuartarfik asserlugu unitsippaat. Malfoyip Harry poortugaataanik arsaarpaa poortugarlu attuuallugu misissulerlugu.

"Sanigutinuku," oqarpoq poortugarlu Harrymut miloriullugu. Kiinaani sinnganera peqqissimineralu takussaapput. "Tamatumuuna tigusaassaatit, Potter. Atualerlaat tamakkuninnga atuarfimmiititaqaqqusaanngillat."

Ron nipangersimasinnaajunnaarpoq.

"Sanigutaanngillat nalinginnaasut," oqarpoq, "tassaana Nimbus 2000. Qanoruna oqartutit qanoq ittumik ilissinni peqarlutit, Malfoy? Comet 2-60-iuva?" Ron Harrymut qungujuppoq. "Comet 2-60 isikkumigut pitsaasoorpasippoq kisiannili Nimbusimut nallersuunneqarsinnaanngilaq."

"Illit tamakku naluatit, Weasley. Ipuanulluunniit akissaqalinngisaannassaatit." Malfoy akivoq. "Naatsorsuutigaara illit qatanngutitillu sanigutinut akissaqarniarlusi sipaartariaqartartusi."

Ron suli akerianngitsoq professor Flitwick Malfoyip tunuaniit takkuppoq.

"Oqqappisi, nukappiaqqat?" Oqarpoq.

"Potter sanigutinik nassiussarsisimagami, professor," Malfoy sukkasuumik oqarpoq.

"Usi tassami ilumoorpoq," professor Flitwick oqarpoq Harrylu qungujullugu. "Professor McGonagallip pissutsit immikkut ittut oqaluttuarai, Potter. Qanoq ittumik tunisikkavit?"

"Nimbus 2000, professori," Harry oqarpoq tamaviaarlunilu illarnaveersaarluni Malfoyip kiinaa mamiatsassimasoq takugamiuk. "Aamma Malfoy qutsavigisariaqarpara pissarsiarigakku," oqarpoq.

Harryp Ronillu illakusullutik majuartarfikkut majuarnertik nangippaat Malfoyilu qimallugu paatsiveeruteqqasoq kamaqisorlu.

"Aammami ilumoorpoq," Harry illarluni oqarpoq, majuartarfik marmorimik sanaaq qaqigamikku. "Nevillep ammalortuutaa puigukkanik eqqaasitsisartoq tillissimanngikkaluarpagu unammisartunut ilanngussimanaviannngikkaluarpunga..."

"Tassa isumaqarputit malittarisassat unioqqutikkakkit akissarsiarigit?" Nipi kamappaluttoq tunuanniit tusarsaavoq. Hermionep majuartarfikkut sukkaannavik qummut malippai Harryllu poortugaataa assuarinnippasilluni qissimillugu.

"Isumaqaraluarama oqaloqatiginissarput eqiagigit," Harry oqarpoq.

"Aap, oqaloqatigaluta aallartittariaqanngilatit," Ron oqarpoq.

Hermione ajuallappasilluni qinngani qummoortillugu ingerlaqqippoq.

Ulloq taanna Harry atuaraluarami malinnaasinnaanngivippoq. Sanigutit sinittarfimmi siniffimmi ataaniittut eqqarsaatigiuarpai. Aamma eqqarsaatai quidditchimik arsaattarfimmiittuarput, unnummut siullerpaamik sungiusarfissaani. Unnukkorsiorlutik nerigamik nerliutigineqartut suunersut paaserpianngivillugit nerivai. Taava Ron malitsigalugu arpaannaq qalianukarpoq Nimbus 2000-iutini kiisami puiarniarlugu.

"Wauw," Ron anersaamivoq sanigutit Harryp siniffiani tippip qaavaniilermata.

Harry sanigutinik ilisimasaqanngivissoq nassuerpoq takusani pikkunarluinnartuusut. Iluserissuupput qillarissuullutillu ipuallu mahognimik sanaajulluni. Børstii takisuujupput takeqatigiillutillu ipuanilu naqinnernik kuultiusunik allassimavoq Nimbus 2000.

Nalunaaqutaq arfineq marlunngulivissoq Harryp illussaarsuaq qimappaa quidditchertarfiullu tungaanut ingerlalluni. Tarrajuppoq aammalu siornatigut atuarfiup arsaattarfianiinnikuunngisaannarpoq. Issiaviit hundredit arlallit qattuniliaasamiipput ima qutsitsigisumiillutik isiginnaartut arsaanneq tamaat malinnaaffigisinnaallugu. Arsaattarfiup isuini illugiinni qisuit kuultimik qallikkat nunamut mangussimasut pingasuupput isuini ammalortunik nigaliliartaqarlutik. Taakku Harryp plastikkeeqqanut Mugglerit meerartaasa imermik qaqorsaatilimmik pullartaliuleraangamik atortagaannut eqqaanartippai – ukuli allaassuteqarput qisuit meterinik 17-inik portussuseqaramik.

Harryp sanigutini misilikkusungaaramigit Wood utaqqisinnaanngingajappaa. Sanigutinut qaqivoq nunalu tukerlugu. Misigissuseq sunaana taama nuannertigisoq - qisuit målertarfiit akunneqquttarlugit ingerlaarpoq arsaattarfillu qulaavaallugu. Nimbus 2000-iutini attulaaginnaraangamiuk ingerlalluaqaluni sangusarpoq.

"Hej, Potter, nunnigit!"

Oliver Wood takkussimavoq. Karsersuarmik qisummik sanaamik nassarpoq. Harry sanianut nunnippoq.

"Takutitsilluaqaatit," Wood alutorsarpasilluni oqarpoq. "Takusinnaavara McGonagall qanoq isumaqarnersoq... timmineq inunnguuseralugu piginnaaneqarfigaat. Malit-

tarisassanik unnugu ilinniartissavakkit, taava unammisartoqatissatit peqatigalugit sapaatip akunneranut pingasoriarlutit sungiusartalissaatit."

Karsi ammarpaa. Imarai arsat sisamat assigiinngitsunik angissusillit.

"Okay," Wood aallartippoq. "Quidditchip malittarisassai ajornakusoortuunngillat, naak arsaalluni ajornakusooraluartoq. Holdit marluk unammisussat tamarmik arfineq marlunnik inuttaqartarput. Ilaat pingasut ateqarput saassussisut."

"Saassussisut pingasut," Harry uteqqiivoq. Woodip arsaq isikkamik arsaattartut arsaata angeqqataa aappallorik tiguaa.

Arsaq una taaneqartarpoq manissaat," Wood nassuiaavoq. "Saassussisut manissaat siumut utimullu ilaminnut miloriuteqattaartarpaat nigaliliat arlaat akulloqqullugu ajuunnissamik tungaanut. Ajuukkunik pointinik qulinik pinnassapput. Paasiviuk?"

"Saassussisut arsaq miloriuttarpaat imminnut tunioraallutik nigaliliat arlaat akulloqqullugu ajuunniarlutik," Harry uteqqiivoq. "Basketballimut assinguvoq - assigiinngissutigiinnarpaa quidditchimi arsaattut sanigutinik timmisarnerat nigaliliallu assigiinngitsut arfiniliunerat, ilaa?"

"Basketball sunaagami?" Wood paatsuungarpasilluni aperivoq.

"Sussa, puiguinnarniaruk." Harry tuaviinnaq akivoq.

"Aamma holdit tamarmik arsartoqartarput målmandimik taasagaannik - Uanga Gryffindorimi målmandiuvunga. Uanga nigaliliat akornanni timmisaqattaartarpunga akeqqamalu ajuunnissaat pinngitsoortinniartarlugu.

"Saassussisut pingasut målmandilu ataaseq,

" Harry uteqqiivoq. Aalajangersimavoq Woodip oqaasii tamaviisa eqqaamaniarsariniarlugit. "Taakkulu manissaat arsarisarpaat. Okay. Tassa taakku paasivakka. Taavami arsat allat sumut atorneqassappat?" Aperivoq arsallu sinneruttut karsimiittut tikkuarlugit.

"Maanna taakku tikissavakka," Wood oqarpoq. "Una tigummiuk."

Anaataaraq rundboldertut atortagaasa assipajuat Harrymut tunniuppaa.

"Maanna takutissavara arsaq smasher qanoq atorneqartarnersoq." Wood oqarpoq. "Arsat uku marluk smasherinik taaneqartarput."

Arsat assigiiffaariit marluk qernariit manissaammillu aappaluttumit minnerulaartut Harrymut takutippai. Harryp malugaa arsat karsimi naatiffimminniit uumassuseqartutut tamaviaarlutik kaanngarniarsarisut.

"Mianersulaassaatit," Wood mianersoqqusivoq. Peqippoq smasherillu ilaat naatiffianiit kaanngartillugu.

Tigummiunnaaraanilu arsaq pavungarujussuaq silaannarmut aallariataarpoq ammullu Harryp kiinaata tungaannaanut nakkariartulerluni. Qinngani napinnginniassammagu arsaq anaataminik anaariarpaa. Arsaaraq qernertoq eqqorpaa silaannarmullu aallartillugu. Niaqui akulloqqullugit Woodip tungaannaanut sukkaqisumik ingerlalerpoq taassumalli ajoqusertinnani periataarluni akorpaa. Taava arsaq nunamut torrutipiloorpaa qummut aallaqqinnginiassammat.

"Nammineq takoreerpat arsaq qanoq ingerlasartoq," anertikkarluni oqarpoq arsaq karsimut inaanut inissinniaatigalugu naatiffianullu naatillugu ikkulluarlugu. "Smasherit sumut tamaanga ingerlaartarput arsaattullu sanigutaannit

nakkartinniarsarisarlugit. Taamaattuminguna holdini tamani baskereqartartoq tassa anaaseriartoqartartoq - Weasleyp marluliai uagut anaasisartoraagut - taakkua suliassaraat arsaattut smasherinit eqqorneqannginnissaat isumagissallugu aammalu suliassarisarpaat arsat smasherit akeqqaminnut saatinnissaat. Maanna malittarisassat paasivigit?"

"Saassussisut pingasut tromleri arsaralugu ajuunniarsarisarput. Målmandip nigaliliat målimiittut akulloqqunneqannginnissaat isumagisarpaa. Anaasisartut arsaqatitik smasherinut illersortarpaat arsallu taakku akeqqaminnut saatinniartarlugit," Harry sukkasuumik alanngaarpoq.

"Ajunngivippoq," Wood oqarpoq.

"Apeqqutigilaarlara smasherit arsaattunik toqutsinikuunersut?" Harry soqutiginngitsuusaarpasillugu aperivoq.

"Maani Hogwartsimi naamivik. Alleruujartoqarnikuuvoq kisiannili ajornerusumik pisoqarnikuunani. Ata, ingerlaqqinniarta. Arsaattoq kingulleq oqaatiginngisara tassaavoq ujaasisoq. Tassa illit ujaasisussaavutit. Illit arsat tromleri smasheriluunniit soqutigissanngilatit..."

"Tassami nioqora sequminngippassuk."

"Annilaangassanngilatit. Weasleyp marluliaasa taamatut pisoqannginnissaa isumagissavaat. Utaqqilaaginnarit arsaattut takulerukkit tupigusuallassaatit. Pikkorissorsuupput arsaraangamillu allaaneq ajorput smasherit uumasut."

Woodip arsat sisamaat kingullersaallu karsimit ammuppaa. Arsaq taanna smasherimut tromlerimullu naleqqiullugu mikisuarannguuvoq - qaqqortarissatut valnøditut angitiginnarpoq. Kusanaqaaq kuultisut qillerluni mikisuaqqanillu sølvinik erfattunik suloqarluni.

"Una," Wood oqarpoq, "tassaavoq innaallagiaq kuulteq. Tassaavorlu arsanit tamanit pingaarnerpaaq. Tiguneq akor-

nerluunniit ajornakusoortorujussuuvoq sukkaqigami takujuminaallunilu. Ujaasisup akornissaa suliassaraa. Allatut ajornartumik saassussisut anaasisartullu akornanni timmioraartariaqassuutit - tromlerit holdii sissuissagakkit eqqaamassavat - aamma eqqaamassavat eqqarsaatitit ataasiinnavimmik sammiveqassammata sukkasoorujussuusariaqarputillu innaallagiaq akeqqannit tiguneqartinnagu annaatissagukku. Ujaasisup innaallagissamik tigusisup holdini 150 pointinik pissarsissutissavai, tamannalu tamatigungajak kinguneqartarpoq holdip ajugaaneranik. Taamaattumik ujaasisoq akuttunngitsumik sakkortuumik naallerneqartuartarpoq naalleriarneqartarlunilu. Quidditcherluni arsaanneq aatsaat naammassisarpoq innaallagiaq kuultiusoq tiguneqaraangat, aammali unammineq naassaanngiusartumik nangeqattaarneqarsinnaasarpoq - isumaqarpunga rekordi qaammatit pingasuusut, taamanikkullu arsaattut taarseraattuarneqarnissaat isumagisariaqarsimavarput arsaattut sinittarniassammata. Aap, tassalu malittarisassat - apeqqutissaqarpit?"

Harry ileqimisaartorpoq. Nammineq ujaasisutut suliassani paasilluarpaa. Ajornartorsiut tassaaginnarpoq iluatsinnissaa.

"Innaallagissamik kuultiusumik sungiusarnissarput kinguartilaarallassavarput," Wood oqarpoq arsaararlu mianersoqqissaarluni karsimut utertillugu. "Taarpallaaqaaq annaanaveersaartariaqarparpullu. Taarsiullugu ukuninnga sungiusarniarta."

Golferluni atortartunik arsaaqqanik nalinginnarnik kaasarfimminiititaqarpoq minutsillu arlalinnguit qaangiummata Harrylu marluullutik sanigutiminnik qangattarput. Woodip arsaaqqat sumut tamaanga miloriuttarpai Harryllu

timmioraarluni akorniarsarisarpai. Woodip nuannaarutigeqisaanik tamaviisa akorpai. Akunnerup affaa qaangiummat taartuinnanngorpoq taamaatittariaqarpullu.

"Quidditchip pokalia ukioq manna pissarsiarissavarput," illussaarsuarmut uterlutik aallaramik Wood pilluarpasilluni pilerpoq."Tupigissanngivippara Charlie Weasleyminngaanniit pikkorinnerulissaguit; taanna naalagaaffimmi arsaattartunut ilaasortanngorsinnaagaluarpoq uumasorujunniarneq qinersimanngikkaluaruniuk."

Ullut Harrymut sukkasoorujussuarmik ingerlapput. Immaqa ulapputeqarpallaarsimavoq, ulapputigisaalu tassaapput atuarfimmi suliassat, ilinniagassat Quidditchimillu sapaatip akunneranut pingasoriarluni sungiusarneq. Maluginngitsuungajappaa Hogwartsimiinnermini qaammatit marlunngoramigit. Illussaarsuaq angerlarsimaffikumininngaanniit angerlarsimaffittut misigisimanerulersimavaa. Aamma atuarfimmi atuartarneri pissanganarsiartorput naqqaniit ilikkagassat ilikkareeriaramikkik.

Iluartut Ulluata ullaavani iterput kissartumik græskarisunnialaannguartoq. Græskarit atuarfik tamaat tipigissitissimavaat. Aamma ulloq aallartilluareersoq suli nuannernerulerpoq angakkuarnermik atuarneranni professor Flitwick nalunaarmat atuartut ima pikkoritsigilersimasut maanna sunilluunniit timmisitsisinnaaneq ilinniarsinnaanngorlugu allaat - tamanna qilanaarilersimavaat taamani professorip Nevillep narasia inimi atuarfianni timmioraartimmaguli. Professor Flitwickip atuartut marlukkuutaarlugit inissippai sungiusarnialerlugillu. Harryp aapparaa Seamus Finnigan, tamannalu Harrymut iluarpoq tassami Nevillep aappariniarsimagaluarmani. Ron iluatsitsivallaanngilaq Hermione

Granger aapparisussanngoramiuk. Oqaatigiuminaappoq kinarleq naammaginnginninnerunersoq - Ron imaluunniit Hermione. Hermionep arlaannaalluunniit oqaloqatigeqqissimanngilaa Harry sanigutitaarmalli.

"Puigussanngilarsi paffissi kaajallatsilaarnissaat, soorlu sungiusarnitsinni taamaaliortugut!" Professor Flitwick nerriviup tunuaniit atuakkat qaleriiaarsimasut qaaniit oqarpoq. "Ajaappiaq aalatissiuk kaajallatsillugulu, eqqaamallugu, aalatissagassiuk kaajallatsillugulu. Aamma pingaaruteqarpoq oqaatsit angakkuaatit erseqqissumik oqaatigineqarnissaat - puigunngisaannarsiuk angakkoq Baruffio, taassuma 's' f-itut taasoorpaa kingornalu ilisimmarpoq natermi nalalluni puffalorsuaq sakissamini issiasoq.

Angakkuarniarnerat assorsuaq ajornakusoorpoq. Harryp Seamusillu angakkuaatitik aalatippaat kaajallatsittarlugillu kisiannili timmissap meqqua timmisussaagaluaq aalariassanani nerrivimmiiginnarpoq. Seamusip utaqqikatalluni qivioq ajaappissaminik tuupiloorpaa tamannalu nerriviup qaani ikuallaleraluarnermik kinguneqarpoq innerli suli siammariannngitsoq Harryp qamippaa.

Ron nerriviup saniliata eqqaani nikorfasoq iluatsitsinerunngilaq.

"Wingardium Leviosa!" Suaarpoq tallinilu takisuut aserorteriviip suluusarsuatut kaavitillugit.

"Angakkuaatitit kukkoqqinnaarlutit oqaatigisarpatit," Hermione naveerserpalattoq tusaavaat. "Imaassaaq Winggar-dium Levi-o-sa. Eqqaamallugu 'gar' tannaassagakku."

"Taava nammineq oqaatiginiaruk pikkoreqiguit," Ron kamalluni oqarpoq.

Hermionep atsipaani kangujarterpai ajaappissanilu silaannarmi kaajallatsillugu oqarlunilu.

"Wingardium Leviosa!"

Timmissap qiviua nerrivimmiit qangattarpoq meterinillu marlussunnik niaqui qulaallugit timmilluni.

"Torrallavippat!" Professor Flitwich suaarpoq assanilu pattalerlugit. "Tamassi qaagitsi takusiuk niviarsiaqqap Grangerip ilikkarsimagaa."

Atuartitsineq naammat Ron isumaluttorujussuuvoq.

"Tupinnanngilaq kinaluunniit eqqaaniissinnaanngimmat," Harrymut oqarpoq torsuusamut ajattaallutik aniartornerminni. "Isertuarnanga oqassaguma ilaginissaa annikilliornartorujussuuvoq."

Pisunneranni arlaata Harry ajattoorpaa. Sunaffa Hermionep ajattooraa. Sukkasuumik sanioqqummat kiina takoqqalaarpaa uissuummissutigaluguli qiasoq takugamiuk.

"Oqaatsitit tusaasimassavai."

"Taava?" Ron soqutigisaqarpasinnani aperaaq, kisiannili toqqissisimarpasinngilaq. "Namminermi paasisimassavaa ikinnguteqarnani."

Atuarneq aallarteqqimmat Hermione takkutinngilaq ualillu sinnerani takkuteqqingitsoorluni. Inersuarmut Iluartup Ulluani nalliuttorsiorfissaminnukarnerminni Harryp Ronillu Parvati Patil ikinngumminut niviarsiaqqamut oqartoq tusaavaat Hermione niviarsiaqqat anartarfianni qiaatigaluni issiasoq naammattoorsimallugu aammagooq oqaloqateqarusunngilaq. Ron attortittorujussuuvoq kingunitsiannguali Inersuarmut iserput Hermionelu puiorlugu.

Inersuarmi imangertat tusintit arlallit iikkat qilaallu nalaasigut timmioraarput, allallu tusintillit græskarit iluliumanerini naneruutillit qulaallugit timmipput sulussornerpassuisalu naneruutit naaralaarneri sakkukillisittarpaat sakkortusisittarlugillu. Nalliuttorsiornermi nerisassarpassuit puugutaasani

kuultiusuni takkuteriataarput soorlu aamma atualeqqaaramik nerrimmata taamatut pisoqarsimasoq.

Harry naatsiaat-pannakaanik puuguttaminut niusileruttortoq professor Quirrel Inersuarmut tuaviinnaq takkuteriataarpoq. Nasaa sangusimavoq kiinaatigullu takuneqarsinnaavoq annilaarsimasorujussuusoq. Tamarmik nakkuppaat, professor Dumbledorelu tikikkamiuk oqalulerpoq. "Torulleq naqqup iluanut ininut allerpaanut qimaasimavoq - maannapallappunga isumaqarama ingerlaannaq tamatuminnga paasitinneqartariaqartutit."

Taava aqullaarpoq ilisimajunnaangajallunilu.

Uivernersuaqarpoq paatsiveerunnersuaqarlunilu. Dumbledore angakkuaamminik arlaleriaqaluni mianersoqqusilluni seqqortitsereermat aatsaat inersuarmiittut nipaarupput.

"Ilitsersuisut," suaarpoq, "kollegiami najugallit massakkorpiaq sinittarfiinukartissigit."

Percy qiimmappoq.

"Malissinga! Atualerlaat immissinnut qanittunnguullusi ingerlassaasi! Ilitsersuutikka malikkussigit torulleq ersigisariaqassanngilarsi! Tununni malissavarsinnga. Qaa ingerlaniaritsi, uanga ilitsersuisuuvunga!"

"Torulleq qanoq ililluni illussaarsuarmut isersinnaagami?" Majuartarfikkut majualeramik Harry aperaaq.

"Aperissanngilarma. Tusarnikuugaluarpara torulliit sianiitsorujussuusut," Ron oqarpoq. "Immaqaana Peevesip ammaassimagaa. Iluartut Ulluanni quiasaarutigisimassavaa."

Atuartut arlallit qaangiavaat sumut tamaanga tuavioqalutik ingerlasut. Atuartut Hufflepuffimeersut arlallit paatsiveeruteqqasut qaangerlugillu Harryp Ron taliatigut tigoriataarpaa.

"Hermione eqqarsaatigileriataarpara."
"Sugami?"
"Torulleq illussaarsuarmut isersimasoq tusanngilaa."
Ronip qarluni kiivaa.
"Taavami qanoq iliuuseqartariaqarpugut," narrassimaarluni oqarpoq. "Kisianni Percymut takutinnaveersaassaagut."
Taqissorlutik Hufflepuffermiut tunuannut toqqorterlutik arpalerput. Torsuusamut inoqanngitsumut appakaakkamik niviarsiaqqat anartarfiannut arpalerput. Sangoriakkuulerlutillu tunuminni sukkasuumik tummarpalunnerit tusaalerpaat.
"Percy!" Ron isussuppoq Harrylu uumasorujuup inuusaliap tunuanut toqqoqatigalugu. Toqqorfimminniilli marsernerminni Percy takunngilaat kisiannili Snape takulerpaat. Taanna torsuusaq akimut ingerlaffigeriarlugu ersigunnaarpoq.
"Sulerisoruna?" Harry isussuppoq. "Sooruna ilinniartitsisoqatini allat ilagalugit naqqup ataanukarsimanngitsoq."
"Apeqqut pitsak."
Nipaarsaaqalutik torsuusakkut ingerlalerput Snapellu pisuppalunnera malittarilerlugu. Tummarpaluk ingerlaannaq tusarsaajunnaarpoq.
"Init qummut quleriit pingajuannut ingerlavoq," Harry oqarpoq, kisiannili Ronip assani mianersoqqusilluni kivippaa.
"Arlaannik naamasaqanngilatit?"
Harry narajorpoq tipersuarlu naamalerpaa, alersersuatoqqat sivisuumik erromeqanngitsut anartarfiillu eqqiarneqarsimanngisaannartup tikka naavaa.
Taava tusaalerpaat qatimaaluppaluk inorujussuullu pisuppalunnera. Ronip torsuusap akia tikkuarpaa, tassan-

ngaanniimmi takkuteriataarmat inupilorujussuaq tungiminnut ingerlasoq. Tarranut toqqorput inupilorujusuarlu marsilerlugu.

Takusaat amiilaarnartorujussuuvoq. Meterinik tallimanik angissuseqarpoq amialu qasertumik qalipaateqarpoq, allaanngilaq uumassuseqarpasinngitsoq, tinumanertalinnik timerujussuaqarpoq, niaqua meqqoqanngitsoq mikisuararsuuvoq qaqqortariarsuartullu immulittut angitigiinnarluni, niui naatsunnguit orpiup kanaartaatut mattutigaat isigaalu amitsuupput unngullit. Torulliup tipersua naalliunnaannarpoq. Talini takingaarmata anaatarujussuaq tigumiani natermi kalippaa.

Torulleq matup ammasup eqqaanut unippoq ilummullu itsuarluni. Siuterujussuani equsaartippai eqqarsarpalungaarmallu qarasaaraa neeqquluppaluppoq. Taava kigaatsunnguamik malunnaarsaarluni inimut iseriartorpoq.

"Matuersaat parnaarsaataani ikkusimavoq," Harry nipikitsuliorpoq. "Parnaarulluarsinnaagaluarparput."

"Eqqarsaat pitsak," Ron annilaangalluni akuersivoq.

Iikkap sinaatigut matup ammasup tungaanut nipaarsaarlutik ingerlapput, qarni paneqalutik neriullutillu torulleq matukkut silammut niaqquni puttutissanngikkallaraa. Harry matup tungaanut pisserujussuarpoq matulu matoriarlugu matuersaat qissallallugu.

"Taamatut."

Ajugaanertik nuannaarutigeqalugu torsuusakkut utimut arpalerput, sangoriakkulli sangulivillutik tusaasaqarput aamminnik qerisoortitsingajattumik - annilaangaarpaluttumik nipitoorsuarmik nillernerujussuaq tusaavaat - nipilu tutsiuttoq torulliup inaaniit aatsaaginnaq parnaagaanningaanneerpoq.

"Ila ajussusia," Ron Baronimit Aagasattumit qarsunganerulersimasoq oqarpoq.

"Hermione!" Ataatsikkut nillerput.

Silarsuarmi orniginerpaasaasa kingullersaraat matumut parnaarsimasumut uteqqinnissaq allamilli iliuusissaqanngillat. Tuaviinnaq uterput matulu angugamikku matuersaat passutilerpaat matulu ammarlugu. Harryp matu ammarpaa marluullutillu ilummut arpapput.

Hermione qimaariarsinnaanani iikkap eqqaani nikorfavoq ilisimajunnaalersutullu isikkoqarluni. Torulleq niviarsiaqqap tungaanut ingerlavoq aqqutaanilu asattarfiit tulleriiaarlugit anaataminik sequmittarlugit.

"Allamut saasartariaqarparput," Harry uippallersimaqaluni Ronimut oqarpoq erngullu kuuffia aseqqukoq natermut igitaq tigullugu. Nukini tamaviisa atorlugit iikkamut miloriuppaa.

Torulleq meterit marlussuit Hermione inorlugu uneriataarpoq. Illuanut saappoq sianiippasittumillu isikkoqarluni uisorerluni nipi suminngaanneernersoq takuniarlugu. Isaasa peqqarniitsut mikisut Harry isigaat. Unillatsiarpoq Hermionelu puiguillugu. Anaatani kivippaa unammillertinilu nutaaq ornilerlugu.

"Hej qarasaaraq!" Ron inip akianut arpaatigaluni suaarpoq. Aamma taassuma savimineq natermut nakkarnikoq miloriuppaa. Savimernup torulleq tuiatigut eqqoraluaraa torulliup tamanna soqutiginngilaa nipili suaartartoq tusaalluarunarpaa. Unillatsiaqqippoq kiinnani quniitsoq Ronimut saatillugu, taamaalinerata Harry periarfissippaa Hermionep tungaanut arpapallannissaanut.

"Qaagit, arpagit, arpagit!" Harryp Hermione suaartarpaa noqillugulu matumukaanniaraluarlugu. Taannali aalariar-

sinnaanngilaq. Aalariarsinnaanani iikkamut nippusimavoq qarna annilaanganermik ammaannartoq.

Nipiliornerannik suaartarnerannillu torulleq kamattorsuanngorpoq. Qatimaappoq Ronillu imminut qaninnerusup qimaariarsinnaanngitsullu tungaanut arpalerluni.

Maanna Harry iliuuseqarpoq sapiilluinnartumik naviattaatsumillu. Arpalersoriarluni torulliup qatigaanut pissippoq assamminillu inorujussuaq toqqusassillugu. Harryp qatigaminiinnera malugisinnaanngikkaluarpaa kisiannili torulliup qanoq ittuugaluartulluunniit malugisinnaavaa qisuminermik takisuumik sorlummut kappussisoqarpat. Harryp angakkuaatini tigummisimavaa torulleq pissiffigigamiuk, maannalu isumassarseriataarami angakkuaatini torulliup sorluata aappaanut kappuppaa.

Torulleq anniarnermik nilliaatigaluni kaavippoq kaataminillu silaannarmut anaartarluni. Harry najummatsiinnarpoq nukini tamaasa atorlugit inuunini annaanniarlugu; utaqqiinnarpaalu uumasorujussuarmiit tiguneqarnissani imaluunniit anaataanit eqqorneqarnissani.

Hermione annilaarnermik natermut uppissimavoq, Ronillu angakkuaatini tiguaa naak sumut atussanerlugu ilisimarpianngikkaluarlugu imminullu tusaalerpoq angakkuaat eqqaasani siullerpaaq nilliaatigalugu "Wingardium Leviosa!"

Anaataq torulliup assaaniit qummuinnaq tammippoq pavungarujussuarlu pilluni taava ammut aallaqqippoq inuttamilu niaquata qaavanut qaqqulaarpaluttorsuarmik nipeqarluni tulluni. Torulleq sivikitsunnguamik uppeqqajaalluni aalariarluni nipitoorsuarmik siaarsinnaanini tamaat uppippoq kiinaa alliulluni. Natermut uppimmat seqqorpallappoq inilu tamarmi sajuppilulluni.

Harry nikuippoq. Sajuppoq anersaarsinnaanngingajallunilu. Ron nikorfavoq angakkuaatini kivissimallugu pilianilu tupassimaqaluni isiginnaarlugu.

Hermione siulliulluni oqaaseqarpoq.

"To-toquva?"

"Ilimananngilaq," Harry oqarpoq. "Ilisimajunnaarallarunarpoq."

Peqippoq angakkuaatinilu torulliup qingaanit ammullugu. Angakkuaataa nipinneqqutitut isikkulimmik qasertumik tiggusimasumik qallersimavoq.

"Puuha - torulliup kakkissua."

Ajaappiani uumasorujussuup qarliinut allarterpaa.

Matut ammarpalunnerisa pisuppalunnerullu qummut qiviartippaat. Eqqarsaatigisimanngilaat qanoq nipiliorsima tigalutik, kisianni soorunami qanngorpalunnerit nillianerillu ataani inini quleriinni allerni tusaaneqarsimassapput - minnerunngitsumik torulliup qatimaannersua tusaaneqarsimassaaq. Kingunitsianngua professor McGonagall arpaannaq niviarsiaqqat anartarfiannut takkuppoq Snape Quirrelilu malitsigalugit, Quirrel ilaminut toqqortertoq. Quirrelip torulleq qissimippaa, nipaatsumik kappialavoq anartarfiillu ilaannut ingilluni assani uummatimi nalaanut tutsillugu.

Snape torulliup qulaanut peqissimavoq professor McGonagallillu Harry Ronilu isigivai. Harryp siornatigut taama kamatsitigitillugu takusimanngisaannarpaa. Qarlui qaqortuinnaapput. Torullermut ajugaaneq pissutigalugu Gryffindorip minnerpaamik 50 pointinik pinnannissaa ilimanarunnaavippoq.

"Qanoruna eqqarsarpisi?" Professor McGonagall kamassimarpaseqisumik nipaqarluni aperivoq.

Harryp Ron isigivaa, taassuma angakkuaatini suli appartisimanngilaa. "Qujasariaqarpusi suli inuugassi. Sooq atuaqatisi allat ilagalugit sinittarfissinniinngilasi?"

Snapep Harry annernartumik isigivaa. Harry ammut nakappoq. Neriukkaluarpoq Ronip talini kivissimajunnaassagaa.

Taava nipi qajannartoq teqeqqumiit tutsiuppoq.

"Uangaana pisuusunga, professor McGonagall - uangaana ujaraannga."

Hermione kiisami nikuissimavoq.

"Nammineerlungaana torulleq ujaraluarakku isumaqarlunga ikiorteqarnanga ajugaaffigisinnaallugu... nalunngilarsi tamakku pillugit atuarujussuarnikuusunga."

Ronip kiisami talini appartippaa. Ila tupinnaraluassusia tusaallugu Hermione Granger ilinniartitsisumut sallulluni oqaluttuartoq!

"Nassaarisimanngitsuugaluarpannga maannakkut toqoreersimassagaluarpunga. Harryp angakkuaatini sorluanut kappuppaa Ronillu nammineq anaataanik ilisimajuunnaarsippaa. Allaminngaanniit ikiortissarsiornissartik piffissaqarfiginngivippaat. Toqunnialeraangalu annaakkiartorpaannga."

Oqaluttuaa Harryp Ronillu tamaviaarlutik upperpasinniarsuataarpaat.

"Tassami - taama pisoqarsimassappat..." professor McGonagall oqarpoq pingasuullugillu tamaasa isigalugit. "Granger, niviarsiaraq sianiitsoq-aa, qanoq ilillutit isumaqalerpit torulleq taama angitigisoq nammineerlutit ajugaaffigisinnaallugu?"

Hermionep niaqqi sikippaa. Harry oqaasissaarutivissimavoq.

Isumaqarsimagaluarpoq Hermione malittarisassanik unioqqutitsisinnaanngitsoq taamaattumillu tupigusuppoq imminut pilliutigimmat ajornartorsiulernissaannik annaanniarlugit.

"Granger, sianiitsuliornerit pissutigalugu Gryffindor pointinik tallimanik ilanngaanneqassaaq," professor McGonagall nalunaarpoq. "Assorsuaq pakatsisipparma. Ajoqusersimanngikkuit tuaviinnaq Gryffindorip napasuliaanut utertariaqarputit. Atuartut Iluartut Ulluani kollegiaminni unnukkorsiussapput."

Hermione qimaguppoq.

Professor McGonagallip Harry Ronilu saappai.

"Aap, tassa oqaatigeqqittariaqarpara iluatitsingaatsiartusi, kisiannili atualerlaat ikittuinnaat qaqqap torullianik angisoorsuarmik saassussisinnaapput. Ilissi tamassi immikkut pointinik tallimanik Gryffindorip pissaanik pinnappusi. Professor Dumbledore tamatumunnga nalunaarfigineqarumaarpoq. Ingerlasinnaavusi."

Nipaqaratik tuaviinnaq ingerlapput aatsaallu init quleriit marluk qummut ingerlareeramikkik oqaaseqaqqillutik. Torullersuup tipersuanit aniguinertik oqiliallaatigeqaat.

"10 pointinit amerlanernik pisariaqaraluarpugut," Ron qatimaluppoq.

"Tallimat. Hermionemiit pointit tallimat peerneqarput."

"Ila annaanniarluta salloqittaagami torrallaangaarami," Ron oqarpoq. "Kisiannimi aamma uagut annaapparput."

"Immaqami nammineerluni annassimasinnaagaluarpoq torullerlu marluutillugit parnaarussimanngitsuugaluarutsigit," Harryp Ron eqqaasippaa.

Arnap pualasuup assinga qalipagaq tikippaat.

"Puulukip qingaa," oqarput iserlutillu.

Ini isersimaartarfik atuartunik nipersuarmillu ulikkaarput. Nerisassat inaannut majuussorneqarsimasut nerivaat. Hermioneli matup eqqaani immikkoorluni issiavoq utaqqillugillu. Avaanngunartumik oqaaseqanngitsiarput. Taava pingasuullutik ataatsikkut imminnut isiginatik oqarput: "Qujanaq," tuaviinnarlu nerrivimmukarlutik puugutassaminnik aallerlutik.

Pisoq taanna aallarnerfigalugu Hermione Granger ikinngutigilerpaat. Inuunermi aqqusaagassat ilaat immikkut ittut aqqusaaraanni inuunerup sinnerani ikinngutigiilertariaqartarpoq - torullersuarmullu angisuumut ersinartumut ajugaaneq pisut taamaattut ilagaat.

Kapitalit aqqarnat

Quidditch

Novembariulerpoq silalu nillertittorujussuuvoq. Qaqqat atuarfiup avataaniittut qasertumik qalipaateqalerput taserlu allaanngivippoq sisak nillorsersimasoq. Ullaat tamaasa illussaarsuup eqqaa kanersimasarpoq. Igalaanit qullerniit Hagrid takuneqarsinnaasarpoq savat amianik qaatiguuler-luni, inuaqanngitsunik aaqqaserluni kiggiallu amiinik kameqarluni Quidditchertarfimmi sanigutit kissasserlugillu piareersartarai.

Quidditchimik unammisarneq aallartippoq. Arfininngornerup tulliani Harry akunnerni arlalinni sungi-usareerluni siullerpaamik unammisussaavoq Gryffindorillu Slytherin unammisussaavaa. Gryffindor ajugaaguni kollegi-at akornanni unammersuaarnermi normu 2-nngussaaq.

Inuit ikittuinnannguit Harryp arsaattarfimmi sungiusar-nera takusimavaat. Woodip kissaatigisimavaa Harryp su-ngiusarnera isertuunneqassasoq - Harry, sakkoq isertuus-saq! Kisiannili unammisartuni ujaasisutut unammeqataanis-saa qangali paasineqareersimavoq. Harryp naluaa sorleq ajornerunersoq ilaasa qularutissaannginerarmassuk iluatsil-luarumaartoq imaluunniit ilaat oqarmata madrassilerlutik arpallutik ataaniit malittariumaarlugu.

Qujasariaqarpoq Hermione ikinngutigigamiuk.

Nalulluinnarpaa qanoq iliorsimasinnaagaluarnerluni piffissami kingullermi ilinniagassaminik ikiorsimanngitsuugaluarpani. Piffissammi ilarujussuani Quidditchimik sungiusartarpoq, naak piffissaq taanna ilinniakkaminut allanut atortussaagaluarlugu. Hermionep ikiorusungaaramiuk atuagassaanik atukkersimava ateqartumik 'Quidditch ukiut ingerlaneranni'; atuagarlu taanna pissangaqaluni atuarpaa.

Assersuutigalugu Harryp atuarpaa Quidditchimik arsaannermi malittarisassat malinnagit arsariaatsit 700-uusut, unioqqutitsisinnaanerillu tamavimmik unioqqutinneqarsimasut silarsuarmi pissartanngorniunnermi 1473-imi ingerlanneqartumi. Atuarpaa ujaasisut tassaasut arsaattut minnerpaartaat sukkanerpaartaallu taakkulu annertunerpaamik ajoqusertartut. Aamma atuarpaa, naak Quidditchernermi qaqutiguinnaq toqusoqartaraluartoq, takornartaanngitsoq dommerit tammariataartarnerat qaammatillu arlallit qaangiukkaangata Saharap inoqajuitsuani nassaarineqartarnerat.

Hermionelli eqqissisimanerulluni inuuneq ilikkarsimavaa. Torullersuarmit annaanneqarnermi kingorna atuarfimmi malittarisassat unioqqutinnissaat annilaangagivallaarunnaarsimavaa. Harryp Ronillu niviarsiaraq taanna maanna nuannarinerujussuanngorsimavaat. Harryp Quidditchimi unamminissaa siulleq aqaguttoq pingasuullutik illussaarsuup silataani nilleqisumiipput. Anitsiarput Hermionellu angakkuarluni pinngortissimasaa naaralaarneq erseqqissoq tungujortoq marmaladip puuata igalaamernup iluaniittoq kissasserfigerusaarpaat. Tunullugu kissasserfigalugu nikorfaleruttortut Snape takkuppoq. Harryp ingerlaannaq takuaa tusiattoq. Harry, Ron Hermionelu imminut qanillipput inneq professorimut isertorniarlugu ilimagilluinnaramikku

atuarfimmi atuarfiullu eqqaani innermik pinnguarneq inerteqqutaassasoq. Ajoraluartumik ilerasuuteqarnerat kiinaanni malugineqarsinnaavoq Snape-llu ingerlaannaq malugisinnaavaa arlaannik pilersaaruteqapiluttut. Tussapilluni ornippai. Inneq takunngilaa taamaakkaluartorli naveersilluni aallartippoq.

"Suuteqartutit-una, Potter?"

Sunaaffa Harryp Quidditchip oqaluttuarisaanera pillugu atuagaa pigaa. Harryp atuagaq takutippaa.

"Atuagaateqarfiup atuagaatai anniseqqusaanngillat." Snape oqarpoq. "Qaaguk. Gryffindor pointinik tallimanik arsaarpara."

"Malittarisassaq taanna nammineq nassaarivaa." Harry kamalluni nipikitsuliorpoq Snape tusiapilluni qimagummat. "Sunamita nissuminik ajoqutigigaa?"

"Naluara neriuppungali annernassaqisoq," Ron narrujuummisimaarluni oqarpoq.

Unnuk taanna Gryffindorip isersimaartarfia nipiliorfiusorujussuuvoq. Harry, Ron aamma Hermione igalaap eqqaani issiaqatigiipput. Harryp Ronillu angakkuarneq pillugu suliaat ilinniartitsisup suliassiissutaa Hermionep kukkunersiorpaa. Hermionep nukappiaqqat taakku marluk nammineq suliaminik assileeqqunngisaannarpai (taava ilikkagaqarnavianngilasi), kisiannili angerlarlutik suliassatik Hermionemut tunniukkaangamikkik akissutit eqqortut pisarpaat.

Harry eqqissiveeruteqqavoq Quidditch pillugu atuagaq tigoqqikkusukkaluaqigamiuk. Atuartuugaluaruniuk eqqissisaatigissagaluarpaa. Soormi aamma Snape ersigissavaa?

Nikuippoq; Hermione Ronilu oqarfigai Snape oqarfiginiarlugu atuagaq utertissagaa.

"Iluatitsilluarniarna," marluullutik oqarput, kisiannili Harryp qularaa Snapep linniartitsisunik allanik eqqaminiittoqarpat atuagaq tunniutissagaa.

Ilinniartitsisut inaannukarpoq kasuttorlunilu. Akisoqanngilaq. Kasuttoqqippoq kisiannili nipimik sunnguamilluunniit taqqamanngaanniit tutsiuttoqanngilaq.

Immaqa Snapep atuagaq arlaannut ilisimassavaa? Misililllugu takusartariaqarpaa. Matu qiverlugu ilummut qiviarpoq – takusaa amiilaarnaqaaq.

Snape Filchilu inimi kisimiipput. Snapep uliguani seeqquni qulaallugit kivissimavaa, takuneqarsinaavorlu niuata aappaa kilersimalluni aagasattoq. Filchip nipittartumik mattummillu tunivaa.

"Uumasorujupalaarsuaq," Snape oqarpoq. "Aammami qanoq ililluni niaqqut pingasut tamarmik ataatsikkut sissuerneqarsinnaappat?"

Harryp matu nipeqanngitsumik matoriaraluarpaa.

"POTTER!"

Snapep kiinaa kamannermik equvoq uliguanilu tuaviinnaq iluarseqqippaa nissuni takutikkusunnginnermik.

"Uangaana – paasiniaannarigaana atuagaatiga tigoqqissinnaanerlugu?"

"ANIGIT! ANIGIT! ANINIARIT!"

Harry tuaviinnaq Snapep Gryffindor pointinik suli piiaaffiginngikkaa anipallappoq tamaviaavillunilu qummut arpalluni."Tiguviuk?" Ron aperivoq Harry eqqaminnut ingimmat. "Suit, suna ajoqutigaajuk?"

Harryp isussuinnaq qanoq takusaqarsimanerminik tusagaqarsimanerminillu oqaluttuuppai.

"Ilaa nalunngilarsi qanoq isumaqartoq?"Anertikkarluni oqarpoq. "Iluartup Ulluani unnukkut torulleq tamarmik ulapputigileruttoraat qimmeq pingasunik niaqulik sanioqquteriarsimagunarpaa. Taamani naapikkatsigu torsuusap inerteqqutaasup tungaanut ingerlaarsimassaaq – tassa qimmip nakkutigisaa tillinniarsimassavaa! Sanigutiga akigalugu eqqoriarsinnaavara paatsiveerussaarilluni torulleq anisissimassagaa. Tassa allamut sangutitsiniarneq pitsak."

Hermionep isai angisoorsuanngorput.

"Naamik – taama ingasatsigisumik iliuuseqarsinnaangilaq," oqarpoq, "nalunngikkaluarpara iluanngitsorsuusoq kisianni Dumbledorep isumannaatsumik toqqortaanik tillinniarsimanissaa ilimaginngilara."

"Hermione, ilumoorlutit isumaqarpit ilinniartitsisut tamarmik inngilinnguusut?" Ron pilerpoq. "Harry tapersersorpara. Snapep qanorluunniit iliorsinnaanera upperaara. Kisianni sunamitaava tillinniarsimagaluarpaa? Qimmip sunamita nakkutigaa?"

Harry innarpoq apeqqutit taakku qarasaani kaavittut. Neville nipituumik qannguivoq Harryli sinilersinnaanngilaq. Eqqarsaateqarnaveersaaraluarpoq unnuk mannami sinik atorfissaqarteqaa. Akunnerit arlaqanngitsut qaangiuppata Quidditchimik unammisussaavoq – kisiannili Snapep Harrymit naammattoortikkami kiinaata isikkua Harryp puigorsinnaanngilaa.

Ullaaq taanna issillunilu allaaqqippoq. Inersuaq baconisunnillunilu pølsisunnippoq. Atuartut nuannaarlutik oqaluppalunnerisa paasinarsitippaat tamarmik Quidditchimik unamminissap isiginnaarnissaa qilanaarigaat.

"Ullaakkorsiortariaqarputit."

"Kajumerisaqanngilanga."

"Iffiamininnguamilluunniit neriniarit," Hermione pilerisaarivoq.

"Kaanngivippunga."

Harry iluaalliorpoq. Akunneq ataaseq qaangiuppat arsaattarfimmiittussaavoq.

"Harry, nukitit tamaasa atorfissaqartippatit," Seamus Finnigan pilerpoq. "Ujaasisut akeqqaminnit ajornerpaamik naallerneqartarput."

"Qujanaq, Seamus," Harry oqarpoq nikallungallunilu isiginnaarpaa Seamusip pølsinik niusigaani ketchupilingaatsiarlugu.

Aqqarnup missaani atuarfimmi atuartut tamarmik Quidditchimik arsaattarfiup eqqaani katersuussimapput. Atuartut ilarpassui qinngusisaarput. Issiavii qaffasikkaluarput kisiannili unamminermi suut tamaasa takunissaat ajornakusoortarpoq qinnguteqanngikkaanni.

Ron Hermionelu Nevillep, Seamusip Deanillu saniannut qattuniliap qaavanut ingipput. Harryp tupaallaatigeqisaanik tungeq Scabbersip aserorsimasaa allagartarsualiarisimavaat. Allassimavoq: Potter kunngiuvoq. Dewanillu titartaallaqqissup Gryffindorip liivia angisooq allannerit ataanni titartarsimavaa. Hermionep angakkuarsimavaa qalipaataa allanngorartuartissinnaanngorlugu.

Isiginnaariat issiavissaminnut issaaneranni Harry arsaqatissaalu atisaajartarfimmi ulappupput. Quidditchip uliguai aappillarissut ativaat (Slytherinip arsaattartui qorsunnik uliguaqarlutik arsartussaapput).

Wood quersorpoq tusarnaaqqullugillu.

"Okay, nukappissat," oqarpoq.

"Nivissallu," siukkaat ilaat Angelina Johnson oqarpoq.

"Nivissallu," Woodip iluarsivaa, "Tassa maanna ilungersortaqariaqarpugut."

"Iluatsitsinissarput tullinnguuppoq," Fred Weasley oqarpoq.

"Sivisuumik utaqqisarput," George oqarpoq.

"Oliverip oqalugiarnissaa alanngaarsinnaavarput," Fred Harrymut oqarpoq. "Siorna aamma unammeqataavugut."

"Nipangeritsi marluullusi," Wood oqarpoq. "Ilissi Gryffindorip ukiorpassuarni holdiinit pitsaanerpaavusi. Ullumi ajugaassaagut. Tamanna qularinngivippara."

Tamaasa mersernarpaluttumik qissimippai soorlulusooq oqarniarluni: Taamaanngippat utaqqilaaritsi."

"Tassa, aallartilerpusi. Tamassi iluatsitsilluarisi."

Harryp Fred Georgelu arsaattarfimmut ilagivai isiginnaartullu nipitoqisumik nuannaarlutik nilliapput. Neriuppoq inuit tamarmik isiginnaarnerini aqullaassanani.

Madam Hooch dommeriuvoq. Arsaattarfiup qeqqani nikorfavoq utaqqillugulu akerariit inissititernissaat. Sanigutini tigumiarpai.

"Naatsorsuutigaara tamassi pitsaasumik eqqortumillu arsaatissasusi," arsaattussat ungulluni inissimmata oqarpoq. Harryp malugaa taama oqarami Slytherinip siuttua mersernarpasissumik isigigaa. Taanna ateqarpoq Marcus Flint ukiullu tallimassaat atuartuuvoq. Harry isumaliorpoq Marcusip aava torulliup aavanik akoqangaatsiassasoq. Isimi sinaaniit qattuniliap qaavani pavanerujussuaq allagartaq takutsiarpaa. Allagartarsuaq Potter kunngiuvoq seqiniusaap qalipaataanik tamanik qalipaateqarluni uisorilavoq. Uummataata tillernera sukkatsilaarpoq malugaalu sapiissuseqarnerulerluni.

"Sanigutissinnut qaqigitsi, unammisartut."

Harry Nimbus 2000-iutiminut qaqivoq.

Madam Hooch siggartaamminik sølviusumik siggarpoq.

Sanigutit 15-it pavungarujussuaq silaannarmut qullarput arsaannerlu aallartippoq.

"Maanna arsaq tromleri Angelina Johnsonimit Gryffindorimeersumit tiguneqarpoq - taanna niviarsiaraq tupinnaqaaq siukkaajulluassusia aamma pinneqaaq..."

"JORDAN!"

"Utoqqatserpunga, professori."

Weasleykkut marluliaasa ikinngutaat Lee Jordan tusarnaartunut oqaluttuartuuvoq professor McGonagallimit nakkutigineqarluni. Kamaappasillugu isigaa. Lee isigisaminik oqaluttuarluni ingerlaqqippoq namminerlu isummani oqaatigeqqinnagit.

"Angelina tappava arsaalluavippoq. Torrallavillugu arsaq Alicia Spinnetimut, Woodip nassaavanut, tunniuppaa. Alicia siorna taartissamaataaginnaraluarpoq. Johnsonimut arsaq utertippaa taavalu - naamik. Slytherinip arsaq tiguaa. Slytherinip siuttuata Marcus Flintip arsaq maanna nakkutigaa nattoralittullu timmilluartigaluni aallarluni - måliliiv.. naamik målinngitsoorpoq, arsarlu Gryffindorip målmandianit Woodimit torrallavillugu unitsinneqarpoq maannalu Gryffindorip arsaq tigummilerpaa - taaka Gryffindorip siukkaava Kate Bell sukkaqaluni aggerpoq, Flint salloqittarlugu saneqquppaa arsarlu målertarfimmut ingerlallugu taava - taava -na-aa - annernarunaqaaq tunumigut smasherimit eqqortippoq - arsaq maanna Slytherinip tigoqqippaa - Adrian Pucey sukkaqaluni målertarfiup tungaanut ingerlavoq, kinguarsimasulli aappaata aqqutaa asserpaa - Fredip imaluunniit George Weasleyp arsaarniarpaa - takusinnaanngilara sorliunersoq - kisiannili Gryffindorip siukkaa-

vata aappaa arsarluavippoq. Johnsonip arsaq tromleri tigoqqippaa, tuaviinnaq siumut ingerlavoq aqqutaanilu akornusernegarani - arsaq smashereq qununaqisoq eqqortinnani sanioqquppaa - målit nigaliliat qanillipput - qaa assut, Angelina - målmandi Beltcher apparsarpoq - arsaanngitsoorpaa - GRYFFINDOR AJUUPPOQ!"

Gryffindorip illersortaasa nuannallutik nillianerat silami nilleqisumi ungasissorsuarmit tusaaneqarsinnaavoq, akerlianilli qattuniliap ilaani Slytherinimik illersuisut ajuusaarlutik nillianerat tusarsaalluni.

"Illuaritsi ikinngutit. Inissaqartissinga."

"Hagrid!"

Sunaaffa Hagrid isiginnaariarluni takkuttoq. Ron Hermionelu issiavimminni qanillipput Hagrid saniminni inissaqarniassammat.

"Illuaqqamiit arsaanneq malinnaaffigigaluarpara," Hagrid oqarpoq. Qinnguterujussuaq qungasiani nivingavoq. "Kisianni isiginnaartut akornanniilluni allaanerujussuuvoq. Arsaq innaallagiaq ilannguteerpa?"

"Naamik," Ron oqarpoq. "Harry suli ulappusinngilaq."

"Imaallaammi suli naallertinngilaq." Hagrid pilerpoq qinngutillu isiminut tutsillugit. Silaannarmi inuusorisaminut qinngusersaarpoq, isiginnaagaa Harryusimassaaq.

Qulaanni pavanerujussuaq Harry timmivoq periarnissanilu utaqqillugu. Sumut tamaanga innaallagiaq kuulteq ujarpaa. Woodip ilitsersuutai malilluaqqissaarpai.

"Allat akuliuffigissanngilatit innaallagissap takunissaata tungaanut," Wood oqarsimavoq. Pisariaqavitsinnagu ajortumeertissanngilatsigit."

Angelina ajuummat Harry nuannaangaarami silaannarmi ulikaqattaarpoq. Maanna eqqissilluni timmerusaarpoq

innaallagiarlu alapernaaserlugu. Ataasiarluni isumaliuleraluarpoq innaallannermik takusaqarluni sunaaffali qatanngutigiit Weasleykkut nalunaaqutaaraasa qillaallannerat takusimagaa. Kingusinnerulaartukkut arsaq smasheri tungaannaanut ingerlavoq, kisiannili arsaq qamutillip aqerluatut sukkatigaluni aallarsimavoq. Harry taqippoq Fred Weasleyllu arsaq malippaa.

"Qanoq ippit, Harry, ajunngilatit?" Harry sanioqqukkamiuk oqarpoq arsarlu Marcus Flintip tungaannaanut anaallugu.

"Slytherin sukappoq," arsaannerup ingerlaneranik oqaluttuartoq Lee Jordan oqarpoq. "Siukkaap Puceyp arsat smasherit tamaasa qatanngutigiillu Weasleykkut tamaasa sanioqquppai. Siukkaaq Belle sukkatsippoq ornilerlugulu - utaqqilaaritsi - innaallagissamuna tungaanut aallartoq?"

Isiginnaartut isumalluarpalulerput Adrian Puceyp tunummut qiviarluni innaallagiaq kuultiusoq siutiminik saamerlermik sanioqutsisoq takuniarlugu tromleri nakkaammagu.

Aamma Harryp arsaaraq takuaa. Uummatini pissanganermik kassuppaloqisoq innaallagissap kultiusup tungaanut apparsarpoq. Aamma Slytherinip ujaasisuata Terence Higgsip arsaq takuaa. Ujaasisut sanileriillutik innaallagiaq malersorlugu sukkaqalutik timmipput - siukkaat tamarmik suliassatik puigorpasippaat ujaasisullu isiginnaarlugit silaannarmi uninngalerlutik.

Harry Higgsimit sukkaneruvoq - arsaarannguaq ammalortoq sølvinik issulittunik sululik siumini takusinnaavaa - sukkatsiallappoq....

WHAM! Gryffindorip illersuisui isiginnaartut kamannermik nillerrapput - Marcus Flintip piaaraluni Harry aqqutis-

saanik asserpaa Harryllu sanigutai allamut sangutillugit. Harry nakkaqqajaalluni sanigutini najummilluaqqissaarpai allaanngivipporlu inuunini annaanniarsarigaa.

"Periaaseq kusanaammat!" Gryffindorip illersuisui isiginnaartut nillerput.

Madam Hoochip kamalluni Flint naveerpaa Gryffindorillu holdia periartussanngortillugu. Kisiannili uivertoqarnerani arsaaraq kuultiusoq periarfeerunneqarpoq.

Inissiamit qattuniliamit Dean Thomas nillerpallappoq: "Anisinniaruk, dommeriaa! Allagartamik aappaluttumik tuniguk!"

"Isikkamik arsaatinngillat, Dean," Ronip eqqaasippaa. "Quidditchimit arsaattut anisinneqarsinnaanngillat - aamma allagartaq aappaluttoq sunaagami?"

Kisianni Hagridip Dean ilumoornerarpaa.

"Malittarisassat allanngortittariaqaraluarput. Flintip Harry arngalisissinnaasimagaluarpaa."

Lee Jordanip arlaannaannilluunniit illersuisussaatitaannginnini sapingajavippaa.

"Taava - inupiluusaarnerup kingorna..."

"Jordan!" Professor McGonagall siorasaarivoq.

"Imaassaaq, qunutuutut naalliinerup kingorna..."

"Jordan, naggataamik mianersoqquakkit..."

"Aap paasivakkit, okay. Flintip Gryffindorip ujaasisua toqungajavippaa - kinaluunniit taama nalaataqarsinnaavoq - kisianni qularinngivippara Gryffindorip frisparki Spinnerip isimmitassaa atorluarumaaraa. Maanna arsaateqqilerput. Gryffindorip arsaq tigummivaa."

Kingusinnerulaartukkut Harryp arsamit smasherimit eqqortingajappoq arsap sukkaqaluni niaqua sanioqqutisu-

ngarmagu. Sanigutai annilaarnartumik qummut aallariataarput. Nakkarnissani qulariunnaaraluarpaa. Sanigutit ipuat assamminik seeqquminillu illugiinnik najumminiarsuataarpaa. Siornatigut taamaattumik misigisaqarsimanngisaannarpoq.

Aamma tassa nakkangajaqqippoq. Allaanngivippoq sanigutit piaaralutik katatsinniarsarigaat. Kisiannili Nimbus 2000 taamaaliortussaanngikkaluarpoq. Harryp misilikkaluarpaa Gryffindorip måliinut nigalilianut timminiarluni Woodilu qinnuigingajappaa arsaanneq unitsequllugu. Taamatulli iliunngitsoorpoq tassami maanna sanigutit aqussinnaajunnaavippai. Sangutissinaanngilaaluunniit. Aqussinnaajunnaavissimavai. Silaannarmi sangusaarlutik ingerlapput qummoorujussuartarlutik ammoorujussuartarlutillu Harry nakkartingajavillugu.

Lee suli oqaluttuarsinnarpoq.

“Slytherinip arsaq tigummiuarsinnarpaa - Flintip arsaq tromleri tigumiarpaa - Spinner sanioqquppaa - aamma Bell sanioqquppaa - arsamit kiinnamigut sakkortuumik eqqortippoq, neriuppunga qingaa napisimassagaa - asuliuna, professor - maannalu Slytherin ajuuppoq!"

Slytherinip illersortai nuannattorsuullutik nilliapput. Arlaannaataluunniit maluginngilaa Harryp sanigutai eqqumiilluinnartumik pissusilersormata. Sanigutit kigaatsunnguamik qullariartuaarput, arsaattut qimallugit sukkaqisumik sumut tamaanga ingerlaqattaarput sangusarlutillu.

"Harry sulerisoruna?" Hagrid nipaatsumik imminut oqarfigaaq. Qinngusersaarpoq. "Harry ilisarisimanngitsuugaluarukku oqassagaluarpunga sanigutit aqussinnaajunnaarai - kisianni taamaannaviannngilaq..."

Tassanngaannaq isiginnaartut Harry tikkuartulerpaat. Qattuniliami issiasut tamarmik nikuipput Harrylu nakkutilerlugu. Sanigutai ulorianaqisumik sumut tamaanga ingerlalerput erseqqilluinnarporlu annakannajaaqaluni najummatserniarsarisoq. Tamarmik anertikkarput. Harryp sanigutai pikeriarujussuarput Harrylu nakkarpoq kisiannili assammik aappaanik sanigutit najummeqqalaarlugit.

"Flintip naallermagu sanigutit ajoqusersimassappat?" Seamus isussuppoq.

"Taamaannaviannngilaq," Hagrid sajukulaartumik nipeqarluni oqarpoq. "Sanigutit sumilluunniit taamatut aserorneqarsinnaanngillat - immaqa taamaallaat angakkuaatip taartup taamatut aserorsinnaavai - aamma meeqqap kialluunniit angakkuarluni Nimbus 2000 aserorsinnaanngilaa."

Taama oqartorlu Hermionep sukkaqisumik Hagridip qinngutaanik arsaarpaa, kisiannili Harry qinnguartarnagu qinngutit akiminut isiginnaartut akornannut saatippai. Isumatsappasilluni taakani inuit akornannut qinnguartalerpoq.

"Sulerivit?" Ron isussuppoq; annilaarnermillu kiinaa qasertuinnaavoq.

"Taannaqa taamaassasoralugu," Hermione anertikkarluni oqarpoq. "Snape takusiuk!"

Ronip qinngutit tiguai. Snape akerpiaanni isiginnaartut qiterliit akornanniippoq. Isini toqqarlugit Harrymut saatissimavai unissananilu tusarsaanngingajattumik qatimalulluni.

"Taannaana pisuusoq - sanigutit angakkuarsimavai," Hermione oqarpoq.

"Qanoq iliussaagut?"

"Uanga isumagissavara."

Ron suli oqarianngitsoq Hermione periarfeerutereersimavoq. Ronip Harry qinngusersaaqqilerpaa. Sanigutai ima aalatigaat inuttaata najummisinnaajunnaangajalerlugit allaat. Isiginnaartut tamarmik issiavimminnit nikuissimapput annilaaqalutillu isiginnaarpaat qatanngutigiit Weasleykkut Harryp tungaanut timminerat Harry saniguti-minnut nuutinniarlugu. Kisiannili ajornaqaaq – qanillinerit tamaasa sanigutai aalariarujussuartarput qullariartarlutillu. Annaassiniat apparsarput ataanullu pillutik, nalunanngitsumik nakkassagaluarpat akorniarlugu. Marcus Flintip arsaq qanoq iliallanngitsoq tigusimavaa allanillu malugineqannguarani tallimariarlunilu ajuulluni.

"Hermione tuaviorniarit," Ron neriuutaarulluinnarsimalluni nipaatsumik oqarpoq.

Hermione tamaviaarluni inissiap qattuniliap aappaanut Snapep issiavigisaanut pisimavoq. Issiaviit sanileriit ataannut tuaviinnaq ingerlavoq aqqutaanilu utoqqatsernissaminulluunniit piffissaqanngilaq professor Squirrel sakattooramiuk saavani issiasunut nakkartillugu. Snape qanilligamiuk isiginnaartut allat tunuinut toqqorpoq, angakkuaatini tigullugu oqaatsillu ikittunnguit qinerluagaasut atorlugit isussulluni. Inneq tungujortoq erseqqissoq ajaappissamiit anialerpoq Snapellu uliguai ikuallatsillugit.

Sekundit 30-t missaanni qaangiummata aatsaat Snapep paasivaa atisani ikuallattut. Hermionep siunertani iluatsillu-artoq paasivaa annilaarnermik nilliasoq tusaagamiuk. Toqqorsimaffimminiit tuaviinnaq inneq piliani utertipallappaa qummuattaasamullu igalaaminermut marmalademut poorisartakkaminut toqqupallallugu taavalu isiginnaartut issiavii qimappai. Snapep paasinngitsoortussaavaa qanoq

pisoqarsimanersoq.

Maanna Harry silaannarmi eqqissilluni sanigutiminut ikeqqissinnaanngorpoq.

"Neville, ueqqissinnaanngorputit," Ron oqarpoq. Minutsini kingullerni tallimani Neville qiaatigaluni kiinnani Hagridip kavaajaanut toqqortersimavaa.

Harryp maanna sanigutini aqussinnaanngorpai nunamullu sukkaqisumik ingerlalerpoq. Takuaat assammi illua qanerminut tutsikkaa soorlu meriarniarluni – ivikkat akornannut nakkarpoq assani isikkanilu siulliullugit – quersorpoq – arsaararlu kuulteq assamminut oriarpaa.

"Innaallagiaq tiguara!" Nillerpoq tamarmillu takuniassammassuk arsaq niaqquni qulaatingaatsiarlugu nittarsaappaa.

Arsaanneq naammassivoq uivernersuaqarporlu.

"Oqartoqarsinnaanngilaq akoraa – iingajaannarpaa!" Arsaannerup inernera pillugu Flint minutsini 20-ni naammagittaallioraluarpoq iluaqutaanngilarli. Harryp malittarisassat unioqqutinngilai Lee Jordanillu nuannaaqaluni arsaannerup inernera nalunaarutigaa. Gryffindor ajugaavoq 170 pointinnalluni Slytherin 60 pointinnattoq. Harryli tusaasaqanngivippoq. Hagridip Ron Hermionelu ilanngullugit illuaqqaminukaassimavaa. Maanna Harry tiitugassani saaminiitillugu paatsiveeruteqqalluni ilami oqaasii tusarnaarpai.

"Tassaana Snape pisuusoq," Ron oqarpoq. "Hermionelu takuarput sanigutitit angakkuarai. Issiavoq perloqqussutinik nipaatsunnguamik isikkorluutigalutit oqalulluni."

"Taamaattoqanngilaq," Hagrid arsaattarfimmi isiginnaartut akornanni qanoq pisoqarneranik malinnaasimanngivissoq oqarpoq. "Sooq Snape taamaaliussava?"

Harry, Ron Hermionelu imminnut isikkupput. Naluaat qanoq oqarfigissanerlugu. Harry aalajangerpoq piviusunik oqaluttuunniarlugu.

"Snape pillugu paasisaqarpunga," Hagrid oqaluttuuppaa. "Iluartut Ulluata unnukkuani tillinniarniarluni qimmersuaq pingasunik niaqulik sanioqquteriaraluarpaa kiitillunili. Isumaqarpugut qimmip paarisaa tilleriaraluaraa."

Hagridip tiitorfini nakkaavaa.

"Qanoq ilillusi Fluffy paasigassiuk?"

"Fluffy?"

"Aap – uanga qimmeq- griikerimit angummit siorna imerniartarfimmi naapitannit pisiaraara. Dumbledoremut atukkiuppara imaattoq paariniassammagu..."

"Suna?" Harry ilungersuavoq.

"Tassa apersoqqissanngilarsinnga," Hagrid kamalluni oqarpoq. "Isertugaasorujussuuvoq."

"Kisiannimi Snapep tillinniaraluarpaa.

"Naamik taamaattoqanngilaq," Hagrid oqaqqippoq. "Snape maani Hogwartsimi ilinniartitsisuuvoq uagullu innuttavut taamaaliornavianngillat."

"Soormi Harry toqoriaraluarpaa?" Hermione nilliavoq. Ualeq manna pisimasut Snape pillugu isumaanik allanngortitsilluinnarsimapput.

"Ajortumeeriniarluni angakkuarneq takugukku ilisarisinnaavara, Hagrid. Tamakku tamaasa atuarnikuuakka! Inummik allamik ajortumeeriniarluni angakkuaraanni angakkuarniagaq isaatigut nakkuttuartariaqarpoq Snapelu uisoriallanngivippoq, uangami isiginnaarpara."

"Oqarfigereerpakkit kukkusimassasutit!" Hagrid kamalluni oqarpoq. "Naluara sooq Harryp sanigutai taama eqqumiitsigisumik pissusilersornersut, kisianni Snape qaqugu-

luunniit atuartumik toqutseriarnaviannngilaq! Maanna tamassi tusarnaarniarsinnga – susassarinngisassinnut akuliuppusi. Taamaaliorneq ulorianarpoq. Qimmeq puigorniarsiuk aamma eqqarsaatigissanngilarsi suna paarineraa. Tamanna taamaallaat professor Dumbledorep Nicolas Flamelillu susassaraat..."

"Aha!" Harry oqarpoq. "Tassa angummik Nicolas Flamelimik ateqartoqarpa pisunik ilisimasaqartumik?"

Hagrid allaanngivippoq oqqani keeriaannaagaa.

Tarrarsuut takorruuisitsisartoq

Juullingajalerpoq. Ullaat ilaanni decembarip qeqqani Hogwarts isikkanik arlalinnik ititigisumik apummit qallerneqarsimavoq. Taseq sikusimavoq Weasleykkullu marluliaat pillarneqarput aputit milluutissiat arlalissuit angakkuarsimagamikkik Quirrel sumunnaraluaraangalluunniit taassuminnga malersuiuartussanngortillugit turbanianullu tuttarlutik. Uppiit ikittunnguit allakkisarlutik anorersuartumi apuussimasutuat Hagridimi qasuerseqqaartariaqartarput ıllakkanik nassiussisunut uteriartinnatik.

Atuartut tamarmik atuanngiffeqarnissartik qilanaaraat. Gryffindorip isersimaartarfia Inersuarlu kialaarput isersimaffigalugillu nuannerlutik kissarsuutaannilu ammaannartuni inneq nutaraaluppaluttarluni akerlianilli torsuusat torsuusarsuillu angallavigalugit nilleqaat. Anorlertuaannarmat atuartitsiviit amerlanersaanni igalaat anaarlussaappaluttuarput kisiannili professor Snapemoorluni naqqup ataani atuarluni ajornerpaavoq. Tamanna ima nillertigaaq isugutatsigalunilu anerneq takuneqarsinnaalluni allaat atuartullu qummuattaaqqatik kissassernialeraangamikkit imminnut qaninniartarput.

"Juullikkunni angerlarfissaqannginnertik pissutigalugu Hogwartsimiiginnartussat nalligeqaakka," Draco Malfoy nakorsaasiornermik atuartillutik oqarpoq.

Taama oqarami Harry qiviarpaa. Crabbe aamma Goyle

illakusupput. Harryp tarraleqisaap kapinartui aserortikkat uuttortaatigalugit tusaanngitsuusaaginnarpai. Quidditchimik unamminerup kingorna Malfoyip eqqaaniilluni ippingianartorujussuanngorsimavoq. Taassuma Slytherinip ajorsarnera mamiagingaaramiuk Harry illaruaatigeqattaaginnavippaa oqartarluni unamminermi tullermi orpissap Gryffindorip ujaasisua taarserumaaraa. Paasivaali quiasaarutini quiagineqanngitsoq inuit tamarmik Harryp sanigutiminit aalaqisumit nakkanngiinnera tupigutsaatigimmassuk. Tamanna Malfoyip suli annerungaartumik kamaatigaa sinnganeralu suli annerulerpoq, allatullu ajornartumik Harrymik malersuinini allanngortippaa qasukkarlugu Harrylu ilaqutaqanngiinneranik eqqaasittualerlugu.

Nakorsaasiornermik atuartitsineq taamaatimmat naqqup ataaniit tummeqqakkut majuartillutik naammattooriataarpaat orpiliassarujussuaq aqqutissaminnik ameqisumik assiisimasoq. Pilutat alliit ataanni isigarujussuit takussaapput nipitoqisumillu anersaartorpalummat paasivaat Hagrid orpiliassap tunuaniittoq.

"Hej, Hagrid, ikiortissaaleqivit?" Ron aperivoq niaqqunilu pilutat akornisigut pulatillugu.

"Naamik, ajornavianngilaq, qujaannarpunga, Ron."

"Illualaarsinnaavisi?" Malfoyip nipaa pingaakujuttoq tunuanniit tusarsaavoq. "Kaasarfimmiussarsiniarpit, Weasley? Imaluunniit neriuutigiviuk arlaanni atuarunnaaruit matuersaatinik nakkutilliisunngornissat – naatsorsuutigaara Hagridip illuaraa illussaarsuartut isikkoqassasoq illit ilaquttavit sungiusimasaannut naleqqiullugu."

Snape majuartarfiit qulaanni takkuteruttortoq Ronip Malfoy pissiffigaa.

"WEASLEY!"

Ronip Malfoy iperarpaa.

"Qinngasaarneqartoruna, professor Snape," Hagrid oqarpoq kiinnanilu umissualik orpiliassap avalequtaasa akornisigut anillatsillugu. "Malfoyimuna ilaqutai pillugit ajuallatsikkaa."

"Sunaluunniit pissutaagaluarpat Hogwartsip malittarisassaanik unioqqutitsineruvoq," Snape oqarpoq. "Gryffindor pointinik tallimanik ilanngaaffigineqassaaq, illillu nuannaarutigisariaqarpat pointinik amerlanernik ilanngaanneqannginnavit, Weasley. Qaa, tamassi ingerlaqqinniaritsi."

Malfoy, Crabbe Goylelu ajattaallutik orpiliassaq sanioqquppaat piaaralutillu avalequtit amerlanaarlugit nallorlugit. Orpiliassap meqqutaasai katagarlutik natermut nakkaapput kiinaannilu ilaminnik ajortumeerillutik nuannaarutiginninnerat takuneqarsinnaavoq.

"Utaqqilaarli," Ron Malfoyimut uumitsaateqalugu qatimaalaarpoq, "ullut arlaanni iluatsillugu..."

"Tamaasa uumigeqaakka," Harry oqarpoq, "Malfoy Snape-lu."

"Tassa, tassa, nuannaarniaritsi," Hagrid pilerpoq. "Maanna tusaalaariaritsi. Siunnersuutissaqarpunga. Sooq Inersuarmut ilaginianngilisinga qanoq kusanartigisumik pinnersarneqarsimasoq takusarlugu?"

Pingasuullutik Hagrid orpiliassarlu Inersuarmut malippaat; tassani professor McGonagall professor Flitwickilu ulapissuataarput juullimut pinnersaallutik.

"Qujanassusia, kiisami Hagridip orpiliassaq kingulleq eqquppaa - iluassagaluaqaaq teqeqqumut inissittuugaluarukku."

Inersuaq alutornangaartorsuuvoq. Naasut ilaannik misteltenink kristjørninillu siaartartuliat iikkami nivingapput

aammalu orpiliaasat aqqaneq marluk natermi sumi tamaani takussaapput - ilaat kusukkanik qillaallattartunik ilaallu naneruutinik hundredenik arlalinnik pinnersarneqarsimasut.

"Qaqugu atuanngiffeqalissavisi?" Hagrid aperaaq.

"Ulloq ataaseq atuarutta atuanngiffeqalissaagut," Hermione oqarpoq. "Eqqaasaqaleqaanga - Harry, Ron, ulloqeqqasiortinnata akunnerup affaanik piffissaqarpugut. Atuakkanik atorniartarfimmukartariaqarpugut."

"Aap ilumoorputit," Ron oqarpoq professor Flitwickilu alarlugu; taassuma angakkuaamminik orpilissap eqqussap kingulliup avalequtaasa tungaanut pullartat kuultiusut aallartippai.

"Atuakkanik atorniartarfimmut?" Hagrid pilerpoq matumullu qanillugit. "Juullimi atuanngiffik aallartingajaleruttortoq? Ilumut atuartunngorsimavusi eqiasuitsut."

"Aap, kisianni ilinniagasseriartornianngilagut," Harry nakimaalluni oqarpoq. Nicolas Flamelip atia taagakkuli paaserusulerparput kinarpiaanersoq."

"Qanoq?" Hagrid annilaarpasittorujussuuvoq. "Tusaalaariaritsi - oqarfiginikuuassi susassarinngisasi akuliuffigissanngikkisi. Isumakuluutigisariaqanngilarsi qimmip suna paarineraa."

"Aammami paaserusuinnarparput Nicolas Flamel kinaanersoq," Hermione pinngitsuusaarluni oqarpoq.

"Kisianni nammineerlutit Flamel kinaanersoq oqaluttuukkutsigut taava paasiniaanerput tamaviaarutigisariaarutissavarput," Harry neriuppalulluni oqarpoq. "Ikinnerpaamik atuakkat 100-t atuareerpagut angullu taanna pillugu suli nassaanngilagut - najoqqutarisinnaasatsinnik tuniinnartigut - isumaqarluinnarpunga atia arlaannut tunngatillugu takusimallugu."

"Qanera matoqqavoq..." Hagrid aalajangersimarpalulluni oqarpoq.

"Taavami nammineerluta paasiniartariaqarparput," Ron oqarpoq nuannaaruteqarnatillu Hagrid qimappaat atuakkanillu atorniartarfimmukapallallutik.

Ulloq taanna Hagridip oqartoorneratali kingorna tamaviaavillutik Flamelip atia atuakkanik atorniartarfimmi atuakkanik qupperaallutik ujarsimagaluarpaat. Snapep tilleriaraluarneranut tunngatillugu najoqqutassaat taannaannaasimavoq. Ajornartorsiutaasimavorli qanoq ilillutik aallartinnissartik qanorlu ilillugu naammassinissaa ilisimannginnamikku. Naluaammi Nicolas Flamel atuakkani eqqaaneqartariaqartumik suliaqarsimanersoq. Atuakkani ukunani allaaserineqarsimanngilaq: Ukiut 2000-issaanni angakkut immikkut taasariaqartut imaluunniit Ukiuni makkunani angakkut pingaarnerit. Aammali atuakkani ukunani taaneqarsimanngilaq: Ukiuni nutaaliaasuni angakkut pilersitaat nutaaliat imaluunniit Ukiuni nutaanerusuni angakkuarnermik ilisimatusarnerit. Aamma atuakkanik atorniartarfiup angissusaa pissutigalugu ujarlerneq imaannaanngilaq. Atuakkat titusintilikkuutaarput, atuagaasiviit meterit tusintilikkaat atuagaasiviillu akorni amitsut hundredikkaat.

Hermione allattuisimavoq sammisassanik atuakkallu atiinik aaqqissuulluakkamik misissugassaminik. Ron atuagaasiviit akornanni ingerlaqattaarpoq aqqutaani atuakkat naammattuukkani tigusarlugit, qupperartarlugit inaannullu ileqqittarlugit. Harry atuakkanik atorniartarfiup ilaanut immikkuullarissumukarpoq atuakkanik atuarniaraanni immikkut akuersissummik peqqaarluni atorniarfiusartumut. Misigisimavoq Flamelip atia tassani nassaarissallugu. Ajoraluartumik ilinniartitsisumut allagartamik ujaasisinnaa-

nermut akuersissummik pisimanngilaq aamma nalunngilaa akuersissummik pissarsinissani neriuutigisinnaanagu. Tassami tamaaniipput taartumik angakkuarnermik atuakkat sakkortunerpaat Hogwartsimi ilinniartitsisut atuartuutiminnut ilinniartitsissutigerusunngilluinnagaat. Atuakkat taakku atuartunit annernit Taartup Pissaaneranut Illersuutinik atuartunit taamaallaat atuarneqartarput.

"Suna ujarpiuk, nukappiaraq-aa?"

"Ujarlinngilanga," Harry tuaviinnaq oqarpoq.

Atuakkanik atorniartarfimmi ningiup madam Pincep sanigutiminik tikkuarpaa.

"Taavami maangaanniit anisariaqarputit. Qaa ingerlaniarit."

Harry qimaguppoq ajuusaarutigaali uummaarinnerulluni iliuuseqarsimanngininni. Utoqqatsissutissarsipallassimassagaluarami atuagaasiviit inerteqqutaasut akornanni ujarlernissaminut. Ilanilu isumaqatigiissimapput madam Pince paasiniaaffiginiarnagu. Qularinngilaalli Flamel pillugu oqaluttuussinnaagaluaraatsik, sapiiserusunngillalli paasiniaanertik Snapemit paasineqaqinammat.

Harry torsuusamut anillappoq ilanilu utaqqilerlugit. Immaqa taakku arlaannik paasisaqarput naak tamanna ilimananngikkaluartoq. Atuarnerup kingorna ulluni 14-ini paasiniaallutik ujaasisimapput , kisiannili naammassisaqarnissaminnut piffissaqaavissimanngillat. Ilumoortuugaluarpat taava eqqissillutik madam Pince akornusersortiginagu atuakkanik atorniartarfik ujaasiffigisariaqarsimagaluarpaat.

Minutsit tallimat qaangiummata Ron Hermionelu takkupput. Nipaatsumik nikallungallutillu niaqqutik ileqimisaartorpaat. Allamik iliuusissaqanngillat kisianni neriartorlutik.

"Uanga angerlarlunga feriarninni ilissi ujaasinersi ingerlatiinnassavarsi, ilaa?" Hermione oqarpoq. "Uppimmik nassissavarsinnga arlaannik paasisaqarussi."

"Aammami illit angajoqqaatit misilillugit aperisinnaavatit Flamel nalunnginneraat." Ron oqarpoq. "Itigarneq annernarneq ajorpoq."

"Soorunami. Marluullutik kigutinut nakorsaapput," Hermione oqarpoq.

Kisianni feria aallartimmat Ron Harrylu ima nuannisaartigaat Flamel pillugu ajornartorsiut eqqarsaatigiunnaavissimallugit allaat. Sinittarfitsik ataatsimoorussaq kisimik sinittarfigilersimavaat isersimaartarfillu aamma inuerutivissimavoq. Isersimaartarfiup issiavissui pitsaanerpaat kissarsuummut ammaannartumut qanillivaat suullu tamaasa savissuarmut kappunneqarsinnaasut siaasarlugit - iffiat qaqortut, skumfidusit, pølsit - siatsinerminnilu pilersaarusiorput qanoq ilillutik Malfoy ajutoortissinnaanerlugu. Nuannisaavissoqaat naak pilersaarutaasa amerlanersaat piviusorsiortuunngikkaluartut.

Ronip Harry angakkut skakkiannik ilinniartippaa. Mugglerit skakkiannut assinguvoq taamaallaalli illersartut uumallutik. Taamatut skakkerluni allaaneq ajorpoq sorsunnermi sakkutuunut naalagaalluni, tassa taama pikkunartigisarpoq. Ronip skakkiisa illersartui pisoqaaqaat nungullarsimaqalutillu. Pigisamisut allamisulli skakkit ilaquttami ilaannit kingornussimavai – taakku aataminit kingornussimallugit oqarpoq. Skakkimili illersartut taakku ajorpianngillat. Ronip illersartuni nalunngingaaramigit qanoq iliortinniarneraanni naluneq ajorpaa.

Harry Seamus Finniganip illersartui unammissutigai taakkuli Harry tatiginngivippaat. Sulimi skakkillaqqippal-

laanngilaq taamaattumillu illersartut ilitsersuuttarpaat naalakkersortarlugulu paatsiveerunnaqisumik. "Naamik taakunga nuussanngilarma, hiistia takusinnaannginnakku? Taanna aallartiinnaqiuk toqutaagaluaruni sussa atorfissaqartinngilarput." Illersartut Harry taama oqaluttuuttarpaat.

Juullimut aqaguttoq Harry innarpoq aqagumut ilorrisimaarnissartik, nuannisaarnissartik nerilluarnissartillu qilanaaralugu. Tunissutissat eqqarsaatigisimanngivippai tunisinnissanilu naatsorsuutiginagu. Ullaaralaakkut iterami takoqqaagai tassaapput siniffiup ataani poortukkat qaleriiaarsimasut arlalialuit.

"Juullimi pilluarit," Ron uernarluni oqarpoq Harrylu aalassareqaluni siniffimmiit aqqarpoq makiaaruserlunilu.

"Illillu," Harry oqarpoq. "Uku takuvigit? Tunissutisisimasungaana."

"Sunimmi tunineqarnissat naatsorsuutigigaluarakku? Ruuanik?" Ron oqarpoq namminerlu tunissutisiassani Harryp pissaanit amerlanerit saallugit.

Harryp poortukkat qaleriiaarsimasut qullersaat tiguaa. Pappiaqqamik issusuumik kajortumik poortorsimavoq allannerloqisumillu qaatiguuliorneqarsimalluni: Harrymut Hagridimit. Poortugaq puuiariaramiuk tunissutisiassani takulerpaa tassaasoq qarlortaat qisummik sanaaq kusanarsagaanngitsoq. Malunnarpoq Hagridip nammineq sanaarisimassagaa. Harry misilillugu siggarpoq siggarneralu uppittut nipeqarpoq.

Poortugaaranngaaq alla allagartamik imaqarpoq imalu allassimalluni: Oqariartuutit tiguarput juullimullu tunissutisiassat nassiullugu. Akkaa Vernonimit aja Petuniamillu. Koruunit 50-it nipittartumik nipitinneqarsimapput.

"Isumatungaaramik," Harry oqarpoq.

Ronip aningaasat alutoreqai.

"Tupinnaq," oqarpoq. "Eqqumiingaaramik aningaasaviugaluarpat?"

"Perusukkukkit piniakkit," Ronip tupigusunnera illaatiginngitsoorsinnaanagu oqarpoq. "Tassalu tunissutisiassakka Hagridimit, akkannit ajannillu sinnerimita suminngaanneerpat?"

"Nalugunanngilara una suminngaanneersuunersoq," Ron oqarpoq aappillerlunilu poortugaq tinupanertooq tikkuaramiuk. "Tassaana anaanannit illit tunissutisiassat! Oqaluttuukkakku tunissutisinissat naatsorsuutiginngikkit – ajoqaaq" nimaarpoq, "Tassami Weasleyp tuluujuanik sanaassimavaatit."

Harryp poortugaq puuiarpaa ilumullumi tunissutisiaa tassaavoq tuluujuk qorsooqqissoq oqortoq nammineq nuersagaq. Aamma iluaniipput karamelit nammineq sanaat poortat.

"Aamma uanga ukiut tamaasa nuersaassuttarpaanga uangalu tuluujussara tamatigut aappaluttoq kajuaartuusarpoq."

"Ila iluasaangaarami," Harry oqarpoq karamelillu nerillugit. Assut mamarput.

Poortugarsiassaa tulleq aamma mamakujunnik imaqarpoq – tassalu uppiit sukkulaatit poortat Hermioneminngaanniit.

Taava poortugarsiassaa ataasiinnanngorpoq. Tiguaa attuuaalaarlugulu. Oqitsuararsuuvoq. Taava puuialerpaa.

Sunaanersoq pujattoq qasertorlu natermut sisuvoq natermilu pertiterluni. Ron nipilimmik anersaarpoq.

"Taamaattoqartoq tusarnikuuvara," killitsisimalluni isussuppoq eertallu assigiinngitsunik mamassusillit poortat

Hermionemeersut nakkaallugit. " Ilimagisattut ittuussaguni – taava qaqutigoorlunilu nalilerujussuuvoq."

"Sunaagami?"

Harryp natermiit atisaq sølvitut qalipaatilik qillalaartoq siilikitut qillertoq tiguaa. Attorlugu eqqumiippoq – soorlu atisaq imermik ikaartiterneqarsimasoq.

"Tassa uliguaq atillugu ersigunnaartitsisartoq," Ron ataqqinnippasittumik nipeqarluni oqarpoq. "Taamaassorivippara. Misilillugu ateriaruk."

Harryp uliguaq ativaa Ronilu nillerpoq.

"Aap, ilumut taamaappoq, tassaana uliguaq inuttaminik ersigunnaarsitsisartoq! Imminut qimerlooriarit!" Harryp isikkani qiviarpai takusinnaanngilaali. Tammarsimapput. Tarrarsuummut arpappoq. Tarrasorami niaqquni kisiat isigaa, allaanngivippoq niaqua silaannarmi erfattoq. Timaata sinnera ersigunnaarsimavoq. Uliguani niaqquni qulaallugu atimmagu Harryp timaa tamarmi ersigunnaavippoq.

"Aamma allagartaqarpoq," Ron pilerpoq. Allagartaq natermut nakkarpoq." Harryp uliguaq peerpaa allagartarlu tigullugu. Naqinnerit sangujoraartumik ima allassimapput:

Ataatavit toqunnginnermini uliguaq una uannut
paaritittussanngorlugu tunniuppaa.
Maanna piffissanngorpoq ilinnut tunniunnissaanut.
Pitsaanerpaamik atorluarniariuk.
Juullimi pilluarnissannik kissaappakkit.

Allagaq atsiorneqanngilaq. Ronip alutorsarnerani Harryp allagartaq nakkuppaa.

"Suna tamaat akigalugu taamaattutaarusukkaluarpunga," oqarpoq.

”Ilumut suna tamaat akigalugu. Uumaak, suinuna?”

”Sunngilanga,” Harry akivoq kisianni eqqumiitsumik misigisimavoq. Kiaana uliguaq nassiussimagaa? Ilumut ataataata pigisimanerlugu?

Suli oqaqqinngitsoq atualerlaat ataatsimoorullugu sinittarfiannut matu ammariataarpoq. Fred aamma George Weasley uppiisaannarlutik iserput. Harryp uliguaq tuaviinnaq toqqorpaa suli nammineq allanut ooqattaarteqattaarnagu tigummerusukkallaramiuk.

”Juullimi pilluaritsi!”

”Uumaak, takulaariaruk – Harry Weasleyp tuluujuanik aamma pisaarsimavoq!”

Fred aamma George tamarmik nuersakkanik tuluujoqarput tungujortunik qalipaatilinnik. Aappaata tuluujuata saavani sungaartumik angisuumik F allassimavoq aapaatalu saavani G-mik allassimalluni.

”Harryp pia uagut pitsinnit kusanarnerujussuuvoq.” Fred pilerpoq Harryllu tuluujua kivillugu. ”Soorluuna anaanarput ilaqutarinngisaminut nuersaagaangami peqqissaarnerusartoq.”

”Sooq illit piit atinngiliuk, Ron?” George aperivoq. ”Akitsorterunnaarlutit atiniaruk oqoqaaq.”

”Aappalaartoq kajuaartoq nuannarinngilara,” Ron uppernarpianngitsumik oqarpoq tuluujunilu atillugu.

”Illit tuluujut naqinnilerneqarsimanngilaq,” George oqarpoq. ”Immaqaana nalunnginnamiuk atit eqqaamasinnaagit allassimanngikkaa. Uagummi aamma sianiitsuunngilagut. Nalunngilarput ateqarluta Gred aamma Feorge.”

”Sooruna taama nipiliortigaasi?”

Percy Weasleyp niaqqi puttutsippaa kamaappasillugillu isigalugit. Aamma tunissutisiami affaasa missaat puuiareer-

simagunarpai tassami nuersakkamik tuluujummik oqortumik unermippoq. Fredip tungaanut arpariarluni arsaarpaa.

"Siunnersuisup tuluujua P-mik allanneqarpoq, tassalu P isumaqarooq pikkorinnerpaaq! Atiniaruk, Percy, qaa atiniaruk. Tamatta pigut atinikuuvagut. Harry aamma pisaarnikuuvoq."

"Naamik atinianngilara," Percy ipianngulluni oqarpoq ilami pinngitsaalilluni tuluujuk niaqqumi qaavaniit atitinniarsarimmassuk isaruaalu katatsingajallugit.

"Aamma ullumi siunnersuisut nerrivianni issiassanngilatit," George oqarpoq. "Juullimi nerersuarneq ilaqutariit nerersuarneraat, issiaqatigissavatsigut."

Taava Percy pinngitsaalillugu aallaruppaat talii tuluujuata iluani parnaarlugit, tuluujuata aavi nivingataartut.

Harry inuulillaramili aatsaat taamarsuaq juullimi nerersuaartunut peqataavoq. Nerrivimmiipput kalkunit siatat pualasuut, naatsiiat siatat uutallu, puugutaasat eertanik punnermik siatanik ulikkaartut, skålit miseqqamik paarnanillu tyttebærinik kinertunngorlugit sukkulerlugit qalatanik imallit – aammalu angakkut seqqortartorpassui puuguttat akornannut ilioqqarneqarsimasut. Seqqortartut taakku tupinnaqisut Muggleri piinut assingunngillat – taakkutut akikitsunik plastikinik nasanilluunniit pappiaqqanik iluaniittoqanngilaq. Harryp Fredillu seqqortartoq noqqoruuppaat, taannalu qamutilittut qaarpoq marluullutillu pujorsuarmik tungujortumik qalipaatilimmik poorneqarput. Putsup iluaniit takkussuupput sakkutuut imarsiortut naalagaata admiralip nasaa kusanartorsuaq terissallu uumasut amerlasoorpassuit.

Ilinniartitsisut nerrivianni Dumbledorep angakkutut nasani amitsukujooq arnap nasaanik saneralimmik tunu-

limmillu taarsersimavaa. Professor Flitwickip seqqortartumi nassaaminik quiasaarummik atuffammani qitutsingajappoq.

Kalkunitoreeramik puutinngitorput seqquluttulimmik. Percyp kigutini naqitsiseeqqamut sølviusumut puutinngitukkami iluaniittumut napingajappai.

Harryp takuaa Hagridip viinnisornera ingasatsikkiartortillugu kiinaa aappilleraluttuinnartoq tupigutsanneralu angeqaaq takugamiuk Hagridip professor McGonagall uluaatigut kunikkaa kunissugaalu tissitsattoq aappillerlunilu.

Neriunnaaramik nerrivillu qimakkamikku Harryp seqqortartunit pinnattaani amerlasoorpassuit nassarlugit nikuippoq. Pullattakkat putuneq ajortut immini qaamasut poortat, unnguliortaatit poortat, angakkullu skakkimi illersartui nutaaviit. Terissat qaqortut sumut tamaanga ingerlareersimapput Harrylu eqqarsarpoq terissat taakku madam Norrisip juullimut nerisassaanut ilaajumaartut.

Harry qatanngutigiillu Weasleykkut illussaarsuup silataani ualeq nuannivissumik atorpaat apummik arsalianik imminnut milloorlutik unammillutik. Qiiallutik, masammit pitarneqarlutik anertikkarlutillu Gryffindorip isersimaartarfianut kialaartumut iseramik Harryp illersartuni atoqqaarfissiornialerpai. Ronip ajugaaffigerujussuarpaa, kisiannili Harryp qularinngivippaa unammilluarsimanerussagaluarluni Percyp eqinnaaqaluni ikiunngitsuugaluarpani.

Tiitoreeramik kalkuniminertoreerlutillu, poorlutoreeramik julekagisoreerlutillu ima qaalertigaat innartinnatik allamik sammisaqarsinnaanatik allaat. Ron Harrylu issiavissuarmi issiaannarusupput Percyp Fred Georgelu Gryffindorip napasuliaani malersoraat isiginnaarlugit. Percyp qatanngutini malersorpai siunnersuisutut allagartani tillissimammassuk.

Ron kalkunitorluareerluni kaagisorluareerlunilu innarami

sekundialunnguit ingerlanerinnaani sinilerpoq. Siniffimmi saagui saagureeramigit ingerlaannaq qannguilerpoq. Kisiannili Harry siniffimminit aqqarpoq uliguarlu ersigunnaartitsisartoq siniffiup ataanit ammullugu.

Angutaata... angutaata pigisimavaa. Annoraamineq imaannanngitsorsuaq inussaminik tagiartorpaa. Siilikimiit qitunnerusutut misinnarpoq oqitsuarakasiullunilu. Pitsaanerpaamik atorluarniariuk, allagartami allassimavoq.

Harryp misileqqittariaqarpaa. Siniffimminiit aqqarpoq uliguarlu atillugu. Ammut isigivoq nissunili takusinnaanagit qaammatip qaamanera tarrallu kisiisa takuai. Misigisaq eqqumeeqaaq.

Pitsaanerpaamik atorluarniariuk.

Tassaanngaannaq Harry eqeerpoq. Uliguaq taanna atoruniuk Hogwartsimut tamarmut ammaanneqqartussaavoq. Tamaani taartorsuarmi nipaannersuarmilu uninnganerani uummataa sukkasuumik tillilerpoq. Sumulluunniit piumasaminut takuneqarani ingerlasinnaanngorpoq. Kialluunniit akornusersinnaanngilaa aammalu Filchip paasinaviannngilaa.

Ron sininnermini sorlummilluni nipiliorpoq. Itersassanerpaa? Suunersup Harry unitsippaa - ataataata uliguaata - misigisimavoq siullerpaamik takuneqarani angalaarnissamini kisimiinniarluni.

Sinittarfimmiit nipaarsaarluni anivoq, tummeqqat nimeruaartut ammut ingerlaffigai, isersimaartarfik aqqusaarpaa assillu tunuaniittukkut putukkut anillalluni.

"Kinaana?" Arnaq pualasooq qataatsumik nillerpoq. Harry oqaaseqanngilaq. Tuaviorluni torsuusakkut ingerlaqqippoq.

Sumunnassavami? Unillatsiarpoq eqqarsalerlunilu. Pissanganerata paatsiveerutitileraluarpaa.

Taava eqqaasaqarpoq. Atuakkanik atorniartarfiup immikkoortortaa isertuussaq eqqaavaa. Sunaluunniit takuneqarani atuarsinnaanngorpaa. Maanna qanorsuaq piffissaqalerpoq paasiniassallugu Nicolas Flamel kinaanersoq. Ingerlaqqilerpoq uliguanilu atilluartiterlugu.

Atuakkanik atorniartarfik taartorsuuvoq unnuamilu ersinarluni. Harryp qaammartartoq ikippaa atuagaasiviit akornanni aqqutissarsiorniarluni. Qaammartartoq allaanngivippoq nammineerluni silaannarmi ingerlaartoq Harrylu uulikullanngitsuunngilaq qaammartartoq tigummineqanngitsutullusooq ingerlaartoq takuleramiuk naak nalunngikkaluarlugu namminneq tigumiarlugu.

Immikkoortoq akuersissummik pitinnani iserfigeqqusaanngitsoq atuakkanik atorniartarfiup tunuani tunorlerpaamiippoq. Assiaqut allunaasaq mianersorluni qulaappaa qaammartartunilu qummut atuagaasivinnut saatillugu atuakkat atii atuarniarlugit.

Iluaqutaavallaanngilaq. Naqinnerit kuultit nakkaalasut qarsornikut atuarsinnaanngilai tassami oqaatsit allamiut atorlugit naqinneqarmata. Atuakkat ilaat ateqanngillalluunniit. Atuakkat ilaata saqqaa taartumik simersimavoq simernerlu aammut panernikumut issorsimasumut asallugu piiarneqarsinnaanngitsumut eqqaanarpoq. Harry annilaarujussuarpoq pukusuanilu nujai tikkorput, takorluuinerpoq tassami allaanngivippoq atuagaasivimmi saavaniittumi atuakkat akornanni isussuppaluttoqartoq. Allaanngivippoq nalunngikkaat tamaaneeqqusaanngitsoq.

Kisiannili ujaasiniaruni arlaanninngaanniit aallartittariaqarpoq. Mianersoqqissaarluni qaammartartuni natermut ilivaa atuagaasiviillu alliit soqutiginartoqarsoralugit misissulerlugit. Atuagaq angisooq amermik qernertumik ungalulik

takuaa. Angeqimmat oqimaaqalunilu naalliuutigalugu amuaa seeqquminullu ileriarlugu ammarpaa.

Nipaanneq sakkortoqisumik annilaarnaqisumillu nillernermik kipitinneqarpoq - tassaana atuagaq ammagaa nillialersoq! Harryp atuagaq matupallappaa kisiannili nillianeq kipinngilaq nilliajuarporlu Harry qoqertingajallugu. Tunummut ulikarpoq qaammartartunilu nakkaavaa nakkaramilu ingerlaannaq qamippoq. Quarsaaqaluni silatiminit torsuusamit pisuppalummik tusaasaqalerpoq. Atuagaq nilliasoq atuagaasivimmut ajaasaannavillugu inissippaa inuuninilu annaanniarlugu arpalerluni. Filchip matu matulivikkaalu sanioqquppaa. Filchip isaasa qaamasut peqqarniitsut toqqaannartumik isigaat Harrylli uliguani atilluartiterpaa arpassuataarlunilu atuakkap nillianersua suli tusarsaasoq.

Atisat sakkutuussutit savimernit eqqaannut uneriataarpoq. Atuakkanik atorniartarfimmiit qimaalluni tuaviungaarami sumunnarnerluni eqqarsaatigiunnaarsimagaluarpaa. Immaqa taarnersua pissutaasimassaaq kisiannili mannakkorpiaq naluaa illussaarsuup suatungaaniinnerluni. Sumiiffini ilisarisinnaanngilaaluunniit. Nalunngilaa igaffiup eqqaani sakkutuut atisaannik taamaattunik peqartoq kisiannili qularinngilluinnarpaa illussaarsuarmi qutsinnerusumiinnissani.

"Oqarfigaarma tuaviinnaq ornissagikkit unnuakkut angalaartoqartartoq paasigukku! Maanna atuakkanik atorniartarfimmiittoqarsimavoq - immikkoortumi iserfigeqqusaanngitsumi."

Harry maanna annilaangasorujussuanngorpoq. Filch sukkasuumik maanga anngunniarluni qaninnersiorlugu aqqutissarsiorsimassaaq. Nipaa saamasoq qujanarniarpaluttuusaartoq qanilliartorpoq tusaalerpaalu Snape akerpallattoq.

"Immikkortortaq iserfigeqqusaanngitsoq? Aap, kisianni ungasissumut pisimanavianngillat. Tigusarissaqqaarpagut."

Harry innaallagissamit eqqorneqarsimasutullusooq misigivoq Filch Snapelu siunerminiittut takuleramigit. Soorunami takusinnaanngikkaluarpaat, kisiannili torsuusaq amitsunnguuvoq tungaannullu ingerlaannassagunik pinngitsoornatik aportussaassavaat – uliguaata soorunami aliortukkatut tammartivissinnaanngilaa silaannanngortillugu.

Sapinngisaminik nipaarsaarniaqaluni tunuarterpoq. Saamiatungaani matu ikersisimalaarpoq. Taanna neriuutituaraa. Matukkut ikersisimalaartukkut assororluni putoqquppoq matu ammarnerunaveersaaginnavillugu. Angutit marluk malussaratik sanioqqutiinnarlugu ingerlaannarput. Harryp anerneerutingajalluni sanioqquttut tummarpalui ungasilluartortut tusarnaarpai. Ajutuungajavippoq. Sekundit arlallit qaangiummata aatsaat ini isersimaffini iluamik qimerluulerpaa.

Initut atuarfittut maannakkut atorneqanngitsutut isikkoqarpoq. Nerriviit issiaviillu iikkap saani qaleriiaarneqarsimasut killingi taartut takusinnaavai, aamma eqqaavik pusingasoq takusinnaavaa. Aammali allamik inimiittoqarpoq – tamaaniittussaanngikkaluartumik, kisiannili aaqqiigallarnertut tamaanga inissinneqarsimasumik.

Takusaa tassaavoq tarrarsuut kusanartorsuaq portusooq natermiit qilaamut killittoq sinaa kuultiusoq. Løvitut isikkulinnik marlunnik niuloqarpoq. Harryp qanilligamiuk qulaata sinaani kigartorlugit allannerit isigiarsullugit atuarpai ima allannillit: Erised stra ehru oyt ube cafru oyt on wohsi.

Maanna annilaangajunnaarpoq Filch Snapelu eqqamini

tusaasinnaajunnaaramigit. Tarrarsuut suli qanilleqqippaa imminut tarrarsoqqinniarluni. Maanna qanillisinnaanera tamaat qanillivaa.

Nipituumik nillinnginniassagami assaminik illugiinnik qarni asserpaa tarrarsornialerlunilu. Tupangaarami innaallagissatut sukkatigaluni kaavippoq uummataatalu tillernera sukkatserujussuarpoq – tassami tarrarsuummi imminuinnaq takunngilaq kisianili inuit arlallit tunuminiittut takuai. Nalunngilaali inimi isersimaqateqarnani. Anertikkaqaluni tarrarsuut saaqqippaa. Imminut tarrarsuummi takuvoq taattulungaarluni, asingangaarluni annilaangaqalunilu. Tunuanilu ikinnerpaamik qulinik inoqarpoq. Harry tunummut qiviarpoq – soorunalumi takusaqanngilaq. Immaqa aamma namminermisulli ersinngillat? Immaqa inimiippoq ersinngitsorpassuarnik inulimmi tarrarsuutillu ersinngitsuinnaat kisiisa takutissinnaavai?

Tarrarsuut qiviaqqippaa. Tarraata tunuaniittup arnap qungujuppaa aalateriffigalugulu. Assani tunummut isaatippaa tunuanili soqanngilaq taamaallaalliuna silaannaq. Tunuminiittoqarsimagaluarpat attorsimassagaluarpaa kisiannili attugaqanngilaq. Tarraat imminnut qanittuararsuupput – arnaq qungujulasoq ilaalu tarrarsuummi taamaallaat takuneqarsinnaapput.

Arnaq pinnersorujussuuvoq. Taartunik aappalungusersunik nujaqarpoq isaalu – isai uanga isinnut assingupput, Herry eqqarsarpoq tarrarsuullu qanillinerullugu. Qorsooqqiit – isinnut assingulluinnarput – taavali qiasoq paaseriataarpaa; qungujuppoq kisianni qiaatigaluni. Angutip angisuup saluttup qernertunik nujallip sanianiittup arnaq eqippaa. Angut taanna isaruaqarpoq nujarujussuaqarlunilu. Harrysulli pukusuani nujai tikkungapput.

Harryp tarrarsuut maanna ima qanillitigaa qingaata tarrarsuut attungajavillugu allaat.

"Anaana?" Isussuppoq. "Ataata?"

Qungujulallutik isigaat. Harryp tarrarsuummi inuit allat tarraat isiginnaalerpai. Inuit isaat qorsuit nammineq isimisut ittut allat takuai, qinngat qingaasut ittut, anguteerannguaq utoqqaq seeqqui nammineq seeqqumisut tinuneqartut – Harryp inuunermini siullerpaamik ilaquttani takulerpai.

Ilaqutariit Potterikkut qungujulapput aalateriffigalugulu Harryllu isigiunnaarneq saperpai. Assani tarrarsuummut tutsippai neriulluni tarrarsuut putullugu iserfigisinnaassallugit. Misigissuseq sakkortooq nuannaarneq aliasunnermik akulik takkuppoq.

Naluaa qanoq sivisutigisumik tassani uninngasimanerluni. Tarrat tammanngillat isiginnaartuarpaalu aatsaallu qaatulerluni ungasissumiit niperpalaaq tusaaleramiuk. Tamaani nakorfasinnaajunnaarpoq sinittarfimmullu utertariaqalerpoq. Piniarsuaarluni anaanami kiinaa alarpaa isussuffigalugulu: "Uteqqissaanga." Taava tuaviinnaq inimit qimaguppoq.

"Itersarsimasinnaagaluarparma," ullaakkorsiorlutik Ron isumalulluni oqarpoq.

"Unnugu ini tarrarsuutilik uterfigilerukku ilagisinnaavarma. Ilinnut takuterusuppara."

"Aamma uanga anaanat ataatallu takorusuppakka," Ron ilungersorluni oqarpoq.

"Aamma uanga ilaquttatit tamaasa takorusuppakka, Weasleykkormiut tamaasa. Taava angajutit tamaasa ilaallu takutissinnaavatit."

"Taakku takorusukkukkit takusinnaavatit," Ron oqar-

poq," aasaru angerlaleruma ilagiinnarsinnaavarma. Kisianni immaqa tarrarsuutip toqusimasuinnaat takutittarpai. Ajoraluaqaarli Nicolas Flamel pillugu paasisaqanngitsooravit. Aajuku nerisassat, baconitorusuppit imaluunniit allamik perusuppit? Sooq nerinngilatit?"

Kisianni Harry sunnguamilluunniit iisisinnaanngilaq. Angajoqqaani takoreerpai unnugulu takoqqikkusuppai. Flamelimut tunngasut tamaasa puigoreersimavai taannami pingaaruteqarunnaarpoq. Qimmip pingasunik niaqullip sumik paarsaqarnera soqutaajunnaarsorinarpoq. Soqutaajunnaarpormi? Aamma Snapep malunnaarsaaqattaarluni angalaarnera kia soqutigissavaa?

"Ajunngikkaluarpit?" Ron aperaaq. "Eqqumiippasingaaravit."

Harryp annilaangaginerpaavaa atuartut atuarfiannut inimut tarrarsuutilimmut atorneqanngitsumut uteqqissinnaanngininissani. Maanna Ronilu marluullutik tarrarsuut takunialerpaat. Uliguap inuttaminik ersigunnaarsitsisartup marluullutik assersimaniassammatik kigaatsunnguamik mianersoqqissaarlutillu angalasariaqarput. Harryp unnuaammat ingerlavia alanngaarlugu atuarniasarivaat, atuakkanik atorniartarfimmiit aallartillutik. Kisiannili torsuusani taartuni sivikinnerpaamik akunnermi ataatsimi ingerlarusaarput ornigartik nalulerlugu.

"Qiulerpunga," Ron oqarpoq. "Taamaatiinnarta uterlutalu."

"Naamik!" Harry isussuppoq, "nalunngilara ornitarput massuma eqqannguaniittoq."

Arnaquassaap angisuup aliortugaa timmisoq aqqutiminni taamaallaat naammattoorpaat allanilli naapitaqaratik. Ron

naalliulluni nipiliulerpoq nissuni qiianermik misigisimasaarummata. Taamaalisorlu Harryp sakkutuut atisaat nassaarivaa.

"Maaniippoq - maanerpiaq - tamanna qularnanngilaq!"

Matu ajallugu ammarpaat. Harryp uliguaq piipallappa tarrarsuummullu arpalluni.

Suli tamarmik tassani takussaapput. Arnaata angutaatalu takugamikku nuannaaqaat.

"Takusinnaavigit?" Harry isussuppoq.

"Naamivik."

"Qaa iluamik qivialaariakkit! Tamaasa takulaariakkit... takuuk amerlat!"

"Illit kivisit takusinnaavakkit."

"Immaqa ajortumik nikorfavutit. Uunga saninnut pilaariarit."

Harry illuarpoq maannali Ron tarrarsuutip saarpiaanut pimmat ilaqutai tamarmik tammarput. Taamaallaat Ronip makiaarusillip tarraa takusinnaalerpaa.

Kisianni Ronip tarrani kisiat qimerualaalerpaa.

"Takulariannga!" Ron pilerpoq.

"Ilaquttatit tamaasa takusinnaavigit?"

"Naamik - kisimiivippunga - kisianni allatut isikkoqarpunga - utoqqaanerullunga - aamma siunnersuisunngorsimavunga!"

"Qanoq?"

"Ilumoorpunga - Percytut saqqarmiuusaqarpunga - aamma kollegiap ilisarnaataa Quidditchillu pokalia tigumiarpakka - aamma arsaattartunut siuttunngorsimavunga!"

Ronip takusani alutornartorsuaq alarpaa qiimaqalunilu Harry isigalugu.

"Isumaqarpit tarrarsuummi siunissaq takuneqarsinnaasoq?"

"Qanoq ililluni taamaalisinnaava? Ilaquttakkami tamarmik toqoreerput - takoqqilaariarlara..."

"Unnuaq tamaat illit pigereerpat. Sivikitsumik maani nikorfalaarallarlanga."

"Arsaattartut pokaliat imertarfiusaq taamaallaat tigumiarpat allamik isigisaqanngilatit. Qanoq aamma soqutiginassava? Angajoqqaakka takorusuppakka."

"Ajattaanak..."

Torsuusami nipiliortoqariataarnerata assortuunnerat kipitippaa. Maluginngitsoorsimavaat qanoq nipitutigalutik oqalussimallutik.

"Tuavi!"

Ronip uliguaq imminnut atitipallappaa madam Norrisip isai qaamasut matukkut ikersisimasukkut puttuttullu. Ron Harrylu uninngaqqissaarput ataatsikkullu ataasiinnavimmik eqqarsaateqarlutik: Uliguaq qitsunnut iluaqutaanerluni? Inuit takusinnaanngisaat qitsuup takusinnaassavai? Qitsuk sivisoorujussuarmik uninngareerluni kiisami tunuppoq arriitsumillu ingerlaqqilluni."

"Iluarnavianngilaq - immaqa Filch aallugu ingerlavoq. Ilimagilluinnarpara tusaasimassagaatigut. Qaagit."

Taava Ronip Harry aallaruppaa.

Aqaguani ullaakkut aperujussuarsimasoq iterput.

"Skakkissaagut, Harry?" Ron aperaaq.

"Sussa."

"Hagrid pulaassavarput?"

"Naagga, uanga eqiagaara, illit ingerlaannarit..."

"Nalunngilara suna eqqarsaatigigit, Harry. Tarrarsuut eqqarsaatigaat, ilaa? Unnugu orninniaqinagu."

"Sooq?"

"Naluara. Kisianni toqqissisimanarinngilara.... aammami qanorluunniit pisoqassagaluarpat piffissami kingullermi imminut navianartorsiortittaqaatit. Filch, Snape, Madam Norris tamarmik ujarlerput. Una allaavoq takusinnaanngimmatsit kisianni qanoq pisoqassagaluarpa aqqutaani naammattoortuugaluarukkit. Imaluunniit qanoq pisoqassagaluarpa arlaannik uppititsisooraluaruit?"

"Hermionetorpiaq nipeqarputit."

"Ilumut taama isumaqarpunga, Harry. Taakunnarniaqinak."

Kisiannili Harry ataasiinnarmik niaqormioqarpoq. ·rrarsuummut utertariaqarpoq Ronillu unitsissinnaanngi-

Unnuit pingajuanni ornitani unnuit siuliinut naleqqiullugu sukkanerusumik nassaarivaa. Aqqutaani sukkangaarami pisariaqanngitsumik nipituuliorpoq, kisiannili iluatitsilluni naapitsinngilaq.

Tarrarsuummut apuummat angajoqqaavisa pisarnermissut qungujuppaat. Aanaavisa ilaata pilluarpasilluni sikiffigaa. Harry tarrarsuutip saavanut nallarpoq. Ilaquttaminik unnuaq naallugu ilaqarnissaa kialluunniit akornusissanngilaa. Naamivik.

Immaqa taamaallaat....

"Takuarsi, uteqqissimavutit, Harry?"

Harry innallagissamit eqqorneqartutut qerattarpoq. Eqqani alakkarterpaa takulerpaalu nerriviit iikkat eqqaaniittut ilaanni Albus Dumbledore issiasoq. Harryp tarrarsuut

takorusunnermik sanioqqukkamiuk takunngitsoorsimavaa.

"Taku- takunngivippakkit, professor."

"Ila eqqumiik uliguap inuttaminik ersigunnaarsitsisartup nukappiaqqamik tappiikujuttunngortitsisinnaanera." Dumbledore oqarpoq, Harrylu eqqissiallaqaaq qungujuttoq takugamiuk.

"Aap," Dumbledore oqarpoq nerriviullu saani issiavimminiit nikuilluni Harryp sanianut natermut inginniarluni. "Maanna illit allarpassuit assigalugit tarrarsuutip takorloortitsisartup nuannersua misigaat."

"Sunaaffa tarrarsuut taama taasarpaat, professor."

"Maanna ilimagaara tarrarsuutip isertugai nassaarisimassagitit, taamaappa?"

"Ilaquttakka takutippai..."

"Aamma Ron siulersuisunngorsimasoq tarraata takutippaa."

"Qanoq ilillutit nalunngiliuk...?"

"Uanga ersigunnaarnissannut uliguaq atorfissaqartinngilara," Dumbledore inussiarnersumik oqarpoq. "Naatsorsorsinnaanngiliuk tarrarsuut sumik takutitsinersoq?"

Harry ileqimisaartorpoq.

"Nassuiarallarlara. Silarsuarmi angutit pilluarnersaata tarrarsuut una tarrarsuutitut sutulluunniit atorsinnaavaa. Tarrarsorfigiguniuk qanoq isikkoqavinnini takusinnaassavaa. Paasiartulaalerpiuk suna pineriga?"

Harry eqqarsarpoq. Taava kigaatsumik oqarpoq: "Tarrarsuutip takorusutarput takutittarpaa... sunaagaluarpalluunniit..."

"Aap," Dumbledore nipaatsumik oqarpoq. "Minnerpaamik kissaatitta itinersaat annersaallu uummatit-

sinniittut takutittarpai. Illit ilaquttatit ilisarisimanngisaannarakkit eqqannut katersuunnissaat kissaatigaat. Ronald Weasley pikkorissorpassuarnik angajoqarami soqutiginegqanngisaannarsimavoq taamaattumillu tamanit pitsaanerpaatut imminut isigaaq. Kisiannili tarrarsuutip uuma eqqortumik ilisimasassanillu tunissuteqarfiginngilaatigut. Anguterpassuit taanna saallugu toqujartortarsimapput takusatik alutorsaatigeqalugit imaluunniit silanngajaalertarsimapput ilisimanagu takusartik ilumoortuunersoq imaluunniit inuunerup ilaani piviusunngorsinnaanersoq.

Tarrarsuut aqagu allamut nuunneqassaaq. Harry qinnuvigissavakkit ujarunnaaqqullugu. Arlaanni naammattooqqissagaluarukku ilisimassavat tarrarsuutip sunarpiaq takutinneraa. Mianersorsinnaalissaatit. Sinnattuinnarluni inuusoqarsinnaanngilaq taamaalioraannimi inuuneq puigorneqartussaavoq. Tamanna eqqaamajuk. Maannalu isumaqarpunga uliguat kusanartoq atissagit innariartorlutillu?"

Harry nikuippoq.

"Professor Dumbledore, apeqquteqarsinnaavunga?"

"Taamaaliortutinuna," professor Dumbledore qungujuppoq. "Kisianni apeqqummik ataatsimik apereqqissinnaavarma."

"Illit suna takusarpiuk tarrarsuutip saani tarrarsoraangavit?"

"Uanga? Imminut takusarpunga alersersuarnik nuersakkanik tigumiarlunga."

Harryp paasinagu isigaa.

"Alersersuarnik atorfissaqartitsiuassaagut," Dumbledore oqarpoq. Kingullermik juulleraluarmat alersersuarnik ataasiinnarnilluunniit pisaanngilanga. Tamarmik atuakkanik tunerusuppaannga."

Atsaat innaqqikkami Harryp eqqarsaatigilerpaa Dumbledore immaqa ilumuuvilluni oqalussimanngitsoq. Aappaatigulli eqqarsarpoq, Scabbers akitsimit peersiitigalugu, immaqa ittuukulutsitsinartumik apeqquteqarsimagunarluni.

Kapitalit 13-iat

Nicolas Flamel

Dumbledorep Harry qularunnaarsissimavaa Tarrarsuut Takorluuinartoq nuunneqarmat ujarnissaa sianiilliornerussasoq juullimilu atuanngiffeqarnerata sinnerani uliguaa ersigunnaarsitsisartoq imulluaqqissaarsimalluni kuffertiata naqqaniippoq. Harry neriukkaluarpoq tarrarsuummi takusani puigorsinnaassallugit taamaalisoqanngilarli. Unnuakkut oqimangertalerpoq. Angajoqqaami qaamanermut qorsummut inngianaqisumut tammarnerat illarpalunnerlu nipitooq peqqarniippaseqisoq ajorpaseqisorlu sinnattorisalerpai.

"Takusinnaanngiliuk Dumbledore ilumoortoq; tarrarsuutip taassuma silaarutitissinnaagaluarpaatit," Ron oqarpoq, Harryp sinnattupilumminik oqaluttuummani.

Hermione uterpoq atualeqqinnissartik ullormik ataatsimik sioqqullugu. Pissutsit allatulaaq isigilersimavai. Misigissusai nikerarput. Harryp unnuit pingasut tulleriit angalaarsimanera annilaarutigeqaa (Qanoq pisoqarsimassagaluarpa Filchip tigusarisimasuugaluarpatit?) aamma ajuusaarutigaa Nicolas Flamelip kinaaneranik paasiniaanerusimanngimmat.

Atuakkanik atorniartarfimmi atuakkat akornanni atiata nassaarinissaa ilimagiunnaangajakkaluarpaat naak Harryp suli qularinngikkaluaraa ateq taanna arlaanni atuarsimallu-

gu. Atuarnerli aallarteqqimmat anitsiarfiit tamaasa atuakkanik qupperaanertik aallarteqqippaat.

Harry ilaminit piffissaqannginneruvoq Quidditchimik sungiusarneq aamma aallarteqqimmat.

Woodip unammisartut siornatigornit sukannernerusumik sungiusarpai. Nittaalalluunniit kingoraartaasa sialuit tamaviaarnera qasukkaallatsissinnaanngilaa. Qatanngutigiit Weasleykkut isumaqarput Wood ingasalluni tamaviaarpallaartoq Harrylli Wood illersorpaa. Unamminermi tullermi Hufflepuffimut ajugaagunik Slytherinip pokalia ukiut arfineq marluk ingerlaneranni siullerpaamik pisussaavaat. Taassuma saniatigut Harryp paasisimavaa qasunissami tungaanut tamaviaarluni sungiusaraangami sinnattupilunnani sinilluartarluni.

Ullut ilaanni sungiusarneranni sila masannaqisoq sungiusarfillu marulloqaqisoq Woodip nutaarsiassanik avaangunartunik oqaluttuuppai. Weasleykkut marluliaatai sanigutiminnik timmillutik imminnut aarsaarfigisaqattaartut sanigutiminniillu nakkartuusaartaqattaartut kamaappai.

"Asuleerunnaarniaritsi!" Nilliaffigai. "Taamaaliornerit holdinik aseruisarput! Unamminermi tullermi Snape dommeriusussaavoq qularissanngilarsilu allamik suliaqarnaviangitsoq Gryffindorimiit pointinik arsaarinninniarneq kisiat!"

George Weasley tamanna tusaramiuk sanigutiminit nakkarpoq.

"Snape dommeriussava?" Marullummiit nikuikkami kamaammersimalluni aperivoq. "Qanga dommerinngoramí? Slytherinimut ajugaalerutta naapertuilluartumik dommeriunissaa ilimananngilaq."

Arsaqatai Georgep eqqaanut nunnipput. Tamarmik aala-

terneqarsimapput mamiatsassimaqalutillu.

"Uanga tamanna isumassarsiarinngilara," Wood oqarpoq. "Aamma allatut iliorsinnaanngilagut, allatut ajornartumik malittarisassat maleqqissaarlugit unammisariaqarpugut Snape-ip uatsinnik malersuinissaa pinngitsoortissagutsigu."

Tamannami ajunngikkaluaqaaq, Harry eqqarsarpoq, kisiannili unammileruni kissaatigissagaluarpaa Snape-ip dommeriunnginnissaa...

Sungiusareeramik arsaattartut arsaattarfimmi oqaloqatigiilermata Harry tuaviinnaq toqqaannartumik Gryffindorip isersimaartarfianukarpoq, tassanilu Ron aamma Hermione skakkileruttortut naapippai. Pinnguaatini taakkunani taamaallaat Hermione ajorsartarpoq aammalu Ron Harrylu isumaqarput skakkimik ajorsartarnera Hermionemut peqqinnartuusoq.

"Oqanngikkallaat," Ron oqarpoq Harry saniminut ingimmat. "Eqqarsarluartariaqarpunga..." Harryp isikkua takoriasaarpaa. "Suit? Sooruna taama isikkulutsigaat?"

Allanit tusaaneqannginniassagami Harryp nipikitsunnguamik Snape-ip dommerinngortitaanera oqaluttuaraa.

"Unamminermi tassani peqataassanngivipputit," Hermione ingerlaannaq oqarpoq.

"Oqassuutit napparsimalersimallutit," Ron siunnersuivoq.

"Imaluunniit nissut napisimatittuusaassavat," Hermione oqarpoq.

"Aap, napinerassavat," Ron oqarpoq.

"Iluarnavianngilaq," Harry pilerpoq. "Ujaasisumut taartissaqanngilagut. Arsaqataanngikkuma Gryffindor arsaassinnaajunnaassaaq."

Taamaalisorlu Neville isersimaartarfimmut tassaanngaan-

naq iserpoq. Qanoq ililluni assip tunuatigut putukkut anillassimanersoq eqqoriagassaanngilaq niuimi parnaarsimapput ilaasa Nissumik-parnaarsaammik perloqqussummik ilisarisaannik. Gryffindorip napasuliaanut aqqutaa tamaat kaninatut pissigarsimassaaq.

Inimiittut tamarmik illalerput Hermione kisimi pinnani. Taanna ingerlaannaq pissippoq Nevillemillu perloqqussut atorunnaarsinniarlugu angakkualerluni. Nevillep niui parnaaqqajunnaarput iluamillu pisussinnaanngoqqippoq.

"Qanoq pisoqarami?" Hermionep Neville aperaa nerrivimmut Harryp Ronillu issiavigisaanukaatiitigalugu.

"Malfoy," Neville aalaterneqaqaluni oqarpoq. "Atuakkat atorniartarfiata silataani naapippara. Oqarpoq angakkuarniarami inummik sungiusarfissaminik ujarlerluni."

"Professor McGonagall ujaruk!" Hermionep oqarfigaa. "Oqaatigisariaqarpat."

Neville ileqimisaartorpoq.

"Perulluliortitseqqinnianngilanga," nipaatsumik oqarpoq.

"Akiniaasariaqarputit, Neville!" Ron oqarpoq. "Malfoyip inunnik allanik malersuineq sungiusimavallaalerpaa, illilli naalaannaruit malersugariuassavaatit."

"Oqaluttuuttariaqanngilarsinga Gryffindorimiinnissannut sapiissuseqanngitsunga. Tamanna Malfoyip isumagereerpaa," Neville qissaseqqajaalluni oqarpoq.

Harryp uppik sukkulaaq uligussami kaasarfiani ilorlermi nassaarivaa, tassalu Hermionep juullimut tunniussaasa amiakkuat, Nevillelu saammarsarniarlugu sukkulaaq tunniuppaa.

"Illit Malfoyimiit aqqaneq marloriaammik pingaarneruvutit," Harry oqarpoq. "Nasap eqqumiitsup Gryffindorimut pisippaatit, ilaa? Malfoyili sumut pisinneqarpa?

Kollegiapalaamut Slytherinimut."

Neville nuannaajummerpoq sukkulaajutinilu puialerlugu.

"Harry qujanaq... eqqarsarpunga maanna innarniarlunga... allagartaa perusuppiuk? Katersorpatimmi, ilaa?"

Nevillep qimammatik Harryp allagartaq takuaa.

"Tassaasiit Dumbledore. Siullerpaamik pinnakkama taannarpiannguaq aamma...."

Anertikkalerpoq allagartarlu qimerloorlualerlugu. Taava annilaarnartumik isikkoqarluni Ron Hermionelu isigilerpai."

"Kinaasoq paasivara!" Eqqissiveerulluni isussuppoq. "Flamel nassaarivara. Oqarpungami atia arlaanni takunikuullugu. Qimuttuitsunut ilaallunga maanngarninni allagartami imaattoq atuarpara: 'Dumbledorep tusaamasaassuciginеruai 1945-mi Taartup Angakkua, Grindelwald ajugaaffigigamiuk, uumasorujuit aavata assigiinngitsunut aqqaneq marlunnut atorsinnaanera nassaarigamiuk aammalu minnerunngitsumik suleqatini Nicolas Flamel peqatigalugu kuultiliorniarluni suliaqarnini:

Hermione nuannaangaarami pissingajappoq. Juullip siorna karakteritik tigugamikkilli aatsaat taama nuannaartigaaq.

"Maani utaqqisinga!" Oqarpoq niviarsiaqqallu sinittarfiannut arpaannaq aallarluni. Harry Ronilu tupigusunnermik suli imminnut isigilluanngitsut tuaviinnaq uteriikatappoq atuagarujussuaq pisoqaq unermillugu.

"Uuma atuarnissaa eqqarsaatigisimanngivippara!" Pissangalluni isussupoq. "Sapaatit akunneri arlallit matuma siornatigut atuakkanik atorniartarfimmi atorpara. Sukisaarsaatissannik atuagassaqarniaannarlunga atorakku."

"Sukisaarsaataasinnaagami?" Ron pilerpoq, Hermionelli

nipangeqquaa atuagarlu qupperalerlugu. Tuavioqaluni nipaatsumik oqaluutigaluni qupperarpaa.

Kiisami ujakkani nassaarivaa.

"Taannaqaana taama ilimagalugu! Taannaqaana taama ilimagalugu!"

"Massakkut oqaaseqalaarsinnaavugut?" Ron ajuallalluni aperivoq. Hermionep tusaanngitsuusaarpaa.

"Nicolas Flamel," ilungersorpalulluni oqalulerpoq, "tassaavoq angakkunit ilisimaneqartunit kisimi ujaqqamik angakkuakkamik pinngortitsisinnaasoq."

Oqaatsit taakku Hermionep neriuutigisaraluatut Harryp Ronilluunniit aalassaatiginngilaat.

"Suut ujaqqat?" Ataatsikkut oqarput.

"Ukorsiinnguiit atuakkanik atuanngisaannarassi? Takusiuk – oqaaseqatigiit uku atualaariarsigik." Atuagaq ilaminut tunniuppaa. Atualerpullu:

Kuultiliorniarluni ilisimatusaatit pisoqarsuit sammivaat Ujaqqamik Inuunartumik pinngortitsiniarneq. Ujarak taanna tupinnaannartumik pissaaneqarpoq. Ujaqqap taassuma saffiugassiaq sunaluunniit kuultinngortittarpaa akuilluinnartoq. Aamma taanna uumassusermik akuutissamik pilersitsisinnaavoq, akuutissiarlu taanna inummik toqujuitsunngortitsisarpoq.

Ukiuni hundredelikkaani Ujaraq Inuunartoq pillugu tusartakkat oqaluttuallu amerlasimaqaat, kisiannili Ujarak pigineqartutuaq Nicolas Flamelimit pigineqarpoq, taanna tassaavoq kuultiliortartoq tusaamasaq operamillu nuannarisalik. Flamel siorna 665-inik ukioqalerluni inuuissiortoq nulianilu Perenelle (658) Devonimi nipaatsumik inuuppput.

"Maanna suna pineqartoq paasiartulerpisiuk?" Harry Ronilu atuarlutik naammassimmata Hermione aperivoq. "Qimmersuup pingasunik niaqullip Flamelip Ujaraataa angakkuagaq paarisimassavaa! Eqqoriarsinnaavara Flamelip Dumbledore piumaffigisimassagaa Ujarak isumannaatsumut toqqoqqullugu. Ikinngutigiippummi suleqatigiillutillu. Ilisimasimassavaa Ujarak tillinniarneqartoq. Taamaattumimmik-una Gringottsip aningaaserivianiit nuunneqarsimasoq!"

"Ujarak kuultiliorsinnaasoq inuillu naassaanngitsumik inuuneqalersillugit!" Harry pilerpoq. Tupinnanngilluinnarpoq Snape-ip ujaarimmagu! Kinaluunniit taamaattumik peqarusussaaq."

"Aamma tupinnanngilaq Flamelip atia atuakkami Ukiuni kingulliunerusuni angakkuartarneq-mi nassaarisinnaanngin-natsigu," Ron oqarpoq. Inuusunnerpaanummi ilaasimanavianngilaq 665-inik ukioqarsimaguni, ilaa?"

Aqaguani ullaakkut Taartup Pissaanerinut Illersornissaq ilinniarpaat inunnillu amarunngortunit kiitinnermut katsorsaariaatsit assigiinngitsut allattulermatigit Harryp Ronillu suli soqutigeqalugu oqaluuseraat Ujaqqanik angakkuakkanik peqartuugaluarunik taakku sumut atussanerlugit. Aatsaat Ron oqarmat taamaattunik peqartuugaluaruni nammineq Quidditchimik unammisartunik pisiniarluni Harryp Snape unamminissarlu eqqaalerpai.

"Pinngitsoornanga unammeqataasariaqarpunga," Ronimut Hermionemullu oqarpoq. "Unammeqataaniannngikkuma Slytherinip arsaattartui isumaliussapput qunugineqarlutik. Silattorserlugit ajugaasariaqarpugut."

"Neriussaagut Snapep illit silattorsissanngikkaatit," Hermione oqarpoq.

Unamminissaq qanilliartortillugu Harry annilaangaleriartuinnarpoq. Ronimut Hermionemullu sapiitsuusaarsinnaanngilaq. Aammali arsaateqatigisartagaasa qanoq pisoqarnera malugaat. Pissartanngorniutivilluni unamminissami Slytherinimut ajugaanissamik eqqarsaat nuanningaarami asseqanngilaq. Ukiuni kingullerni arfineq marlunni ajugaaffigineqarsimanngisaannarpoq kisiannili dommerimik taama illuinnaasiortigisumik dommereqassappat Gryffindor iluatsitsisinnaanerpa?

Harryp naluaa imminut salloqittarnerluni kisiannili allaanngivippoq sumiikkaluaraangamiluunniit Snape naapittuaannaraa. Soorlu Snapep nakkutigiuaannaleraa. Nakorsaasiornermik ilinniartitsineq naalliunnarsivoq. Snape-ip Harry ajuissumik pisarpaa. Ujaqqat Angakkuak kat pillugit paasisaqarnerat ilisimanerpaa? Harryp paasisinnaanngilaa Snapep qanoq ililluni imminut tunngasunik paasiqalersimassanersoq - ilaannikkooriarlunili isumaqalersarpoq Snapep eqqarsaatini atuarsinnaagai.

Ronip Hermionellu aqaguani ualikkut arsaattarfiup atisalersortarfiata silataani unamminissami iluatitsilluaqqummanni Harryp takusinnaavaa qanoq eqqarsarnersut; eqqarsarput unamminerup kingorna uumatillugu takoqqissanerlugu, tamannalu qiimmassaataasutut oqaatigineqarsinnaanngilaq. Woodip arsaattartunut kajumissaarinera Harryp tusaanngingajappaa; Quidditchip uliguaa ativaa Nimbus 2000-ilu tigullugu.

Utaqqiisaa Ron Hermionelu inissiami qattuniliaasumi isiginnaartut inigisaanni Nevillep saniani issiavinni marlunni inissarsipput. Harryp isumaaluttutut isikkoqarnerat paasisinnaanngivippaa aammattaaq paasisinnaanngilaa sooq

unamminermik isiginnaarnissaminnut angakkuaatitik nassarsimaneraat. Harryp aamma naluaa Ronip Hermionellu isertortumik Nissunik parnaartitsinissamik perloqqussut sungiusarsimagaat. Ilinniarnissaanik isumassarsisimapput Nevillep Malfoyimik naapitsinermi kingorna pississaarluni Gryffindorip napasuliaata tungaanut ingerlasoq takugamikku. Aamma Snapep Harry ajortumeernialissagaluarpagu perloqqussut Snapemut atornissaa nangaassutiginavianngilluinnarpaat.

"Puiussanngilat angakkuaat ateqarmat Locomotor Mortis," Ronip angakkuaatini atsipaaminut toqqormagu Hermione isussuppoq.

"Aap, aap. Alanngaarsinnaavara," Ron annilaangarpasilluni akivoq. "Malersorunnaarnianga."

Atisaajartarfimmi Woodip Harry oqaloqatiginiarlugu qaaqquaa.

"Pinngitsaaliniarnngilakkit, Potter, kisianni assut pisariaqartipparput arsaanneq aallartilaaginnartoq innaallagissamik tigusinissat. Ajugaapallattariaqarpugut Snapep Hufflepuffimik illersuinera malunnarsivallaartinnagu."

"Atuartut tamarmik isiginnaariarsimapput!" Fred Weasley matup eqqaaniittoq oqarpoq. "Ila ukorsii - Dumbledoremut allaat isiginnaariarsimapput!"

Harry qiimmappoq.

"Dumbledore?" Pilerpoq matullu tungaanut arpalluni ilumoornersoq takusarlugu. Fred ilumoorpoq. Umiit takisuut sølvitut qasertigisut allamut paarlaanneqarsinnaanngillat.

Harry eqqissiallangaarami nipituumik nillingajappoq. Annappoq. Qularnanngivissumik Snapep ajoqusernissaa qunugissavaa Dumbledore isiginnaartut akornanniippat unamminerullu ingerlaneranik sissuerluni.

Immaqa aamma tamanna pissutaasimassaaq Snapep kamappasinneranut holdit marluk unammisussat arsaattarfimmut isaammata. Ronip aamma tamanna malugaa.

"Snape aatsaat taama kamappasitsigitillugu takuara," Hermione oqarfigaa. "Takuuk - tingilerput. Na-aa!"

Ron kassermigut anaaneqarpoq anaasisorlu tassaavoq Malfoy.

"Utoqqatserpunga, Weasley, takunngitsoorakkit."

Malfoy Crabbemut Goylemullu qungujupalaarpoq.

"Potterimita tamatumuuna qanoq sivisutigisumik nakkarnani sanigutiminiissinnaava? Qanoq sivisutigisumik silaannarmiissinnaanera eqqoriassavarput? Illimmi Weasley eqqoriarsinnaaviuk?"

Ron akinngilaq. Snapep Hufflepuff immikkut pointinik tuneqqammerpaa George Weasleyp akeqqami ilaat niaquatigut arsamik eqqortoormagu. Hermionep inussani paarlappai Harrylu sissueqqissaarlugu arsaattut qulaanni kissaviarsuttut kaajalukaartoq innaallagiaq kuultiusoq qiniitigalugu.

"Nalunngilisiuk Gryffindorip holdiani arsaattussat qanoq ilillutik nassaarisarneraat?" Minutsit tallimat qaangiuttut Snapep Hufflepuff peqquteqarnani pointinik tunimmagu Malfoy pingaakujulluni aperivoq.

"Nalliginerpaasatik ilaatittarpaat. Potter assersuutigiinnariartigu. Angajoqqaaqanngilaq. Aamma aaku qatanngutigiit Weasleykkut taakku aningaasaateqanngillat. Aamma illit arsaateqataasariaqaraluarputit, Longbottom. Qarasaqanngilatit."

Neville aappillerujussuarpoq Malfoyilu saallugu.

"Ilinninngaanniit aqqaneq marloriaammik naleqarneruvunga, Malfoy!" Oqarpoq.

Malfoy, Crabbe Goylelu qitutsingajallutik illarput, Ronili

arsaattut pissanganarpallaaqimmata allamut qiviarusunngitsoq oqarpoq: "Torrak, taamaaqataanik akiinnartassavat, Neville."

"Longbottom, qaratsat kuultimik sanaajugaluarpata illit qatanngutigiinnit Weasleykkunnit piitsuunerussagaluarputit."

Ron Harrymik isumassaanermik sianiutai ajortunngivissimapput.

"Mianersorit, Malfoy - oqaqqissanngilatit..."

"Ronip!" Hermione oqariataarpoq. "Harry..."

"Qanoq? Sumi?"

Harry sukkasoorujussuarmik ammuinnangajak apparsalerpoq isiginnaartullu annilaarput nillialerlutillu. Hermione nikuippoq inussanilu qaqortuinnanngortillugit paarlallugit. Harry nunamut tuliivillunilu sangoriataarpoq aqerlutut sukkatigaluni nuna qulaatilaannguarlugu timmilerluni.

"Iluanaarputit, Weasley. Potterip nunami aggorsimasut nassaarisimannguatsiarpai!" Malfoy oqarpoq.

Maanna Malfoyip mittatilliinera Ronip naammagilerpaa. Malfoyip qanoq pisoqalernersoq paaserianngikkaa Ronip pissiffigaa tillullugulu nunamullu uppitillugu. Neville issiavini qulaallugu pissippoq Ron ikioriartorlugu.

"Qaa, Harry, tuavi!" Hermione suaarpoq issiavimmilu qaanut nikuilluni takulluarusukkamiuk qanoq pisoqarnersoq, tassami Harry sukkaqaluni Snape-ip tungaannaanut timmilersimavoq - Hermionep pissangangaarami Ronip Malfoyillu issiavimmi ataana paanerat aammalu Nevillep Crabbemik Goylemillu nilliaatigaluni paanninnera takunngitsoorpaa.

Silaannarmi Snape-ip sanigutini sanguteriataarpaa aappillarissoq sunaanersoq qanittunnguulluni sanioqquttoq takul-

luarumallugu - kingunitsianngua Harry silaannarmi uneriataarpoq talinilu ajugaasimaarpalulluni kivillugu. Sunaaffa innaallagiaq kuulteq akorsimallugu tigumiaraa.

Isiginnaartut qiimmattarlutik nillerrattorsuupput. Angusat annerpaartaraat! Kialluunniit eqqaamanngilaa qanga arsaq taama sukkatigisumik tiguneqarmat.

"Ron! Ron! Sumiippit? Arsaanneq naammassivoq! Harry ajugaavoq! Ajugaavugut! Gryffindor kollegiat pissartanngorniunneranni pissartanngorpoq!" Hermione nilliavoq. Issiavimmini pississaarpoq Parvati Patililu saaminiittoq eqitaarlugu.

Harry suli nunamut tunnani sanigumminiit pissippoq. Ajugaanertik uppererpianngilaa. Iluatsissimavaa - unammineq naammassivoq minutsillu tallimaanngitsulluunniit unammineq sivisussuseqarsimavoq. Arsaattut sinneri nunnimmata Snape akornanniittoq takuaa kiinaa qaqortuinnaasoq ipummersimallunilu. Taava Harryp tuimini assak malugilerpaa quliminilu Dumbledorep kiinaa qungujulasoq takulerlugu.

"Arsaalluaqaatit," Dumbledore nipaatsumik oqarpoq Harryp kisimi tusaasinnaasaanik. "Nuannerpoq takullugu tarrarsuutip saavani isiginnaarnerinnarmik suliaqanngitsutit. Ingerlalluarniarna... torrallaaqaatit..."

Snape narrujuummersimarpasilluni qiserpoq.

Kingunitsianngua Harryp kisimiilluni atisaajartarfik qimappa Nimbus 2000-iutini sanigutaasivimmut illuaqqamut inissikkiartorlugu. Eqaamanngilaa qanga kingullermik taama pilluartigigami. Maanna sakkortuumik tulluusimaarutissaqalerpoq. Oqartoqarsinnaajunnaarpoq tusaamasanngorniarluni namminееrluni iliuuseqarsimanngisaannartoq. Unnuup silaannaa

aatsaat taama tipigilluinnartigaaq. Ivikkat isugutasut ingerlavigai akunnerup kingulliup ingerlanerani pisimasut niaquani kaaverusaartut. Gryffindorip unammisartuisa akiarsimavaat kunngillu issiavianut ingitillugu. Ron Hermionelu nuannattut isiginnaartullu issiaviinut qallorlutik pisseqattaarsimapput naallu Ron qinngamigut tillutsissimanerminit aakkaluarluni ajugaasimaarnermit nuannaarnera asseqanngilaq.

Harry illuaqqamut apuuppoq. Matumut qisummik sanaamut iigarluni Hogwartsip igalaavi seqinermut akisugussimasut isiginnaallatsiarpai. Maanna Gryffindor siuttunngorpoq Snapemullu pikkorinnini takutippaa.

Snape sumiippamitaava....

Inuk ilisarineqarnaveersaarpasissoq illussaarsuup tummeraatigut sukkasuumik aterpoq. Erseqqippoq takutikkusunngitsoq taamatummi orpippassuit inerteqqutaasut tungaannut sukkaqisumik ingerlanera isikkoqarpoq. Isertorpaseqaaq. Harryp ajugaanini puigorluinnarpaa inullu eqqumiitsoq alapernaaqaluni isiginnaalerlugu. Taqissorluni orlerlunilu pisunnera ilisarivaa; tassaana Snape orpippassuarnut ingerlasoq allat tamarmik Inersuarmut neriartortut - suniartormitaava?

Harry Nimbus 2000-iutiminut pissippoq tingillunilu. Nipaatsumik illussaarsuaq qulaappaa takullugulu Snape orpippassuit killingannut pisoq. Maanna arpalerpoq Harryllu malippaa.

Orpiit kaarfi eqimangaarmata silingaarmatalu Snape sumut pinersoq paatsiveerukkaluarpaa. Appariartuutigaluni kaajalukaarpoq naggataatigullu orpiit kaarfisa avalequtaat qulliit attullataalerlugit. Taava nipinik tusaasaqaleriataarpoq. Nipip tungaanut timmivoq orpiillu ilaata avalequtaanut issusuumut nunnilluni.

Avalequt mianersorluni paarnguffigaa sanigutinilu najum-

milluarlugu nunami qanoq pisoqarnersoq marsiitigalugu.

Ataani orpeqannginnersami alanngiffigiuminartumi Snape nikorfavoq. Kisimiinngilaq aammali professor Quirrel takussaavoq. Harryp kiinai takusinnaanngilai kisianni professor Quirrel aatsaat taama ittoqerpalutsigitillugu tusaavaa. Harry tamaviaartariaqarpoq qanoq oqalunnersoq paasiniarlugu.

"...n-naluara, sooq maanerpiaqqissaaq n-naa-naapikkusunnerimma, Severus..."

"Uumangaa, isumaqaraluarama isertuunniarlugu isumaqatigiittugut," Snape misigittaappalulluni oqarpoq. "Atuartut pisinnaatitaanngillat Ujaqqat Inuunartut pillugit paasitinneqarnissaminnut, ilaa?"

Harry siumut orlerpoq. Quirrel oqariaraluarpoq Snape-ill nipangersippaa.

"Hagridip uumasorujuutaa ajoqusernani qanoq ilillugu sanioqqunneqarsinaanersoq paasiviuk?"

"K-kisiannimi, Severus, uanga..."

"Sianigit akerariileqinaagut, Quirrel," Snape oqarpoq Quirrelilu qunusaarlugu qanillillugu.

"N-naluara s-suna..."

"Nalunngilluaasarpat suna pineriga."

Uppik nipituumik qarlorpaluppoq Harrylu tupangaarami nakkangajappoq. Snapep oqaaseqatigiit ima naggaserai tusaavaa.... angakkuartuusaarnerit. Utaqqissavakkit!"

"K-kisiannimi u-uanga s-sa-saperpunga...."

"Ajunngilaq," Snapep kipitippaa.

"Oqaloqatigiilaarumaarpugut piffissaqarluarlutit eqqarsaatigereerukku kikkut illersorniarnerlugit."

Uliguap nasartaa ativaa orpeqannginnersarlu alloratarluni qimallugu. Maanna taarsilerpoq kisianni Harryp Quirrel

suli atimini takusinnaavaa soorlu nunamut nippusimasoq.

"Harry, sumiikkavinuna?" Hermione nillerpoq.

"Ajugaavugut! Ajugaavugut! Ajugaavugut!" Ron nilliavoq Harrylu tuviatigut pattalaarlugu. "Aamma unga Malfoy isaatigut tilluppara Nevillep kisimiilluni Crabbe Goylelu unatarniarai! Suli ilisimajunnaaqqavoq madam Pomfreyli oqarpoq qaangerumaaraa. Ila nuanneq akeqqagut ajorsartikkatsigit! Tamarmik inimi utaqqivaatsit. Nalliuttorsiussaagut. Fred Georgelu nalliuttorsiutissatsinnik kaaginik allarpassuarnillu igaffimmi tillissimapput."

"Utaqqilaarallarniarta," Harry anertikkarluni oqarpoq. "Akornusersorneqarata oqaloqatigiiffissatsinnik nassaartariaqarpugut. Utaqqilaaritsi oqaluttuassaqarpunga..."

Ini inoqanngitsoq nassaarivaat Harryllu matu matutinnagu qulakkeeqqaarpaa Peeves inimiinnginnersoq. Taava Ron Hermionelu qanoq takusaqarnerminik qanorlu tusagaqarnerminik oqaluttuuppai.

"Taavami eqqortumik eqqoriaasimavugut. Tassa Ujaqqat Inuunartut ujarneqarput Snapellu Quirrel Ujaqqanik ujarlernermini pinngitsaalillugu ikiortiseraa. Fluffymik sanioqqutsinissamik ikioqquvoq - aamma Quirrelip angakkuartuusaarnera oqaatigaa - naatsorsuutigaara qimmeq kisimi akornusersuutaanngitsoq. Allanik angakkuaatinik peqarsimassaaq Ujaqqamut illersuummik. Immaqa Quirrel Taartup Pissaaneranut akiuussutissamik sakkortuumik angakkuarsimassaaq immaqalu Snapep piumaffigisimassavaa angakkuaat taanna atorunnaarseqqullugu..."

"Tassa isumaqarpit Ujarak Inuunartoq isumannaatsumik toqqorneqarsimasoq Quirrelip Snapemut tunniutiinnarnissaata tungaanut?" Hermione annilaarluni aperivoq.

"Taamaassappat Ujarak sapaatip akunnera ataaseq qaangiutsinnagu tammareersimassaaq," Ron oqarpoq.

Kapitalit 14-iat

Norbert Uumasorujuk

Paasinarsivorli Quirrel ilimagisamit sapiissuseqarnerusoq. Sapaatit akunnerini tullerni sanigoriartuinnarpoq qarsoriartuinnarlunilu kisiannili suli nukillaalivissutut isikkoqanngilaq.

Init quleriit pingajuanni torsuusaq iserfigeqqusaanngitsoq sanioqqutileraangamikku Harryp, Ronip Hermionellu siutitik matumut tutsittarpaat Fluffy suli taqqamani kaajalukaarpalunnersoq paasiniarlugu. Snapep avatangiisini pisarnertut isumalunnerminik avaanngusutsippai, taamaanneralu pissutigalugu naatsorsuutigaat Ujarak suli isumannanngitsoq. Quirrel naapikkaangamikku eqqaamajuartarpaat qiimmassaataasinnaasumik qungujuffigissallugu Ronilu ilaminut oqartalerpoq ittoqeraangat illaatigisassanngikkaat.

Hermioneli Ujaqqap saniatigut allamik eqqarsaatissaqalerpoq. Soraarummeernissaminut piareersarnissaminut atuarnissani pilersaarusiulersimavaa allattukkanilu aaqqissuutilersimallugit. Harryp Ronillu soraarummeernissartik suli isumakuluutiginngeqaat naak Hermionep namminermisut iliornissaannik kaammattortuartaraluaraatik.

"Hermione soraarummernissarput suli ungaseqaaq."

"Sapaatit akunneri quliinnanngorput," Hermione sukannersumik akivoq. "Ungasinngilaq. Nicolas Flamelimut sekundiunngilarluunniit."

"Uagummi 600-t sinnerlugit ukioqanngilagut," Ronip eqqaasippaa. "Aamma sooq soraarummeerutissatit atuaqqissavigit? Suut tamaasa nalunngereerpatit."

"Sooq uteqqiissanersunga? Silaqaraluarpit? Nalugakku ukiumi tullermi atuaqqissagutta angusisariaqartugut? Ilinniagasserinissara pingaaruteqartorujussuuvoq. Qaammatip ataatsip matuma siornatigulli aallartereertussaagaluarpunga. Nalulluinnarpara sooq taama sivisutigisumik utaqqisimanerlunga...?

Ajoraluartumik aamma ilinniartitsisut Hermionetut eqqarsarpasipput. Atuartut angerlarsimaffimmi suliassaannik tuniorangaarmatigit taakkununnga poorskimi atuanngiffik juullimi atuanngiffittulli nuannertiginaviarunanngilaq. Aammami eqqissisimanarinngilaat Hermione eqqaminni tusaajuaramikku uumasorujuup aavata assigiinngitsunut aqqaneq marlunnut atornissaanik alanngaarpaluttuartoq imaluunniit angakkuaat atorlugu ussersornissamik sungiusartuartoq. Harryp Ronillu anersaaruluttuarlutik sunngiffimmik ilarujussua Hermione ilagalugu atuakkanik atorniartarfimmi atorpaat angerlarsimaffimmi ilinniagassatik naalliuutigalugit persaralugillu.

"Tamaasa alanngaalersinnaalernavianngilakka," ualit ilaanni Ron pilerpoq allaallu suluk nerrivimmut miloriullugu. Atuagaateqarfiup igalaavisigut kipisalluni silammut isiginnaarpoq. Ulloq taanna qaammaterpassuit ingerlanerini siullerpaamik seqinnerpoq. Qilak allaaqqippoq tungujorlunilu silaannarlu aasarpaluttumik tipeqalereersimavoq.

Harryp qupperarpaa atuagaq Naasut pupiillu angakkuatit tusindit. Ron oqarpallattoq tusaagamiuk qummut qiviarpoq. "Hagrid! Maani atuagaateqarfimmi sulerivit?"

Hagridip arriitsunnguamik ingerlalluni ornippai sunaa-

nersoq tunumini toqqortaralugu. Hagridip savap meqquinik qaatigooqarluni inimi taamaattumi isersimanera ippinnaqateqanngilaq.

"Takusassarsiortungaana," pinngitsuusaarpasilluni oqarmat ingerlaannaq pasitsapput. "Ilissimi sulerivisi?" Ingerlaannaq pasitsaateriataarpai. "Nicolas Flamel suli ujarpisiuk?"

"Naamik, kinaanersoq qangali paasereerparput," Ron pingaakujulluni oqarpoq. "Aamma nalunngilarput qimmip suna paarineraa. Tassa Ujarak..."

"Nipaarsaarniarit!" Hagrid eqqaminut qinipallappoq tusarnaartoqarnersoq paasiniarlugu. "Nillianak. Sunaana eqqarsaatigaajuk?"

"Kisiannimi arlalinnik apeqqutissaqarfigaatsigit," Harry oqarpoq. "Fluffyp saniatigut suut allat isumannaarsuutaappat?

"SHHH!" Hagrid oqaqqippoq. "Tusaagitsi, kingusinnerusukkut pulaarsinnaavarsinnga. Neriorsorsinnaanngilassi oqaluttuunniarlusi kisiannili tamanna pillugu maani oqalussanngilasi atuartut tusaasinnaavaasi. Paasisaqarunik isumaqalissapput uanga oqaatilliisimasunga."

"Taava kingusinnerusukkut takussaagut, Hagrid," Harry oqarpoq.

Hagrid kigaatsorsuamik ingerlaqqippoq.

"Sunamitaava tunumini toqqortarigaa?" Hermione eqqarsarpasilluni oqarpoq.

"Isumaqarpisi Ujaqqamut attuumassuteqartoq?"

"Takusalaassavara suminngaanniit aggersimanersoq," Ron ilinniagasserikatalluni oqarpoq. Minutsit qulit qaangiummata atuakkat arlallit unermillugit uterpoq. Atuakkat nerriviup qaanut ilipiloorpai. "Uumasorujuit!" Isussuppoq.

"Hagrid uumasorujuit pillugit atuarsimavoq! Qulequtaat takulaariarsigit! Tuluit Nunaanni Irlandemilu uumasorujuit assigiinngitsut aamma Mannimmiit uumasorujummut: Uumasorujunnik paarsisunut ilitsersuut."

"Hagrid qangalili uumasorujuutitaarusuppoq. Naapeqqaaratta tamatuminnga oqaluttuuppaanga," Harry oqarpoq.

"Kisiannimi inerteqqutaapput," Ron oqarpoq. "Uumasorujunnik tukertitsisarneq Warlock-konventionimi 1709-mi inerteqqutaalerpoq, tamanna inuit tamarmik nalunngilaat. Aammami Mugglerit ingalassimaniarneri ajornakusuulissaaq naatsiivitsinni uumasorujuuteqartalerut ta - aammami uumasorujuit nujuillisinneqarsinnaanngillat. Uumasorujuit ulorianartuupput. Takussagaluarpasi Charliep Rumæniamiilluni uumasorujunnit nujuartanit saassunneqarluni uutiterneri."

"Kisiannimi Tuluit Nunaanni nujuartanik uumasorujoqannngilaq, ilaa?" Harry oqarpoq.

"Ilumut, soorunami peqarpoq." Ron oqarpoq. "Waliserit qorsuit Hebriderillu uumasorujui qernertut Tuluit Nunaanni najugaqarput. Angakkuarnermik Naalakkersuisoqarfiup nukippassuit atorlugit tamanna isertuunniarsaraa. Tassa taamaavippoq. Angakkoqatitta Mugglerit uumasorujunnik takunnissimasut puigorsaatinik angakkuartariaqartarpaat.

"Hagrid suniartoruna?" Hermione oqarpoq.

Nalunaaquttap akunnera ataaseq qaangiummat matuersaatinik nakkutilliisup illuaraanut kasuttoramik tupigusuutigaat saagut tamarmik saagusimanerat. Tusaavaat Hagridip nipaa nillerpaluttoq: "Kinaana?" Taava matu ammarpaa

iseriarmatalu tuaviinnaq matupallallugu.

Illup ilua ipianngunarluni kiattorujussuuvoq. Naak sila kiakkaluaqisoq Hagridip kissarsuut kukussimavaa. Tiiliorpoq hermelinillu neqaannik qallersuutissaliamik sandwichimik sassaallerfigalugit pissuserissaarlutik naaggaagaannik.

"Atagu - arlaannik apeqqutissaqarpisi?"

"Aap," Harry oqarpoq. Asattuunnissaa pisariaaruppoq. "Tusarusupparput Ujaqqamik Inuunartumik toqqorsinermut atatillugu qimmersuup Fluffyp saniatigut Ujaqqamik tillinniarniartunut isitsaaliuummik allamik peqarnersoq?"

Hagrid qinngorlerpoq.

"Soorunami tamatuminnga oqaluttuussinnaanngilassi," oqarpoq. "Naluara peqarnersoq aamma naammattumik ilisimasaqareerpusi. Nalussanngilarsili una: Annertunerusumik ilisimasaqartuugaluaruma oqaatiginavianngikkaluarpara. Ujarak pissuteqavilluni maani paarineqarpoq. Gringottsimi tillinneqangajavissimagami maanga toqqorneqarsimavoq - tamannali ilissi ilisimareerparsi. Eqqoriarsinnanngilarali qanoq ilillusi Fluffyqarnera ilisimanerissi."

"Taamaattoqanngilaq, Hagrid, immaqami oqaluttuuterusunngilatsigut, kisianni oqaluttuarerusunngisannik ilisimasaqarputit. Maani qanoq pisoqarnera tamaat ilisimavat," Hermione qujanarniarpaluttumik nersorinnippaluttumillu nipeqarluni oqarpoq. Hagridip umissui aalassapput paasivaallu qungujuttoq. "Paaserusuinnarippununa Ujaqqamik isumannaarsuinermut kina akisussaanersoq, allamik naamik," Hermione nangippoq. "Paaserusuinnarparput Dumbledorep suliassaq taanna kimut tunniussimaneraa - soorunami ilinnut suliassanngortinnerata saniatigut."

Oqaatsit taakku tusaramigit Hagrid pingaakujuppasilerpoq. Harryp Ronillu Hermione alutoreqalugu isigaat.

"Aap, immaqami tamatuminnga oqaluttuussinnaavassi - eqqarsalaariarlunga - Fluffy uanga atortippara... taava ilinniartitsisut ilaat angakkuaasiorput... professor Spire, professor Flitwick, professor McGonagall aammalu" Atit tulleriiaarlugit oqaatigisarpai inussaminik kisitsiitigaluni. "Aap, aamma professor Quirrel professor Dumbledorelu namminneq, soorunami. Usi, ataaseq puigunnguatsiarpara. "Kinamaannaa kingullersaava? Aap, usi, professor Snape aamma angakkuaasioqataavoq."

"Snape?"

"Aap, Snape suli eqqarsaatigerujoorpisiuk? Ukorsiinngui tusarnaassuusi. Snapep nammineerluni Ujaqqap tillinneqannginnissaa suleqataaffigaa. Ujarak tillinniannngilaa."

Harryp nalunngilaa Ron Hermionelu namminermisulli eqqarsartut. Snape Ujaqqap tillinneqannginnissaanik illersuutissamik sanaqataasimaguni paasisimassavaa ilinniartitsisooqatimi illersuut suna atussallugu aalajangersimaneraat. Nalunanngitsumik angakkuaatit tamaasa ilisimavai ataasiinnaq kisiat pinnagu, tassalu Quirrelip angakkuaataa. Quirrelip isertugaataa paasiguniuk Fluffy taamaallaat toquttariaqassavaa.

"Illit kisivit nalunngilat Fluffy qanoq ililluni sanioqqunneqarsinnaanersoq, ilaa taamaappoq, Hagrid?" Harry ernumarpasilluni aperivoq. "Aammami tamanna allanut oqaatiginngisaannassavat, ilaa? Ilinniartitsisut arlaannulluunniit?"

"Kialluunniit ilisimanngilaa, taamaallaat Dumbledorelu marluulluta nalunngilarput." Hagrid usorsisimaarluni oqarpoq.

"Ila qujanassusia," Harry ilaminut nipikitsuliorpoq. "Hagrid, igalaamik ammaasinnaanngilatit? Kiassuarmik ipilerpunga."

"Ajoraluartumik, tamanna ajornavippoq. Utoqqatserpunga, Harry." Hagrid oqarpoq. Harryp takuaa inneq isigigaa. Harryp isai malittarai.

"Hagrid - sunaana, suit?"

Kisiannili nalunngereerpaa sunaanersoq. Ikumatitap iluani uunnaaviup ataani mannerujussuaq qernertoq takulerpaa.

"Suunngilaq," Hagrid oqarpoq uminilu eqqissiveerulluni tagiartulerlugit, "Tassaana...eeh..."

"Suminngaanniit pissarsiaraajuk, Hagrid?" Ron aperaaq kisarsuutillu ammaannartup saanut aqupilluni mannik takulluarumallugu. "Akisusimassaqaaq. Pisiarilerakku aningaasarpassuit atorsimassavatit?"

"Eqqugaraana," Hagrid oqarpoq. "Ippassaq unnukkut imerniartarfiliarama takornartaq taassuminnga immeraatiginnikkusuttoq naapikkakku eqqorpara. Annaagamiuk nuannaarutigiinnannguatsiarpaa."

"Tukerpammi qanoq iliorniarpit?" Hermione aperaaq.

"Aap, tamanna atualaarnikuuara," Hagrid oqarpoq atuagarsuarlu akitsimi ataaniit ammullugu. "Atuagaateqarfimmi una pissarsiaraara - Nuannariinnarlugu aningaasarsiutigalugulu uumasorujunnik tukertitsineq - atuagaq pisoqalilaarsimagaluarpoq kisiannili paasisariaqakkakka tamarmik tassaniipput. Mannik pejsimi ikumasumiitinneqassaaq uumasorujuit mannitik innermik anersaartorfigisarmatigik. Mannik tukerpat uumasorujuup piaraa akunnerit affai tamaasa puiaasamik snapsimik kukkukuuaqqallu aavannik akusamik imigassaanik tunineqartassaaq. Unalu takulaariarsiuk - quppernermi uani uumasorujuit assigiinngitsut mannii allattorneqarsimapput - uangalu piga tassaavoq Norgemiut Takhaliat. Taakkua qaqutigoortorujussuupput."

Imminut iluarisimaartorujussuuvoq Hermioneli tulluusimaarpallaanngilaq.

"Hagrid illumi qisummik sanaami najugaqarputit," oqarpoq.

Hagridilli tusaanngilaa. Niperujuujutigaluni inneq takusarpaa.

Maannali aamma isumakuluutissaqalerput. Hagrid qanormita pineqassava paasineqarpat uumasorujummik inerteqqutaasumik illuaqqamini toqqortaqartoq.

"Qanormita issagaluarpa eqqissisimasumik inuuneqaralı araanni," Ron oqartarpoq unnuit tamaasa ilinniartitsisut angerlarsimaffimminni ilinniagassiissutaat amerlasoorpassuit suliarileraangamikkik. Hermionep Ron Harrylu ilinniagassaannik pisariillisarniarlugit najoqqutassiuussimavai.

Ullut ilaanni ullaakkorsiortillutik Hedvig timmilluni takkuppoq Harrymut nalunaarummik nassarluni. Nalunaarut Hagridimeersuuvoq. Oqaatsit marluk pappiaqqamut allassimavai: Uumasorujuk tukilerpoq.

Ron piareersimavoq atuariartunngitsoornissaminut ingerlaanniarlu Hagridip illuaraanukarnissaminut Hermionelli tamanna tusarusunngilaa.

"Hermione, inuunitsinni qasseriarluta uumasorujummik tukertumik takussangatissorivisigut?"

"Kisiannimi atuarnerput nakkutigisariaqarparput. Naveersiinnassaagut ajornartorsiutigiligassagullu suunngillat Hagridip paasitikkuni ajornartorsiutigiligassaanut naleqqiullugit."

"Nipangerit!" Harry isussuppoq.

Malfoy eqqannguanniippoq Harryllu takusinnaavaa oqaatsitik tusarusuttorujussuugai. Qanormitaava annertuti-

gisumik paasisaqarpa? Harryp Malfoyip isikkua nuanna-rinngivippaa.

Ron Hermionelu atuariartoramik aqqutaa tamaat oqqap-put, naggataatigulli Hermione akuersivoq anitsiarunik Hagridip illuanukaqataanissaminut. Atuarfiup siarna anit-siaqqusilluni sianermat pingasuullutik tigumiatik iperarpaat tuaviinnarlu orpippassuit sinaanut Hagridip illuaraanukar-lutik. Hagridip pissanganermik sajuttuinnaalluni tikilluaq-quai.

"Tukilivippoq." Nerriviup tungaanut ajappai. Mannik arlalinnik qupisimavoq takusinnaavaallu manniup iluani aalasoqartoq. Aamma tusaaneqarsinnaavoq piaraq silarsu-armut anillanniarluni mannik putuniarlugu tamaviaartoq.

Tamarmik issiavinnik tigusillutik nerrivik qanillillugu ingipput isiginnaalerlutillu.

Taava nipi aalajangersimarpaluttoq kigartuerpaluttoq tut-siuppoq manniullu qalipaa aserorpoq uumasorujuullu pia-raa nerrivimmut nakkarluni. Isigisaq pinnersuinnaanngilaq. Harryp uumasorujuaraq assingutippaa sialussiummut siaar-tartumut qernertumut eqitersimasumut. Sului imangertap suluinut assingusut timaanut saluttumut naleqqiullugit angisoorujussuupput. Qingaa takisoorujussuuvoq sorloru-jussuaqarluni, mikisuarakasinnik nassoqarpoq isaalu anil-langasut orangemik qalipaateqarput.

Tangajorpoq sorluaninngaanniillu aamat ikittunnguit tammipput.

"Ilaa pinneq?" Hagrid aalaterneqarpasilluni isussuppoq. Assani siaarpaa uumasorujuk niaquatigut tagiartorniarlugu. Uumasorujuup inuai keeriarpai tulorissanilu ipittut takutil-lugit.

"Inequnaq, anaanani ilisarisalereerpaa!" Hagrid oqarpoq.

"Hagrid," Hermione oqarpoq, uumasorujuk qanoq sukkatigisumik alliartortarpa?"
Hagridip kiinaa qarsoriataarpoq - pissippoq igalaallu tungaanut arpaannaq aallarluni.
"Sunaana?"
"Saagut akornisigut itsuartortoqarpoq - nukappiaqqamik - nukappiararlu atuarfiup tungaanut arpappoq."
Harry tuaviinnaq matumut arpappoq silammullu alakkarluni. Nukappiaraq ungasillereeraluartoq kinaanera paatsuugassaanngilaq.
Malfoyip uumasorujuk takusimavaa.

Sapaatip akunnerata tulliani Malfoy illakusuttoq takusalerpaat. Harry, Ron Hermionelu annilaangallutik inuupput qanorlu pineqassanerlutik naluaat. Sunngiffimminni Hagridip illupalaannguani taartuinnarmiittarput eqqissisarniaraluarlugulu.
"Uumasorujuk anisittariaqarpat," Harry kimigiiserluni oqarpoq. "Iperarniaruk."
"Taamaaliorsinnaanngilanga," Hagrid oqarpoq. "Nammineernissaminut mikivallaaqaaq. Immineerneqaruni toqussaaq."
Uumasorujuk isiginnaarpaat. Sapaatip akunnerata ataatsip ingerlanerinnaani pingasoriaammik allisimavoq sorluisigullu pujoq aniavoq. Hagridip suliassani suliarisinnaanngilai uumasorujuup atorfissaqartittuarmani. Sumi tamaani snapisit puukui takussaapput naterlu kukkukuut meqquinik qallersimavoq.
"Norbertimik atserpara," Hagrid oqarpoq uumasorujullu asannippaluttumik qissimillugu. "Maanna sungiutivippaanga. Takoriarsiuk: Norbert! Norbert! Anaanamut...!"

"Silaarussimavoq." Ron ilaminut isussuppoq.

"Hagrid," Harry nipituumik oqarpoq, "ullut 14-it qaangiuppata Norbert illunnit annerulersimassaaq puigussanngilallu Malfoy qaquguluunniit Dumbledoremut oqaatilliisinnaammat."

Hagridip qarluni kiivaa.

"Nalunngilara maani tigummisinnaanagu kisiannili anisiinnarsinnaanngilara. Taamaaliorsinnaanngilanga."

Harry Ronimut saariataarpoq.

"Charlie" oqarpoq.

"Aamma illit paatsiveerutilerunarputit," Ron oqarpoq. "Ronimik ateqarpunga, tamanna eqqaamassagunarpat?"

"Naamik, una pivara - Charlie - qatanngutit, Charlie Rumæniami najugalik uumasorujunnillu ilisimatusartoq. Norbert Charliemut nassiussinnaavarput. Charliep paarisinnaavaa nammineersinnaalerpallu aniguisillugu!"

"Isumassarsiatsialak!" Ron oqarpoq. "Qanoq isumaqarpit, Hagrid?"

Naggataatigut Hagrid kimigiiserfigalugu akuersitippaat uppik Charliemut allakkisartinneqassasoq ajornartorsiummik ikioqqussummik imalimmik.

Sapaatip akunnera tulleq kigaatsuaqqamik ingerlavoq. Pingasunngornermi unnukkut Harry Hermionelu kisimiillutik isersimaartarfimmiipput. Ilaat qangarsuarli innareersimapput. Nalunaaqutaq iikkamiittoq unnuaqeqqarluni tutsiuteruttortoq qalipagaq iikkamiittoq sanimut illikartinneqarpoq Ronilu putukkut takkuppoq Harryp uliguaa ersigunnaarsitsisartoq atorsimasani piiutigalugu.
Hagridimiissimavoq Norbertip nerisinnerani ikiuukkiartorluni, taannalu massakkut ima atsigilersimavoq teriarsuit

toqungasut karsikkuutaarlugit nerisalersimallugit.

"Kiigaminga!" Oqarpoq assanilu kakkissarfimmik aagasattumik nimersimasoq takutillugu. "Sivikinnerpaamik sapaatip akunnera ilivitsoq allassinnaajunnaarpunga. Ilumut oqarfigissavassi uumasorujuk taanna uumasunit naapitannit allanit ingasannersaavoq. Hagridimulli kaniinap piaraatut maavaartutut ippoq. Kiimmanga naveerpaanga oqarluni ersitissimagiga, anileramalu sinnassarlugu erinarsorfigigaa takuara."

Igalaakkut taartukkut kasuttortoqarpaluppoq.

"Hedvigiuna!" Harry pilerpoq tuaviorlunilu ammaakkiartorlugu. "Charliep akissutaa nassarsimassavaa!"

Asasara Ron.

Qanoq ippit? Qujanaq allakkannut - qilanaarpunga uumasorujuup paarinissaanut, kisiannili maangaannissaa ajornartorsiutaalaassaaq. Isumaqarpunga pitsaanerpaassasoq ikinngutinnut sapaatip akunnera ataaseq qaangiuppat uannut tikeraartussanut nassartittuugaluarussiuk.

Pingaaruteqartorujussuuvorli tikeraassama uumasorujummik aallarussinerisa paasineqannginnissaat.

Arfininngorpat unnuap qeqqata missaani uumasorujuk Hogwartsip napasuliaasa portunersaannukaassinnaavisiuk? Ikinngutima malikkumaarpaasi sulilu taarnerani aallarukkumaarpaat.

Piaarnerpaamik akiginga.

Asannittumik inuulluaqqusillunga

Charlie

Imminnut isikkupput.

"Uliguaq ersigunnaarsitsisartoq suli pigaarput," Harry

oqarpoq. "Ajornarnavianngilaq - isumaqarpunga uligussap inuit marluk Norbertilu matusinnaagai."

Ilai sikitsiarput, sapaatip akunnera taanna naalliunnarsimaqaaq. Suna tamaat sakkugalugu Norbert iperarusulerpaat - aammami Malfoy.

Kisiannili ajornartorsiuteqaqqaartinnatik iluatsitsisussaasimanngillat. Aqaguani ullaakkut Ronip assaa kilernikoq pullalluni marloriaatiminik allisimavoq. Aalajangersinnaanngilaa ajornartorsiutini madam Pomfreyimut oqaatigissanerlugu - tassami taassuma uumasorujuup kiggia takuguniuk takusinnaassanerpaa uumasup kiggerigaa? Assaa kusanaaqisumik qorsorpaluttumik qalipaateqalersimavoq. Norbertip tuloriai toqunartoqarsimassagunarput.

Atuarneq taamaatimmat Harry Hermionelu atuarfiup napparsimavittaanut arpapput. Tassani Ron napparsimarpaseqaluni nalavoq.

"Assaga kisimi ajornartorsiutaajunnaarpoq naak katalersutut misinnaraluartoq." Isussuppoq. "Malfoy suli sissuigassaraarput. Atuarnissinni maaniippoq atuagaatima ilaannik atorniartuusaarluni. Madam Pomfreyip upperalugu mappiuppaa. Sioorasaarpaanga kimit kiineqarsimasunga oqaluttuunniarlugu - tassami madam Pomfrey salloqittarakku qimmersuarmit kiitinnerarlunga, naak ilimaginngikkaluarlugu upperissagaanga. Malfoy Quidditchimik pissartanngorniunnermi unatarsimassanngikkaluarakku, akiniarnialeqaanga."

Harryp Hermionellu sapinngisartik tamaat eqqissisarniaraluarpaat.

"Arfininngorpat unnuap qeqqa suut tamarmik qaangiutissapput," Hermione oqarpoq, kisiannili tamanna Ronip eqqississutiginngilaa. Akerlianilli siniffimmini ingeriataarpoq

qaamigut aallertorujussuanngorluni.

"Arfininngorpat unnuap qeqqa?" Iggiarlulluni pilerpoq. "Naamik - naamik - eqqaalerpara Charliep allagai Malfoyip atugaani atuakkap iluaniimmata. Maanna Norbert pillugu pilersaarutigut paasissajunnarsivai!"

Harry Hermionelu akinissaminnut periarfissaqanngitsoorput tassami maanna madam Pomfrey iserpoq aneqqullugillu Ron sinittariaqarmat.

"Pilersaarutitsinnik allanngortitsinissatsinnut kingusinaareerpugut," Harry Hermionemut oqarpoq. "Charliemut uppimmik nassitseqqinnissamut piffissaaruppugut. Puigussanngilarpullu Norbertip peerunnissaanut periarfissatuarigatsigu. Allatut ajornartumik sapiisertariaqarpugut. Aammami uliguaq ersigunnaarsitsisartoq pigaarput taamaattumimmi peqarnerput Malfoyip naluaa."

Hagridip illupalaanguanukarput pilersaarutiminnik Charliellu ikinngutaanik oqaluttuukkiartorlugu. Illup silataani qimmeq Trofast nalavoq. Pamiua mattuteqarpoq. Hagridip igalaaq ammarpaa oqaluunniarlugit.

"Ajuusaaraluarlunga isertissinnaanngilassi," anertikkarpoq. "Norbert maanna ajornartorsiorami - ajornavianngilarli qaangissaqqaarpara."

Charliep allagaanik oqaluttuummanni isai qullilipput. Immaqali tamanna pissuteqaannarpoq Norbertip niuisigut kiisimammagu.

"Soqutaanngilaq, suunngilaq. Taamaallaat støvlikkut kiivaanga - pinnguarusuttarnermik - sulimi meeraaraagami."

Meeraaqqap pamiuni iikkamut anaarluppaa igalaallu avilualaartillugit. Harry Hermionelu illussaarsuarmut uterput arfininngornerunissaalu ungasippallaartutut takorloorpaat. Norbertip inuulluaqqunissaanut piffissaq qanilliartortillugu

Hagrid nalliginerusimassagaluarpaat qanoq pisoqarsinnaanera annilaangatigalugulu ernumassutiginngitsuugaluarunikku. Unnuaavoq taartorujussuaq qilallu qulisimavoq Hagridip illupalaannguanut kingusinaalaarlutik apuummata Peevesip isertarfiup torsuusaani iikkamut tennisertup qimagunnissaa utaqqeqqaaramikku.

Hagridip Norbert karserujussuarmut isertissimavaa aallarnissaanut piareerlugu.

"Angalanissaminut teriarpassuarnik pissaqarpoq snapsissaqarlunilu," Hagrid qiasunngulluni oqarpoq. "Aamma bamsiutaa poortorpara kiserliunnginniassammat."

Karsip iluaniit kukippalaaq nutsuerpalaarlu tusarsaapput; Harryp qularinngivippaa bamsip niaquerussimanissaa.

"Inuulluarit, Norbert!" Hagrid manittorpoq. Harryp Hermionellu karsi uliguamik ersigunnaarsitsisartumik matuaat namminnerlu aamma pulaffigalugu. "Ungaavaraq inuulluarit, puigussanngilakkit!" Hagdrid aliasulluni oqarpoq.

Qanoq ilillutik karsi illussaarsuarmut apuussimanerlugu naluaat. Unnuamut qiteqqutilerpoq tamaviaarlutillu assoroorput karsi tummeqqakkut marmoriusutigut qummut ingerlallugu. Torsuusat arlallit tummeqqallu allat aqqutigalugit naalliullutik tamaviaarsuataarput. Naak Harryp aqqut qaninnersioraluaraa aqqutaat naaffeqanngiusartutut naalliunnartutullu misinnarpoq.

"Apuutilivippugut," torsuusaq napasuliat portunersaannut aqqutaasoq tikikkamikku Harry anertikkarluni oqarpoq.

Taamaalisorlu saannguaminni tassanngaannaq aalariartoqarmat Norbertip karsia nakkaangajappaat. Puigorluinnarpaat allanit takuneqarsinnaanatik taamaattumillu tuaviinnaq toqqorfissarsiupallapput. Inimi taaqisumi takullatsiarsinnaavaat inuit marluk ungasialaartumi akiuuttut.

Qaammartartoq qaamaallappoq.

Professor McGonagallip kipparissortuumik makiaarusillip qassutaasamillu nutsaminut nakkarnaveeqqutillip Malfoyip siutaata illua aalajangerlugu tigummivaa.

"Malittarisassamik unioqqutitsinermut pillaatisissaatit," nillerpoq, "pointit 20-t Slytherinimit ilanngaatigineqassapput! Qanoq aamma qununak unnuaannakkut angalaarsinnaavit..."

"Tusaalaariannga, professor, Harry Potter erniinnaq takkutissaaq... uumasorujuuteqarpoq!"

"Piumasaannannik oqalunnak! Salloqittaanissannut qununngilatit? Qaaniarit - tamanna pillugu professor Snape oqaloqatiginiarpara, Malfoy!"

Majuartarfiit nimeriartortuusaartut sivingajaartut napasuliap qaarpiaanut aqqutaasut ingerlaffiginissaat annilaartitaarujussuarnerup kingorna soqutaajunnaarput. Aatsaat silamut nillertumut anillakkamik eqqissiallallutillu anersaartorsinnaanngoramik uliguaq peerpaat. Hermione nuannaangaarami pississaarpoq.

"Malfoy pillarneqassaaq! Tamanna pillugu erinarsorusuummerpunga!"

"Sussa taamaaliornak," Harry siunnersuivoq.

Malfoyip ajortumeernera illaatigiitigalugu utaqqipput Norbert karsimini nipiliorusaartoq. Minutsit qulit missaat qaangiummata sanigutit sisamat timmillutik takkupput illusaarsuullu qalianut millutik.

Charliep ikinngutai nuannaaqaat. Anuliarisimasartik Harrymut Hermionemullu takutippaat. Akunnerminni Norbert kivillugu timmissunniarpaat. Tamarmik Norbertip anulersornerani ikiuupput naggataatigullu Harryp Hermionellu assammillugit qutsavigaat.

Taava Norbert aallaarunneqarpoq.... angerlarsimaffittaassaanut... kiisamilu Norbert eqqarsaatigeqqittariaaruppaat.

Naammassinertik eqqissiallaatigeqalugu nuannaarutigalugulu majuartarfiit nimeriartortuusaartut ammukarfigaat. Kingorna uumasorujunnik naalliuuteqaqqissanngillat aamma Malfoy ajutoorpoq - nuannaarnerat kipitinneqarsinnaanerpa?

Apeqqutip akissutaa majuartarfiup ataani nassaassaavoq. Majuartarfiup naqqanut pillutillu Filchip kiinaa ammalortoq qarsungasorlu takuaat.

"Takuarsi, takuarsi," siorsualavoq. "Tassa naveersittussanngorunarpugut!"

Sunaaffa uliguaq ersigunnaarsitsisartoq atinngitsoorlugu qalianut qimassimagaat.

Kapitalit 15-iat

Orpippassuit inerteqqutaasut

Ajorneroriarsinnaanngilaq.

Filchip Harry Hermionelu professor McGonagallip allaffianut ingerlappai. Tassani imminnut oqaaseqanngivillutik utaqqipput. Hermione sajuppoq. Harryp niaquani utoqqatsissutissat nassuiaatissallu kaavipput tamarmik tupinnaannartut uppernanngitsullu. Takusinnaanngivippaa tamatumuuna qanoq ililluni annassinnaassanerluni. Ajortuliulerut-torlutik tigusaasimapput. Soormiuna taama mianersuaatsigisimasut uliguaq inuttaminik ersigunnaarsitsisartoq qaliani puigoramikku. Ilimananngivippoq professor McGonagallip unnuaannakkut aneernerannik utoqqatsissutissaat tusaajumassagai. Aamma atuarfiup napasuliaasa portunersaanniissimanertik pissutigalugu tigusaasimanerat ajorluinnartutut isigineqassasoq ilimanarpoq. Qujanartumilli Norberteqarnera isertuussimavaat uumasorujummimmi assartuisut takuneqarsimasuugaluarpata ingerlaannaq kuffertiminnik poortuiseriarlugit aallartitaasimassagaluarput.

Harryli kukkulluinnassaaq isumaqaruni pissutsit suli ajorseriaqqissinnaanngitsut. Professor McGonagall takkukkami Neville ilagalugu iserpoq.

"Harry!" Neville nillerpoq. "Mianersoqquniarlutit ornikkaluarpakkit Malfoy tusaagakku oqartoq tigusariniarlutit.

Oqarpoq illit uumasorujuuteqar...."

Harry kiinarsortorujussuuvoq niaqqunilu ileqimisaartorlugu Neville nipangersinniaraluarnermik. Professor McGonagallilli suut tamaasa paasereerpai. Ajortuliortut saavannut pigami Norbertitulli innermik aniatitsitigingajappoq.

"Ajortuliornissarsi ilimagisimanngikkaluarpara. Filch oqarpoq ulloriarsiortarfimmi napasuliamiissimasusi. Maanna nalunaaqutaq unnuakkut ataasinngorpoq. Massakkorpiaq nassuiaateqarnissarsi piumasaraara!"

Hermione siullerpaamik ilinniartitsisup apeqqutaanik akisaqarsinnaanngilaq. Ateraasani nakkuppai inuusaliatut uninngaqqiissaartigaluni.

"Isumaqarpunga nammineerlunga qanoq pisoqarsimanersoq eqqoriarsinnaallugu," professor McGonagall nangippoq. "Taamaaliornissamut silatoorujussuusariaqanngilaq. Malfoy uumasorujummik oqaluttuamik salloqittarsimavarsi ajortumeertinniarlugu. Taanna tigusarereerpara. Immaqa aamma quianarsorisimavarsi Longbottomip oqaatsisi tamaasa tusaammagit tamaasalu upperalugit?"

Harryp Neville qiviarsaraluarpaa eqqissisarniarlugu. Kisianni Neville paatsiveeruteqqavoq ajuallassimarpaseqalunilu. Neville pikkorluttoq nallinnaq - Harryp nalunngilaa Neville sapiiserujussuarluni taartorsuarmut anillassimassasoq mianersoqqusiartorniarluni.

"Iliuusersi uissuummissutigeqaara," professor McGonagall oqarpoq. "Atuartut sisamat unnuap ataatsip ingerlanerinnaani makissimasut! Aatsaat taama ingasatsigisumik nalaataqarpunga! Taamaaliornissat naatsorsuutiginngivikkaluarpara, Granger. Isumaqaraluarama silatunerusutit. Illillu Potter, isumaqaraluarama Gryffindor ilinnut

pingaaruteqarnerusoq. Tamassi naleqquttumik pillarneqassaasi - aap, aamma illit Longbottom. Unnuap taamaasinerani atuarfimmi angalaarnissinnut utoqqatsissutissaqanngilasi, pingaartumik ulluni makkunani ulorianartorsiorfiusuni! Gryffindor 50 pointinik ilanngaaffigineqassaaq."

"50!" Harry annilaajallappoq - kingullermik Quidditchimik unammigamik siuaraluarnertik annaasussanngorpaat.

"Tamassi immikkut 50 pointit," professor McGonagall oqarpoq sorlummillunilu.

"Professoriaa - ingasappallaaqaaq..."

"Taama isumaqanngilatit..."

"Akerlilissanngilluinnarparsinnga! Tamassi pingasuullusi massakkorpiaq innariartorniaritsi. Inuuleramali Gryffindorimi atuartunut aatsaat taama kanngusutsigaanga!"

Pointit 150-it annaavaat. Tamnanna isumaqarpoq Gryffindor maanna kingullikunngortoq. Unnuap ataasiinnaap ingerlanerani Gryffindorip pokalinnannissaralua maangaannartippaat. Harry napparsimasutut nallinnartutullu misigisimavoq. Qanoq iliorlutik aaqqiisinnaappat?

Unnuap sinnerani sineqqinngilaq. Akunnerni arlalinni Neville akitsiminut pulluni qiarpaluttoq tusaavaa Harrylu saammarsaarusukkaluarluni saammarsaataasinnaasumilluunniit oqaasissaqanngilaq. Nalunngilaa Neville nammineermisulli aqagussaq annilaangagigaa. Gryffindorimi najugallit allat qanormita oqassappat qanoq iliorsimanertik oqaluttuarineqarpat?

Aqaguani ullaakkut Gryffindorimi atuartut igalaamineq sioqqanik qorlortulerlugu nalunaaqutsiaq kollegiat qanoq pointeqartiginerannik takutitsisoq sanioqqukkaangamikku

isumalioraluarput kukkuneqartoq. Qanoq ilillutik 150 pointinik annaasaqarsinnaagamik? Taavali tusatsiagaqartalerput: Harry Potter, Harry Potter tusaamasaq, Quidditchimik arsaannerni marlunni sapiitsorsuartut tusaamalersimasaat pointerpassuarnik annaasaqarnerannut pisuuvoq. Taanna atualerlaallu allat marluk sianiilliorsimapput ajugaanissaraluallu pinngitsoortillugu.

Harry nuannarineqarnerpaanngorsimagaluarluni alutorineqarnerpaanngorsimagaluarlunilu maanna atuarfimmi atuartunit tamanit ajorineqarnerpaalerpoq. Ravenclawip Hufflepuffillu atuartuisa allaat kamaappaat taakkumi Slytherinip pokaliminik annaasaqarnissaa qilanaarigaluarpaat. Harry sumiikkaluaraangamiluunniit qinngasaarneqartuartalerpoq. Inguleraangamikku nipikillissaarput - eqqaminniikkaluarpalluunniit. Kisiannili Slytherinip atuartui nuannaaqaat; torsuusani naapikkaangamikku assatik pattaattarpaat nilliallutillu: "Qujanarsuaq Potter. Akiligassaqarfigaatsigit!"

Ron kisimi ilumoortuujuarpoq.

"Sapaatit akunneri marlussuit qaangiuppata puigorunarpaat. Piffissap ingerlanerani Fred Georgelu pissutaallutik pointerpassuit annaanikuuagut, taakkuli suli tamanit nuannarineqarput." Ron oqarpoq.

"Kisiannimi uattulli pointinik taama amerlatigisunik annaasaqartitsinngillat, ilaa?" Harry isumatsassimalluni oqarpoq.

"Aap, taamaappoq," Ron nassuerpoq.

Kingornginnaatigut isumassarsineq iluaqutaanngikkaluartoq Harry imminut neriorsorpoq kingorna allanut tunngasunik akuliuteqqinniarani. Paasisassarsiukujunneq taamaatippaa. Kanngusungaarami Wood ornippaa unammi-

sartuujunnaarniarluni oqaluttuukkiartorlugu.

"Tunuarniarpit?" Wood suangasarluni oqarpoq. "Aamma sumut iluaqutaassava? Qanoq iliorluta pointit uterteqqissavagut holdinut allanut minnerpaamilluunniit iluatitsisinnaanissatsinnik ilimanartoqanngippat?"

Aamma arsarnerluunniit Harryp soqutigiunnaarpaa. Sungiusaraangamik ilaasa oqaloqatigiumaneq ajorpaat eqqartortariaqaraangamikkulu atia taanagu ujaasisumik taaginnartarpaat.

Hermione Nevillelu aamma nuannersumik atugaqanngillat. Taakkununnga inuuneq atoruminarnerugaluarpoq taakkumi Harrytulli tusaamasaatiginngillat, taamaakkaluar torli kialluunniit oqaloqatigerusunngilai. Atuaraangamik Hermione qangatuulli sammineqassaarpoq. Niaqquni sikippaa nipaatsumillu sulilerluni.

Harryp nuannaarutigiinnangajappaaluunniit soraarummeertussanngornertik. Ilinniagassatik soraarummeerutissanillu uteqqiinerit allamut sangusaataapput, naalliunneranik puigorsaataallutik. Ron Hermionelu peqatigalugit allanut akuliunnaveersaarpoq unnuarsuarmullu ilinniagassereqatigisarpai. Nakorsaasiassat nalunarnerpaat akussaat alanngaarniarlugit atuartarput, angakkuarnerit kisitsisillu alanngaartarlugit, oqaluttuarisaanermi angakkut nassaavisa aammalu nissiaqqat pikititsitsinerisa ukiui ulluilu alanngaarniartarlugit....

Kisiannili soraarummeernissamut sapaatip akunnerinnanngortorlu pisoqarpoq Harryp sumulluunniit akuliuteqqinniarnani aalajangerneranik allanngortitsisumik. Ualit ilaanni atuagaateqarfik kisimiilluni qimakkamiuk init atuartitsiviit ilaannit kappialaneq tusaalerpaa. Nipip tungaanut ingerlagami Quirrelip nipaa ilisaraa.

"Naamik - naamik - taamaalioqqinnak..."

Allaanngivippoq sioorasaarneqarpaluttoq. Harry nipaarsaarluni qanillattorpoq.

"Ajunngilarmi - taamaaliussaanga...." Quirrel manittorluni oqartoq tusaavaa.

Tamatuma kinguninngua Quirrel arpaannaq anillappoq nasani uisaqaluni aaqqinniaatigalugu. Qarsungaqaaq allaanngivipporlu qiangajappasissoq. Tuaviinnaq ingerlavoq erniinnarlu aanngarluni. Harryp qularinngilaa professorip takunngikkaani. Quirrelip tummarpalunnera tusarsaajunnaarmat aatsaat inimut atuartitsivimmut alakkarnialerpoq. Inoqanngilaq inilli akiani matu ikersisimavoq. Harryp matu tikilivillugulu eqqaaleriataarpaa akuliunniarnani aalajangernini.

Kisiannili pisariaqanngilaq kina inimiissimanersoq eqqoriassallugu. Harryp qularinngivippaa Snape inimiissimasoq taamaattoqarnissaalu ilimaginngingaaramiuk sunaluunniit eqquiniaassutigisinnaavaa. Ilimanarluinnarpoq maanna Snape imminut upperinerulersimassasoq tassami qularnanngivippoq Quirrel kiisami nakkaannarsimasoq.

Harry atuagaateqarfimmut uterpoq Hermionep Ron ulloriarsiornermik oqaluttuartileruttoraa. Harryllu tuaviinnaq tusakkani oqaluttuarai.

"Kiisami Snapep iluatsippaa!" Ron pilerpoq. "Quirrelip oqaluttuarisimappagu Taartup Pissaaneranut angakkuaatini qanoq atorunnaarsinneqarsinnaanersoq...."

"Kisiannimi Fluffy suli paarsivoq," Hermione oqarpoq.

"Immaqa Snapep Hagrid aperinngikkaluarlugu akornutip taassuma qanoq saneqqunneqarnissaa paasereerpaa," Ron oqarpoq atuagaasivippassuillu eqqaminniittut qissimillugit. "Qularinngivippara atuagaqarnissaa qimmerujussuarmik

pingasunik niaqulimmik qanoq ililluni sanioqqutsisinnaaner-mik oqaluttuartumik. Qanoq iliussaagut, Harry?"

Ron takusassarsiorusuleqqissimavoq Harryli suli akerian-ngitsoq Hermione akivoq.

"Dumbledore oqaloqatigiartortariaqarparput. Qangalili taamaaliorsimassagaluarpugut. Nammineerniaannarutta qularnanngivissumik naggataatigut atuarfimmiit anisitaassaa-gut.

"Kisiannimi uppernarsaatissaqanngilagut!" Harry oqar-poq. "Quirrelip annilaangaqigami tapersersornavianngilaati-gut. Snape oqaannarsinnaavoq nammineq nalullugu qaqqat torulliat qanoq ililluni Iluartut Ulluanni illussaarsuarmut isersimanersoq aammalu init quleriit pingajuanni torsuusap eqqaaniissimanngisaannarluni. Kina upperinerussagaat ilima-gaasiuk, Snape uagulluunniit? Naluneqanngilarmi Snape nuannarinngikkipput. Dumbledore isumaqassaaq soraarsi-taatinniarlugu taamaaliortugut. Filchip aamma ikiornavian-ngilaatigut inuunini navianartorsiortinneqassagaluarpalluun-niit, Snapelu kammagiipput aappaatigullu atuartunik anisi-taasoqarpat nuannarissaqaa. Aammi eqqaamassavarput Fluffy Ujarallu pillugit ilisimasaqaqqusaannginnatta. Torsuu-sami toqqortaqarneranik ilisimasaqarluta oqaraluarutta annertuumik nassuiaasariaqassaagut."

Hermione qiimmattutut isikkoqarpoq Ronili tunuartitas-saanngilaq.

"Qanormi issava namminersuutigigutsigu...?"

"Naamik," Harry aalajangersimarpalulluni oqarpoq. "Namminersornerput naammareerpoq."

Jupiterip qaammataasa assinga tiguaa oqaaseqaqqinnanilu misissuataalerlugu.

Aqaguani ullaakkut Harrymut Hermionemut

Nevillemullu nalunaarutinik tunniussisoqarpoq. Allakkat tamarmik assigiimmik allanneqarput:

Pillagaanerit unnugu aqqanermut aallartissaaq.
Filch torsuusami naapissavat.
Prof. M. McGonagall

Harryp malittarisassanik unioqqutitsinertik pillugu pillarneqarnissartik puigorsimavaa. Hermione qiviarpaa naatsorsuutigalugulu unnummi ataatsimi ilinniagasserinngitsoornissani naammagittaalliutigissagaa taannali oqaatsimik ataatsimilluunniit oqaaseqanngilaq. Harrytulli misigivoq pillarneqarnissartik pissusissamisuuginnartoq.

Unnuk taanna nalunaaqutaq aqqanermut Gryffindorip isersimaartarfiani Ron inuulluaqquaat Nevillelu ilagalugu isaariap torsuusarsuanut ingerlallutik. Filchip nikorfalluni utaqqivai - aamma Malfoyip utaqqivai. Harryp eqqarsaatigisimanngilaa Malfoyip aamma pillarneqarnissaa.

"Malissinga," Filch oqarpoq qaammartartorlu ikeriarlugu silammut ingerlappai.

"Tulliani atuarfiup malittarisassaanik unioqqutitseqqilerussi eqqarsaqqaartariaqassaasi, ilaa?" Nuannaapilulluni pitsaasaartuusaarlunilu oqarpoq. "Usi... sulerulutsitaaneq sakkortuumillu pillaaneq isumaga malillugu perorsaataapput pitsassuit... ajoraluartumilli pillaasarnerit qanganitsat atorunnaarsinneqareerput... nammineerlunga isumaga atussagukku pitsaanerpaatissagaluarpara ulluni marlussunni paffissigut qilerlusi nivingatitaasuugaluarussi. Paffinnut kalunnerit suli allaffinniitippakka ukiullu ingerlanerini uuliatertuartarpakka arlaanni atorfissaqaleriataarsinnaammata... Atagu, qaaniaritsi, qimaaniarnissarsilu eqqarsaatigissanngil-

luinnarparsi taamaaliorussi ilissinnut ajornerpaamik kingu-neqarsinnaammat."

Atuarfiup nunaataatigut taartukkut ingerlapput. Neville manittorunnaarsinnaanngilaq. Harryp qanorpiaq pillarne-qarnissartik eqqoriarsinnaanngilaa ilimagaali amiilaarnarto-rujussuusussasoq tassami taamaanngippat Filch taama nuannaapilutsiginavianngikkaluarmat.

Qaammatigippoq nuiarsuilli alittorsimasutut isikkullit qaammatip qinngorneri nuisissinnaanngilaat. Harryp siu-nerminni Hagridip illuata igalaavi qaamasut takusinnaavai. Taava ungasissumiit nillerpaluttoqartoq tusaalerpaa.

"Illit-una Filch? Tuaviorniarit ingerlaqqipallanniassaanga

Harry sapiinneruleqqippoq. Hagrid ilaassappat ajorpal-laarnavianngilaq. Eqqissiallannera malunnarsimaqimmat Filch oqapallappoq: "Immaqa isumaqarputit sianiitsoq taan-na ilagalugu nuannisaariarniartugut, ilaa? Kisiannili taa-maattoqanngilaq, nukappiaraq-aa - orpippassuarnukassaasi ilimaginngilaralu ilivitsuullusi uterumaartusi, ilumoorlunga oqassaguma taamaappoq."

Neville sumunnarnissartik paasigamiuk nimaalerpoq Malfoyilu allaanngivippoq qerrussimasoq.

"Orpippassuarnukalerpugut?" Oqarpoq, pisarnermisullu pingaakujuppasikkunnaarsimavoq. "Unnuaannakkut ornis-sinnaanngilarput - orpippassuarni sorpassuaqarpoq - inun-nut amarunngortartunut allaat, taama tusaamavara."

Nevillep Harryp atsipaavi tiguai nipaalu allaanngivippoq ersinermik ipilersoq.

"Taamaalluarsinnaavoq," Filch oqarpoq nuannaarnini malunnarnaveersaartillugu. "Kisiannili perulluliunnginnis-sinni tamanna eqqarsaatigeqqaarsimasariaqaraluarparsi, taa-maanngila?"

Hagridip taarsuup ataani ornippai. Qimmia saniani arriitsunnguamik ingerlavoq. Pisissersuani tigumiarpaa qarsusivillu unermillugu.

"Kiisami takkuppusi," oqarpoq. "Akunnerup affaani utaqqereerpunga. Harry Hermionelu qiimmanniaritsi!"

"Illiusuuguma taama inussiarnisaarfigitigissanngikkaluarpakka," Filch peqqarniippasilluni oqarpoq. "Pillarneqartussaasunuku!"

"Tamannalumi pissutigalugu immaqa kingusinaarpusi?" Hagrid oqarpoq Filchilu qinngorlerfigalugu. "Piffissaq naveersinerinnarmut atorakku? Illimmi tamanna suliassarinngilat, ilaa? Aammami naammalerputit, massakkumiit uanga isumagilissavakka."

"Qaammalerpat uteqqissaanga," Filch oqarpoq. "Taava meeqqat sinnikui aassavakka," peqqarniippasilluni nangippoq tunukkamilu illussaarsuarmut aallarpoq. Takusinnaavaat qaammartartua taartumi aalasoq.

Malfoyip Hagrid nakkuppaa.

"Orpippassuarnukarnianngilanga," oqarpoq Harryllu nuannaarutiginngitsoorsinnaanngilaa nipaata sajuppalunnera.

"Allatut ajornartumik orpippassualiartariaqarpusi Hogwartsimiiginnarusukkussi," Hagrid peqqarniippalulluni oqarpoq. "Malittarisassat unioqqutippasi tamannalu pissutigalugu pillagaalerpusi."

"Kisiannimi atuartut taamatut pillarneqarsinnaanngillat. Isumaqaraluarpunga pillaatitut oqaaseqatigiit hundrederiarlugit allattarfissuarmut allassagigut. Anaanama ataatamaluunniit manna tusaraluarunikku...."

"- Taava oqaluttuutissagaluarpaatsit Hogwartsimi malittarisassat qanoq ittuunersut." Hagrid massuavoq. "Pillaatitut

oqaaseqatigiit allattarfissuarmut allaannaraanni sumut iluaqutaassagami? Naamik, akerlianik iluaqutaalaartariaqarpusi anisitaaniannngikkussi. Kisianni isumaqaruit anisitaanissat ataatavit piumanerugaa taava oqaannassaatit. Taava utiinnassaatit kuffertillu poortorlugu. "Atagu, qanoq piniarpit?"

Malfoy aalariannngilaq. Kamangaarluni Hagrid isikkorluppaa taavali nikallorluni isini nakatsippai.

"Ajunngilaq," Hagrid oqarpoq. "Tusarnaarluassuusi unnugumi ulorianartumik suliassaqarpugut uangalu kukkorusunngeqaanga. Qaagitsi tamassi malinniarsinnga."

Orpippassuit killerpiaanukaappai. Nanerussani kivippaa aqqusininnguarlu tullagaannaq orpiit taartut akornannut ingerlasoq tikkuarlugu.

"Takusiuk," Hagrid oqarpoq. "Takusinnaavisiuk nunamiittoqartoq qinngornilimmik? Pujoralattut sølvimik qalipaatilittut isikkoqartumik? Tassaana enhjørningip aava. Ikiligaasimavoq. Sapaatip akunnerata ataatsip ingerlanerinnaani aappassaa taama pisoqarpoq. Kingullermik pingasunngormat nersut taamaattoq toqungasoq nassaaraara. Nersut nallinnartoq ujassavarput. Nassaarigutsigu immaqa allatut ajornartumik toquttariaqassavarput naalliukkunnaarniassammat."

"Qanormi iliussaagut nersutip ikiligaasup siulliulluni nassaarippatigut..." Malfoy oqarpoq nipini annilaangarpaluttoq isertorunnaarlugu.

"Uanga Trofastilu ilagitilluta orpippassuarni ajortumeerniarneqarnavianngilasi," Hagrid oqarpoq. "Kisianni aqqusininnguaq malittariinnassavarsi avaqqunnaveersaarlugu. Atagu, marlunngorluta avissaassaagut, aqqusininnguakkullu assigiinngitsumik aqquteqarluta aallassaagut. Suna tamarmi aagasappoq. Sivikinnerpaamik ulloq unnuarlu

uppeqqajaalluni ingerlasimassaaq."

"Qimmeq ingiaqatigissavara," Malfoy oqarpoq qimmillu tuloriai ipittut qissimillugit.

"Ajunngilaq. Kisianni oqarfigissavakkit ersitoorujussuuvoq," Hagrid oqarpoq. "Kisianni uanga Harrylu Hermionelu ugguunaqquutissaagut. Draco, Neville Trofastilu paarlattuanut ingerlassapput. Arlaata nersut nassaariguniuk qorsunnik qalipaatilinnik qummoroortitsissaaq, paasivisiuk? Taava aamma imaallaat angakkuaatissinnik angakkuarneq sungiusassavarsi - maanna piariiginnarsigit - aap, taamatut. Arlarsi ajornartorsiuleruni aappaluttunik qalipaatilimmik qummoroortitsissaaq. Taava sapnngisarput tamaat tuaviorluta ajornartorsiulersoq ikioriartussavarput. Piareerpisi? Iluatsitsilluarisi!"

Orpippassuit taarput nipaaqalutillu. Orpippassuit akornannut pigamik aqqutaa marlunngorluni avippoq. Harryp, Hermionep Hagridillu aqqut saamerleq atuarpaat Malfoyip, Nevillep Trofastillu talerperleq atuaraat.

Nipaatsumik ingerlapput nunamut isigiitigalutik. Ilaannikkooriarluni qaammatip qaamanerata nersutip aava ersersittarpaa tungujortumillu sølviusumik qaamasumik pilutat nakkaanikut akornanni qalipaateqartilersarlugu.

Harryp takusinnaavaa Hagrid ernumarpaseqisoq.

"Inoqarsinnaava amarunngortartunik enhjørninginik toqutsisartunik?" Harry aperivoq.

"Naamik, tigusarinissaat inorpaat, kigaappallaarput", Hagrid akivoq. Nersutinik qaamikkut ataatsimik tuugaajusalinnik toqutsiniarneq imaannaanngitsorujussuuvoq. Nersutaapput nukittuut angakkuakkatut tupinnartut. Tusarnikuunngisaannarpara taama isillutik ikiligaasinnaanerat."

Orpiup kippakua issuatsiaanik naaffigineqarsimasoq naammattoorpaat. Harryp kuunnguarpalaaq tusaavaa eqqoriarlugulu eqqannguaminni puilasoqassasoq. Aqqusineeqqami sangujoraartumi suli nersutip aavanik tamani tamaani takusaqartarput.

"Annilaanganngilatit, Hermione?" Hagrid isussulluni aperivoq. "Annilaangassanngilatit. Ikiligaarujussuarsimaguni ungasinnavianngilaq. "Nassaarigutsigu taava - TUAVI! ORPIUP ISSUMA TUNUANUT TOQQORITSI!"

Hagridip Harry Hermionelu tuaviinnaq nusuppai. Sukkasoorujussuarmik orpissuup tunuanut pissuppai pisissinilu qarsuleramiuk piseriarnissaminut piareerluni. Uninngaqqissaarpoq piseriarnissaminut piareeqqalluni. Pingasuullutik tamarmik taarsuup ataani tusarnaaqqissaarput. Eqqaanni pilutat nakkaanikut qaavini paarngortoqarpaluppoq. Hagridip aqqusineeraq taartoq nakkuppaa erininarserianngitsorli nipi tammaqqippoq.

"Taannaqaana taama ilimagalugu," isussuppoq, "taqqamaniittoqarpoq taqqamaniittussaanngitsumik."

"Immaqa inuk amarunngortartoq," Harry siunnersuutegarpoq.

"Inuk amarunngortartuunngilaq aamma enhjørningiunngilaq," Hagrid ilungersorpalulluni oqarpoq. "Atagu malinniarsinga kisianni mianersorlusi."

Nipiusinnaasumik tusaaniaatigalutik siumut kigaannerusumik ingerlaqqilerput. Tassanngaannaq siuninnguaminni orpeqannginnersami aalasoq takuaat.

"Kinaana?" Hagrid nillerpoq. "Kinaanerit oqaatigiuk – sakkoqarpunga!"

Taama oqartorlu takkuttoqarpoq – angutaanerpa hiistiunerpaluunniit? Niaquminiit qitini tikillugu angutaavoq aap-

paluttunik umeqarlunilu nujalik timaatali sinnera hiistip timeraa aappaluttoq kajuaartoq takisuumik pamiulik. Harryp Hermionellu qanitik ammaannarlugit nakkuppaat.

"Illinuna, Ronan," Hagrid eqqissiallalluni oqarpoq. "Qanoq ippit?"

Hiisti inuttut kiatilik ornippaa assaalu eqqillugu.

"Inuugujoq, Hagrid," Ronan oqarpoq. "Qatituumik nikallungarpaluttumik nipeqarpoq. Aallaanialeraluarpinga?"

"Ulluni makkunani mianersunngikkaanni ajornaqaaq, Ronan," Hagrid oqarpoq pisissinilu pattalaarlugu. "Maani orpippassuarni ajortoqarpoq! Ikinngutikkali ilisaritilaariarlakka. Aajuna Harry Potter aajunalu Hermione Granger. Atuarfimmi atuartuupput. Aajuna Ronan, Ronan kentauriuvoq tassa hiistiuvoq inuttut kiatilik.

"Tamanna malugaarput," Hermione sallaallilluni oqarpoq.

"Inuugujoq," Ronan oqarpoq. "Tassa atuartuuvusi," Atuarfimmi tappikani iluaqutaasinnaasunik ilikkagaqartarpisi?"

"Taamaagunarpoq..."

"Immannguaq," Hermione maniguulluni oqarpoq.

"Immannguaq. Aap tamanna ilikkagaqannginnermit pitsaaneruvoq." Ronan anersaamivoq. Qummut qiviarpoq qilallu qimerluulerlugu. "Marsi unnuk manna assut erseqqarippoq."

"Aap, ilumoorputit," Hagrid aamma qummut qiviarsimasoq oqarpoq. "Tusaalaariannga, Ronan, nuannaarutigeqaara naapikkakkit tassami nersummik ikiligaasoqarsimavoq aperiniarpakkillu immikkut ittumik takusaqarsimasoralutit?"

Ronan ingerlaannaq akinngilaq. Qilak uisorinngivilluni qimerloortuarpaa taava anersaameqqippoq.

"Sunngitsunnguit tamatigut siulliullutik pilliutigineqartarput," oqarpoq. "Qangali taamaattuartarpoq sulilu taamaattuassalluni."

"Aap, ilumoorputit," Hagrid oqarpoq, "kisianni arlaannik takusaqarpit, Ronan? Arlaannik qaqutigoorluinnartumik?

"Marsi unnuk manna erseqqarilluinnarpoq," Ronan oqaqqippoq Hagridilu utaqqikatalerpoq. "Erseqqareqaaq."

"Aap taamaappoq kisianniuna maani nunami eqqumiitsumik takusaqarsimasoralutit aperisunga." Hagrid oqarpoq "Tassa immikkut ittumik takusaqanngilatit?"

Ronan akitinnani nipangersimaqqaarpoq. Kiisami oqarpoq: "Orpippassuit isertugaaterpassuarnik toqqortaqarput."

Ronanip tunuani aalariartoqarmat Hagridip pisissini piareerpaa kisianniliuna hiisti inuttut kiatilik alla qernertunik nujalik qernertumillu qalipaatilimmik timilik takkuttoq. Ronanimit nujuarnerorpasippoq.

"Aluu Bane," Hagrid ilassivoq. "Ajunngilatit?"

"Inuugujoq, Hagrid, neriuppunga ajunngitsutit."

"Ajunngilanga. Tusaalaariannga, aatsaannguaq Ronan aperigaluarpara ungasinngitsukkut eqqumiitsumik takusaqarsimanersoq. Tassaana taama aperisugut nersummik ikiligaasoqarsimammat – immaqa ilisimasaqarfigaat?"

Bane Ronanip sanianut pivoq. Qummut qiviarpoq.

"Marsi unnuk manna erseqqarippoq." Oqarpoq.

"Tusareerparput," Hagrid puffassimalluni oqarpoq. "Arlaannik eqqumiitsumik takusaqassagaluarussi oqaluttuunniarisinnga, taamaaliorsinnaassavisi? Uagut ingerlaqqittariaqarpugut."

Harryp Hermionellu orpeqannginnersamit orpippassuarnut ingerlasoq malippaat tunummut Bane Ronanilu isigiitigalugit orpinnit asserneqarnissaasa tungaanut.

"Hiistimit inuttut kiatilimmit erseqqissumik akissutisinissaq ilimagineqarsinnaanngilaq," Hagrid uumitsalluni oqarpoq. "Ulloriarsiortuupput qaammammiillu qaninnerusumiittut soqutiginngilaat."

"Orpippassuarni taamaattut amerlappat?" Hermione aperaaq.

"Aap, arlaqarput... imminuinnaq nakkutigisuupput allanut akuliutinngisaannartut, namminerli soqutigisatik eqqartorneqalerpata takkutissaqqaarput. Itisuumik eqqarsartartuupput silatusaartuullutillu... ilisimasarpassuaqarput naak tamanna nassuerutigiumaneq ajoraluaraat."

"Immaqa tusaasarput hiistiusimassaaq inuttut kiatilik?" Harry aperivoq.

"Kukiffappaluttoqarsorigakku? Naamik aperissagumma tusaasarput tassaavoq nersummik qaamigut ataatsimik tuugaajusalimmik toqutsisartoq... nipimik taamaattumik siornatigut maani tusarnikuunngilanga!"

Orpiit eqimasut akornatigoorlutik ingerlaqqilerput. Harry annilaangalluni tunummut qiviartuarpoq, malugisoraalu isiginnaarneqarlutik nuannaarutigaalu Hagridip sakkoqarnera. Aqqusernup sangoriarnera ingerlaffigeruttuleraat Hermionep Hagridip talia tiguaa.

"Hagrid! Takukkit! Innaallannerit aappaluttunik qalipaatillit, ilagut ajornartorsiorput!"

"Marluullusi maani utaqqissavarsinga!" Hagrid nillerpoq. "Aqqusineeqqamiiginnassuusi. Aallusi uteqqissaanga!"

Orpippassuakkut ingerlarsorpaluttoq tusaavaat imminnut paatsiveerullutik isigiitigalutik. Annilaangaqaat maannalu

Hagridip qimammatik tusaasatuaat tassaavoq pilutat aalarpalunnerat.

"Ajortumeersimassasoraagit?" Hermione isussuppoq.

"Malfoy soqutiginngilara kisianni Neville tigusarineqarsimappat...uagummi orpippassuarnukartitaaneranut pisuuvugut."

Minutsit kigaatsunnguamik ingerlapput. Allaanngivippoq tutsarissisimasut. Harry isumaqarpoq anoraasuannguit tamaasa avalequtinnguillu napineri tamaasa tusaasinnaallugit. Taarsuup ataani susoqartoruna? Ilaanuku sumiittut?

Kiisami avalequtit nallorpalunnerat tutsiuppoq paasivaallu Hagrid uterpaluttoq. Takkutileriallartoq Malfoy, Neville Trofastilu ilagalugit. Hagrid kamappaseqaaq, paasivaallu Malfoyip Neville tunuaninngaanniit taqissorluni ersisaarsimagaa. Ersisaarneqarami Neville annilaarnermit innaallattartut aappaluttut qummoroortissimavai.

"Iluatsitsissaqaagut marluullusi perulluliortitsinissi kingorna tigusaqassagaluarutta. Maanna allatut iliorluta agguataartariaqarpugut: Neville illit Hermionelu maaneeqatigissavarsinnga. Harry illit Trofast sianiitsorsuarlu una ilagissavatit. Ajuusaaraluarpunga," Hagrid isussuppoq, "kisianni illit imaaliallaannaq ersisaarnavianngilaatit suliassarlu naammassisariaqarparput."

Taava Harry, Trofast Malfoyilu orpippassuarnut ingerlaqqipput. Akunnerup affangajaa pisoreeramik ima ilorparsimatigipput orpiit eqimavallaaqimmata ingerlarpiarsinnaajunnaarlutik. Harry isumaliorpoq nunami pilutanilu aagasanneq alliartuinnartoq. Orpiit kanaartaanni aagasannera annertungaarmat allaanngilaq nersutinnguakkuluk orpinnut uppittarsimasoq. Harry orpitoqarsuup avalequtaasa akerortuut akornisigut alakkarterpoq siunerminilu orpe-

qannginnersaq takulerlugu.

"Takuuk..." nipaatsumik oqarpoq Malfoyilu taliatigut tigullugu.

Sunaanersoq qaqortoq qaammarissoq nunami nalavoq. Taqissorlutik qanillattorpaat paasillugulu sunaasoq. Tassaana nersut qaamigut ataatsimik tuugaajusalik toqungalluni nalasoq. Harry inuunermini taama alianartigisumik kusanartigisumillu takunikuunngisaannarpoq. Nersutip niui takisuut amitsut paatsiveqanngitsumik siaarsimapput qungasiatalu meqqui takisuut qaqortut maligaasartut pilutanut nunamut nakkaasimasunut siaarsimapput.

Harry ataatsimik allortorlu tagiutilaarpalaarnerup unitsivillugu unitsippaa. Orpeqannginnersap sinaani orpikkat ilaat aalalaarpoq... taava inuk uumasorluunniit ulissimasutut isikkulik paarngorluni takkuppoq uumasutut qaasuttutut pisassaminik ujaasisutut pissusilersorluni. Harry, Malfoy qimmerlu annilaarnermik qeqqiinnarput. Suunersup ulissimasup enhjørningi nallerpaa, niaqquni nasalik nersutip saneraanut ikianut tutsillugu aavalu nipilimmik imerpalulerlugu.

"AAAAAAAARGH!"

Malfoy nillerujussuarpoq qimaallunilu – aamma Trofast qimaavoq. Nasallip niaqqi massitippaa Harrylu toqqarlugu isigilerlugu nersutip aava qanerminiit kuuttoq. Uumasoq nikuippoq sukkasuumillu tungaanukarluni, Harryli annilaangangaarami nikeriarsinnaanngilarluunniit.

Taava siornatigut misigisimanngisaannakkaminik niaqqumigut annerujussuarpoq. Allaanngivippoq qilerua aamaartoq. Paatsiveerulluni tunuporsorpoq. Tunumini hiistit pangalippalunneri tusaavai suugaluarnersorlu sukkasoorujussuulluni takkuppoq Harryllu uumasullu ulorianartup

akornannut inissilluni.

Harry niaqquminik anniangaarami aqullaarpoq. Minutsi ataaseq marlulluunniit qaangiummata aatsaat anniarpallaarunnaarpoq. Qummut qiviaqqimmat saassussigaluartoq peerutereersimavoq. Hiistip inuttut kiatillip isigivaa. Baneunngilaq Ronaniunaniluunniit. Hiisti inuttut kiatilik taanna inuusuppasinneruvoq; qaamasunik nujaqarpoq allatullu qalipaatilimmik nujaqarluni.

"Ajunngilatit?" Hiisti inuttut kiatilik aperivoq Harrylu nikuitillugu.

"Aap – qujanaq – sunaana takugiga?"

Hiisti inuttut kiatilik akinngilaq. Isai tupinnaannartumik tungujorput soorlu safiritut asingasutut. Harry misissorpasillugu isigaa qileruallu qaavani erseqqarissoq qaqqorissorlu qimerloorlugu.

"Illit Potterikkut nukappiaraatigaatsit," oqarpoq. "Massakkorpiaq Hagridimut utertariaqarputit, orpippassuit navianarput – pingaartumik ilinnut. Hiistersinnaavit? Hiisteruit sukkanerussaatit."

"Ateqarpunga Firenzemik," nangippoq, taava aqupippoq Harry qatiggaminut qaqiniassammat.

Maanna hiisterpaluttut allat tusarsaalerput sivitsoriangitsorlu Ronan Banilu orpiit akornisigut puttupput saneraat kiammik kuuttuinnaallutik.

"Firenze!" Bane sukangasaarluni oqarpoq. "Maani suleri-vit? Inuk qatigganniitippat! Kanngusunngilatit! Siutituujugavit?"

"Nalunngilisiuk kinaasoq?" Firenze oqarpoq. "Tassaana Potterikkut nukappiaraataat. Sukkanerpaamik orpippassuit qimappagit tamanna pitsaanerpaassaaq."

"Qanoq oqaluttuuppiuk?" Bane kamalluni oqarpoq.

Eqqaamassavat Firenze, neriorsuinikuusugut qilaap piumasaa akiussanagu. Ulloriarsuit ingerlarnat atuarnikuunnginnatsigu?"

Ronanip annilaangalluni nuna kiliortorpaa.

"Ilimagilluinnarpara Firenzip pitsaanerpaaq qinersimagaa," aliasuppaluttumik nipeqarluni oqarpoq.

Bane kamannermik kingulliiminik tukeriarpoq.

"Pitsaanerpaaq? Tamakku qanoq ilillutik uatsinnut tunngassuteqaramik? Kentaurit siulittuutit kisiisa soqutigisarpaat! Uagut suliassarinngilarput inuit orpippassuarni tammarsimasut ikiussallugit!"

Firenze kamalluni tunorliiminik nikussaariataarpoq. Harryp nakkannginniassagami tuviisigut tigulluartitertariaqarpaa.

"Nersut una takusinnaanngin nakku?" Firenze Banemut nilliavoq. "Takusinnaanngiliuk sooq toqutaasimanersoq? Imaluunniit ulloriarsuit tamatuminnga oqaluttuutinngitsoorpaatsit? Uanga orpippassuarni maani ulorianarsinnaasut tamaasa akiussavakka, Bane inunnik suleqateqassagaluarumaluunniit."

Taama oqarlunilu Firenze tunuppoq orpiillu akornisigut sukkaqaluni aallarluni. Harry sapinngisannguani tamaat najummatserpoq Bane Ronanilu sukkaqisumik ungasilliartuaarneranni.

Harryp susoqarnersoq paasinngilaa.

"Sooruna Bane taama kamatsigisoq? Aperivoq. "Aamma uumasumit suminngaanniinuna annaappinga?"

Firenze kigaallappoq pangalikkunnaarluni Harrylu peqquaa peqeqqullugu niaquni avalequtinut anaarlutinnginniassammat. Apeqqutit akinaveersaarpai. Nipaqaratik sivisoorujussuarmik ingerlapput Harrylu isumaliuleraluarpoq

Firenzip oqaloqatigeqqinniarunnaaraani. Orpiit eqimasorujussuit tikikkaallu Firenze tassanngaannaq unippoq.

"Harry Potter, nalunngiliuk enhjørningip aava sumut atorneqartartoq?"

"Naamivik," Harry apeqqummut annilaarluni akivoq. "Uagut tuugaava pamiuatalu meqqui kisiisa nakorsaatinut akussatut atortarpagut."

"Taamaaliortarnersi eqqortuliorneruvoq tassami nersutinik taamaattunik toqutsineq pinerlunneruvoq amiilaarnartoq," Firenze oqarpoq. "Ataasiinnaq kisimi taamatut pinerlunnermigut annaasaqarani iluaqutissarsiinnartussaavoq. Inuunerit ulorianartorsiorpat nersutip taamaattup aavata uumatissinnaavaatit. Taamaalioruilli inuunerit akisunaassavat. Inuunerit annaanniarlugu nersummik qaamigut ataatsimik tuugaajusalimmik toqutsiguit minguitsumik pissusilik toqussavat. Toqutsisoq affakuinnarmik inuuneqalissaaq aak imeruniuk perloqqusaalluni inuulertussaagami."

Harryp Firenzip niaqua tununngasoq qaammatigimmi sølvitut akisuguttoq nakkuppaa.

"Kisiannimi kina taama neriuutaarulluinnartigisinnaava?" Tupigusulluni oqarpoq. "Naassaanngitsumik perloqqusaagaanni pitsaanerunngila toquinnaraanni?"

"Taamaappoq," Firenze oqarpoq, "inuuinnarniarluni taamaaliorsimanngikkaanni allamik imigaqarnissap tungaanut - arlaannik inuunermik ilivitsumik utertitsitsisinnaasumik - arlaannik naassaanngitsumik inuuneqalersitsisinnaasumik. Potter, nalunngiliuk atuarfimmi suna massakkorpiaq toqqortaanersoq?"

"Ujarak Inuunartoq! Soorunami - Najoqqagassiaq naassaanngitsumik inuuneqalersitsisinnaasoq. Kisianni paasisinnaanngilara kiap..."

"Eqqaasaqarsinnaanngilatit ukiorpassuarni naammagittarluni pissaanerminik utertitsinissaminik utaqqisimasumik? Nutaamik periarfissinneqarnissamik utaqqisimasumik?"

Allaanngivippoq assaap saviminiinnaap Harryp uummataa aalajangerlugu tigugaa. Maani orpippassuarni tusaaqqissorilerpaa Hagridip oqaluttuaa taamanikkut siullerpaamik naapikkamiuk: "Ilaat isumaqarput toqoreersoq, ujaqqatut toqungasoq. Tassa ima inuppalaartigiguni toqusinnaalluni allaat."

"Isumaqarpit..." Harry iggiinngarluni pilerpoq. "Vol...."

"Harry! Harry, suit, ajunngilatit?"

Hermionep arpaannaq aqqusineeqqakkoorluni Harry ornippaa, Hagridip anertikkarluni arriitsumik malippaa.

"Ajoqusinngilanga, "Harry puullaaqingaarami qanoq oqarnini ilisimanagu akivoq. "Nersut toquvoq, Hagrid. Tunutsinni orpeqannginnersami nalavoq."

"Maanna qimalerpakkit," Firenze nipikitsumik oqarpoq. Hagridip enhjørningi misissoriartorpaa. "Maanna isumannarunnaarputit."

Harry hiistip inuttut kiatillip qaavaniit nunamut sisuvoq.

"Inuulluarit iluatitsiginalu, Harry Potter," Firenze oqarpoq. "Ulloriarsuit siornatigut kukkusumik atuarneqarsimapput, allaat kentaurinit. Neriuppunga aamma tamatumuuna taama pisoqarsimassasoq."

Tunuppoq orpippassuillu issunersaata tungaanut pangalilerluni. Harryp sajulluni isiginnaarpaa.

Ron isersimaartarfimmi sinilersoorsimavoq ilami uternissaat utaqqillugu. Quidditchimik unammineq sinnattoraa nilliallunilu: "Qunutuutut naalliineq," taama sinnattulerut-

torluni iterpoq Harryp issuttuukkaani. Sekundialunnguit ingerlanerinnaani eqiivilluni eqeerpoq. Harryp Hermionellu tuaviinnaq orpippassuarni qanoq pisoqarneranik oqaluttuppaat.

Harry eqqissiveeruteqqanermik eqqissilluni issiasinnaanngilarluunniit. Kissarsuutip ammaannartup saavani uteqattaarpoq sulilu sajuttuinnaalluni.

"Snapep Ujarak tillinniarpaa Voldemortimullu tunniullugu... Voldemortilu orpippassuarni utaqqivoq... isumaqartuaraluarpugut Snape pisuunngorniaannarluni ujaqqamik tillinniartoq..."

"Ateq taanna taasaqattaarunnaarniaruk," Ron Voldemortimit tusaaneqassasoraluni annilaarluni isussuppoq.

Harryp soqutiginngilaa.

"Firenzip annaappaanga, tamannali siunertaanngikkaluarpoq... Bane kamattorsuuvoq...ulloriarsuit siulittuutaannut akuliunnissaq eqqartorpaa.. isumaqarpunga ulloriarsuit oqaluttuartut Voldemort utilersoq.... Bane isumaqarpoq Voldemortip uannik toqutsiniarnera Firenzip akueriinnarsimasariaqaraluaraa ... naatsorsuutigaara aamma tamanna ullorissani allassimassasoq."

"Ateq taanna oqaatigisaqattaarunnaarniaruk!" Ron qatimaluppoq.

"Taava maanna Snapep Ujaqqamik tillinnissaa utaqqiinnassavarput," Harry puffassimalluni nangippoq. "Taava Voldemort takkutissaaq toqukkiartorlunga... taava Bane eqqississajunnarsivoq."

Hermione annilaangarpaseqaaq taamaakkaluartorli saammarsaavoq.

"Harry, tamarmik oqartarput 'Illit-nalunngilat-kinaasup'

Dumbledore kisiat ersigigaa. Dumbledore maaniitillugu 'Illit-nalunngilat-kinaasup' susinnaanngilaatit. Aamma kina oqarpa hiistit inuttut kiatillit ilumoortut? Isumaga malillugu siulittuusserpalaarpallaaqaaq aamma professor McGonagall oqarpoq angakkuarneq taamaattoq tatiginanngilluaasartoq."

Qasulluinnaqqissaarlutik innarmata ullaanngoreersimavoq unnualli uissuumminartui suli nungunngillat.

Harryp qipini illuartikkamiuk uliguaq atillugu inuttaminik ersiguunnaarsitsisartoq qipiup ataaniittoq nassaaraa. Allagartaq ikkunneqarsimavoq ima allannilik.

Nalunartoq pillugu.

Kapitalit 16-iat

Matukkut nakkartartukkut

Harryp kingusinnerusukkut eqqarsaatigilluaqqikkamiuk paasisinnaanngilaa qanoq ililluni soraarummeernerup nalaa anigorsimanerlugu tassami Voldemortip iseriataarnissaa aannilaanngatigiuaramiuk. Ullulli ingerlapput qularinngilaallu Fluffy torsuusami matup parnaaqqasup tunuani suli paarsissasoq.

Kiattorujussuuvoq pingaartumillu klassimi allattarissanik soraarummeerfianni issialluni naalliunnartorujussuulluni - ini taanna immikkut angakkuagaavoq atuartut peqquserlussinnaajunaarsillugit.

Allattarissat saniatigut aamma allanik misilitsipput. Professor Flitwickip atuartut ataasiakkaarlugit aggersittarpai qulakkeerniarlugu tamarmik ananasimik ilinniartitsisup nerriviata qaavani qititsitsisinnaanersut. Aamma atuartut terissanik sunoorsit puunngortitsinermik soraarummeersinneqarput professor McGonagall soraarummeersitsisuulluni - pointit tunniunneqartarput sunoorsit puuata qillertuusap qanoq kusanartiginera najoqqutaralugu, pointinillu ilanngaanneqartarput qillertuusaq tunniussaat uumasut umittaqaraangat. Snapep tamaasa annilaangatippai tunuisigut anersaartorfigisarlugit imigassamik puigorsaatissamik sanallutik tamaviaaleruttortut.

Harry sapinngisani tamaviat soraarummeerluni tamaviaarpoq qileqquminik anniarnerujussuani eqqarsaatiginaveersaarlugu. Orpippassuarnut angalaarnermi kingorna niaqorluttalersimavoq. Neville isumaleqaraluarpoq Harry soraarummeernissaminut pissangasoq paasigamiuk unnuakkut sininneq ajungajattoq, kisiannili Harry unnuakkut eqqumasarsimavoq sunaagaluarnersoq nasalik aagasattoq oqimangissutigalugu.

Immaqa Harryp misigisai misigisimanngeriaramikkik Ronip Hermionellu Ujarak Inuunartoq isumakuluutigivallaanngilaat. Tamatumunnga aamma pissutaasinnaavoq qaamikkut anniarisaminnik qileroqannginnerat. Voldemort eqqarsaatigileraangamikku annilaangalersarput kisiannili unnuakkut eqqumassutigineq ajorpaat. Oqimangerneq ajorput soraarummeernissaminnullu atuarnertik ulapputigaat tamannalu pissutigalugu Snapep allalluunniit pilersaaruteqapilunnerisa eqqarsaatiginissaanut piffissaqanngillat.

Kingullerpaamik soraarummeeramik Angakkuarnerup Oqaluttuarisaaneranik soraarummeerput. Akunnermi ilivitsumi angakkutoqqat uunnaavinnik namminneq qalattartunik nassaarsimasut pillugit apeqqutit akisassat ulapputigaat. Misilitsinnerullu taassuma kingorna atuarunnaartussaapput. Sapaatip akunnera ilivitsoq pilluakataarnartoq ingerlasussaassaaq misilitsinnerit inernerisa tigunissaasa tungaanut. Aliortugaq, professor Binns, oqarmat allaatit suluit nerriviup qaavanut ilisinnaanngoraat pappiaqqallu imussagaat Harry ikinngutinilu qiimmattarput.

"Ilimagisannit ajornanngissnerujussuuvoq," Hermione oqarpoq atuartut illussaarsuup eqqaanut seqinnisaariartortut ilaaqquffigigamikkik. "Pisariaqarsimanngikkaluarpoq atuakkat Inuit amarunngortartut angalanerminni malittari-

sassaat 1637-meersoq imaluunniit Elfric Nikallujuitsup pikitsitsinera atuassallugit.

Hermionep soraarummeernertik eqqartorusukkaluaraa Ron oqarpoq tamanna sianiutilussaataaginnassasoq. Tamatumunnga taarsiullugu taseqqamut pisuttuarput orpiullu ataanut nallarlutik. Wesleykkut marluliaasa Lee Jordanillu tatsip sinaani amikorsuaq sinittoq uniisigut quinassaarpaat.

"Ilinniagassat eqqarsaatigeqqissanngilagut," Ron pilluarluni anersaamivoq. "Harry, nuannaarpasinnerulaartariaqaraluarputit, sapaatip akunnera ilivitsoq susassaqanngilagut angusagut ajortut isumanerluutigilersinnagit. Pisariaqanngilaq sioqqutsilluni ernumanissaq."

Harryp qaani tagiartorpaa.

"Paaserusukkaluaqaara tamanna qanoq isumaqanersoq?" Kamalluni pilerpoq. "Qilerora ajuissumik annernarpoq - siornatigut anniartarnikuuvunga kisiannili taama sivisutiginngitsumik aammalu siornatigut taama annernartiginngisaannarpoq."

"Madam Pomfrey orninniaruk," Hermione siunnersuivoq.

"Napparsimanngilanga," Harry oqarpoq. "Isumaqarpunga mianersoqqussutaasoq... tassa ima isumaqarpoq ulorianartoqalersoq..."

Ron aasarimmi kiaqisumi kamassaatissaqanngilaq.

"Harry eqqissiniarit Hermione ilumoorpoq. Dumbledore maaniitillugu Ujarak isumannanngilaq. Aammami Snapep Fluffymik qoqassiilluni sanioqqutsineranik tusaamasaqanngilagut. Kingullermimmi misiliigaluarami nissuni kipingajappaa. Tamanna misileqqinnaviannngikkallarpaa."

Harry sikisaarpoq kisiannili navianartorsiortitaasutut

misigiuarsinnaarpoq. Misigivorlu suliassaraluaminik pingaaruteqartorujussuarmik puiugaqarsimalluni.
Nassuiarniarsarigaluarmagu Hermione oqarpoq:

"Soraarummeeravit sianiutilunnerit suli qaangersimanngilat. Uanga unnuaq iterpunga soraarummeernissannut atuarniarlunga qujanartumilli eqqaaleriataarpara soraarummeernerput naammassereersoq."

Harryp qularinngilluinnarpaa eqqissiveqannginnini atuarfimmi suliassaanut attuumassuteqanngivissoq. Uppik takuaa illussaarsuup tungaanut timmisoq allakkat kimmiarlugit. Hagridip kisimi allakkanik nassittarnikuuvaa.
Hagridip Dumbledore killuutinngisaannartussaavaa.
Hagridip kinaluunniit oqaluttuunnavianngilaa qanoq ililluni Fluffy saneqqunneqarsinnaanersoq.... naamivik... kisiannimi....

Harry nikuikkasuarpoq ingerlanialerlunilu.

"Sumunnalerpit?" Ron uernarpasilluni aperaaq.

"Eqqaasaqariataartungaana," Harry oqarpoq. Kiinaa qarsorsimavoq. "Maannakkorpiaq Hagrid ujartariaqarparput."

"Sooq?" Harry ingerlammat Hermione malinnaaniarluni arpattariaqartoq anertikkarluni oqarpoq.

"Eqqumiiginngiliuk takornartaq takkummat Hagridip silarsuarmi pisaarissallugu kissaatiginerpaasaa kaasarfimmioralugu? Inuit qassit uumasorujuup manniinik kaasarfimmiorlutik ingerlaarpat nalunagu taamaaliorneq angakkut inatsisaat malillugu inerteqqutaasoq? Isumaqanngilatit iluatsitsineruallaartoq taassuma Hagriderpiannguaq naaperiataarmagu? Sooq tamanna qangali eqqarsaatiginngilarput?" Harry oqarpoq.

"Sunaana eqqartorpiuk?" Ron oqarpoq Harryli tuavioqaluni illupalaannguamut orpippassuit sinaanniittumut arpap-

poq. Tuaviungaaramilu akinissaminut piffissaqanngilarluunniit.

Hagrid illup silataani issiavissuarmi issiavimmi ornavaffilimmi issiavoq. Qarlimmi niutai atsipaanilu kangujartersimavai eertallu puuinit nagguiinit puugutarsuarmut piiarpai

"Aluu," qungujulluni oqarpoq. "Soraarummeernersi naammassiva? Imeruersarusuppisi?"

"Naamik, tuaviorpugut, Hagrid. Apeqqutissaqarpugut. Taamani unnukkut nallukattarlusi Norbert pinnattaarigakku.... angut takornartaq taanna qanorpiaq isikkoqarpa?"

"Asuki, eqqaamaqqissaanngilara," Hagrid eqqissisimarpasilluni oqarpoq. "Uliguani peerusunnginnamiuk nasartaalu atuinnarlugu kiinaa takorpianngilara."

Uissuummerpasissut takugamigit qallumi aappaa kivippaa.

"Tamanna takornartaanngilaq. Inuit eqqumiitsorpassuit Puulukimut Nujuartamut Nuannaartumut isertarput - tassa imerniartarfimmut illoqarfeeqqamiittumut. Uumasorujuerniartuinnaasimasinnaavoq, ilaa? Ajoraluartumilli kiinaa takunngilara, ajuusaarpunga!"

Harry eertanut puugutap sanianut aqupiinnarpoq.

"Suut oqaloqatigiissutigaasigit? Hogwarts eqqaaviuk?"

"Taamaannguatsiarpoq," Hagrid oqarpoq kingumullu pisimasut eqqarsaatigilerlugit. "Aap, maanna eqqaalerpara. Uumasut paarisakka apeqqutigai.... taava pissutsit nassuiaatigaakka oqaluttuullugulu uumasorujuutitaarusuttuaannarsimallunga. Taava... eqqaamalluaqqissaanngilara imertittuaannarmanga... qanorpiaq pisoqarnera eqqarsaatigilaariarlugu... aap, taava oqarpoq uumasorujuup manniuteqarluni taannalu piumaguma nallukattarluta ajugaaniutigisinnaagipput. Kisiannili paasilluarusuppaa uumasorujummik

paarsisinnaanersunga... tassami kimulluunniit tunniussinnaannginnamiuk... taava oqaluttuuppara Fluffy paarisinnaagukku uumasorujuup paarinissaa ajornanngitsuararsuussasoq..."

"Fluffymik soqutiginnippasippaa?" Harry aperivoq nipini eqqissisimarpasitsinniarsaralugu.

"Aap, soqutiginnippasippoq. Inuit qassit qimmit pingasunik niaqullit naapinnissaannut periarfissinneqartarpat? Taava oqaluttuuppara Fluffy ajornartorsiutigisimanagu tassami nipilersorfigiinnaraanni savaaqqatut ulorianaruunnaartarmat. Takornartaq oqaluttuuppara sinnassaatinik nipilersorfigigaanni ingerlaannangajalluni sinilertartoq..."

Hagrid nipangeriasaarpoq kukkunini paasigamiuk.

"Tamakkuninnga oqaluttuussimassanngikkaluarakku!" Annilaarluni oqarpoq. "Oqaatsikka puigorniarsigit! Ukorsiinnguit - sumunnalerpisi?"

Harry, Ron Hermionelu oqaloqatigeeqqinngillat illussaarsuup isaariaata torsuusaanut apuunnissamik tungaanut. Silami seqinnerneranut naleqqiullugu tamanna nillerpoq tarrajullunilu.

"Allatut ajornartumik Dumbledore ornittariaqarparput," Harry oqarpoq. "Harryp takornartaq oqaluttuussimavaa qanoq ililluni Fluffy saneqqussinnaagaa, tassalu Snapeunngikkuni Voldemort Hagridip naapisimassavaa - Hagrid aalakuulereermat oqaluttuartinniarnissaa ajornanngitsuararsuusimassaaq. Dumbledorep allaffia sumiippa?"

Eqqartik qinerpaat soorlu neriuutigalugu allagartamik sumunnarnissaminnik tikkuussisinnaasumik nassaarnissartik. Siornatigut eqqarsaatiginngisaannarsimavaat Dumbledore sumi najugaqarnersoq imaluunniit allaffia sumiinnersoq. Aamma tusaamasaqanngillat Dumbledore-

mukartinneqarsimasumik.

"Imaattuinnassaagut...." Harry oqalulluni aallartippoq nipangersinneqarporli nipimit peqqarniitsumit.

"Maani sulerivisi?"

Taama aperisoq tassaavoq McGonagall atuakkanik arl linnik tigumiarluni takkuttoq.

"Professor Dumbledore oqaloqatigerusukkaluarparput," Hermione sapiiserluni oqarpoq. Ron Harrylu eqqarsaannarput Hermionep taamaaliornera sapiitsuliornerusoq.

"Dumbledore oqaloqatiginiarpisiuk?" Professor McGonagall oqarpoq soorlu peqqusersusaarsoralugit pasipilullugit."Sooq?"

Harry qiasunnguummerpoq. Maanna qanoq iliussappat?

"Ajoraluartumik isertuussaavoq..." Oqarpoq, taamali oqarnini peqqissimissutigaa tassami professor McGonagallip sorlua ingerlaannaq imernaalalermat.

Professor Dumbledore minutsit qulit matuma siornatigulli anivoq," inussiarniippalulluni oqarpoq. "Angakkuarnermik Naalakkersuisoqarfimmiit allagarsigami tamatumalu kinguninngua tuaviornerpaamik Londoniliarluni timmilluni."

"Peqanngila?" Harry silaarutaasarluni oqarpoq. "Aallarami?"

"Professor Dumbledore angakkorsuuvoq pissaanilissuaq, Potter. Annertuumik piumasaqaateqarfigineqartuarpoq..."

"Kisianni oqaasissarput pingaaruteqarpoq."

"Illit ajornartorsiutitit Angakkuarnermut Naalakkersuisoqarfiup ajornartorsiutaanit pingaaruteqarnerujussuuppat, Potter?"

"Tusaassuutit," Harry oqarpoq mianersorunnaavillunilu. "Ujarak Inuunartoq pillugu maanngarpugut ..."

Taamatut oqarnissaa McGonagallip ilimaginngilluinnarpaa. Atuakkat iperarpai nakkaallugillu, katersornissaannillu eqqarsaateqarpasinngilaq.

"Qanoq ilillutit ilisimaviuk...?" Oqaaseqatigiit naanngitsorpai.

"Professoriaa isumaqarpunga - nalunngilara Sn - inuit ilaata Ujarak tillinniaraa tamannalu pillugu Dumbledore oqaloqatigisariaqarpara."

McGonagallip Harry annilaarpaseqaluni nakkuppaa upperperpasinnagulu.

"Dumbledore aqagu utissaaq," kiisami oqarpoq. "Naluara qanoq ilillutit Ujarak ilisimasaqarfiginerit kisianni oqarfigissavakkit Ujarak taanna tillinneqarsinnaanngilaq. Paarineqarluarpoq."

"Kisianni professoriaa...."

"Potter, nalunngilara suna eqqartorlugu," peqqarniippasilluni oqarpoq. Peqippoq atuakkallu katersulerlugit. "Siunnersuutigissavara silaannarissumut anissasutit seqinnisaarlutillu."

Taamaaliorsinnaanngillalli.

"Unnuaru pisoqassaaq," Professor McGonagall animmat Harry oqarpoq. Snape unnuaru matukkut nakkartartukkuussaaq. Ilisimasariaqakkani tamaasa nalunngilai maannalu Dumbledore qimagutitissimavaa. Dumbledore allaffigisimavaa. Ilimagilluinnarpara Angakkuarnermut Naalakkersuisoqarfimmiut tupaallarujussuassasut Dumbledore takkuppat."

"Uagummi susinnaa...."

Hermione anertikkarpoq. Harry Ronilu tuaviinnaq tunummut saapput.

Snape tunuanni qeqarpoq.

"Inuugujoq," tatiginaatsumik oqarpoq.

Meeqqat nakkuppaat.

"Ullormi taama alianaatsigisumi isersimasariaqanngikkaluarpusi," qungujupalaarluni oqarpoq.

"Imaattuinnarniartugununa..." Harry aallartippoq qanoq oqarniarnerluni naluillugu.

"Sissuilaartariaqarpusi," Snape oqarpoq. "Taamatut malunnaarsaartuarlusi ingerlasaqattaaginnarussi inuit isumaqalissapput pilersaaruteqapiluttusi. Aammami Gryffindorip pointinik annaasaqaqqinnissani akissaqartinngilaa, ilaa?"

Harry aappillerpoq. Matumukalersullu ilinniartitsisup uteqquai.

"Mianersorit, Potter - unnuaannakkut angalaartutit naammattooqqikkukkit sulissutigissavara atuarfimmiit anisitaanissat. Tamassi nuannersumik ulloq atorluarniarisiuk!

Tunuppoq ilinniartitsisullu inaannut aallarluni.

Harry aatsaat majuartarfinnut ujaraasunut pigamik oqaqqippoq.

"Okay, tusaassavarsi qanoq iliussanersugut," sukkasuumik isussuppoq. "Ilatta Snape sissuissavaa - ilinniartitsisut inaata silataani utaqqissavaa arlaannullu ingerlagaluarpat malittaralugu. Hermione, illit suliassamut taassumunnga piukkunnarnersaagunarputit."

"Sooq uangarpiannguaq?"

"Soorunami illiussaaq," Ron oqarpoq. "Professor Flitwick utaqqisuusaarsinnaavat, ilaa?" Nipini qataallisippaa niviarsiaqqap nipaa ilaarlugu. "Professor Flitwickiaa isumaaloqaanga. Isumaqarpunga apeqqut normu 14 b kukkusumik akisimallugu."

"Nipangerniarit," Hermione oqarpoq Snapeli arajutsina-

veersaarniarlugu neriorsuilluni.

"Aamma init qummut quleriit pingajuanni torsuusap silataani nakkutilliisariaqarpugut," Harry Ronimut oqarpoq. "Qaaniaritsi!"

Paasinarsivorli pilersaarut taannarpiannguaq piviusungortinneqarsinnaanngitsoq. Matumut Fluffyp paarsaanut pisullu professor McGonagall takkuppoq kamattorujussuulluni.

"Immaqa isumaqarpusi angakkuakkagut pitsaanerpaat sanioqqussinnaallugit?" Kammaserpoq. "Maanna asuleernersi naammagilivippara! Torsuusap uuma eqqaaniittusi takoqqikkussi Gryffindorimiit 50 pointinik ilanngaaqqinnissara nangaassutigissanngilara! Aap, Weasley, nammineq kollegianninngaanniit!"

Harry aamma Ron isersimaartarfimmut uterput. Harry oqaqqammersorlu, "qujanartumik Hermionep Snape nakkutigaa," asseq iikkamiittoq illuarpoq Hermionelu iserpoq.

"Ajuusaarpunga, Harry," aliasulluni oqarpoq. "Snape marsileruttorlugu anillappoq aperalungalu sulerinersunga akigakkulu Flitwick utaqqillugu taanna aavaa. Allatut ajornartumik Flitwick oqaloqatigisariaqarsimavara oqaloqatigineranilu Snape qimaasimavoq. Nalulluinnarpara sumunnarnersoq!"

"Taava allatut ajornartumik ataasiinnarmik periarfissaqarpugut," Harry oqarpoq.

Ilaasa marluk nakkuppaat. Harry tungertut qarsungatigaaq isaalu eqqumiitsumik qillerput.

"Unnuaru Ujarak allamit tiguneqartinnagu misilillugu aaniarpara."

"Silaqaraluarpit?" Ron pilerpoq.

"Taamaaliorsinnaanngilatit!" Hermione oqarpoq.

"Tusaavatit McGonagall aamma Snape qanoq oqartut? Anisitaassaatit!"

"SOORMI ANISITAAGALUARUMA?" Harry nillerpoq. "Takusinnaanngilisiuk? Snape-ip Ujarak tiguppagu Voldemort utissaaq! Tusarnikuunnginnassiuk taamani kikkut tamaasa naalagaaffiginialermagit qanoq pisoqartoq? Atuarfeerutissaaq anisitaaffiusinnaasumik! Voldemortip atuarfik suujunnaarsissavaa imaluunniit Ajortumut atuarfinngortillugu! Pointinik annaasaqarnissaq tassunga naleqqiullugu suunngilaq, tamanna paasisinnaanngilisiuk? Isumaqarpisi nukittoqqikkuni ilissi ilaqutasilu suutissagaasi? Ujarak pissarsiaritinnagu tigusaaguma taava ilaqutariin nut Dursleykkunnut utertariaqassaanga tassanilu Voldemortimit nassaarineqarnissara utaqqillugu. Tamanna ima isumaqaannarpoq Voldemortip naatsorsuineranit kingusinnerusumik toqussasunga. Taartup Pissaaneranut tunniutiinnarnavianngilanga! Unnuaru matukkut nakkartartukkuussaanga ilissilu qanorluunniit ilioraluarussi unitsissinnaanngilarsinga! Soorlu nalunngikkissi Voldemortip angajoqqaakka toqunnikuuai!"

Anneruniarpasilluni nakkuppai.

"Ilumoorputit, Harry," Hermione nipaalluni oqarpoq.

"Uliguaq inuttaminik ersigunnaarsitsisartoq atussavara," Harry oqarpoq. "Qujanaqaaq uterteqqikkakku."

"Kisiannimi tamatta pingasuulluta ersigunnaarsissinnaavaatigut?" Ron aperivoq.

"Tamatta?"

"Uumaangaa tassa. Isumaqarpit illit kisivit ulorianartorsiortinniaritsigit?"

"Soorunami taamaaliornavianngilagut," Hermione aalajangersimarpalulluni oqarpoq. "Qanoq ilillutit uagut ikiorti-

ginata Ujarak pissarsiarisinnaassasoraajuk? Atuakkakka qupperalaartariaqarpakka. Immaqa atorfissaqartitatsinnik nassaarsinnaavunga."

"Kisiannimi paasineqarutta ilissi marluullusi aamma anisitaassaasi."

"Tamanna qularaara," Hermione ilungersorpalulluni oqarpoq. "Flitwickip allamut oqaqqusinani oqaluttuuppaanga taassumunnga soraarummeerama 112 procentersimasunga. Atuarfimmi taama angusarissaartigalunga anisinneqarsinnaanngilanga."

Ulloqeqqasioreeramik pingasuullutik isersimaartarfimmi pissangallutik issiapput. Kialluunniit akornusersunngilaat; Gryffindorimi atuartup kialluunniit Harry oqaloqatigerusukkunnaarsimavaa. Kisiannili kiisami tamanna soqutiginngilaa. Hermionep allattukkani tamaasa qupperarpai neriulluni angakkuaat unnuaru atorfissaqartitartik nassaarisinnaassallugu. Harry aamma Ron nipaqanngillat, marluullutimmi ujaasinissartik eqqarsaatigaat.

Unnukkiartornerani atuartut isersimaartarfik qimagarpaat innariartorlutik.

"Uliguaq aasariaqarparput," Ron nipaatsumik oqarpoq Lee Jordan kingullerpaalluni kiisami innariartormat. Harry qummut arpappoq sinittarfimmilu taartumi uliguaq tigullugu. Tigugamiuk siggartaat Hagridip juullimut tunissutaa takulerpaa. Kaasarfimminut ikivaa; immaqa Fluffymut atorneqarsinnaavoq - aammami erinarsullaqqissorsuunnginnami.

Tuaviinnaq ilaminut arpalluni uterpoq.

"Uliguaq massakkut ooqattaartariaqarparput, paasiniassavarput tamatta ersigunnaarsinnaanerluta. Filchip nassaa-

rigunisigut akuersissummik peqarnata unnuaannaq anga-laartugut...."

"Sulerivisi?" Inip teqeqquanit nipi tutsiuppoq.

Neville issiavissuup tunuaniit puttuppoq. Trevor tigullu-artitersimavaa naraserlu allaanngivippoq nammineerluni angalaarsimasoq-aasiit.

"Sulerinngilagut, Neville, sulerinngilagut," Harry oqapal-lappoq uliguarlu tunuminut toqqorlugu.

Nevillep kiinai qimerlooqqissaarpai.

"Aneeqqilerpusi," oqarpoq.

"Naamik, naamik, naamivik," Hermione oqarpoq. "Taamaaliornissarput eqqarsaatiginngilarput, sooq innan-nginnavit, Neville?"

Harryp nalunaaqutaq bornholmereq matup eqqaaniittoq qissimippaa. Piffissamik asiutitseqqissinnaajunnaarput. Immaqa Snapep Fluffy sinnassarlugu aallartereerpoq.

"Anissanngilasi," Neville oqarpoq. "Tigusaaqqiinnassaasiaasiit Gryffindorilu ajornartorsiorti-lerlugu.

"Naluat susoqarnersoq," Harry oqarpoq. "Aninissarput pingaaruteqarpoq."

Kisiannili erseqqippoq Neville tunniutiinnarnianngitsoq.

"Aninissarsi akuerisinnaanngilara," oqarpoq arnallu pua-lasuup assingata saavanut qeqqilluni ingerlavissaat asserlu-gu. "Aniniarussi unammeqqaartariaqassavassinga."

"Neville!" Ron kamaammerujussuarpoq. Putumiit peerit, sianiilliorunnaarniarit..."

"Sianiitsuunerassanngilarma," Neville oqarpoq. Malittarisassanik unioqqutitseqqissanngilatit! Aamma nam-mineq oqarnikuuvutit akiuunnissaq ilinniassagiga!"

"Aap, kisianni uagutsinnut akiuunnissaq pinngilara,"

Ron nillerpoq. "Neville, naluat sulerillutit!"

Siumut alloriarpoq, taamaalisorlu Nevillep naraseq nakkaavaa, taannalu ingerlaannaq pississaarluni qimagutipallappoq.

"Qaaginnarit qununngikkuit!" Neville oqarpoq assanilu peqissimasut qullarlugit. Piareersimavunga!"

Harryp Hermione pilerpaa.

"Angakkuaqiit!" Quarsaarsimangaarluni oqarpoq.

Hermionep Neville ornippaa.

"Neville," oqarpoq, "iliuuseriniagara ajuusaarutigigaluaqaara."

Angakkuaatini qullarpaa.

"Paralysicus Totalus!" Nillerpoq angakkuaatiminillu Neville tikkuarlugu. Nevillep talii saneraanut nakkarput tasillutillu, niui imminnut parnaarput timaalu tamarmi issorporlusooq. Uppeqqajaalaarpoq naggataatigullu uppilluni kiinaa ammut saalluni.

Hermionep tuaviinnaq illuanut saatippaa. Allerui aamma parnaaqqagamik oqalussinnaanngilaq. Taamaallaat isai aalapput amiilaarsimarpasillunilu ilani isigai.

"Sugakku," Harry isussuppoq.

"Tassaana angakkuaat Timimik Parnaartitsisartoq atorakku," Hermione naalliuppasilluni oqarpoq. "Neville ajuusaaqaanga."

"Allatut iliorsinnaanngilagut, Neville. Aamma maanna nassuiaanissatsinnut piffissaqanngilagut," Harry oqarpoq.

"Kingusinnerusukkut paasiumaarpat, Neville," qulaallugu alloriarlutik uliguaq inuttaminik ersigunnaarsitsisartoq atigamikku Ron oqarpoq.

Kisiannili Neville natermi aalariarsinnaanngitsoq qimakkamikku ajuusaaraluaqaat. Annilaangangaaramik aqqutaa-

ni inuusaliat takusatik tamaasa allaatinneq ajorpaat Filch taqissuisoq, anoraannguarpaluttumillu tusaagaangamik isumaqartarput Peeves tungiminnut timmerpaluttoq.

Majuartarfiit siulliit ataanni madam Norris naammattoorpaat.

"Qaa, tunuaniit isimmeqisigu ataasiaannarlutaluunniit," Ron Harryp siutaatigut isussuppoq, Harryli ileqimisaartorpoq. Taqissorlutik sanioqqukkiartorpaat. Madam Norrisip isini sungaartut angisuut tungaannut saatippai aalariarnanili.

Allanik naapitsinatik init qummut quleriit pingajuanni torsuusap iserfigeqqusaanngitsup majuartarfiinut killipput Peeves majuartarfiit qulaanniippoq tullarfissiaq majuartarfimmiittoq kaanngartinniarsaralugu inuit majuartarfikkut atertut naaffiginiasammassuk.

"Kinaana?" Tungiminnut ingerlasut tusarlugillu pilerpoq. Isai taartut peqqarniitsut ammaneerutingajapput. "Nalunngilara maaniittutit naak takusinnaanngikkaluarlutit. Anersaajuvit, aliortugaq imaluunniit atuartuinnaq?"

Qullarsarpoq sumullu tamaanga qinerluni.

"Filch aassavara oqarfigalugulu majuartarfiit eqqaanni ersinngitsumik aalasoqartoq?"

Harry tassaanngaannaq isumassarsivoq.

"Peeves," iggiingalluni isussuppoq. "Baroni Aagasattoq ersinngimissaminut pissutissaqarpoq."

Peeves tupangaarami nakkangajappoq. Nakkartinnani silaannarmi uneriataarpoq tummeqqallu alliit qulaanni silaannarmiilerluni.

"Utoqqatserpunga, Baroni Aagasattoq-aa," qujageqqusaarluni oqarpoq. "Allaasorigaluarpakkit tassami takusinnaanngingnakkit, tamannali tupinnanngilaq ersinngilatimmi.

Peevesitoqaq isumakkeerfiginiaruk, asuleertungaana!"

"Uanga maani suliassaqarpunga, Peeves," Harry oqarpoq. "Unnuaru maaniissanngilatit."

"Aap, baron, qimagutissaanga." Peeves kajumissuseqarpalulluni oqarpoq qangattaqqillunilu. "Neriuppunga suliassat naammaginartumik isumagiumaarit, baroniaa, akornusersussanngilakkit."

Taava timmilluni qimaguppoq.

"Torrak, Harry," Ron isussuppoq.

Kingunitsianngua torsuusap iserfigeqqusaanngitsup matuanut pipput - matulu ikersisimareersoq takuaat.

"Takusiuk," Harry nipaatsumik oqarpoq. "Snapep Fluffy saneqqutereersimavaa."

Matu ikersisimasoq takugamikku aatsaat qanoq pisoqarnissaa iluamik paasillualerpaat. Uliguap ataani Harryp ilani saappai.

"Peqqissimigussi suli uternissassinnut periarfissaqarpusi, taamaaliussagussi avoqqaarissanngilassi," oqarpoq.

"Uliguaq nassaannarsinnaavarsi uanga atorfissaqartikkunnaarpara."

"Ata sianiitsuusaarnak," Ron oqarpoq.

Aqqutaa tamaat peqataaniarpugut," Hermione pilerpoq.

Harryp matu ajappaa ammavillugu.

Matup neeqquluppalunnerata nipaa qatimaappalunnermut nipaatsumut akuliuppoq. Qimmip sorlui pingasut ingerlaannaq tungaannut sangutinneqarput, naak ersinnginnamik qimmimit takuneqarsinnaanngikkaluarlutik.

"Qimmip eqqaani natermiittoq sunaana?" Hermione isussuppoq.

"Kukkilattariatut isikkoqarpoq," Ron akivoq. "Snapep tamaanga qimassimassavaa."

"Imaassimassaaq nipilersorunnaaraanni qimmeq itertartoq," Harry oqarpoq. "Atagu, misilinniarpara..."

Hagridip qarlortaataa qanerminut tutsippaa supillugulu. Erinnamik tusarnersumik appitaqanngikkaluarpoq erinarli appinneqarmat takusinnaavaat qimmip uisorersaatai oqimaalliartortut. Harryp qimmeq sinilersikkusungaaramiuk anersaartornissaminulluunniit piffissaqanngilaq. Kigaatsunnguamik qimmeq qatimalukkunnaariartorpoq. Uppeqqajaavoq naggataatigullu natermut uppilluni eqqissivilluni sinilerpoq.

"Nipilersorunnaassanngilatit, Harry," Ron mianersoqqusivoq uliguarlu peerpaat nipaarsaarlutillu matumut nakkartartumukarlutik. Qimmip niaqorujussui pingasut saneqqu kamikkik qimmip anersaartornera kissartoq malugisinnaavaat.

"Maanna matu ammarsinnaagunarparput," Ron oqarpoq qimmillu qatigaa qulaallugu isiginnaarluni. "Siulliorusuppit, Hermione?"

"Qujaannarpunga!"

"Okay." Ronip kigutini kiivai qimmillu niui siaarsimasut qulaallugit allorluni. Peqippoq matullu nakkartartup tigummivia putulik saviminiusoq nusullugu matulu ammarlugu.

"Arlaannik ersittoqarpa?" Hermione annilaangalluni aperivoq.

"Naamik. Sunnguamilluunniit naamik - tasama taggariinnaavoq - aamma majuartarfeqanngilaq allatullu ajornartumik ammut pissiinnartariaqarpugut."

Harryp siggartaammik siggartartuartup Ron takoqqulluni aalateriffigaa taavalu imminut tikkuarluni.

"Siulliuniarpit? Ilumuuippit?" Ron oqarpoq. "Naluara naqqanut qanoq ungasitsiginersoq. Siggartaat

Hermionemut tunniunniaruk qimmeq eqqissisimatinniassavaa."

Harryp siggartaat tunniuppaa. Sekundialunnguani siggartaatip nipangersimanerani qimmeq qatimaaqqileraluarpoq pikileraluarlunilu, Hermioneli siggartaqqilermat pikkunavissumik qanngueqqilerpoq.

Harry qimmeq qulaallugu allorpoq putukkullu ammut isiginnaalerluni. Naqqa ersinngivippoq.

Putukkut aqqarpoq taliminillu nivinngarluni. Taava Ron qummut qiviarpaa oqarlunilu: "Ajortumik pisoqariataassagaluarpat malissanngilarsinnga. Akerlianik uppinnukassaasi Hedvigilu Dumbledoremut allakkisartillugu. Taama neriorsorsinnaavisinga?"

"Neriorsorpatsigit!" Ron akivoq.

"Neriuppunga erniinnanguaq takoqqissallusi..."

Taava Harry ammut pissippoq. Silaannaq nillertoq isugutattorlu misigaa samungarujussuaq nakkariartornermini.

"FLUMP. Maavaartumut tuppoq massipporlu eqqani misissorniarlugu. Isaasa taartoq suli sungiussinnanngilaat kisiannili malugaa naasumi suugaluarnersumi issialluni.

"Ajortoqanngilaq!" Ilami tungaannut qummut suaarpoq, tappika qaamaneq frimærkituinnaq angitigaaq. "Tuffissarsi maavaaqaaq pissiinnaritsi!"

Ron siulliulluni pissippoq Harryllu sanianut qinngamigut tulluni.

"Sunaana taama eqqumiilluinnaqqissaartigisoq?" Oqarpoq.

"Naluara, naasut arlarisimagunarpaat."

Tappavanngaanniit qimmip qiluppalunnera nipitooq tusarsaalerpoq qujanartumilli Hermione pissereersimavoq.

Harryp sanianut tuppoq.

"Atuarfiup ataanut samungarujussuaq pisimassaagut," oqarpoq.

"Aap, iluanaarpugut naasumut tukkatta imaallaat maavaartumut tuppugut," Ron oqarpoq.

"Iluanaarpugut!" Hermione kamappalulluni qataatsumik nipeqarluni oqarpoq naasullu iigaanut isugutasumut tamaviaarluni ingerlalerluni. Tuaviortariaqavippoq tassami tunnerata kinguninngua naasup kanaartai takisuut pulateriaarsuttut ittut singernerinut nermussimapput. Naasup nermussorluni talliartortartup Ron Harrylu tigusarereersimavai aatsaalli taama pisoqartoq paasivaat Hermione takuleramikku.

Hermione naasup suli nermutivinngikkaani pilluni pilni aniguivoq. Maanna annilaangaarluni nukappiaqqat marluk neriuutaarutingajallutik naasumit kaanngarniarsarisut isiginnaarpai. Tamaviaarnerat alliartortillugu naasoq taakkununnga sakkortunerujartuinnartumik nermussuuppoq.

"Uninngaannaritsi aalajunnaarlusi!" Hermionep nilliaffigai. Paasivara sunaanersoq - tassaana diaavulup inupilua!"

"Qujanaqaaq paasigakku qanoq ateqarnersoq. Iluaqutaaqaatit," Ron naallioqisoq uumisaarluni oqarpoq naasullu qungatsiminut nermunniarnera pinaveersaartinniarsarigaluarlugu.

"Nipangerit, eqqaaniarsarigigaana qanoq toqunneqartarnersoq!" Hermione oqarpoq.

"Aap, kisianni tuaviorniarit. Anersaartorsinnaajunnaalerpunga!" Naasup sakissamigut kiggigummani inuunini annaanniaatigalugu anertikkarluni oqarpoq.

"Diaavulup illusaataa - diaavulup illusaataa - qanormaanna professor Spire oqarpa? Naasoq taamaattoq isugutattumi taartumi naasarpoq..."

"Taavami innermik ikitsiniarit!" Harry tamaviaarluni oqarniarsuaarpoq.

"Aap - soorunami - kisiannimi ikumasinnaasumik peqanngilagut!" Hermione nillerpoq neriuutaarulluinnarlunilu assani uluttuullugit.

"SOORUNA KAPPIALAANNARPIT? Ron suaarpoq. "ARNAQQUASSAAJUIT IMALUUNNIIT NAAMIK?"

"Annilaangassangilasi ikiornialerpassi!" Hermione oqarpoq angakkuaatinilu tigoriarlugu aalatillugu, nipaatsumik oqaatsit ikittunnguit oqaatigai naasullu tungaanut tungujortumik naaralaartitsilluni. Naaralanerit tungujortut taamaattut Snape-imut sakkuginikuuai. Sekundialunnguit qaangiummata nukappiaqqat malugaat naasoq innermit qimagunniarsarilersoq aammalu iperariartoraatik. Naasoq innermit qimagukkiartuaarpoq sivitsorianngitsorlu nukappiaqqat naasup tigutsisaanit aniguipput.

"Qujanaqaaq naasut pillugit atuarnitsinni tusarnaartarsimagavit, Hermione," Harryp Hermione iikkap eqqaaniittoq nalleramiuk kiagussuataarluni oqarpoq.

"Ilumoorputit," Ron oqarpoq, "aamma qujanarpoq ajutooqqajarnerit tamaasa paatsiveerunneq ajoravit, Harry. Hermioneaa qanoq aamma oqarsinnaavit ikitsisaateqanngitsugut?"

"Ugguunaqquutissaagut," Harry oqarpoq aqqutissiarlu qaarsoq ikuttarlugu sanaaq tikkuarlugu. Taanna kisimi aniffissiaavoq.

Pisuppalunnerisa saniatigut nipi tusaasatuaat tassaavoq iikkaninngaanniit erngup kuserpalunnera. Aqqutaat ammut sivinngariartuaarpoq Harryllu Gringotts eqqarsaatigilerpaa. Aamma eqqaalerpaa oqartoqartarmat uumasorujuit angakkut aningaasaateqarfianni aningaaseriviit paarisarigaat.

Tamanna eqqarsaatigileramiuk uummataa tillerululerpoq. Ila qanoq ajortigissagaluarpa massakkut uumasorujummik naapitsisuugaluarunik - uumasorujummik angisoorsuarmik.

"Tusaasaqarpisi?" Ron isussuppoq.

Harry naalaalerpoq. Siuninnguanni pisorpaluttumik tusaasaqalerput.

"Immaqaana aliortugaq pisorpaluttoq?"

"Taamaakkunanngilaq - allaanngivippoq suluppaluttoqartoq."

"Siunitsinni ikumasoqarpoq aamma aalasoqartoq takusinnaavara."

Aqqutiliap amitsup isua tikippaat inimullu qaamasumut qilaava portoqisumut qaarajuttumut appakaallutik. Ini timmiaaqqanik diamantitut qillalaartunik timmisunik ulikkaarpoq. Inip akiani takusinnaavaat matu oqimaappasissoq qisummik sanaaq.

"Isumaqarpit ini aqqusaarutsigu saassutissagaatigut?" Ron aperaaq.

"Ilimanaannaavoq," Harry oqarpoq. "Qaasuppasippallaanngikkaluarput kisiannili tamarsuarmik ataatsikkut tungitsinnut timmilerunik... atagu, allatut iliorsinnaanngilagut. Uanga siulliullunga arpassaanga."

Ilummut anersaarujussuarpoq kiinnani taliminik asserlugu tuaviornerpaamillu inip akianut arpalluni. Ilimagigaluarpaa timmissat sigguisa kukiisalu ikuttassagaanni kisiannili susoqanngilaq, ajornanilu matumut apuuppoq. Matup tigummivia tiguaa kisiannili parnaaqqavoq.

Ilai marluk malinnaapput. Matu tamaviaarlutik ammarniaraluarpaat ajornaqaarli ammarsinnaanngilaat. Aamma iluaqutaanngilaq Hermionep angakkuaat Alohomora

misilikkaluarmagu.

"Qanoq iliussaagut?" Ron aperivoq.

"Timmissat uku... kusassaataaginnarnavianngillat," Hermione eqqarsarpalulluni oqarpoq.

Timmissat qillalaartut kaavillutik timmisut isiginnaarpaat... qillalaartut?

"Timmiaanngillat!" Harry oqariataarpoq. "Takusigit, matuersaatinuku! Matuersaatit sulullit - qimerloorlualaariarsigit. Ima isumaqarsimassaaq..." Inimi qinerpoq ilami matuersaatit timmisut isiginnaaraat. "Aap, taamaassimassaaq. Takusigit, aajuku sanigutit! Nammineerluta timmilluta matumut matuersaat tiguniassavarput!"

"Kisiannimi timmiaaqqat hundredet arlaqarput!"

"Ujagassarput matuersaataavoq angisooq itsarnisaq. Timanavippoq sølvimik sanaajussasoq soorlu matup tigumnivia parnaarsaataalu sølvimik sanaajusut."

Tamarmik sanigummik tigusipput tingillutillu. Matuersaatit timmisut akornanni timmipput tigoriartarlugit kisiannili silaannaq tigusarlugu. Matuersaatit angakkuakkat sukkaqalutik illuartarmata tigunissaat ajornangajavittarpoq.

Kisiannili Harry asuliinnaq ukiut 100-t ingerlaneranni ujaasisut inuusunnersarinngilaat. Eqqamini aalasut suulluunniit qanorlu sukkatigigaluartut takusinnaanissaannut maluginissaannullu piginnaassuseqarpoq. Minutsi ataaseq qaangiummat matuersaaterujussuaq sølviusoq naffakumik sululik takulerpaa. Allaanngivippoq siornatigut tigusarineqarsimasoq matuersaaserfimmullu peqqarniitsumik ikkunneqarsimasoq.

"Aajinga" ilaminut nillerpoq. "Matuersaassuaq innga - naamik ikaniittoq - tungutsorinnik sululik - saneraani sului nutsunneqarsimapput."

Ron tingilluni aallaannaqaaq Harryp tikkuagaata tungaanut kisiannili qilaamut aporluni sanigutiniillu nakkangajalluni.

"Allatut ajornartumik ungusariaqarparput!" Harry suaarpoq matuersaat naffakumik sululik alarnaveersaarlugu. "Ron illit qulaaniit qanillattussavat - Hermione illit ataaniit aarsaartinnaveersaarlugu. Uanga saneraaniit tiguniarsarissavara, Okay. MASSAKKUT!"

Ron aarsaarpoq Hermionelu qummut aallarpoq. Matuersaatip tamaasa qimarratigai Harrylli malersorpaa. Matuersaat iikkap tungaannaanut sukkaqaluni timmivoq Harryllu assammi illua isatsippaa taavalu iikkamut tuttorlu assamminik siaaqqasumik tigusaralugu. Ron Hermionelu nuannaarnermik nipitoqisumik nillerrapput.

Sukkasuumik nunnipput Harrylu arpaannaq matumukarpoq matuersaat tiguniarlugu piuminaaqisoq tigumiarlugu. Parnaarsaammut manguppaa qipillugulu. Parnaarsaat seqqorpallappoq matuersaallu qimaavoq ilaminullu tingilluni. Marloriarluni tiguneqarnermi kingorna aseruatitersimaqaaq.

"Piareerpisi?" Matup tigummivia tigumiarlugu ilani aperivai. Taakku sikiallapput Harryllu matu ammarpaa.

Ini tullia taangaarmat assatilluunniit takusinnaanngilaat. Isermatali ini tamarmi qaammarujussuarpoq tupinnaannartumillu takusaqarput.

Skakkerferujussuup sinaaniipput, illersartut qernertut namminerminniit annerujussuit ujaqqanit qernertunit qiperukkatut isikkullit tunuanni. Skakkerfiup illuatungaaniipput illersartut qaqortut qernertunut saassimasut. Harryp, Ronip Hermionellu takugamikkit amiilaarujussuarput. Illersartut portusoorsuit kiinaqanngillat.

"Qanoq iliussaagut?" Harry isussuppoq.

"Skakkertariaqarpugut inip illuata tungaanut piniarluta." Ron oqarpoq.

Illersartut qaqortut tunuanni matu alla takusinnaavaat.

"Qanoq ililluta?" Hermione qularpalulluni oqarpoq.

"Isumaqarpunga," Ron oqarpoq, "allatut ajornartumik illersartuusaartariaqartugut."

Illersartut ilaat hiisti ornippaa assanilu isaallugu hiisti attorniarlugu. Attoraanilu uummarpoq. Hiistip skakkerfik kiliortorpaa hiistertullu niaqqi niaqorortinnaveeqqutilik Ronimut saatippaa.

"Iligiissaagut?" Ron aperivoq.

Hiistersuaq sikisaarpoq Ronilu ilaminut saappoq.

"Ilungersunassaqaaq..." Oqarpoq. "Isumaliorpunga qernertut inaat pingasut tigussagivut..."

Ronip qanoq iliornissani eqqarsaatigileruttoraa Harry Hermionelu oqaaseqanngillat. Kiisami oqarpoq. "Maanna ajuallassanngilasi kisianni nalunngilarsi arlaannarsiluunniit skakkillaqqissorsuunngitsoq...."

"Ajuallanngilagut," Harry oqapallappoq. "Oqaluttuutiinnartigut qanoq iliussanersugut."

"Illit Harry, illersartut ilaata arpattartup inaa tigussavat illillu Hermione illit napasuliap sanianut pissaatit."

"Illimmi?"

"Uanga hiistiussaanga," Ron oqarpoq.

Illersartut tusarnaartutut isikkoqarput tassami arpattartup, napasuliap hiistilli illersartut qaqortut tunuppaat skakkerfillu qimallugu Harry, Hermione Ronilu inissaqartinniarlugit.

"Qaqortut tamatigut aallartittarput," Ron oqarpoq skakkerfiullu illuatungaa nakkullugu. "Aap... takusiuk..."

Naasorissaasoq qaqortoq siumut alloriarpoq kipparissut

marluk allorlugit.

Ronip qernertut naalakkersulerpai. Skakkerfimmi kipparissunut tikkuagaanut nipeqanngivillutik nuuttarput. Harryp seeqquni sajuttut malugisinnaavai. Ajorsassagaluarpata qanormita pisoqassava?

"Harry - diagonalimik siumut ingerlagit - talerpimmut kiparissut sisamat ingerlavigissavatit."

Siullerpaamik annilaarujussuarput hiistimik aappaat tigusaammat. Dronningip qaqortup anaallugu uppitippaa skakkerfiullu avataanut kalillugu tassanilu uumassuseqanngitsoq ilillugu.

"Allatut ajornartumik pilliutigisariaqarparput," Ron oqarpoq aalaterneqarsimarpasilluni. Hermione maanna arpattartuat, løberiat tigusinnaanngorpat. Qaa ingerlaniarit!"

Illersartut qaqortut qernertunik toqutsisinnaanngoraangamik naakkittarneq ajorput. Sivitsorianngitsoq qernertı amerlanngitsut teqeqqumiilerput. Ronip marloriarluni takı sarpaa Harry Hermionelu ulorianartorsiortut. Ilani ajornartorsiortut tuavioqaluni angalaqattaartuarpoq akeqqaminik sapinngisaminik amerlasuunik toqutsisarluni.

"Apuutingajalerpugut," Ron oqarpoq.

"Eqqarsalaariarlunga - takulaariarlara."

Dronningi qaqortoq kiinaqanngitsoq Ronimut saappoq.

"Aap, paasisinnaavara..." Ron eqqarsarpalulluni oqarpoq. "Tassami periarfissatuaavoq... allatut ajornartumik imminut pilliutigisariaqarpunga."

"NAAMIK!" Harry Hermionelu ataatsikkut nillerput.

"Skakkernerup malittarisassai taamaapput!" Ron nillerpoq. "Imminut pilliutigisariaqarpoq! Siumut periassaanga taava tigussavaanga - taava illit kunngi ajorsartissinnaanngussavat, Harry!"

"Kisianni..."
"Snape unitsinniarpiuk imaluunniit qanoq?"
"Ron..."
"Tusaariarit, tuaviunngikkuit Ujarak siulliulluni tigussavaa!"
"Piareerpit?" Ron suaarpoq qarsungaqaluni aalajangersimarpasillunili. "Perialerpunga, piffissaq asiutissanngilarsi ajugaaniariarussi."
Siumut allorpoq dronningillu qaqortup anaariarpaa. Niaquata qaavatigut taliminik ujaraasumik anaavaa Ronilu skakkertarfimmut uppippoq. Hermione nillerpoq kisiannili uninngaannarluni. Dronningip qaqortup Ron uniarlugu aallaruppaa taannalu ilisimajunnaaqqasutut isikkoqarpoq.
Harry ileqimisaartuutigaluni kipparissut pingasut saamimmut illuarpoq.
Kunngip qaqortup niaqorutini peerpaa Harryllu isigaasa saavinut miloriullugu. Harrykkut ajugaapput. Illersartut avissaarput, sikillutik matumiillu illuarlutik. Ron neriuutaarulluinnarlutik naggataamik qissimeriarlugu matu ammarpaat anillutillu torsuusamullu allamut iserlutik.
"Qanormi iliussaagut imaattorsimappat....?
"Ilisimmassaqqaarpoq," imminut uppertinniartutullusooq Harry oqarpoq. "Maannali qanoq pisoqassava?"
"Spirep naasuutaa Flitwickillu matuersaatai timmisut naammattooreerpagut. McGonagallip skakkip illersagai angakkuarsimassavai uumassuseqalersillugit. Taava Quirrelip Snapellu angakkuagai kiserngoruppagut..."
Matu alla tikippaat.
"Piareerpit?" Harry aperivoq.
"Isiinnarit."
Harryp matu ammarpaa.

Matu ammaraallu tipersuaq naalerpaat. Tipingaarmat qinngatik uliguaminnik assertariaqarpaat. Isitik qulliliortut takulerpaat torulleq natermi nalasoq aagasaqaluni niaqqumigut kilerujussuarsimasoq. Torulleq una niviarsiaqqat anartarfianni naammattuugaannit annerujussuuvoq.

"Qujaqaanga torullersuaq una akiortariaqanngiinnatsigu," torullip niorsui meqqulissut qulaannialeramikkik Harry oqarpoq. "Tuaviorniarit inimi maani anersaartorsinnaanngingajappunga."

Matup tullia ammarpaa qanorlu pisoqarnissaa sioorageqalugu ingerlaqqipput. Kisiannili annilaarnartumik naammattuuinngillat; taamaallaat takuaat nerrivik qaavani puiaasat assigiinngitsut arfineq marluk sanileriiaarneqarsimasut.

"Tassa Snapep angakkuagaa," Harry oqarpoq. "Qanormita iliussaagut?"

Ini iserfigaat iserniariartullu tunuanni innersuaq ikippoq uterfissaarullugit tunuanni matu asserlugu. Inneq nalinginnaanngilaq; naaralaarnerit aappillarissumik qalipaateqarput. Taava inip akiani matup sioraani inneq qernertorsuaq naaralaalerpoq. Naaralaartut marluk akornanni ingerlaqqissinnaajunaarput.

"Takuuk!" Hermionep pappiara imusimasoq pergamenti puiaasat saniannittoq tiguaa Harryllu pappiaqqami allakkat imaattut atualerpai.

Akunnitsinni marluk ikiussavaatsit, aappaa aapparmisut pitsaatigaaq.
Arfineq marluusugut ilatta ataatsip ingerlaqqinnissat akuerissavaa.
Ataatsip imeruit utertissavaatit.

Puiaasat allat marluk naasumit viinniliaq ulorianannngitsoq imaraat.
Ilagut pingasut toqutsiniarput, arlaanni tulleriiaartuni utaqqissaagut.
Qanoq iliussallutit aalajangerit qaqugorsuarmut maaniinniannngikkuit.
Aalajangiiniarninni ikiorniarlutit tumisiugassannik sisamanik tunissavatsigit.
Siulleq: Toqunartoq qanorluunniit toqqorsimalluartigigaluarpat, naasup viinniata tuiani saamerlermi arlaannik nassaassaqartuassaatit.
Tumip aappaa imaappoq: Puiaasat marluk isui tamarmik assigiinngillat, ingerlaqqinniaruilli tamarmik akerarissavaatsit.
Siunnersuutit pingajuat: Soorlu takusinnaagit tamarmik assigiinngitsunik angissuseqarput, Toqup inorujussuit inuaqqalluunniit toqqortarinngilai.
Sisamaat aajuna: Usserukkit saamerlerniit aappaat talerperlerniillu aappaat assigiipput, takugukkilli tamarmik assigiissanngillat.

Hermione anersaamivoq Harryllu qungujuttoq takugamiuk tupaallappoq. Maannakkorpiaq qungujunnissaa ilimaginngikkaluarpaa.

"Ajunngilluinnarpoq," Hermione oqarpoq. "Una angakkuarnerunngilaq qarasagulli atortariaqarpagut. Nalorsitsaarutaavoq. Angakkorpassuaqarpoq tunngaveqarluartumik eqqarsarsinnaanngitsunik maangalu iseraluarunik qaqugorsuarmut aneqqinnaviissagaluartunik."

"Uagummi aamma allatut ajornartumik maaniiginnartariaqassanngilagut?"

"Naamik taamaalisariaqanngilagut," Hermione oqarpoq.

"Pappiaqqami akissut takusinnaavarput. Puiaasat arfineq marluupput. Pingasut toqunartumik imaqarput, marluk viinnimik, puiaasap ataatsip isumannaatsumik innermit qernertumit innarlerneqartinnata ingerlatissavaatigut ataatsillu innermit aappaluttumit innarlerneqartinnata uterteqqissavaatigut."

"Kisiannimi qanoq ililluta paasissavarput puiaasaq sorleq imissanerlugu?"

"Utaqqilaarit."

Hermionep allakkat marloriarluni atuaqqippai. Taava puiaasat ornippai isiginnaalerlugillu nipaqanngitsumik oqaluutigaluni ataasiakkaarlugillu tikkuartarlugit. Naggataatigut paasisaqarpasilluni assani patippai.

"Paasivara," oqarpoq. "Puiaasat minnersaata innermik qernertumik aqqusaarutissavaatigut Ujaqqamullu ingerlalluta."

"Puiaasap taassuma imaa ataasiinnarmut naammappoq," oqarpoq. "Ataasiarluniluunniit najorsinermut naammanngilaq."

Imminnut nakkupput.

"Puiaasap sorliup inneq aappaluttukkut aqqusaartissavaatigut?"

Hermionep puiaasat talerperlersaat puiaasaq ammalortoq tikkuarpaa.

"Illit imissavat," Harry oqarpoq. "Naagga tusaariarit - uterlutit Ron aassavat. Marluullusi tamassi matuersaasivimmi sanigummik tigusissaasi matukkut nakkartartukkut qummut ingerlallusi, Fluffy sanioqqullugu uppinnullu ingerlaqqillusi. Hedvig Dumbledoremut allakkisartissavarsi - taassuma ikiuunnissaa atorfissaqartipparput. Immaqa Snape nassaarigukku sivikitsumik uninngatikkallarsinnaa-

vara kisiannili sivisunerusumik akiorsinnaanngilara."

"Kisiannimi Harry, qanoq iliussavit 'Illit-nalunngilatkinaasoq' takkutissagaluarpat?"

"Naapeqqaarakku iluatsitserujussuarpunga," Harry oqarpoq qilerunilu tikkuarlugu. "Imaassinnaavoq tamatumuuna aamma iluatsitsisunga."

Hermionep qarlui sajulerput tassanngaannarlu Harry eqippaa.

"Hermione-aa!"

"Harry - paasissavat - angakkorsuuvutit."

"Uanga ilittulli pikkoritsiginngilanga," Iperarmani Harry aappillerluni oqarpoq.

"Uanga!" Hermione oqarpoq. "Uanga nalunngisakka taamaallaat atuakkani atuarsimavakka! Maanili inuunermi pikkorissuseqarnermut naleqqiullugu pingaarnerujussuarnik peqarpoq. Soorlu ikinngutigiinneq sapiissuseqarnerlu.... aamma -, Harry - neriorsussavarma mianersussagavit!"

"Illit imeqqaassaatit," Harry oqarpoq. "Qularutiginngilammi suna sorliunersoq, ilaa?"

"Aap qularutiginngilara. Puiaasat isorlersaat puiaasaq ammalortoq aarloruppaa erniinnarlu timaa tamarmi sajulerpoq.

"Toqunartuunngilarmi?" Harry annilaangalluni pilerpoq.

"Naamik - kisianni nillertorujussuuvoq."

"Tuavi, sunniutaarutsinnagu ingerlapallanniarit."

"Inuulluarit iluatsitsilluarinalu - imminut paariniarna..."

"ANINIARIT!"

Hermione tunuppoq innerlu aappaluttoq ajoqusernani aqqusaarlugu.

Harry anertikkarpoq puiaasallu minnersaat tigullugu.

Inneq qernertoq saappaa.

"Maanna aggilerpunga," oqarpoq puiaasarlu ataasiarlugu aarlorukkamiuk imaarlugu.

"Allaanngivippoq nillertorsuarmik kuineqartoq. Puiaasaq ilivaa siumullu aallarluni. Ajornerpaamik pisoqarnissaa ilimagalugu inneq qernertoq pulaffigaa. Ikualasut timiminut naaralaartut isigai maluginagilli - sivikitsunnguamik inneq qernertuinnaq eqqamini takusinnaavaa - taava illuatungaanut pivoq, tassaniipporlu init kingullerpaartaat.

Taqqamaniittoqareerpoq - kisiannili ilimagisamitut Snape-iunngilaq aamma Voldemortiunngilaq.

Kapitalit 17-iat

Angut marlunnik kiinalik

Tassaana Quirrel.

"Illit!" Harry anertikkarpoq.

Quirrel qungujuppoq. Sunnguamilluunniit annilaangarpasinngilaq.

"Aap, uanga allanit inornerunngitsoq! Eqqissilluni oqarpoq. "Eqqarsaatigileruttorpara qaqugu maani naapissanerlutit, Potter."

"Isumaqaraluarpunga...Snape..."

"Severus?" Quirrel illarpoq. Illarneralu pisarnermit allaaneruvoq. Illartarneratut inngilaq peqqarniitsumilli illaruaatiginninneruvoq. "Aap, Severusiunissaa ilimanarnerugaluarpoq, ilaa? Uannut iluaqutaasimaqaaq Snape imangertatut allisoornikuusutut pasinapilulluni angalaqattaarmat. Taamaattumik inupalaaqartillugu kiap it-it-ittoqersoq n-n-nal-nallinnartoq p-professor Q-Quirrel pasipilussavaa?"

Harryp paasisinnaanngivippaa. Taamaattoqarsinnaanngilaq.

"Kisiannimi Snapep toqoriaraluarpaanga?"

"Naagga, naagga, naagga. Uanga toqoriaraluarpakkit. Ikinngutivit niviarsiap Grangerip Quidditchimik unamminermi Snape tuaviinnaq ikuallatsikkiartoramiuk aqqutaani sakallunga ajattoorpaanga. Sakammanga illit isigiunnaar-

toorpakkit. Ajanngitsuugaluarpanga sekundit arlaqanngitsut qaangiunneranni sanigutinniit nakkartissimassagaluarpakkit. Siusinnerujussuakkulli nakkartissimasinnaagaluarpakkit Snape ikiorniarlutit nipaqanngitsumik oqalulluni angakkuarsimanngitsuugaluarpat."

"Snapep annaanniaraluaraminga?"

"Soorunami." Quirrel peqqarneeqaluni akivoq. "Annaanniarlutimmi unamminissami tullermi dommeriunissani kimigiiserutigisimassavaa. Qulakkeerniarsimavaa sanigutiniit igitaaqqinnginnissat. Tamanna assut quianarpoq - taamarsuarmi naalliunnissaa pisariaqarsimanngikkaluarpoq, tassami Dumbledore isiginnaartut akornanniitillugu uanga qanoq iliuuseqarsinnaanngivippunga. Ilinniartitsisut allat tamarmik isumaqarput Snape dommeriuniartoq Gryffindorip ajugaanissaa pinngitsoortinniarlugu. Imminut dommerinngortinnermigut ilaminit nuannarineqarnera annikillerujussuarpoq... aammami tamanna piffissamik asiutitsinerinnaavoq unnuarumi toqunniarakkit."

Quirrelip assammi inuai imminnut kalluullugit seqqortippai. Silaannarmiit allunaasat takisuut takkupput Harryllu timaanut nermullutik.

"Alapernaappallaaqigavit toqussaatit, Potter. Iluartut Ulluata unnukkuani sumi tamaani angalaartoqartarami? Naammattoorsimasinnaagaluarparma Ujaqqamik paarsisoq kinaanersoq paasiniarlugu ingerlaninni."

"Illit-una qaqqap torullia isertikkit?"

"Aap uangaana. Uanga torullit tungaasigut immikkut piginnaaneqarpunga, takoreerpammi qamani inip aappaani inorujussuaq qanoq pisimagiga? Kisiannili kikkut tamarmik torullermik ujaasillutik arpaqattaalermata Snape-ip

sulerisunga paasereersimavaanga. Snape init quleriit pingajuannut torsuusarsuarmukarpoq unitsinniarlunga. Ajornerusumilli pisoqarpoq. Torulliup unatarujussuanngitsoorpaatit aamma qimmersuup Snape-ip niua kiillugu kipinngitsoorpaa. Kisianni maani eqqissillutit utaqqisariaqarparma, Potter. Tarrarsuut una soqutiginartoq misissoqqaartariaqarpara."

Harryp aatsaat paasivaa Quirrelip tunuani soqarnersoq. Tassaana Tarrarsuut takorruuisitsisartoq.

"Ujarak nassaariniaraanni tarrarsuut una matuersaataavoq." Quirrel oqarpoq tarrarsuutillu sinaa sakkukitsumik kasuttorlugu. "Tassaana Dumbledorep ileqqua taamaattunik persaqqusersuinissaq... kisianni maanna Londonimiippoq uterpallu uanga qimaareersimassuunga."

Harry allatut iliorsinnaanngilaq kisianni Quirrel oqalutsinniarsaralugu oqaluleruni tarrarsuut eqqarsaatiginngininiassammagu.

"Takuassi Snape-ilu orpippassuarniittusi..." Tuaviinnaq oqarpoq.

"Aap," Quirrel soqutigisaqarpasinnani oqarpoq tarrarsuut tunuaniit takuniaatigalugu. "Tamatuma nalaani paasisoorpaanga suniarnersunga paasiniaaffigalungalu qanoq paasisaqarsimatigereernersunga. Qangalili pasipilulersimavaanga. Annilaartinniaraluarpaanga - annilaartissinnaasoralunga. Voldemort saninniimmat...."

Quirrel tarrarsuutip tunuaniit takkuteqqippoq, tarrarsuutip saavanut qeqqippoq pilerigingaarlugulu isigilerlugu.

"Ujarak takusinnaavara... naalakkannut takutissavara... kisianni massakkorpiaq sumiippa?"

Harry kaanngarniaraluarpoq kisiannili allunaasat pituussaarsinnaanngilai. Quirrelip tarrarsuummik isertugaataanil-

lu paasisaqarnissaa pinngitsoortinniartariaqarpaa.

"Kisiannimi Snapep qinngarsortutut pissusilersorfigiuarpaanga.." Harry pilerpoq.

"Aap, aammami qinngarsugaraatit." Quirrel oqarpoq. "Ilumut qinngarsugareqaatit. Hogwartsimi atuartuugallarami ataatat atuaqatigaa. Immaqa tamanna naluat? Taamanikkut taakku marluk imminnut saperput. Kisiannili toqunissat kissaatiginngisaannarpaa."

"Kisiannimi ippassaani atuagaateqarfiup saniani inimi atuarfiusumi inoqanngitsumi tusaavakkit qiarpaluttutit - isumaqaraluarpunga Snapep qunusaaraatit..."

Siullerpaamik Quirrel annilaangarpasilerpoq.

"Ilaannikkooriarlunga," oqarpoq, "ajornakusoortittarpar naalakkama naalakkiutaasa malinnissaat. Taanna silarsuarmi angakkut annersaraat uangali sanngiitsuinnaavunga..."

"Tassa ima paasisariaqarpa naalakkat inimeeqatigisimagit?" Harry oqarpoq.

"Sumiikkaluaraangamaluunniit eqqanniittuaannartarpoq," Quirrel nipaatsumik oqarpoq. "Silarsuarmik kaajallaallunga angalaarama naapippara. Taamanikkut inuusuttuuvunga sianiitsoq, ajunngitsoq ajortorlu pillugit quianaannartumik eqqarsaatersuutilik, kisiannili Lord Voldemortip paasitippaanga kukkusunga. Ajunngitsoqarnanilu ajortoqanngilaq. Taamaallaat pissaaneq, taannalu tigunegarsinnaavoq imaluunniit tigunngitsoorneqarsinnaalluni. Taamanikkulli Voldemort aalajaallunga kiffartuussimavara naak arlaleriaqalunga kukkusarsimagaluarlunga. Allatut ajornartumik sukannerfigisarsimavaanga." Quirrel tassanngaannaq sajoriarpoq. "Kukkugaangama imaaliallaannaq isumakkeerfigineq ajorpaanga. Ujarak Gringottsiminngaanniit tillinngitsoorakku naammagittaalliortorujussuuvoq.

Pillarpaanga... aalajangerluni sissuerneruniarlunga..."
Quirrelip nipaa tusarsaajunnaarpoq. Harryp Diagonalstrædimut ingerlaarnini eqaalerpaa - qanoq aamma taama sianiitsigisinnaava? Namminermi ulloq taanna Hagrid ilagalugu aningaaserivimmiikkami Quirrel naapippaa. Imerniartarfimmi Uunnaavimmi Ussiitsumi ilassivaa.
Quirrel nipikitsumik oqaasipiluppoq.
"Paasisinnaanngilara - Ujarak tarrarsuutip iluaniippa? Tarrarsuut aserorlugu nassaarissavara?"
Harry tamaviannguat eqqarsalerpoq: Suna tamaat akigalugu Quirrelimit siulliullunga Ujarak nassaariniartariaqarpara, eqqarsarpoq. Tassalu maannakkorpiaq kissaatigisama annersaat. Maannakkut tarrarsuummut qiviaruma imminut takussaanga Ujarak nassaarisimallugu - tamannalu ima isumaqarpoq aamma takussagiga Ujarak sumiinnersoq! Kisianni Quirrelip paasinngisaanik qanoq ilillunga tarrarsuut qiviassavara?
Quirrelip maluginngisaanik tarrarsuutip saavanut piniarluni saamimmut illuarniarsarigaluarpoq, allunaasalli singerneranut pitulluarsimavallaaqimmata naappoq uppillunilu.
Quirrelip isiginngitsuusaarpaa. Suli imminut oqaluuppoq. "Tarrarsuut una susinnaava? Qanoq atorneqarsinnaava? Naalagara ikiunnga!"
Harrylli annilaarutigeqisaanik nipi Quirrelimeerpasissoq akivoq.
"Nukappiaraq atoruk... nukappiaraq atoruk..."
Quirrel Harrymut saappoq.
"Aap - Potter - qaagit."
Assani patippai allunaasallu Harrymit pituussaajarput. Harry kigaatsunnguamik nikuippoq.

"Qaagit!" Quirrel oqaqqippoq. "Tarrarsuut isigiuk sunalu takunerlugu oqaluttuullunga."

Harryp ornippaa.

Salloqittartariaqarpara, neriuutaarutilerluni eqqarsarpoq. Tarrarsuut alakkartariaqarpara sunalu takunerlugu salloqittaatigalugu - allamik iliuuseqartariaqanngilanga.

Quirrel tununnguanut qeqqippoq. Harryp tipi eqqumiitsoq Quirrelip nasaaneersoq naamavaa. Sequnngerpoq tarrarsuutillu saavanut qeqqilluni. Taava isini ammaqqippai.

Tarrani takuaa siullermik annilaangasoq qarsungasorlu. Kinguninnguatigulli tarraata qungujuppaa. Tarraa kaasarfissiorpoq ujarallu aappillarissoq ammullugu. Tarraata isimi illua qamippaa ujarallu kaasarfimminut ikeqqillugu - taamaalisorlu Harryp oqimaatsorujussuaq kaasarfimminut tuttoq malugilerpaa. Qanoq ililluni pinerpoq Ujarak Inuunartoq pigilersimavaa.

"Qaa," Quirrel erinitsalluni oqarpoq. "Suna takusinnaaviuk?"

Harry tamaviannguat sapiisernialerpoq.

"Imminut takusinnaavunga Dumbledore assammikkiga," oqaluttualiorpoq. "Uanga - uanga pissutaallunga Gryffindorimi ilinniartut najugaqarfiata pokali pissarsiaraa."

Quirrel oqaasipiloqqippoq.

"Illuarit," oqarpoq. Harry illuarami Ujarak Inuunartoq kaasarfimminiittoq malugilluarsinnaalerpaa. Qimaanissanimi qunuginngilaa?

Sulili tallimanik allorianngitsoq nipitoorsuarmik oqaluttoq tusaaqqilerpaa naak Quirrelip qarluni aalatinngikkaluarai.

"Salluvoq... salluvoq..."

"Potter, qaagit!" Quirrel suaarpoq. "Ilumoortoq oqaatiginiaruk! Tarrarsuummi suna takuviuk?"

Nipi nipitoorsuaq oqaloqqilerpoq.

"Uanga oqaloqatigilara... kiinaa isigalugu..."

"Naalagaq, suli nukittunngilatit!"

"Nukittoreerpunga... tassunga..."

Harry misigilerpoq soorlu Diaavulup naasuata tigoqqissimagaani aalariarsinnaajunnaarsilluni.

Aalariarsinnaajunnaavippoq.

Amiilaammerujussuarluni takulerpaa Quirrelip turbanini siaaleraa. Qanoruna pisoqartoq? Turbani nakkarpoq Quirrelillu niaqua nasaqanngitsoq mikerpaseqaaq. Taava Quirrelip Harry kigaatsumik tunukkiartuaarpaa.

Harry nillerniaraluarpoq nillersinnaananili. Quirrelip tunusussaraluaniippoq kiinaq - kiinnat Harryp takusarsimasaanit ersinarnersaralugulu amiilaarnarnersaat. Kiinaq qarmatut kalkerneqarsimasutut qaqqoritsigaaq aappaluttunik aamaartunik iseqarluni toqusullu kinaata sorluanik sorloqarluni.

"Harry Potter..." isussuppoq.

Harry tunummut alloriaraluarpoq niuili aalariarumanngillat.

"Takuuk qanoq isikkoqalersimasunga!" Kiinaq oqarpoq. "Tarraannanngorsimavunga nallinnartoq... aatsaat inuk alla timaanik avitseqatigigaangakku takuneqarsinnaanngortarpunga, qujanartumilli inoqartuarpoq uummataannut anersaavinullu iseqqusisunik. Enhjørningip aavata sapaatit akunnerini kingullerni nakussassarpaanga... nammineq takuat Quirrelip ilumoortup orpippassuarni uanga sinnerlunga aak imeraa. Kisiannili aatsaat Inuunerup Najoqqagassaa Allangornartoq pigilerukku nammineq kiatissannik sanasinnaa-

vunga. Taava sooq Ujarak kaasarfinniittoq uannut tunniutiinnarnianngiliuk?"

Tassa nalunngilaa Ujarak kaasarfimmiorigaa. Harry aalariarsinnaaqqilerpoq tunumullu uppeqqajaalluni.

"Sianiilliussanngilatit," kiinaq kamattorsuulluni oqarpoq. "Imminut annaanniarit uannullu ilanngullutit. Taamaaliunngikkuit angajoqqaattulli pineqassaatit... taakku toqupput nallittuuteqqullutik qinnuvigiitigalunga..."

"SALLUTOOQ!" Harry kamaqaluni nillerpoq.

Quirrel kinguporsorluni tungaanut ingerlavoq Voldemortip Harry isigisinnaaniassammagu. Kiinaq ajortoq qungujuppoq.

"Killitsisimanaq," kiinaq isussuppoq. "Sapiissuseq ataqqiuarsimavara. Aap nukappiaraq, angajoqqaatit sapiitsuupput. Ataatat siulliullugu toquppara oqarsinnaavungalu sapeeqaluni akiuukkaluartoq. Akerlianik anaanat toqusariaqarsimanngikkaluarpoq serniginiarmatilli toquppara. Ujarak tunniunniaruk anaanat asuliinnaq toqunnginniassooq."

"NAAMIVIK!"

Harry matumut ikuallattumut arpappoq Voldemortili nillerpoq. "TIGUJUK!" kinguninnguagullu Harryp malugaa Quirrelip talimigut tigugaani. Harryp qileruni assut anniarilerpaa, misigivoq soorlu niaqqi marlunngorluni qupilersoq. Nilliavoq sapinngisanilu tamaat akiuulluni, tassanngaannarlu tupaatigeqisaminik malugilerpaa Quirrelip iperaraani. Anniarpallaarunnaarpoq - paatsiveerulluni eqqani qinerpaa Quirrel sumut pisimanersoq paasiniarlugu paasillugulu namminneq anniarnermik natermi paarmorluni. Aamma takulerpaa Quirrel issiasoq assammilu inuai misissorlugit sunaaffa assai uutitersimangaaramik qaanneri puttussuutilersut.

"Tigujuk! TIGUJUK!" Voldemort nilliaqqippoq Quirrelilu pissippoq. Harry uppitippaa sakiaanullu ingeriarluni toqqusassillugu. Harryp qileruni anniarisorujussuanngoqqippaa anniangaaramilu paatsiveerukkaluarpoq, taamaakkaluartorli nalunngilaa Quirrel aamma sunnerneqartoq. Quirrel nilliavoq: "Naalagaq najummisinnaanngilara - assakka - assakka!"

Quirrelip Harryp qungasia iperartariaqarpaa naak Harryp qaavani suli issiagaluarluni. Paatsiveerulluni itummani nakkuppai Harryllu takusinnaavaa uutitersimanermik amia katassimasoq.

"Qaa toqunniaruk, sianiitsoq-aa. Naammassiniaruk!" Voldemort qataajaqivoq.

Quirrelip assani kivippaa Harryp toqussutissaanik angakkuarniarluni, kisiannili Harryp eqqarsaatigeqqaarnagu akeqqani kiinaatigut tiguaa -

"NA'-AAAA!"

Quirrel illuarpoq kiinnani uutiternermik ulikkaartut. Maanna Harryp paasivaa susoqarnersoq. Quirrelip amia attoraangamiuk Quirrel naalliorujussuartarpoq - taamaattumik annanniaruni Quirrel tigumiartuaannartariaqarpaa anniartittuarlugu taamaalillunilu angakkuarnaveersaartillugu.

Harry pissippoq Quirrelillu talia tigullugu sapinngisanilu tamakkerlugu najummilerlugu. Quirrel anniarnermik nilliavoq Harrylu iperartinniarsaralugu. Harryp niaqqumigut anniarnera sakkortusiartuinnarpoq - anniangaarami isigisaaruppoq Voldemortillu anniarluni nillianera taamaallaat tusaasinnaallugu. "TOQUNNIARUK! TOQUNNIARUK!" Aamma nipit allat tusaasinnaasorai ima nilliasut: "Harry! Harry!" Kisianni ilimanaannaavoq tusaasaqarsoriinnartoq.

Maanna Quirrelip talia Harrymik najumminnittoq peersinneqarpoq. Harryllu paasivaa tamanna qanoq isumaqartoq: Suut tamaasa annaavai. Taartuinnarsuarmut nakkariartorpoq, samunga... samunga... samunga...

Suunersoq kuultitut qalipaatilik qulaani qillaallappoq. Innaallagiaq kuultiusoq! Tigoriaraluarpaa talinili oqimaangaarmata kivissinnaanngilai.

Ataasiarluni uisorerpoq. Innaallagiaanngilaq. Takusai tassaapput isarussat qaamanermi qillaallattut. Eqqumiik.

Uisoreqqippoq. Maanna takulerpaa Albus Dumbledorep kiinaa qungujulalluni qanilliartortoq.

"Kutaa, Harry." Albus Dumbledore oqarpoq.

Harryp nakkuppaa taavalu suut tamaasa eqqaalerpai: "Professori! Ujarak! Quirrellip Ujarak tigumiarpaa! Professoriaa tuaviornerpaamik..."

"Eqqissiinnarit nukappiaraatiga. Pisimasunut malinnaanngilatit," Dumbledore oqarpoq. "Quirrelip Ujarak tigumminngilaa."

"Kiammi tigumiarpaa? Professori, uanga..."

"Harry eqqissilaarit eqqissinngikkuit madam Pomfrey aggeqinaaq anisillungalu."

Harry eqqissivoq eqqanilu qimerluulerlugit. Paasilerpaa atuarfiup napparsimavittaaniilluni. Siniffimmi qaqortunik tungilinni nalavoq saniariipporlu nerrivik mamakujuttunik ulikkaartoq.

"Ikinngutinniit ilinnillu alutorinnittunit pissatit," Dumbledore qungujorujussuarluni oqarpoq. "Illit professor Quirrelillu akunnissinni iliveqarfiliap ataani pisut isertugaapput taamaattumik atuarfimmi atuartut ilinniartitsisullu pisut tamaasa ilisimavaat. Ikinngutitit Fred aamma George

Weasley ima ingasatsigaat allaat anartarfiup matuanik nassinniarsimagaluarlutit. Isumaqarsimagunaraluarput taamaattumik tunissutisinissat nuannarissagit Madam Pomfreylli kusaginnginnamiuk unitsissimavai.

"Qanoq sivisutigisumik maaniikkama?"

"Ulluni pingasuni. Ronald Weasley Hermione Grangerilu eqqissiallassapput paasigunikku ilisimmarsimasutit. Tamassa ernumasorujussuupput."

"Kisiannimi professoriaa Ujarak..."

"Takusinnaavara suna tamaat paaserusukkit. Aap, professor Quirrelip Ujaraatinnik arsaanngitsoorpaatit. Suli arsaarianngikkaatit takkuppunga naak illit nammineerlutit ingerlalluaraluartutit."

"Kingusinaarnak angerlamut apuussimavutit? Hermionep uppia ilinnut takkuppa?"

"Angumerinngitsoorpara. Londonimut pigama ingerlaannaq paasivara aallartussaasimananga tuaviinnarlu uteqqippunga. Soorlu oqareersunga kingusinaarnanga Quirrelimit annaappakkit..."

"Tassa illiusimavoq?"

"Annilaangaleraluarpunga kingusinaarsimassasoralunga."

"Aammami kingusinaangajapputit. Utaqqinerusimasuugaluaruma Ujaqqamik arsaarsimassagaluarpaanga."

"Ujarak eqqartunngilara, nukappiaraatiga. Illit pivakkit – naalliunnerpit toqungajappaatit. Isumaqaleraluarpunga ikioriarfeerussimasutit. Ujarak eqqarsaatigigukku taanna suujunnaarsinneqareerpoq."

"Suujunnaarsinneqareerpa? Harry oqarpoq. "Ikinngutimmi – Nicolas Flamel..."

"Sunaaffa aamma Nicolas Flamel tusaamavat? Albus Dumbledore nuannaarluni oqarpoq. "Paasiniaalluavissi-

mavutit. Aap, Nicolasilu oqaloqatigiippugut. Marluulluta isumaqatigiippugut pitsaanerpaassasoq Ujarak suujunnaarsinneqarpat."

"Tamanna ima paasisariaqanngila Nicolas Flamel nulialu erniinnaq toqussasut?"

"Qujanartumik Inuunerup Isseranik naammattumik peqaramik isumagisassatik isumagaat. Taava piffissanngorpat toqujumaarput."

Harryp tupaallannera takugamiuk Dumbledore qungujuppoq.

Illit inuusoqigavit immaqa tamanna annilaarnartutut isigivat kisiannili Nicolas Perenellilu misigissapput ullup sivisoorsuup kingorna sinilerlutik. Ilumut oqassagaanni toqu tassaaginnarpoq paasisassarsiorluni angalanerujussuaq – isumaliortaaseq eqqortoq pigigaanni taamaappoq. Piviusoq isigissagaanni Ujarak Inuunartoq alutornartorsuartut oqaatigisariaqanngilaq. Aningaasat piumasat tamaasa inuunerlu qanorluunniit takitigisoq! Taakku marluk inuit pingaartinnerujuassavaat – kisiannili inuit ajornartorsiutaat unaavoq namminerminnut ajornerpaaq qinerniartaramikku."

Harry nipeqarani siniffimmi nalavoq. Naluaa qanoq oqassanerluni. Dumbledore niperujoorpoq qilaamullu isigiitigaluni qungujulluni.

"Professoriaa?" Harry oqarpoq. "Una eqqarsaatigaara – naak Ujarak peerutereeraluartoq Volde.. 'Illit-nalunngilatkinaasoq' imaattorsinnaanng....?"

"Voldemortimik taaginnaruk, Harry. Oqaatiginiakkat tamarmik ativimminnik taaneqartariaqarput. Atiata taanissaa ersigigaanni pineqartoq aamma ersigineqalersarpoq."

"Aap, professori. Voldemort allatut ililluni uteqqinniarsinnaanngila? Tammavinngilarmi, ilaa?"

"Aap, Harry, tammavinngilaq. Suli arlaanniippoq. Immaqa inummik allamik pulaffigisinnaasaminik ujarlerpoq. Inuuneqavinnginnami toqunneqarsinnaanngilaq. Quirrel toqummat qimaannarpaa, kiffaminut naakkittaappoq soorlu aamma akeqqaminut taamaattoq. Ataatsimut oqaatigalugu immaqa kinguaattoortilaaginnarpat tassami nukini tamaasa pigileqqittussaavai. Kisianni immaqa taamanikkussamut naapitsissaaq killissaa tikillugu unammillertussamik – aammalu taamatut pisoqartuassappat, tassa unammillerneqartuassaguni, immaqa uteqqinnissaminut periarfissinneqaqqinngisaannassaaq."

Harry sikisaarpoq erniinnarli taamaatilluni niaqquni annernarmat. Taava oqarpoq: "Professoriaa, alla annertunerusumik paasisaqarfigerusukkaluarpara... immaqa ilumoortumik oqaluttuussinnavarma..."

"Ilumoortoq..." Dumbledore anersaamivoq. "Oqaaseq taanna kusanartuuvoq siooranartuullunilu taamaattumillu mianersortunnguamik iliuuseqarfigineqartariaqarluni. Kisianni apeqqutitit akiumaarpakka akiumannginnissaannut pitsassuarmik pissutissaqanngikkuma – taamaassappat isumakkeerfigissavarma. Neriorsussavakkit salluniarnanga."

"Paaserusutara unaavoq... Voldemort oqarpoq tiguniarsimagaluarlunga tamannali anaanama pinngitsoortimmagu toqussimallugu. Kisianni sooruna toqunniarsimagaanga?"

Dumbledore tamatumuuna anersaamerujussuarpoq.

"Utoqqatseraluarpunga kisianni apeqqutit siulleq akisinnaanngilara. Ullumikkuunngitsoq, massakkuunngitsoq. Arlaanni suna tamaat paasiumaarpat... kisianni massakkut sussa eqqaaqqinnagu, Harry. Utoqqaaneruleruit... nalunngilara tusassallugu nuannarinngikkit, kisianni kingusinnerusukkut ilumoortoq tusassallugu piareeruit tusarumaarpat."

Harryp nalunngilaa akerlilersoraluaruniuk iluaqutaanavianngitsoq.

"Kisianni sooq Quirrelip attorsinnaanngilaanga?"

"Anaanavit inuunini illit pillutit pilliutigaa. Voldemortip paasisinnaanngisaasa pingaarnersarigunarpaat asanninneq. Voldemortup paasinngitsoorpaa anaanavit ilinnut asanninnera sakkortungaarmat ilisarnaaserneqartutit. Qileruungitsoq, ilisarnaataanngitsoq ersittoq… ima asaneqartigigutta allaat uumajunnaareersumit asaneqarluta ajortumut naassaanngitsumik sernissorneqartuassaagut.

Kisianni Quirrel ima uumissuitigaaq, piumatussuseqartigaluni angusaqarusussuseqartigalunilu allaat akuerisinnaallugu anersaaminik Voldemortilu aveqatigiissinnaanissartik. Tamannarpiaq pissutigalugu attornissat saperpaa. Inuk pitsaasoq taamatullu ilisarnaatilik attoruniuk naalliungaalersussaavoq."

Dumbledorep qarmap anillanganerani timmiaq mitsimasoq isiginnaalerpaa, Harryllu qullini allarterpai. Nipini naalakkersorsinnaanngoqqikkamiuk aperivoq: "Uliguarmi atillugu ersigunnaarsitsisartoq? Kiap taanna uannut nassiuppaa? Nalunngiliuk?"

"Ilaana. Ataatavit uannut paarisassanngortillugu qimappaa, uangalu eqqarsarsimavunga piffissanngorpat illit atornissaa paasiumaarit." Dumbledorep isai qulliliulerput. "Atisaq pitsassuaq atorfissaqarluartoq. Ataatavit qanga atornerusarpaa igaffimmut sikaavinni nerisassanik tillinnialeraangami."

"Aamma allamik paaserusutaqarpunga…"

"Takanna apcriinnarit."

"Quirrel oqarpoq Snape…"

"Professor Snape, Harry."

"Aap, taanna - Quirrel oqarpoq taassuma qinngarsoraanga ataataga qinngarsugarigamiuk. Ilumoorpa?"

"Aap, taakku imminnut akaareqatigiinngisaannarsimapput. Soorlu illit Malfoyilu taamaattusi. Kisianni taava ataatat qanoq iliuuseqarpoq, ataatavilli iliuuseqarnera pissutigalugu Snapep ataatat isumakkeerfigisinnaanngisaannarpaa."

"Sugami?"

"Snapep inuunera annaakkamiuk."

"Qanoq?"

"Aap..." Dumbledore eqqarsarpalulluni oqarpoq. "Inuup eqqarsaatai paasiuminaatsuusinnaapput, ilaa? Professor Snapep ataatannut akiitsoqarnini artorpaa. Qularinngivippara ukioq taanna paariniarluarsimassaqigaatit ataatannut akiitsuni akilerniarlugu neriullunilu taamaalioruni ataatallu naligiilerumaarlutik. Eqqarsarsimassaaq taamaalioreeruni eqqissilluni ataatat uumissoqqissinnaalerumaarlugu...."

Harryp oqaatsit kingulliit paasiniarsarigaluarpai, kisiannili paasiuminaatsingaaramigit kaattartorsuarmik niaqorlulerpoq. Maannakkuugallartoq eqqarsaatigiunnaarallarpaa.

"Aamma suli ataatsimik paasisaqarusukkaluarpunga..."

"Ataasiinnarmik?"

"Qanoq ilillunga Ujarak tarrarsuummit anisippara?"

"Aha, nuannaarutigeqaara apeqqut taannarpianguaq apeqqutigigakku. Tassaana isumassarsiama pitsaanerit ilaat, uangalu oqaatigissagukku tamanna imaannaanngeqaaq. Tusaassaatit, Ujaqqamik nassaarusulluni kissaateqartup kisimi - nassaaralugu kisianni atornagu - Ujarak pissarsiarisinnaavaa. Taamaanngippammi qanorsuaq kuultiliortoqarsinnaavoq Inuunerullu Isseranik naassaanngitsumik imertoqarluni. Uanga namminneq nassaarsiullaqqissutsima ilaannikkooriarlunga tupigusutsittarpaanga... kisianni ullu-

mikkumut naammattunik apeqquteqareerputit. Siunnersuutigissavara mamakujuutitit maanna soqutigilissagitit. Aah, Bertiep eertaatai assigiinngitsunik mamassusillit! Inuusukkallarama iluatitsitsillunga meriaarsunnitsumik usseramali usseqqinnissaat qunugilernikuuakka – kisianni maannakkut karamelitut qalipaatilimmik misiliiniarpunga. Taanna ernumananngilaq, ilaa?"

Qungujulalluni eertaq kajortumik qalipaatilik oqummerpaa ingerlaannangajallu ipingajalluni. "Puuha, mamaak! Minissunnitsoq!"

Madam Pomfrey inugissuuvoq mersernarlunili.

"Minutsit tallimaannaat," Harry qinuvoq.

"Naamerluinnaq!"

"Kisiannimi professor Dumbledore isertippat..."

"Aap, kisiannimi taanna atuarfiup pisortaraa. Tamanna allarluinnaavoq. Maanna illit eqqissisimasariaqarputit."

"Kisiannimi qasuereerpunga. Takuuk, nalavunga eqqissisimaqalunga. Aah, minutsit tallimaannaat, madam Pomfrey..."

"Ajunngilarmi," oqarpoq, "kisianni minutsit tallimaannaat isersimaffigisinnaavarsi."

Taava Ron Hermionelu isertippai.

"Harry!"

Allaanngivippoq Hermionep Harry aappassaa eqinniaraluaraa Harrylu eqqissiliallappoq eqeqqinngitsoormani sulimi niaqua annernaqaaq.

"Harry-aa, qularinngilluinnaraluarparput ajortumik pisoqassasoq – Dumbledore ernumaqaaq..."

"Pisimasoq atuarfimmi tamarmik oqaluuseraat," Ron oqarpoq. "Susoqarpiarami?"

Pisimasoq una pisimasut qaqutigoortut ilagaat, tassami oqaluttuaq eqqortoq tusatsiakkanut naleqqiullugu pissanganarnerujussuuvoq. Harryp suna tamaat oqaluttuaraa: Quirrel, tarrarsuut, Ujarak Voldemortilu. Ron Hermionelu tusarnaarluavipput; piffissanngoraangat pissanganermik anertikkalersarput, taavalu oqaluttuummatik Quirrelip turbaniani suna toqqortaanersoq Hermione nipitoorsuarmik nillerpoq.

"Ujarak tammarpa?" Ron oqarpoq. "Taava Nicolas Flamel toquinnassava?"

"Aamma uanga taama aperivunga, kisianni Dumbledore isumaqarpoq – qanormaanna oqarpa? Aap, Dumbledore isumaqarpoq eqqortumik isumaliortaaseqaraanni toqu tassaaginnartoq paasisassarsiorluni angalaneq pissanganartoq."

"Qangali oqartarpunga silaqarluanngitsuusoq," Ron oqarpoq tupigusulerlunilu eqqarsaatigileramiuk angut taanna alutorisani taama silanngajaartigisoq.

"Kisiannimi ilissi marluullusi qanoq pivisi?" Harry aperaaq.

"Uagut ajorata utimut apuuppugut." Hermione oqarpoq. "Uanga Ron itersarpara – itertinniarnera sivisulaarpoq – taava tuaviinnaq uppinnukarpugut Dumbledore atassuteqarfiginiarlugu qujanartumilli isaarissap torsuusaanukarluta naaperiataarparput. Sunaaffa namminneq qanoq pisoqarnera paaseriikatassimagaa. Oqaannarpoq. "Harryp malersorpaa, ilaa?" Taava tuaviinnaq torsuusamut iserfigeqqusaanngitsumukarpugut."

"Isumaqarpit qangali nalusimanngikkaa suniarnersutit?" Ron aperaaq. "Taassumammi ataatavit uliguaa atillugu inuttaminik tammartitsisartoq ilinnut nassiuppaa?"

"Naagga, aatsaat taama ingasatsigisumik..." Hermione

kamaqaluni oqarpoq. "Sunaana eqqarsaatigisimagaa – tassa taannaasimaguni – toqutaasimasinnaagaluarputit!"

"Taama ajortiginngilaq," Harry eqqarsarpalulluni oqarpoq. "Dumbledore angutaavoq eqqumiitsoq. Isumaqarpunga arlaannik naammassisaqarnissannik periarfissikkaanga. Isumaqarpunga maani susoqarnera tamangajaat nalunngikkaa. Aamma isumaqarpunga qanoq iliorniarnissarput naatsorsuutigereersimagaa; unitsinniaannarnatali suliatta naammassinissaanut atorfissaqartitatsinnik tunivaatigut. Ikiorpaatigut. Upperinngilara Tarrarsuut nalaatsornerinnarmik nassaarigiga, uannununa nassaaritikkaa qanorlu atorneqartarnersoq ilinniartitsissutigalugu. Allaanngivippoq eqqarsarsimasoq Voldemortip naapinnissaa pisussaaffigigiga.

"Aap, Dumbledore silanngajaavissuuvoq," Ron alutorsarpalulluni oqarpoq. "Tusaagit, aqagu nalliuttorsiornissatsinnut ajorunnaartariaqarputit. Pointit tamarmik kisinneqareerput soorunalumi Slytherin ajugaavoq. Ukioq manna Quidditchimik unammineq kingulleq peqataaffiginngitsoorpat Ravenclawip ajugaaffigerujussuarpaatigut. Illit arsaateqataanngitsooravit ajorsarpugut, soqutaanngilarli aqagu nalliuttorsiorluta nerersuarnissarput nuannissaqaaq."

Taava madam Pomfrey iserpoq.

"Maanna minutsit 15-ingajaat isersimareerpusi. ANINIARITSI," aalajangersimarpalulluni oqarpoq.

Unnuaq naallugu sinilluareerami Harry qangatut peqqitsigaluni misigisimavoq.

"Ukioq manna nalliuttorsiornissamut peqataarusuppunga," madam Pomfrey nerriviiaasoq oqarfigaa.

"Peqataasinnaavunga?"

"Professor Dumbledore oqarpoq peqataasinnaasutit," mamiatsappasilluni oqarpoq soorlu isumaqartoq Harryp nalliuttorsiortunut peqataanissaa inuuneranik ulorianartorsiortitsissasoq. "Usi pulaartut qamani silatitsinni utaqqivoq."

"Torrak," Harry oqarpoq. "Kina?"

Madam Pomfrey suli akerianngitsoq Hagrid iseriikatappoq. Hagrid illup iluaneeriarami allaanngivippoq annerulersimasoq. Harryp sanianut ingippoq isigilluariarlugulu qissaserpoq.

"Uangaana – sunut – tamanut – pisuusunga!" Kiinni assassuarminik toqqorlugu manittorpoq. "Inupilussuaq taanna oqaluttuuppara qanoq ililluni Fluffy saneqqussinnaagaa! Isertugaq oqaatigisoorpara! Taassuma paasinissaa kisiat amigaatigaa uangalu eqqarsaqqaarnanga oqaluttuaraara! Kanngusungaarama toquinnarsinnaavungaluunniit! Uumasorujuup mannia pissutigiinnarlugu taamaaliorpunga! Kingorna imigassamik aalakoornartulimmik attueqqinnianngilanga! Anisitaasariaqaraluarpunga Muggleritullu inuutitaallunga!"

"Hagrid!" Harry Hagridip isumatsangaarnera annilaarutigeqalugu oqarpoq. Hagridip qullii umiinut kuupput masatseqalugit. "Hagrid, qanorluunniit pisoqaraluarpat paasereersimassagaluarpaa. Voldemortiuna pigipput. Illit oqaatiginngitsuugaluarukku allatut iliorluni paasisimassagaluarpaa."

"Kisiannimi illit toqutaasimasinnaagaluarputit!" Hagrid qiavoq. "Aamma ateq taanna oqaatigissanngilat!"

"VOLDEMORT!" Harry tamavianngu at nillerpoq Hagridilu uissuummingaarami qiajunnaarpoq. "Uanga

naapinnikuuara atiatalu oqaatiginissaa qunuginngilara. Qiimmanniarit, Hagrid. Ujarak annaapparput. Peeruppoq, maannalu inupiluup iluaqutigisinnaajunnaarpaa. Sukkulaammik piniarit. Peqaqaanga..."

Hagridip qinngani assammi itumaanik allarterpaa oqarlunilu: "Usi tunissutissaqarpunga."

"Neriuppunga hermelinsandwichiussanngitsoq!" Harry ernumalluni oqarpoq. Hagrid kiisami qungujussinnaanngorpoq.

"Naagga, naagga, suliariniassagakku Dumbledorep ulloq naallugu sulinngiffeqartippaanga. Akerlianik soraarsissimassagaluaraminga, kisiannili taamaaliunngilaq. Kisianni aajuna..."

Paasinarsivoq tunniussaa tassaasoq atuagaq kusanartoq amermik ungalulik. Harryp alapernaalluni qupperpaa. Atuagaq angakkut assinginik assilisanik ulikkaarpoq. Assit qungujupput quppernernilu tamani aalateriffigaat. Tamarmik ataataata anaanaatalu asseraat.

"Uppiit aallartikkakkit atuartut tamaasa angajoqqaavinut aperalugillu angajoqqaavit assitoqaannik pigisaqarnersut, nalunnginnakku illit peqanngitsutit. Nuannaraagit?"

Harry oqarsinnaanngilarluunniit, Hagridillu paasivaa.

Unnuk taanna Harryp kisimiilluni nalliuttorsiortut ornippai. Madam Pomfreyip oqaaqqissaarineri aammalu naggammik qanoq inneranik misissuiniarnera kinguaattooruti-gisimavai. Apuummat Inersuaq ulikkaareersimavoq. Inersuaq Slytherinip qalipaataanik pinnersarneqarsimavoq - kuultimik sølvimillu - ukiut arfineq aappassaa ingerlatiinnarlugu pokalimik pissarsinera nalliuttorsiutiginiarlugu. Erfalasorujussuaq katinngat Slytherinip pulateriaarsuanik

pinnersaasigaq ilinniartitsisut nerriviata tunuani iikkami nivinngarneqarsimavoq.

Harry isermat nipiliorneq illarpalunnerlu annikilliallappoq kinguninnguali isersimasut suli nipitunerullutik imminnut oqaluutilerput. Harry Gryffindorip nerriviani Ronip Hermionellu akornanni issiavissippoq maluginaveersaarpaali inuit tamarmik takulluarumallugu nikutsernerat.

Qujanartumik Dumbledore isernerata kinguninngua takkuppoq sunalu tamarmi nipaaruppoq.

"Ukioq aasiit qaangiuppoq!" Dumbledore qiimalluni aallarniivoq. "Nerisassagullu mamarunartut nerilersinnagit utoqqaat oqaaserisartagaannik pisarissersorniarpassi. Ila ukioq qaangiuttoq pisoqarfioqaaq! Neriuppunga ukiup atuarfiup aallartinneranut naleqqiullugu ukiup ingerlanerani niaqqusi immernerusimassagisi... aammami massakkut aasaq naallugu puigornissaannut periarfissaqalerpusi ukiup atuarfiusup aallarteqqinnissaata tungaanut!

Ukiorli qaangiunneq ajorpoq unamminerit inerneri naatsorsorneqartinnagit. Paasisakka malillugit maanna inississimanersi imaappoq: Normu 4-nngorpoq Gryffindor 312 pointinnattoq; normu 3-nngorpoq Hufflepuff 352 pointinnattoq; normu 2-nngorpoq Ravenclaw 426 pointinnattoq kiisalu ajugaasoq tassaavoq Slytherin 472 pointinnattoq."

Slytherinip nerrivianiit ajugaasimaarluni nilliarpalunnersuaq tusarsaalerpoq. Harryp takusinnaava Draco Malfoyip imertarfini nerriviup qaavanut anaarluterujussuaraa. Takullugu meriannguunaannarpoq.

"Aap, aap, Slytherin torrallaavoq," Dumbledore oqarpoq. "Kisiannili allanik aamma pisoqarpoq ilanngunneqartariaqartunik."

Inersuaq nipaallerujussuarpoq. Slytherinip kollegiaani

najugallit qungujulavallaarunnaarput.

"Hmmm, takulaariarlara," Dumbledore oqarpoq. "Maanna naammassilivinnitsinni suli pointinik agguaassassaqarpunga... Siullermik - Ron Weasleymut oqaasissaqarpunga..."

Ronip kiinaa aappillerujussuarpoq.

"... Hogwartsip oqaluttuarisaanerani skakkerluarnerpaasutut nersorusuppara taamaalillungalu Gryffindor 50 pointinik tunissavara."

Gryffindorermiut nuannannerisa qilaap ulloriai angakkuakkat aalatingajappaat. Percy nipitunersaavoq oqarami: "Uangaana qatanngutiga! Qatanngutiga nukarleq! McGonagallip skakkimik illersagai angisuupilussuit ajugaaffigai!"

Kiisami Inersuaq nipaalleqqippoq.

"Tulliullugu Hermione Granger immikkut taarusuppara... ikuallattoq naammattooramiuk periataarnera pillugu nersualaarusuppara, taamaattumillu Hermione Granger sinnerlugu Gryffindor 50 prointinik tunissavara."

Hermionep kiinni assamminik asserpaa. Harryp ilimagilluinnarpaa nuannaarnermik qiasoq.

Gryffindorip atuartui nuannaangaaramik paatsiveerutingajapput - maanna angusaat 100 pointinik ilaqqipput.

"Suli pointinik agguagassaqaqqippugut - Harry Potter"...Dumbledore oqarpoq. Inersuaq nipaarutingaarmat meqqut natermut tuttoq tusaaneqarsinnaanngorpoq.... "nersorniarpara anusinngujaallunilu sapiitsuliortarneranut. Harry Potterip sapiitsuliorneranut Gryffindor 60 pointinik nersornaaserniarpara."

Nipersuaq qoqianngunaannarpoq. Kisitsisinnaasortaat nuannatiitigalutik naatsorsuigamik paasivaat Gryffindor

maanna 472 pointeqalersimasoq, tassalu Slytherinip pointiisa amerlaqataanik pissarsisimalluni. Ajugaasimassagaluarput Dumbledorep Harry pointimik ataasiinnarmik tuneqqissimasuugaluarpagu.

Dumbledorep talini qullarpaa Inersuarlu kigaatsumik nipaarukkiartoqqippoq.

"Sapiitsuliornerit assigiinngitsuupput," Dumbledore qungujulalluni oqarpoq. "Akeqqanut sorsunniaraanni sapiissuseqartariaqarpoq sapiissutsillu minnerpaamik angeqataa atortariaqarpoq ikinngutigut illersorniarutsigit. Taamaattumik Neville Longbottom 10 pointinik tuniniarpara."

Tamatuma nalaani Inersuup silataani inoqarsimasuugaluarpat taakku isumaqarsimassagaluarput Inersuarmi qaartoortoqartoq – Gryffindorip nerriviani nipersuaq taama sakkortutigaaq. Harry, Ron Hermionelu ersaartaanniarlutik nikuipput Neville asingalluni tupigusullunilu atuartut allat namminerminik eqitaarinninniartut akornannut pulasorlu. Manna tikillugu kollegiaminut ataatsimilluunniit pointinnatsitsisimanngilaq. Harryp suli persuarsiortup Ron saneraatigut toorpaa Malfoyilu ajuusaarnerorpasinnerusinnaanngitsutut isikkulik tupassimaqisorlu tikkuarlugu. Allaanngivippoq arlaata timaa parnaarlugu angakkuarsimagaa.

"Tamanna isumaqarpoq," nipiliuleruttortut Dumbledore nillerpoq, tassami Ravenclawimiut Hufflepuffermiullu nuannattorsuupput Slytherin kiisami ajugaaffigineqarmat, "tununni iikkap pinnersaatai allanngortittariaqarigut."

Assani pattappai taavalu sekundiunngitsulluunniit ingerlanerani erfalasoq ilisarnaat qorsuusoq aappillarissumik taarserneqarpoq qalipaallu sølvi kuultinngorluni; Slytherinip pulateriaarsorujussua tammarpoq Gryffindorillu løvianit taarserneqarluni. Snapep professor McGonagall ornittaria-

qarpaa assammillugu pilluaqqujartorlugu, kisiannili kiinaatigut takuneqarsinnaavoq pilluaqqusiniarnini ajornartorsiutigigaa. Snapep qissimimmani Harryp paasivaa Snapep namminerminut misigissusai allanngorsimanngivissut.
Tamannali Harryp soqutiginngilaa. Tassami paasinarsivoq suut tamarmik pisarnermissut ittut aappaagulu atuarnissaq nalinginnaajumaartoq – atuarfimmi Hogwartsitut ittumi atuarneq nalinginnaasutut oqaatigineqarsinnaappat.

Unnuk taanna Harryp inuunerani unnuit nuannernersaraat; Quidditchimik arsaalluni ajugaanermit imaluunniit qaqqap torulliaanik ilisimajunnaarsitsinermit nuannerneruvoq – aap allaat juulliaqqap unnuaanit nuannernerulluni... unnuk taanna puigunngisaannassavaa.

Soraarummeeramik angusamik saqqummiunneqartussaanerat Harryp puiguissimagaluarpaa. Tamarmik tupaallaatigeqisaannik Harry Ronilu angusarissaarput. Soornami Hermione ukioq taanna atuartut angusarissaarnerpaartaraat, kisianni Neville aamma angusivoq – Naasulerinermi angusarissaarnerata annaappaa tassami nakorsaatinik akuutissiornermi angusaluttupilussuusimagami. Neriussimagaluarput Goyle, ajussutsimisut sianiitsigisoq, anisitaajumaartoq, taannattaarli angusivoq. Tamanna ajuusaarnaraluaqaaq kisiannili soorlu Ron oqartoq; inuunermi maani suut tamaasa pineq ajornaqaat.

Ullulli ilaanni sikaavii imaarneqarsimapput kuffertiilu poortorneqarsimallutik. Nevillep narasia anartarfiit ilaata tunuani nassaarineqarpoq atuartullu tamarmik immikkut allaffigineqarput aasaanerani atuanngiffiup nalaani angakkuarneq inerteqqutaasoq ("Ukiut tamaasa neriuttaraluarpunga taamatut allaffigissanngikkaatigut" Fred Weasley nakangal-

luni oqarpoq). Hagridip umiatsiaaqqanut tatsimik ikaarussisussanut ingerlappai Hogwartsillu qimuttuitsui unittarfimmi utaqqipput. Inissatik nassaaraat, oqaloqatigiippullu illarlutillu qimuttuitsut igalaavisa silataani nuna isigisaat qorsooqqissiartuaartillugu. Bertiep eertaliaanik assigiinngitsunik mamassusilinnik nerripput, Mugglerit illoqarfii sanioqquttarlugit angakkutullu uliguatik poortorlugit taakkununngalu taarsiullugit jakkitik kavaajatillu atillugit. Naggataatigut qimuttuitsut unittarfiannut King's Crossimut perron 9 tre kvartimut unipput.

Atuartut amerlaqigamik tamarmik unittarfimmiit anillakaanniarnerat sivisuvoq. Nakkutilliisup utoqqaap ittannerusup qarmakkut anillappata stationip isertarfiani inunnit maluginegannginneruniassammata marlukkuutaarlugit imaluunniit pingasukkuutaarlugit qarmakkut anillatsittarpai. Taamaanngippat Mugglerit annilaartinneqarpallaassaqimmata.

"Aasaru pulaarusukkutsigut pulaarniarisigut," Ron Harrymut Hermionemullu oqarpoq. "Marluullusi - uppimmik nassikkumaarpassi."

"Qujanaq," Harry oqarpoq. "Qiimmassarneqalaarnissara atorfissaqartissavara."

"Atuartut allat akornanni ingerlapput Mugglerit silarsuaannut appakaakkiartorlutik. Ilaat nilliapput: "Inuulluarna, Harry!"

"Takussuugut, Potter!"

"Suli tusaamasaavutit," Ron oqarpoq illarlunilu.

"Ornitassanni taamaanngilaq." Harry oqarpoq.

Harry, Ron Hermionelu ataatsikkoorlutik isaariaq putoqquppaat.

"Aajinnga, anaana! Takuuk, aajinnga!"

Tassaana Ginny Weasley, Ronip najaa Ronimik tikkuartuisoq.

"Harry Potter!" Qataajaqilluni nilliavoq. "Anaana takuuk! Maaniippoq..."

"Nipangerniarit, Ginny. Tikkuartuisoqarneq ajorpoq."

Arnaata qungujuffigai.

"Ukioq manna ulapippisi?" Aperivoq.

"Assorsuaq," Harry oqarpoq. "qujanarlu karamelinut tujuulummullu, Weasley."

"Suunngilaq, ikinngutinnguara."

"Kiisami takkupputit. Piareerpit?"

Tassaana akkaa Vernon takkuttoq. Kiinaa suli aappaluppoq sulilu kakkivissamigut umissuaqarpoq. Aamma suli kamaatigaa Harryp uppimmik timmissat inaaniititaminik tigumiaqarnera, naak qimuttuitsut unittarfianni inuppassuit akornanniikkaluarluni. Tunuaniipput aja Petunia Dudleylu. Dudley Harry takullugulu annilaarujussuarpoq.

"Harryp ilaqutarisimassavaasi!" Ronip arnaa pilerpoq.

"Taamatukanneq oqartoqarsinnaavoq," akkaa Vernon oqarpoq. "Qaa, tuaviorniarit, nukappiaraq-aa. Ulloq naallugu piffissaqanngilagut." Pisulluni aallarpoq.

Harry uninngaqqaarpoq Ron Hermionelu naggataarutaasumik oqaloqatigilaarniarlugit.

"Taava aasap ingerlanerani takoqqissaagut, ilaa?"

"Neriuppunga illit.... eeh, atuanngiffeqarnerit aallartilluassagit..." Hermione oqarpoq akkaa Vernonilu nalornerpasilluni isigalugu. Tupigutsaatigaa inummik taama iluanngitsigisoqarsinnaammat.

"Ilimagilluinnarpara," Harry qungujorujussuarluni oqarpoq. Ikinngutaasa marluk tupigusullutik isigaat.

"Naluaammi aasami atuanngiffiup nalaani angerlarsimaf-

fimmi angakkuartoqaqqusaanngitsoq. Ilimagaara aasaq manna Dudley quianartorsiffigissallugu."

J. K. ROWLING

kisermaajulluni anaanaatilluni una atuagaq siulleq allappaa. Ilungersuutai akilerneqarpullusooq ilimaginngisaminik Skotlandimi Arts Councilimit (Eqqumiitsuliornermik Siunnersuisoqatigiinnit) akissarsisinneqarami atuakkiani naammassisinnaaqqullugu. Kingorna atuakkiaqqaataa taanna saqqummermat nunarsuatsinni tamarmi nuannerluinnartutut tusaamaneqalerpoq, akissarsisinneqartarluni Tuluit Nunaannilu ukioq taanna meeqqanut atuakkiallammaasutut toqqarneqarluni Smarties Prizemillu akissarsisinneqarluni.

J. K. Rowling massakkut Skotlandimi Edinburghimi pannilu najugaqarpoq.



ATUAKKIORF[illegible]S
Hans Egedesvej 3 • 3900 [illegible]

ISBN 87-558-1768-8

